



CARAS Y CAJETAS

1810 - 25 DE MAYO - 1926

POR ALONSO

© Biblioteca Nacional de España



EL "ídolo" de mamá. Y el encanto de la casa. Alegre, "chistoso", espléndido con todos. Sólo que de vez en cuando se excede en las copas y llega más alegre de la cuenta. Al otro día, dolor de cabeza, malestar y agotamiento. Pero, ¡qué importa, hombre! Para eso está ahí la

CAFIASPIRINA

Dos tabletas, un vaso de agua y ¡todo pasó! También a "papá", a "mamá", o a las "niñas" cuando se trasnochan en un baile y amanecen indispuestos, **Cafiaspirina** los alivia y les levanta las fuerzas.

NO AFECTA EL CORAZON NI LOS RIÑONES

Incomparable también para los dolores de muela y oído; las neuralgias; el reumatismo, etc. Regulariza la circulación y devuelve la energía y el bienestar.



¡No reciba tabletas sueltas!

Pida el tubo de 20 tabletas, o el SOBRE "CAFIASPIRINA" de dor.

CARAS Y CARETAS

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Carátula: 25 de Mayo, pastel de Alonso, a cuatro colores. — Segunda carátula: El dreadnought Rivadavia, fotografía iluminada, en colores. — Noches de Buenos Aires: El puerto, foto a cuatro colores. — Maravilla argentina: Las cataratas del Iguazú, paisaje fotográfico en colores. — El lago Nahuel Huapi, fotografía artística reproducida a cuatro colores.

Colaboración literaria nacional y extranjera

Un maestro de territorio, por Horacio Quiroga. Libertad, por Fernández Moreno. Casos, cosas, ejemplos, por Enrique Méndez Calzada. Upa, por Joaquín Castellanos. El 23 de Mayo de 1888 Sarmiento abandonó para siempre Buenos Aires. El palo de lanza, por Félix Lima. Lo que nunca cuentan las crónicas, por Baltasar C. Branca. El poema de tu ventana, por Raquel Sáenz. Los viejos y venerables ladrillos de San Juan Baltasar de Austria. Acotaciones para un prontuario del léxico femenino, por Ricardo del Campo. Dos viajes fantásticos, por Enrique Richard Lavalle. Amanecer, por Fernán Silva Valdés. Todas, menos una..., continuación de la novela de César Carrizo. El beso puro, por López de Molina. Leyendas de un tiempo mejor: Santa Dorotea, por el Vizconde de Lascano Tegui. Tragicomancias, por Ramón Gómez de la Serna. Los compadres, por Eduardo Francheri López. Primavera en el mar, por Héctor Pedro Blomberg. Ignacio Zuloaga y Francisco Grandmontagne, por Dionisio R. Napal. El tumulto, por Alfonsina Storni. Conquista abandonada, por Agustín Remón. El colchón de estopa, por Enrique González Tuñón. La rosa, por Luisa Luisi. El lazo de Nemesia, por Santiago Maciel. A campo traviesa, por Gustavo Caraballo. Un apasionado, por Max Dairea. El río Seco, por Rafael Alberto Arrieta. La publicación de algunos recuerdos y memorias torna a agitar los círculos literarios de Francia, por Eduardo Mario. Domingo en las casas, por A. D. Caprara. El espíritu de Bernard Shaw, por Aristippus. Ejemplario: Amiel. Poemas de mi pueblo: Crepúsculo, por Leopoldo Rodríguez Pujol. Ilustraciones de Batlle, Rechain, Macaya, Requena Escalada, Kupfer, Besares Soraire, Poggi, De Lamo, Feliu y Valdivia.

Notas ilustradas con fotografías

Por tierras argentinas: panoramas, costumbres y actividades de todas las provincias; a dos colores. Centro Naval: reseña de la acción que desenvuelve esta institución como centro de unión de los componentes de la Armada y factor de cultura en nuestra sociedad. Los más altos jefes del Ejército Argentino: retratos de todos los generales en ejercicio. Círculo Militar: interesante nota, donde se ponen de relieve la importancia extraordinaria y el prestigio bien sentado de la institución creada y sostenida por los dirigentes del Ejército. Los más altos jefes de la Marina: retratos de todos los vicealmirantes y contraalmirantes en actividad. Recordando el pasado: exhumaciones de nuestro archivo, que muestran diversos aspectos de los desfiles militares de otros años. Una fotografía histórica, en la que aparece el presidente Roca presenciando un simulacro de combate. La munificencia argentina: retratos de las personas que en forma más amplia interpretaron la beneficencia, y los efectos de su acción traducidos en magníficos establecimientos. Concurso de belleza de CARAS Y CARETAS: interesante página en la que se da cuenta de la labor del jurado y se anuncia para el próximo número la publicación del fallo. Territorios nacionales: pintorescas fotos de las más apartadas regiones. La recordación de una gran figura histórica argentina: crónica gráfica del homenaje a fray Mamerto Esquiú. Jorge Bermúdez, el pintor de los valles calchaquies: biografía del malogrado artista, hecha por Ricardo Gutiérrez.

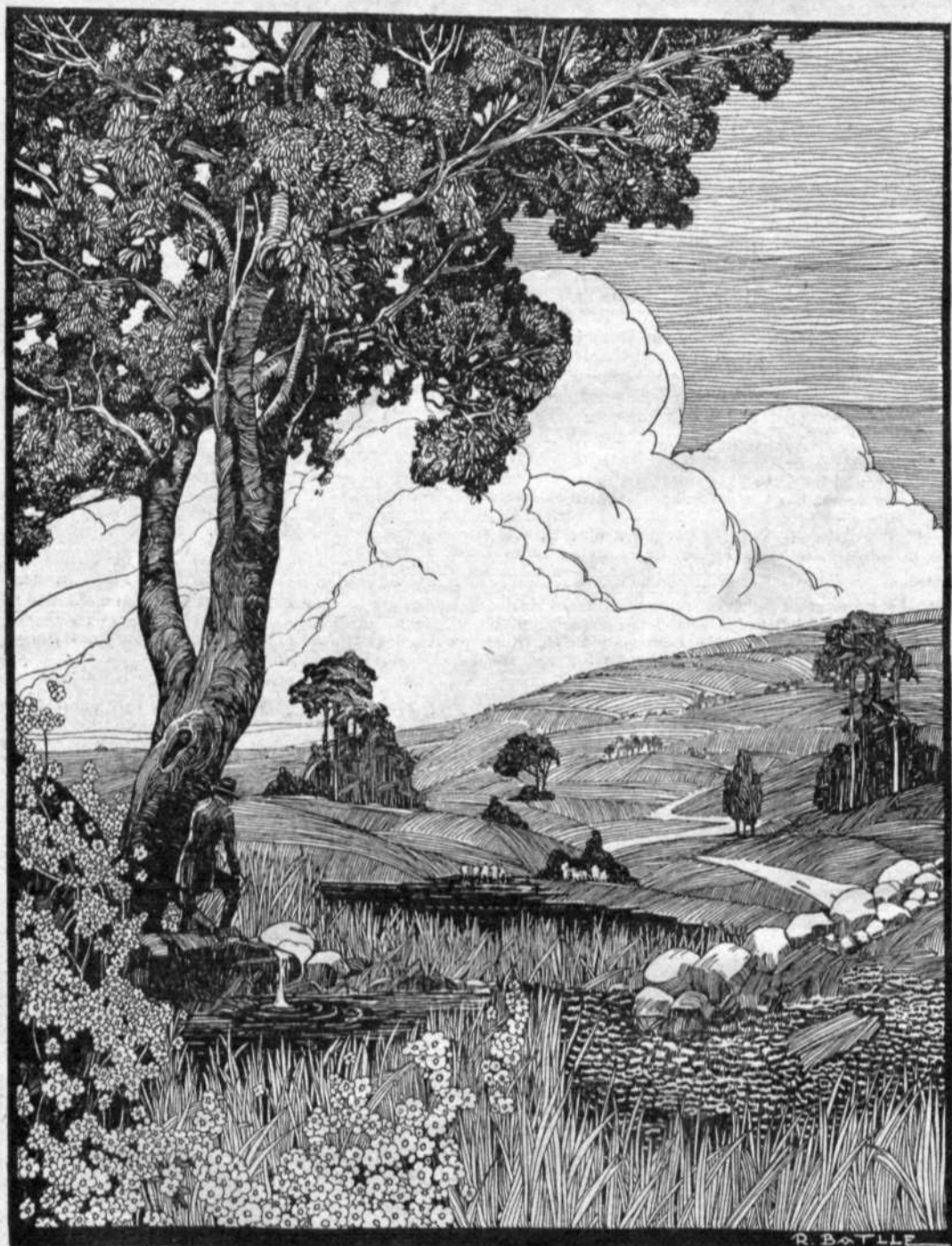
Anécdotas argentinas

La bandera del batallón del Cuzco. Desinterés de San Martín. El patriotismo de un comediante. Cómo gobernaba a Cuyo el general San Martín. Un lance de honor. ¡Qué dirán las mujeres! Valor y astucia. Un pintoresco rasgo de elocuencia. Un predecesor del sargento Cabral. Un famoso retrato de San Martín. La poesía nacional. Los prolegómenos de la Revolución de Mayo. El reloj del Cabildo. Una vivandera aristocrática. Una amenaza de San Martín. El doctor Alberdi y el doctor Plaza. El primer voto de Avellaneda. Una aventura del general Alvear. San Martín y el banquero Aguado. Hora melancólica. En defensa de un hermano. ¿Para qué sirve la gloria? Origen del apellido del general Belgrano. Cómo enseñó a maniobrar a sus gauchos el almirante Brown. Memorias del general don Hilarión de la Quintana.

EL GRAN CONCURSO DE BELLEZA DE "CARAS Y CARETAS"

En el próximo número daremos en doble página los retratos de las damas premiadas por el jurado formado por los señores don Cupertino del Campo, don Ernesto de la Cárcova y don Pío Collivadino.

En el mismo número publicaremos una extensa y humorística nota sobre el uso de los ya célebres pantalones óxford, con una interesante encuesta firmada por las más conocidas artistas de nuestros escenarios.

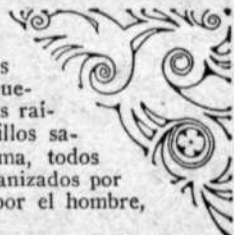
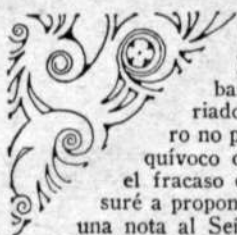


CUANDO hace muchos años fui nombrado profesor de Literatura y Castellano en una Escuela Normal, me presenté a su directora días antes de la apertura de los cursos, con el objeto de enterarme del uso y alcance de mis funciones. Yo era nuevo en la enseñanza; tan nuevo, que la direc-

El maestro ... DE ... territorios

tora no volvía de su asombro al comprobar mi ignorancia en el arte de dictar clase. La dama me miró aún un buen rato con la sorpresa del caso, y suspiró por fin, al parecer resignada a su destino de regentar profesores de mi categoría. Mi antecesor, en efecto — era arquitecto — había también surgido de las ti-





nieblas de la pedagogía, tan preparado como yo. Inauguré el curso, sin embargo, en un ambiguo día feriado para ciertas actividades, pero no para las nuestras. Ante el inequívoco desgano de las alumnas por el fracaso de sus esperanzas, me apresuré a proponer a la clase la redacción de una nota al Señor Ministro de Instrucción Pública, impetrando la suspensión de clases para celebrar dignamente y a la par de los agraciados por la feria, el acontecimiento de ese día. En tal función nos hallábamos, desechando este giro, aceptando aquel otro, cuando entró en clase la vicedirectora. Su desaliento anticipado ante las proezas pedagógicas del nuevo maestro era tan manifiesto como su expresión y su modo de caer sentada en la silla. Me indicó con una seña que prosiguiera dictando sin preocuparme de su presencia, y la clase continuó sin mayores tropiezos, logrando al final redactar entre todos una bastante bonita nota, y por fin sin mayores faltas de ortografía.

Por el semblante de la vicedirectora al concluir la clase, y la confiada libertad que la dirección concedió en los días sucesivos al desarrollo de mi curso, comprendí que mi ignorancia de la psicología infantil y otras materias del curso normal, no había sido óbice para que mi clase prosperara, como había prosperado bajo las manos de mi antecesor, el arquitecto.

La moral del incidente es sin embargo ésta: Cuando cuatro años después renuncié al profesorado, aburrido del mismo eterno restringido tema, cansado de la esterilidad del esfuerzo en el noventa por ciento de los casos, desalentado por el abandono forzoso de los cuatro o cinco alumnos capaces de comprender, para prestar toda mi atención a la pesada mentalidad del resto, a fin de alcanzar en la clase el mediocre nivel exigido; cuando había perdido ya el entusiasmo de sentir y el deseo de comunicarlo — única, eterna y sola razón de enseñar, — entonces el Consejo Nacional de Educación halló que por fin había yo adquirido los conocimientos pedagógicos necesarios para que se me pudiera confiar una clase...

Pero la Pedagogía, la Paidología, la Metodología, la Psicología y demás fantasías verbales de la Escuela Normal, no han conseguido jamás otra cosa que exasperar el juicio de unos cuantos alumnos-maestros natos y volver ciegos a los ya miopes de nacimiento. Más que la medicina misma, desde que la enseñanza se convirtió en profesión, perdió con ella su virtud vocacional. No hay ser capaz de enseñar lo que no siente, ni profesor capaz de enseñar a ver lo que late tras la frente de cada criatura. Se nace educador como se nace artista o inventor; es decir, ya lúcido y amante desde que se abrió los ojos.

Por el estrecho cauce de la pedagogía normal, cauce más estrecho, hondo y helado que el de los otros dogmas oficiales, corren las aguas bautismales de la educación. Quien intente apartarse de él, será inmediatamente recogido, y vuelto al aula, por ser ella el templo de la educación. Sólo en ella

existe la verdad, y todo lo que se aprende fuera, es falso. En las escuelas urbanas

H o r a c i o
Q u i r o g a

DIBUJOS DE BATLLE

se enseña la cal, la arcilla y la arena en tubitos misteriosamente guardados en un armario, y en las escuelas de campo se estudian las raíces y las hojas en cartoncillos sagrados. Pero la vida misma, todos esos mismos materiales organizados por las edades o equilibrados por el hombre, todo eso no existe.

Hace algunos años, la Inspección de Escuelas de los Territorios recibió tan graves denuncias sobre la actuación de un maestro de escuela en un perdido rincón del país, que se envió al lugar del hecho a un inspector, con las prolijas instrucciones del caso. Los vecinos del lugar se quejaban en particular del frecuente abandono que de su escuela hacía el maestro. Se iba con los alumnos campo afuera, sin saberse muchas veces adónde, a hacer la rabona con sus discípulos. Los chicos regresaban sucios y rotos en ocasiones, aunque en verdad no se quejaban.

Por supuesto. El inspector llegó al lugar en una siesta de verano, y sin hallar a persona viva en el camino, se detuvo a contemplar las cerradas puertas de la escuela. Golpeó, dió voces, miró por todas las rendijas: allí no había nadie. Un vecino, por fin, lo informó con mal modo de que el maestro había salido en pandilla con sus alumnos, hacía tres horas. Que dirigiéndose a aquel tunar, más allá del potrero, tal vez los hallara cerca del arroyo.

Sin responder palabra ni agradecer la indicación, el inspector siguió el trayecto aconsejado, manteniendo el sombrero sobre su cabeza, por el sol de fuego. Halló por fin el arroyo, y he aquí lo que vio, a la sombra de los árboles:

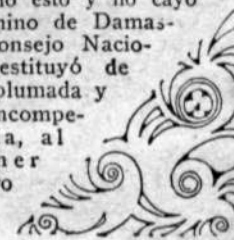
El maestro de escuela y sus alumnos estaban todos descalzos y con el pantalón arremangado hasta las corvas. Se hallaban todos en cuclillas, los pies en el agua, y los chicos parecían seguir con gran interés y contento lo que el maestro hacía con barro y recortes de lata a lo largo del cauce del arroyo. El inspector, examinando entonces aquello con atención, vio que lo que el maestro de territorio hacía y enseñaba a sus discípulos, era un canal de tipo interoceánico, a alto nivel, con esclusas y todo.

Los chicos lanzaban sus embarcaciones en el primer dique, cargaban éste de agua, cerraban y abrían las compuertas de las esclusas, los buquecitos ascendían, pasaban a otro dique, y así hasta transpasar la cordillera y encauzar de nuevo en el nivel del arroyo.

Los chicos mostrábanse felicísimos con su Panamá, tanto como lo hubiera sido yo en iguales circunstancias, aun con más barro que ellos.

En el espacio de tres horas, aquel maestrillo ignorado había enseñado a sus alumnos lo que no hubieran aprendido en seis años de aula de facultad.

No ha llegado hasta mí el informe del inspector de escuelas que vio esto y no cayó prosternado ante su camino de Damasco. Por su parte, el Consejo Nacional destituyó de una plumada y por incompetencia, al primer maestro del país.





Libertad

El vientecillo fresco
que hace picar la cara
riza los cañadones
y dobla la espadaña.

En el soplo fragante
que recorre la pampa
el tero da su grito
y abre el chajá las alas.

A la orilla del agua
la becasina salta,
y la enjuta cigüeña
se sostiene en sus zancas.

Claro está el firmamento,
el campo, el aire, el agua.
Todo es abierto y fácil,
todo es senda clara.

Hombre en medio del llano,
piensa, sueña, trabaja...
Si tú no te las pones,
nadie te pondrá trabas.

Por
FERNÁNDEZ MORENO
Ilustró A. Rechain

CASOS EJEMPLOS

FOR

ENRIQUE MENDEZ CALZADA



ESTE NAPOLEON BONAPARTE...

ESTE Napoleón Bonaparte de bronce que sirve de adorno a una de esas escribanías de regalo que se exhiben en las vidrieras de los bazares, este pobre Napoleón Bonaparte crucificado, como Jesús, entre dos conciencias negras —las de otros tantos tinteros,— es causa para mí de una tremenda melancolía. Esos bustos de Dante en mármol, en alabastro, en bronce, en porcelana, esos pequeños bustos de Dante que sirven para adornar las bibliotecas de muchas personas decentes, me apenan y me llenan de amargura. ¡Y la mascarilla de Beethoven, Dios mío! ¡La eterna mascarilla de Beethoven! ¡Hasta cuándo lanzarán al mercado mascarillas de Beethoven las fábricas alemanas! Pues ¿y el retrato de Wágner en tricromía, con su perfil de bruja vieja, con su imponente boina de terciopelo?

Hoy he tenido que enviar un regalo a mi amigo Cleóbulo, que contrae matrimonio. (Supongamos que yo tenga un amigo que se llame Cleóbulo.) He ido a un bazar. Me han mostrado porcelanas de Sèvres, de Sajonia, de Capo-di-Monte; me han mostrado floreros, platos chinos, frascos de cristal tallado, una porción de lindas cosas inútiles. Allá, en un rincón del bazar, entre una Tanagra imitada y un aparato eléctrico que afecta la forma de una lechuza de tamaño natural, he visto un Dante de porcelana policromada. Pues bien, no he vacilado un segundo: he comprado el Dante y se lo he enviado a mi amigo; el cual, como es un caballero, probablemente no ha leído la Divina Comedia.

Es triste, pero hay que afirmarlo: el genio, en nuestros días, es un objeto de adorno.

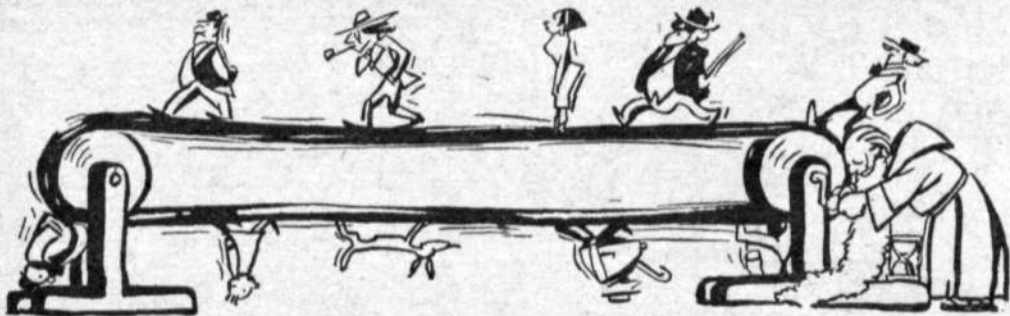
HAY UNAS MUJERES FLACAS...

HAY unas mujeres flacas cuya presencia en las reuniones de que formamos parte nos llena de desasosiego. Estas mujeres flacas son solteras, o han envidado en su juventud, sin haber tenido prole. Estas mujeres flacas no hablan mal de nadie, pero hasta cuando elogian a alguien sentimos piedad hacia ese alguien; nos parece que aquel elogio oculta horribles cosas; porque tienen que ser horribles las cosas que piensan, de los demás, de nosotros y de sí propias, estas mujeres flacas. Su conversación, acaso inocente, se nos antoja llena de terribles puntos suspensivos. Estas mujeres flacas nos inquietan, nos obsesionan, nos aterrorizan. ¡Libranos, Dios mío, Dios poderoso, de la presencia de estas mujeres flacas!

EL DUEÑO DE LA CIUDAD

HAY un goce exquisito, hay un placer inefable en recorrer, a la madrugada, las calles desiertas de los barrios opulentos de la ciudad. Es únicamente en esas horas — en que nadie transita por las calles, y en que los vigilantes de facción nos miran como a individuos sospechosos, como a juerguistas pobres o como a jugadores en desgracia — cuando se conoce la ciudad en que uno vive y, sobre todo, cuando se la posee; es cuando uno puede darse el placer de gozarla sin rivales, de sentirse su dueño indiscutido. Y cuando, después de haber pasado revista a nuestros palacios y a nuestros jardines, trepamos al prosaico departamento que nos alberga, no experimentamos ninguna amargura. Nos parecemos un poco al gran señor que, por simple extravagancia, duerme en la bohardilla de su castillo.



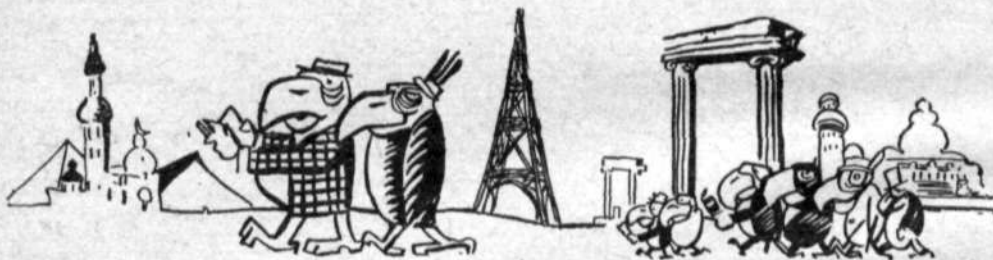


RECUERDO QUE UN DÍA DE PRIMAVERA, HACE CINCO AÑOS...

RECUERDO que un día de primavera, hace cinco años, me encontré, a las dos de la tarde, en un café de la Avenida de Mayo, con Fernández Casas, un periodista español muy simpático; recuerdo que me contó cosas amenas e interesantes; anécdotas de su bohemia literaria en Madrid, de su amistad con Valle Inclán. Recuerdo que a las tres y media visité en su consultorio a mi pariente Ernesto—un médico joven, un carácter jovial, alegre, optimista,—y que salimos juntos a tomar un café. Recuerdo que a las cinco volví a mi hotel, y que en el vestíbulo, indolentemente sentada en un sillón de mimbre, encontré a Eloísa Bertani, una deliciosa chica de diez y siete años, que había llegado de General Acha (Pampa Central) unas semanas antes, y recuerdo que estaba leyendo un número atrasado de *CARAS Y CARETAS*, y que en aquel número había unos versos míos, y que Eloísa me felicitó, y que departimos un rato. Recuerdo que a las siete y media me tropecé en Florida con Palmerín, un pintor distinguido, quien me dió la dirección del

estudio que acababa de instalar. Recuerdo que a las ocho me senté a cenar en un restaurante del centro con el doctor Baltasar, el célebre hombre de ciencia, que me había invitado, y recuerdo que hablamos acerca del pragmatismo, de la relatividad, de la cocina francesa y de las traducciones de Homero. Recuerdo que, al salir, me encontré con el joven ingeniero Breughel, que regresaba de Comodoro Rivadavia, y recuerdo que fuimos juntos a un cinematógrafo... Pues bien: Fernández Casas, y mi pariente Ernesto, y Eloísa Bertani, y Palmerín, y el doctor Baltasar, y el ingeniero Breughel ya no existen. Ya no son sino una sombra en mi memoria y en la memoria de las demás personas que les conocieron. Han desaparecido en el Espacio tan irrevocablemente como ha desaparecido en el Tiempo aquel día de primavera que los reúne en mi recuerdo.

"¿Y dónde está la gracia de lo que usted nos cuenta?" — preguntarán ustedes. Francamente: la gracia no la veo por ninguna parte. Esto es, sencillamente, una cosa imbécil, como la vida.



EL VIAJERO DEL MANUAL

DESPUÉS de haber leído infinidad de novelas, de cuentos, de sainetes, de dramas, mi gusto se ha estragado a tal extremo que ya leo con placer los manuales de conversación. Al fin y al cabo, ¿qué es lo que buscamos en las novelas? Acción y diálogo. ¿Y acaso no hay diálogo, acaso no hay acción en esas novelas de viajes que edita la casa Garnier bajo el título de "Manuales de conversación"? A mí me impresionan íntimamente las andanzas de ese fantástico viajero de los manuales, a quien ni siquiera se nombra, de quien sólo se me informa que su nombre empieza con la letra "V", delatora de su condición trashumante. Es, indudablemente, un gran señor, porque sólo los grandes señores viajan de incógnito. Yo he acompañado a ese hombre en sus andanzas por París, por Londres, por Berlín, por Leningrado. Yo le he acompañado, y he sentido una profunda piedad hacia ese honorable caballero que en todas las ciudades se ha enfermado, y que precisamente se ha enfermado de indiges-

tión. Le he compadecido al oírle pronunciar, en distintos idiomas y en distintas ciudades, estas palabras:

—Desearía comprar un purgante. ¿Puede usted indicarme la farmacia más próxima?

He ido con él al teatro en París, en Londres, en Berlín y en Leningrado, y he sentido una infinita conmiseración hacia ese hombre paciente y bondadoso que ignorando el francés, el inglés, el alemán y el ruso, ha asistido en París, en Londres, en Berlín y en Leningrado a las representaciones de una improbable comedia que se titula "La escuela de las mujeres". Ya que no puede entenderla, que por lo menos se la cambien.

Pero hay algo más penoso que todo ello, y es que ese desdichado viajero que ha recorrido las grandes capitales, que ha concurrido a los teatros, a los restaurantes más afamados, que incluso ha utilizado los servicios de una manicura en París, no haya tenido nunca una miserable aventura de amor.



EL FRAC DEL MOZO Y EL FRAC DEL CABALLERO

UN humorista inglés — ya se sabe que los humoristas se pintan solos para decir tonterías, — ha definido al mozo de café o de restaurante, y lo ha definido así: "Es un caballero que tiene sobre los demás caballeros el privilegio de usar smoking durante el día." Esto es una imbecilidad, no cabe duda, y contiene por consiguiente, como casi todas las imbecilidades, un gran fondo de verdad. Perogrullo habría suscripto sin vacilar esa estupidez.

Lo que resulta impresionante, considerando el asunto con más seriedad, es que cuando un individuo cualquiera necesita demostrar que es un caballero intachable y correcto, no tenga más remedio que disfrazarse de camarero.



PAGINAS SUELTAS DEL DIARIO INTIMO DE PEROGRULLO

H A dicho Menandro — y si no ha sido Menandro habrá sido otro señor antiguo — que los elegidos de los dioses mueren jóvenes. Permítaseme que complete la afirmación con esta otra: No hay imbécil que no goce de perfecta salud y que no viva largos años. Hay imbéciles, en efecto, por quienes no pasa el tiempo, imbéciles que flotan en su imbecilidad tan imperturbablemente como flota un feto en un frasco de formol.



Conversaba hoy con el joven poeta Arteri, y le preguntaba qué objetivo perseguía al escribir versos.

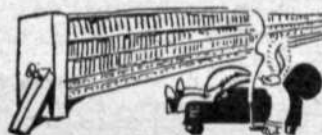
— Anhelo ser célebre — me contestó. — Ambiciono la gloria. Me gustaría que se me conociese en todos los rincones del orbe...

— Ha elegido usted el peor camino para conseguirlo. Nunca será usted tan célebre como monsieur Gillette, nunca tendrá tanto dinero. Sobre todo, amigo mío, nunca será tan popular su retrato.



Se ha dicho que los poetas son niños grandes, y se ha enunciado al decirlo una indiscutible verdad. Los niños, acostumbrados a llorar en demanda de alimento, terminan gimiendo por un hambre que no tienen, y acaso arrecien en su llanto si se les aproxima el biberón a los labios. Los poetas, que en la adolescencia han contraído el hábito de llorar de amor, seguirán llorando por un amor imposible aun cuando todos sus ensueños de amor se hayan visto realizados.

Tal es su oficio.



Estoy persuadido de que la erudición es una cuestión de mobiliario. No se tiene erudición si no se tienen libros; no se tienen libros si no se tienen anaques; no se tienen anaques si no se tiene una casa espaciosa. Una erudición sólida y amplia no es más que una estantería amplia y un fichero sólido.



"¿Si te quiero?... No, positivamente, ahora no te quiero poco ni mucho; pero comienzo a sospechar que en otro tiempo te he querido tan intensamente como pueden querer las personas sin educación. Hoy, sin ir más lejos, cuando mi amigo el licenciado Fernández me abrió su corazón narrándome sus cuitas de amor, oí que decía: "Figúrese que usted estuviese locamente enamorado"; y entonces me acordé de ti, y se me ensombreció el alma. Ayer, cuando el hastío me llevó a arrastrar la mirada por la página social de un periódico, tropecé con la fotografía de una pareja de recién casados, y me pregunté: "Si ella y yo nos casásemos, ¿haríamos una pareja tan ridícula?" Anteayer, contemplando la vidriera de una mueblería de lujo... Pero ¿a qué continuar? Lo cierto es que, en vista de todo ello, he resuelto terminantemente no detenerme ante las vidrieras de las mueblerías de lujo, no leer la crónica social y, sobre todo, esquivar todo encuentro con el apreciable licenciado Fernández.

"Pase que te haya querido mucho sin enterarme: sería una distracción natural en un filósofo. Lo insoportable es la impertinencia de los que se empeñan en recordarme a cada paso mi inadvertencia."



EJEMPLO DE LAS NUEVE MADRES; QUE TAMBIEN SE LLAMA "EJEMPLO DEL HOMBRE SIN NINGUNA VANIDAD".

Y la primera de las nueve madres habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos que el hijo que va a nacer de mis entrañas sea el más bello de los hombres.

Y los dioses hicieron según su voluntad, y el hijo de aquella mujer fué tan hermoso que enloquecía a las hijas de los hombres. Y le agasajaron y mimaron tanto, que languideció en la molicie y le mató el hastío.

Y la segunda madre habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos que mi hijo sea rey.

Y el hijo de aquella mujer ciñó corona y vistió manto de armiño. Y conoció la ruindad de los hombres, y le asesinó el puñal del hermano.

Y la tercera madre habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos que mi hijo sea el varón justo por excelencia.

Y el hijo de aquella mujer fué el más justo de los hombres, y vivió sus días en la amargura, porque el mundo está edificado sobre el cimiento de la injusticia.

Y la cuarta madre habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos que mi hijo sea sabio.

Y los dioses hicieron según su voluntad, y el hijo de aquella mujer fué tan sabio que lo ignoró todo, y vivió fuera de la vida, y no tuvo fe ni esperanza, y fué infeliz; porque las palabras que los hombres graban en sus tablillas o escriben en sus papeles no dan la felicidad.

Y la quinta madre habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos que mi hijo sea bueno.

Y el hijo de aquella mujer fué tan bueno que acabó sus días en un loquero, porque los hombres le reputaron idiota de nacimiento.

Y la sexta madre habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos que mi hijo sea santo.

Y el hijo de aquella mujer fué santo, y vivió

inútilmente, porque los hombres se apartaron de él, y a nadie aprovechó su ejemplo.

Y la séptima madre habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos que mi hijo sea el más perverso de los hombres, para que venga todo el mal que he recibido de los hombres.

Y el hijo de aquella mujer fué sanguinario y cruel como la hiena, como el tigre y como la onza; pero le vencieron los hombres bondadosos que se emboscan en la virtud como el cazador entre la fronda para mejor asestar sus golpes. Y murió en la horca.

Y la octava madre habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos que mi hijo sea rico.

Y el hijo de aquella mujer fué más rico que Midas y que Crespo; y la codicia de los otros hombres aceleró su muerte. Porque la muerte del hombre rico es la lotería del pobre.

Y la novena madre habló de este modo:

— Pido a los dioses clementes y todopoderosos sólo esto: que mi hijo sea un Hombre sin Ninguna Vanidad.

Los dioses clementes y todopoderosos se reunieron a deliberar acerca de la solicitud de aquella mujer. Pensaron que la vanidad de los hombres no es un defecto, sino que es la suma de todos sus defectos y la causa única de todos los males que les afligen; que es ella quien les hace pendencieros, viciosos, disolutos, jugadores, borrachos, lujuriosos, avaros, soberbios, ambiciosos; que ella es quien les roba la salud del cuerpo y la del alma. Todo esto pensaron, llegando a la conclusión de que el Hombre sin Ninguna Vanidad sería igual a los dioses. Digidieron, en consecuencia, denegar la solicitud de aquella mujer. Y a fin de castigar su osadía y confundir su soberbia, la condenaron a dar a luz una hija.

Fué así cómo ocurrieron las cosas. Y a eso se debe que el Hombre sin Ninguna Vanidad no haya nacido todavía.

ENRIQUE MENDEZ CALZADA

DIBUJOS DE MACAYA

REQUENA
ESCALADA
XXVI



"Upa" se dice al niño pequeñuelo
para que se enderece, anime y ande,
y para el hombre, eterno niño grande,
"upa" es la voz de su mejor anhelo;

"upa" al que alce de la mente el vuelo,
dome el instinto y la pasión comande;
"upa" a la vida que el ideal expande;
"upa" a la humanidad que tiende al cielo.

"Upa" al amigo y "upa" al enemigo;
"upa" al bueno y a los que el mal agrupa
en el vicio triunfante o el castigo;

y a mi alma, pequeñuela que luz chupa,
y hace pininos hacia lo alto, digo:
deja, alma mía, tus pañales, y ¡"upa"!

JOAQUÍN
CASTELLANOS

IBUJO DE
REQUENA ESCALADA

Ya en 1884, a raíz de un exceso de trabajo, el doctor Carlos Lloveras había observado las primeras alteraciones en el pulso de Sarmiento. Seis días, incansable, había estado preparando material para quince números de *El Nacional*, pues pensaba tomarse una vacación de dos semanas y harto sabía él que poco podía confiar en la actividad de los subordinados para ciertos menesteres del periodismo político. Comenzó luego a ponerse ronco y a sufrir desarreglos circulatorios, por lo que se le recetó, para los inviernos, el clima del Paraguay.

El 23 de mayo de 1888 partió en el vapor "Cosmos" para la Asunción, en procura del calórico que restableciera sus quebrantadas fuerzas, como ya lo hiciera el año anterior. Esta vez, empero, su cuerpo encontrábase más abatido y difícilmente lograba articular algunas palabras.

No abandonó el camarote sino después de pasar por La Paz, provincia de Entre Ríos. Entonces salió a cubierta, mostrándose alegre y decidido. La ronquera casi había desaparecido. En Bella Vista el "Cosmos" se detuvo y los alumnos de una escuela subieron a saludar al que era ya un patriarca de la educación popular. El viaje prosiguió luego sin ningún género de contratiempos y a la llegada a la capital paraguaya dispénsósele un recibimiento verdaderamente cariñoso. Sarmiento se instaló en cuatro habitaciones del hotel de la Cancha Sociedad, situado en el barrio de la Recoleta.

Muy próximo al hotel, en aquel lugar pintoresco y agradable, se estaba armando un chalet de hierro importado de Bélgica y que contaba con cinco habitaciones, reducidas pero confortables: una salita, un cuarto de estudio, comedor y dos pequeños dormitorios. Frente al chalet isotérmico veíase un parque rodeado de palmeras, y en torno de la eminencia en que se levantaba, las plantas y los árboles más variados engalanaban el terreno.

Vivía, pues, el general Sarmiento en aquella atmósfera impregnada de los más delicados perfumes, tibia y suave, propicia para el restablecimiento de su gastado cuerpo, entregado al estudio y realizando grandes paseos a pie en compañía de su nieta María Luisa.

En el fondo de su mirada, sin embargo, fulgía un destello de tristeza. El, más que nadie, barruntábase el final.

La noche del 5 de octubre la pasó muy mal. La agitación y el entusiasmo experimentados aquel mismo día al encontrar agua a treinta varas de profundidad en un pozo que hacía cavar en su casa, causáronle serios desarreglos. Al siguiente día llovió mucho, y empeoró. Se llamó al ministro argentino, y el General, que estaba en su sillón predilecto, en cuanto le vió, dijo:

—He estado mal, pero el susto ya pasó. He impedido que los médicos cometan una barbaridad. Andaban descaminados al examinar el pulmón;



EL 23 DE MAYO DE 1888 SARMIENTO ABANDONÓ PARA SIEMPRE BUENOS AIRES

pero yo les hice observar que mi mal está en el estómago.

A estas palabras textuales, aun agregó:

—Le recomiendo se fije en el mecanismo de este sillón. Es admirable: deja a salvo los riñones.

La fatiga impedíale hablar. Diéronle un remedio, y exclamó:

—Ya pasó este mal trago; ahora falta el otro...

Quizá su inquebrantable voluntad, ante la exacta noción del peligro, comenzaba a vacilar. Las consultas médicas se sucedieron unas a otras. Acudieron los doctores Alejandro Candelón, argentino; Hassler, de la facultad de Zurich, y Andreussi, italiano. Todos coincidieron en que se trataba de una antigua afección orgánica del corazón: una caquexia cardíaca en la que la muerte podía acaecer en cualquier instante. La circulación tornóse más dificultosa y la sangre no alcanzaba a bañar las extremidades. En aquel organismo de 78 años, la fuerza intelectual era lo único que no declinaba.

El mal, con pequeñas alternativas, agravóse hasta el 10. Durante ese tiempo no le veían sino su familia, el doctor García Mérou; el señor Sinfiriano Alcorta, viejo amigo de Sarmiento, y el señor José Macías, argentino con larga residencia en el

Paraguay, y gerente de la empresa de tranvías *El Conductor Universal*.

El 10 tuvo algunas palabras de afecto para el ministro argentino y le estrechó la mano al *vasquito*, un sirviente de García Mérou, que mucho quería. A mediodía pareció recobrar un poco de fuerza, pero se hallaba muy demacrado. De cuando en cuando brotaba un poco de sangre de su boca. Sentado en el sillón, no podía hacer ningún movimiento. Las piernas y el vientre comenzaron a hinchársele. La respiración tornósele angustiosa y difícil. Se realizó otra consulta y el boletín se transmitió por telégrafo al presidente Juárez Celman. No quedaba sino aguardar.

Durante la noche la fatiga continuó. A las diez Sarmiento pidió a los que le rodeaban que cortaran una tira de papel y que trazaran un triángulo en ella. Divagaba. Tenía la mirada vidriosa y fija. Un poco después, dijo:

—He escrito un libro tres veces y lo he vuelto a romper. ¡Tenía cosas muy buenas!

Probablemente se refería al libro *Conflictos y armonías*.

A las once pidió que le trasladaran a su cama de hierro. Quedó tranquilo dormitando, y cuidado por el *vasquito*. A eso de las dos el criado llamó a la familia. El General tornaba a ponerse mal. Su hija Faustina hizo llamar a un sacerdote.

Sarmiento pidió que le dieran vuelta del lado izquierdo, y al estar en la posición que deseaba, abrió los ojos con un movimiento espasmódico y quedó muerto. Eran las dos y quince minutos de la madrugada del día once.

Tosedores

Resfriados, Catarros, Laringitis, Bronquitis, Asma, Gripe, todas estas enfermedades hacen toser. Tosen también los ancianos, los fumadores.

¿CON QUE SE QUITA PRONTO LA TOS?

Ya sea accidental o crónica, es difícil que la tos resista a la acción de las

Pastillas de Iodeína MONTAGU

¿QUE ES LA IODEINA?

La iodeína descubierta por Montagu es una combinación de iodo y codeína, de acción específica sobre el tubo respiratorio, pues lo descongestiona y calma los espasmos. Bajo forma de Pastillas de iodeína Montagu, es muy agradable de tomar y de gran eficacia. Quita el cosquilleo de garganta que incita a toser, facilita la expectoración, descongestiona los bronquios.

Una pastilla en la boca antes de dormir, proporciona sueño apacible.

NOTA. — Si su boticario le dice que hay algo mejor que las Pastillas de iodeína para la tos, no le haga caso, pues quiere vender algo que le deja más ganancia.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA

—

Buenos Aires

La bandera del batallón del Cuzco



UANDO en el campo de Castañares ya sólo resistía el centro del ejército real, el alférez que sostenía la bandera del batallón del Cuzco la agitó gallardamente con un movimiento que era a la vez de aliento para los soldados que combatían a su sombra y de reto para los que atacaban.

Don Mariano Benítez, que formaba parte del célebre cuerpo de caballería patriota los Decididos de Salta, enardecido por la lucha y el entusiasmo, se lanzó a gran galope sobre las filas enemigas, y aprovechando el instante de estupor que su arrojada acción causó en los realistas, arrebató la bandera de manos del alférez que la agitaba.

No bien la tuvo en su poder, cuando un oficial español, reaccionando y deseoso de recuperar la enseña perdida, levantó el brazo y asestó una terrible cuchillada al atrevido patriota produciéndole una profunda herida en la cabeza.

Benítez, al sentirse alcanzado por el arma de su contrario, partió rápidamente a reunirse a los suyos, seguido de su fiel asistente, un negro, esclavo de su familia, que sentía gran cariño por su amo.

Los españoles, viendo que se les iba de entre las manos, hacíanle un fuego terrible, mientras que los argentinos, al verle avanzar, lleno el rostro de sangre y en alto la bandera que tan audazmente había conquistado, le tomaron por un enemigo y le recibieron a tiros, a pesar de las grandes voces que daba el negro, gritando: ¡No tiren, no es enemigo; es mi amo don Mariano Benítez, más patriota que todos ustedes!

El jefe del batallón más avanzado, don Manuel Dorrego, le conoció al fin y le gritó bien alto: ¡Benítez, oiga, abata esa bandera!, pero aquél, ya fuera porque no le oyera o por otra causa, no obedecía.

Dorrego, para sacarle de la posición peligrosa, se le fué encima, tomó la enseña y partió a ofrecerla a Belgrano, a tiempo que Benítez caía desmayado del caballo, debilitado por la emoción y la pérdida de sangre.

Días después, Belgrano le envió los despachos de capitán, que Benítez devolvió agradecido, diciendo: *que como no pensaba seguir la carrera militar (pues sólo había tomado las armas para ayudar a vencer al invasor del suelo natural), renunciaba al grado que se le ofrecía y que no podía utilizar, quedando suficientemente pagado "con haber tenido el honor de haber derramado su sangre por la patria."*

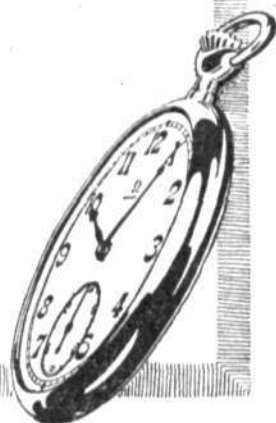


Elija Vd. siempre...

*un reloj a la vez
preciso y elegante
un*

OMEGA

*desde 26 \$
en las buenas relojerías*



1810-25 DE MAYO-1926

Las damas de aquel entonces vivían el ambiente de una época romántica y tenían el encanto delicado de la belleza y el espíritu de la mujer amada. Si la mujer de hoy quiere poseer más encanto aun, debe tonificarse tomando

IPERBIOTINA

MALESCI

*Venta en Droguerías
y Farmacias*

Preparación patentada del
Establecimiento Químico
Dr. Malesci-Firenze (Italia)
Inscripta en la Farmacopea
Oficial del Reino de Italia

que le dará salud,
normalizará sus
nervios y la san-
gre, obteniendo
así la máxima
belleza.



Unico concesio-
nario-importador
en la República
Argentina:

**M. C. de
MONACO**

VIAMONTE,
871
Buenos Aires

Desinterés de San Martín

E

L Cabildo de Mendoza, siguiendo una costumbre tradicional, preparó a San Martín—que acababa de ser nombrado gobernador-intendente de Cuyo,—alojamiento digno de su categoría, y así se lo comunicó.

El General, contestó: "Que en el curso de su vida, jamás había experimentado sentimiento igual al que le afligía al rehusar la primera prueba de afecto de un vecindario y de una corporación a los que deseaba consagrar su existencia."

El Cabildo insistió en la oferta, y San Martín consintió en aceptar el alojamiento ofrecido, por un tiempo prudencial, para que no se achacase a desaire la negativa, y dejar a cada uno en el lugar que le correspondía.

San Martín hizo este pasajero sacrificio de sus convicciones en beneficio y honor del pueblo con el cual tanto deseaba vivir en armonía.

En otra ocasión, se supo que iba a mandar a su esposa a Buenos Aires, *por la escasez de su sueldo, del cual había donado la mitad a la Nación, y que para costearle el*

viaje, había tenido que vender un mueble de su uso.

Inmediatamente le ofició el Cabildo, diciéndole:

"Que por honor del pueblo y en reconocimiento a sus desvelos, que habían dado otro ser a la provincia de Cuyo, engrandeciéndola, creía deber arbitrar los medios para su decorosa existencia, ofreciéndole abonar de sus recursos municipales el sueldo íntegro que le correspondía."

Contestó San Martín en los siguientes términos, tan nobles como explícitos:

"Desde el momento de la pérdida de Chile, me resolví a separarme de mi pequeña familia. La interposición del Cabildo me lo hace suspender por segunda vez, para que no se atribuya a temor de los enemigos. Mis necesidades están suficientemente llenadas con la mitad del sueldo que gozo. En retribución a mi deferencia, espero se suspenda todo procedimiento en materia de aumento de sueldo, en la inteligencia de que no será admitido por cuanto existe en la tierra."

Así eran aquellos hombres entusiastas y virtuosos: ¡dignos y grandes en todo!



**LOS NUEVOS MODELOS DE
CARRUAJES para NIÑOS**

SON

VERDADERAS JOYAS

Tanto para el confort del niño como para la comodidad de la madre, estos nuevos modelos superan a todos los que hasta ahora han sido fabricados.

Solicitenos datos o pase a inspeccionar el surtido.

FEENEY & Co.
CANGALLO, 461 Buenos Aires

Especialistas en Vehículos para Niños



FONOGRAFO GLÜCKSMANN

CON O SIN BOCINA

La última palabra de la industria fonográfica. La máquina parlante más sólida y simple. El aparato de voz más clara y potente. El más acreditado de los fonógrafos populares. **SOLIDO - SONORO - ELEGANTE.**



CAJA de roble lustrado. Mide 38 x 36 cm.; alto 19 cm. Con puertitas graduadoras del sonido. Máquina perfeccionada de reciente creación. Plato 25 cm. Brazo acústico con codo de membrana giratorio. Se le puede dar cuerda mientras funciona. Precio con 200 púas CONDOR, **\$45.-**
a. \$
EMBALAJE GRATIS

DISCOS DOBLES NACIONAL

SON LA FIEL EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO

LAS NOVEDADES

Discos Dobles "Nacional" de 25 cm., a \$ 3.25
DUO GARDEL-RAZZANO

- Con acomp. de guitarras RICARDO-BARBIERI
- 18167 { Valencia. Canción. Solo Gardel.
J. Padilla-R. Cayol.
 - 18167 { No te quiero más. Tango. Solo Gardel.
Bauer.
 - 18164 { Tiempos viejos. (¡Te acordás hermano!)
Tango. Solo Gardel. Romero-Canaro.
 - 18164 { Copen la banca. Tango. Solo Gardel.
Dizeo - Maglio.

Discos Dobles "Nacional" de 25 cm., a \$ 3.00
ROBERTO FIRPO. Orq. Tip. y Jazz Band

- 6459 { Valencia. One Step. José Padilla.
- 6459 { Valentina. Fox Trot. Christinée.
- 6458 { Te doy lo que tengo. Tango. A. Scatasso.
- 6458 { ¡Latidos!... Tango. F. del Negro.
- 6450 { Expiación. Tango. B. Bengelsdorff.
- 6450 { Pimpollito. Tango. L. Piva.

FRANCISCO CANARO. Orq. T. y J. Band

- 4178 { Valentina. Fox Trot. Christinée.
- 4178 { Cuando yo era pibe. Tango. Juan Canaro.
- 4170 { Así me gusta a mí. Fox Trot. E. Rietti.
- 4170 { La manada. Tango. A. Ghiglia.
- 4171 { Oh, amor, amor. Shimmy. R. Caselli.
- 4171 { Dame un beso. Tango. A. y J. Lavalle.

OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica

- 5039 { Primer amor. Tango. Julio de Caro.
- 5039 { Buena mano. Tango. F. Russo.
- 5040 { Don Remigio. Tango. E. Wiurno.
- 5040 { El chistoso. Tango. P. Montarulli.

DE LA SEMANA

JUAN MAGLIO. Orq. Típica "PACHO"
7482 { Sacate el anafaz. Tango. Matino-J. Polito.
Papito. Tango. S. Grupillo.

Discos Dobles "Nacional" de 25 cm., a \$ 3.25

IGNACIO CORSINI. Con acompañamiento de 3 guitarras

- 18462 { Anochece. Tango. Premiado en el 29
concurso del Grand Splendid. Caruso-
M. I. Godard.
- 18462 { Adoración. Tango canción. Caruso-M. I.
Godard.

FRANCISCO LOMUTO. Orq. T. y J. Band

- 7665 { Pobre Mateo. Tango. F. Pracánico.
- 7665 { Bam, Bam, Bamy Shore. Fox Trot. R.
Henderson.

ELEUTERIO IRIBARREN. Amer. J. Band

- 8104 { I'M Tired of Everything But You. (Me
aburre todo menos usted). I. Jones.
- 8104 { I Want You all For Me. (Yo la quiero
toda para mí). Fox Trot. C. Cohen.

DUO RUIZ-ACUÑA. Con acomp. de 3 guitarras I. GOMEZ

- 10317 { Ojos negros. Gato. Dúo. L. Cabral.
- 10317 { La chacotona. Canción. Solo Ruiz. J.
Rezzano.

Disco Doble "Nacional" de 25 cm., a \$ 3.25

JOSE BOHR. Con acomp. del trío CANARO

- 16130 { Valentina. Fox Trot. Christinée-Bohr.
- 16130 { Oh Dios, que mujer. Fox Trot. Bohr-
Green-Bossinger.

PUA "CONDOR"

ES LA MEJOR
Caja de 200, \$ **1.-**
(Marca registrada)

**CREDITOS POR
MENSUALIDADES**

MAX GLÜCKSMANN

BUENOS AIRES

CALLAO y B. MITRE

FLORIDA y LAVALLE

ROSARIO

CORDOBA 1048/52

MONTEVIDEO

18 DE JULIO 966

Nuevos



Nuevos



PALO DE LANZA

B UENOS teniendo, comandante Chavarria.

— Buenos los tenga, marchante.

— Arrempujando el frío, sí, sí.

— Lindo tiempo pa despuntar los vicios chicos...

— Grandecitos también, comandante...

¿Y dónde andando Manuela que no viendo en el cocina?

— Seguro que ha de haber ido al almacén de la esquina. ¿No le dejó la cacerola sobre la mesa?

— Ni el cacerola, ni el ollita ¡ni el nada! ¿Qué Manuela!... Olvidando vasco lechero Echamendi, pa solamente arrecordarse de Benito, patrón boliche del esquino, sí, sí.

— Son paísanos, y ella es potranca... Pa mí ¿sabe?, que andan entreveraos y con ganas de abrir la tranquera que lleva a las casas del casorio. Ahí viene la prenda del Benito.

— ¿Y el cacerola dónde dejando, Manuela? Vos teniendo cabeza chorlito, sí, sí.

— ¡No diga, Echa... Echamendi!...

— Echacanillo, no, no; Echamendi, sí sí.

— Pues me olvidé de dejarla sobre a mesa de a cocina. Disculpe, señor Diluviu...

— Vos siempre haciéndome arrabiar con el agua, como si yo conturbeando el leche pura de vasco Echamendi; pero Benito, tu novio de vos, dejando yo cortar cogote, si no haciendo cristiano vino el bordalesa.

— Leguitimu, de pura uva, tal como lleja de a bodeja, es el viño que despacha Benitu, cuya honradez comercial le prohibu que a ponja en duda. ¿Ha oídu?

— Abra el paraguas, marchante, pa defenderse del chaparrón. ¡Ah, lora!... Bueno, vasco: deje la leche en la cocina, y antes de dirse, véame, que vamos a tomar una ginebra, que hoy es el día de la Patria.

— Imus a cocina, baqueanu de os rius...

— ¿Y qué diciendo el novio de vos, patrón chakra en el estación Desaguadero?...
 ~~~~~

**D** EL arma de caballería, sí, marchante. Entré de soldao raso, y juí ascendiendo hasta llegar a teniente coronel, grado con el que pasé a retiro, hace rato.

— ¿En qué año retirando, comandante?

— Dispués de la regulución del noventa, regulución ande me tocó pelear en favor del gobierno de la Nación, porque yo siempre juí partidario del orden y de la lay. Han pasao treinta y seis años...

— Viejo viniendo, comandante. Años que pasan, abollando el tarro del existencio, sí, sí.

— Me han golpiao, es cierto, pero entuavía espero que antes de clavar el pico pa siempre, otra vez he de ver salir el sol del 25 de Mayo.

— ¿Andando hoy a ver el parada?

— Ya no hay parada el 25 de Mayo; la dejan pal 9 de julio. Mis tabas, por otra parte, no me ayudan pa dir a balconear el desfile militar. Ni gateando, marchante... El desfile del 25 de Mayo de 1889 jué el último en que me tocó actuar, como comandante del regimiento quinto de caballería, que había bajao a Buenos Aires.

— Arrecordando el infantería pata blanca, yo poquito no más país llegando.

— Infantería de línea, ¡de línea!, tuita formada por enganchaos, que desfilaban con sus bombachas azules y sus polainas blancas, chaquetilla también azul y con vivos verdes, y quepis con la visera un tanto requintada, el jusil Remintón al hombro y la mochila a retaguardia, más pesada que cañón de sitio. Esa jué la infantería de mis últimos años de milico en la activa, marchante.

— Artillería cañones chiquitos no más y el caballería, con caballitos criollos, peticitos, zainos, overos, gateados, ruanos colorados, también torcidos, sí, sí.

— Pero guapos, capaces de galopiar tuito un santo día. Sable y garabina Remintón, de un solo tiro, como armamento. En cuanto a l'artillería, eran cañones Krupé, de 75, cierre a cuña, con saquete de pólvora independiente del proyectil, cañones que se disparaban tirando de una piolita. Han pasao treinta y siete años, y yo voy pa los 79. Se me acerca, vasco, la hora del toque de silencio...

## FELIX

DIBUJO DE E. KUPFER



# CANAS



## LAS PRIMERAS CANAS

le anuncian a usted que su cabello será blanco en plazo más o menos breve.

No demore en atajar este mal que destruirá el principal encanto de su juventud. Compre hoy mismo un frasco de **Agua de Colonia Higiénica LA CARMELA**, y verá, maravillado, cómo con unas cuantas fricciones sus canas habrán desaparecido, tomando el color natural de sus cabellos: rubio, dorado, castaño o moreno.

**LA CARMELA** se aplica como loción. Es de uso muy agradable. No mancha ni engrasa la piel ni la ropa.

El frasco, en la capital, \$ 8.—. En el interior \$ 8.50.

*En todas las buenas tiendas  
farmacias y perfumerías del país.*

**J. L. CONDE & Cía.**

CARLOS PELLEGRINI, 435 — BUENOS AIRES

En el Uruguay: Ejido, 1422, MONTEVIDEO. En el Paraguay:  
G. Llorente, Gral. Díaz, 402, ASUNCION. En Bolivia: C. Ardiles  
Arce, SUCRE. En Chile: C. Villalón de A., Las Heras, 320,  
VALPARAISO.

# "La Carmela"

# Un famoso retrato de San Martín

D

ON Bernardo de Irigoyen había llegado de Mendoza y traído de regalo para su señor padre un retrato de San Martín.

Previo un anuncio entre modesto y bombástico, mandó una tarde el retrato, y a la noche se vistió de etiqueta y se fué a recibir los plácemes por el obsequio.

Entró, saludó, vió el retrato en un rincón de la pieza, esperó... y nada.

Su padre seguía jugando a la malilla con tres viejos como él, contemporáneos del héroe.

Por fin terminó la partida.

El padre se encara entonces con don Bernardo y le hace esta interrogación a quema ropa:

—Dime, hijo, ¿de quién es ese retrato?

—Pero, papá, ¿no lo conoce Vd.? ¡Pues de San Martín!

Protesta general de los viejos y risas un tanto burlonas.

—¡Qué ha de ser de San Martín! ¡Si no tiene ni el más mínimo parecido! ¿Quién es el bárbaro que ha hecho eso?

Don Bernardo escondió el retrato en un cuartucho destinado a trastos viejos y de ahí se lo hizo robar un coleccionista, muy entendido, según él, en obras de arte.

Un buen día fué sorprendido con la nueva de que el retrato era algo notable, aunque no tenía firma, y daba origen a una controversia encarnizada entre los competentes de achaques de pintura.

Los unos afirmaban que era el autor un inglés que estuvo en Mendoza, de paso para Chile, y los otros que era un francés que anduvo por estos mundos como un turista.

Pero don Bernardo estaba entonces en el secreto.

El autor no era inglés ni francés, sino un criollo, con fama de mamarrachista, según lo había sabido después D. Bernardo.



## LOS SORDOS OYEN

En seguida mejor con toda claridad y cualquiera que sea el grado de la sordera con el nuevo "Acousticón". Se hace invisible y su uso no molesta. Hoy mismo pida folleto gratis personalmente o por carta a gerente Acoustic, calle C. Pellegrini, 644. Bs. As.



## TRABAJE POR SU CUENTA

Haga negocios en sus horas desocupadas. No necesita capital ni experiencia. Pida detalles, a:

**FABRICAS REUNIDAS**  
Alsina, 731, Dto. 8 - Buenos Aires



## Instituto de Higiene para la Tez "Costafort"

¿Por qué tener VELLO, PECAS, PAÑOS y ARRUGAS que tanto afean el cutis, cuando pueden eliminarse con el **COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"**?

Las Cremas y Polvos Costafort, preservan la belleza del cutis contra los efectos tan perniciosos del sol, del aire libre del campo y del mar.

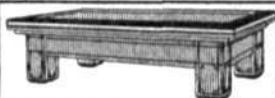
UNICO LOCAL DE VENTA:

**Carlos Pellegrini, 156.**

**Buenos Aires.**

**GRATIS**

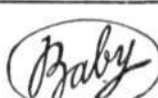
Se envía el **NUOVO PROSPECTO** de los PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre el embellecimiento de la tez.



**\$ 10.-** que usted me remita, le enviaré en el día una **GRUESA** de TIZA azul inna "Trianón" especial de la casa, una **CAJA**

de SUELAS francesas, una de OBLEAS y SEIS VIROLAS de fibras para los tacos. Gran surtido de PAÑOS, TACOS, BOLAS DE MARFIL y repuestos en general. Solicite prospecto: GRATIS, a:

**FELIPE SIMONINI — Garay, 841**  
Unión Telefónica 23, Buen Orden, 1544. BUENOS AIRES



**LA CASA DE LOS NIÑOS PARA CALZADOS**

**SOLICITEN CATALOGO**

**C. PELLEGRINI, 172 — U. T. 5634, Mayo**

Sucursal: SANTA FE, 2086 - U. T. 44, 1668 Juncaí



# La poesía nacional

N

NINGUNA literatura americana pudo haber mientras duró en estas regiones la dominación de España. Jamás una colonia tuvo ni tendrá literatura propia porque no es propia la existencia de que goza, y la literatura no es más que una de las muchas fórmulas por las que se expresan las condiciones y elementos de la vida social. El pensamiento del colono, lo mismo que sus brazos y su suelo, sólo producen para la metrópoli, de quien recibe hábitos y leyes, preocupaciones y creencias. Si alguna luz intelectual le alumbra, es apenas el reflejo — pálido por muy brillante que sea — del grande luminar a quien sirve de satélite. ¿Qué escuchábamos en las márgenes de nuestro Plata antes de 1810? Ecos desfallecidos de los cantos que se alzaban en las orillas del Manzanares.

Las lirás que llamábamos americanas sólo se pulsaban para llorar oficialmente sobre la tumba del monarca que cerraba los ojos, o para ensalzar en su co-

ronación al que le sucedía sobre el trono.

¡Mengua grande, a la verdad, borrada después por días de gloria perenne! Alumbra la llama de la Libertad; alzóse el pueblo de la condición de colono a la de soberano; y en el gran sacudimiento nació también la poesía nacional, hermana gemela de la Independencia. Su carácter no podía ser otro que el de la época en que nacía.

La inteligencia y los brazos del pueblo nuevo no tenían otra ocupación que meditar empresas de guerra, ganar batallas y reparar los descalabros de las derrotas. Análoga debía ser la entonación de las lirás americanas. Cantos de guerra, himnos de victoria, lamentos de dolor iracundo sobre la tumba del guerrero caído bajo la enseña del sol, maldiciones contra sus verdugos; esto y nada más podía pedirse a los que tenían fuego en la mente; patriotismo en el corazón. Y éste, y ningún otro, es el acerado temple de los materiales que forman el hermosísimo monumento de nuestra primera poesía nacional.

Del informe de la Comisión del certamen poético celebrado en Montevideo el 25 de Mayo de 1841.

**TALCO**  
BORATADO

17 B



**Indispensable para el conveniente cuidado del niño**

Ya sea después del baño o cada vez que se le cambian pañales, el uso constante de Talco Mennen, proporcionarán a su niño ese contento y comodidad a que tiene tanto mas derecho cuanto que su impotencia natural le impiden proporcionárselos a si mismo.

**MENNEN**

**QUEREMOS**

QUE LA PELETERIA *La Poupée* SUIPACHA 875



sea tan acreditada como su hermana la CORSETERIA de la calle CERRITO, 122. Con este fin iniciamos la temporada con los siguientes precios:

**ZORROS** del país, colores de moda, desde pe- **25.-** sos.

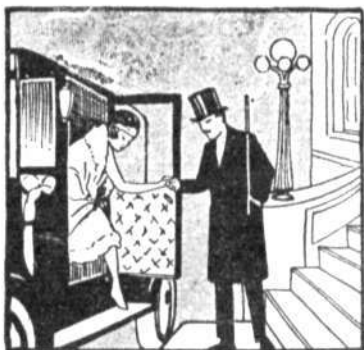
**TAPADOS** largos, con buenos forros hechos a medida, desde pe- **240.** sos.

**NOS ENCARGAMOS DE ARREGLOS, TEÑIDOS Y CURTIDOS DE PIELS FINAS EN GENERAL. PIELS FANTASIA, PARA ADORNOS.**

*La Poupée*

SUIPACHA, 875 - Bs. Aires

También tenemos en esta casa un espléndido surtido de FAJAS Y CORPIÑOS a precios sin competencia.



## A media noche

vuelve usted a su hogar, del teatro, de un paseo en auto o de cualquier otra diversión y como hace muchas horas que no toma alimento, siente debilidad.



Ya en su casa hace usted preparar una taza de

## Chocolate Noel

tarea que solamente requiere unos instantes, porque la pasta de ese fino producto es muy soluble, debido a su perfecta refinación.



Y muy pronto ve usted satisfecho su apetito y recreado su paladar, porque los únicos componentes del Chocolate Noel, cacao, azúcar refinado y vainilla de las mejores clases, son nutritivos y de un gusto delicadísimo.

Pídaselo usted a su proveedor y fíjese que la etiqueta lleve impresa esta palabra:



# Noël

La marca que tiene una fama de 79 años

# Los prolegómenos de la Revolución de Mayo

E

El comodoro sir Home Popham, después de haberse posesionado de la colonia holandesa del Cabo, resolvió, sin instrucciones de su gobierno, apoderarse por sorpresa de las ciudades del Río de la Plata, y con su escuadra y unos 1.600 soldados al mando del

mayor general Beresford, conquistó la indefensa y desprevenida ciudad de Buenos Aires. Este suceso dió origen a una evolución política profunda.

"Nuestro pueblo — dice López, — digan lo que quieran los que no han meditado bien estas cosas, era esencialmente español, tan español como cualquier otra provincia de España. Sucedió lo que era natural y lógico... que españoles peninsulares y criollos se refundieran en un mismo sentimiento contra la conquista inglesa."

La Reconquista fué una espléndida victoria: los ingleses entregaron 1.600 fusiles, 36 cañones, 4 morteros, 4 obuses y las banderas del famoso regimiento 71. Beresford y los jefes quedaron prisioneros.

El héroe de la Reconquista fué el general Liniers, y los criollos actuaron por primera vez como fuerza, como iniciativa y como soldados.

El pueblo se mostró a la altura de las circunstancias. Solicitó *Cabildo abierto*, es decir, que el ayuntamiento convocase a una asamblea popular.

Medrosos los peninsulares adictos al virrey, el incapaz marqués de Sobremonte, quisieron contemporizar: estalló entonces un verdadero levantamiento popular que proclamó a Liniers como jefe militar.

"El Cabildo — dice López — convocó cabildo abierto para el día 10. Aquello fué el caos: nada se discutió y hubo que sancionar el veredicto que el pueblo tenía ya formulado. Cabildo y Audiencia tuvieron que dar satisfacción a la multitud, y decretaron que *por la voz del pueblo quedaba destituido el virrey de Buenos Aires, marqués de Sobremonte, ordenando que una fuerza militar saliese a conducirlo preso para someterle a juicio.*"

El virrey, con las fuerzas adictas, se trasladó a Montevideo, mientras en Buenos Aires los patriotas se organizaban militarmente, preparándose a la lucha. Era el comienzo de la revolución que, victoriosa, se hizo irresistible.

La segunda invasión inglesa, al mando de Whiteloke, fué asimismo rechazada por los heroicos vecinos de Buenos Aires, y el 5 de julio de 1807 se firmó la capitulación.

El ejército inglés se componía esta vez de 12.000 hombres. El pueblo armado lo venció, *que en soldados tornara a los vecinos*, como cantó el autor del *Triunfo Argentino*.

Estos trascendentales sucesos fueron los precursores de la Independencia.

**MC PERRAMUS**  
Legítimo  
EL VERDADERO

**IMPERMEABLE  
INGLES**



DE LANA  
SIN GOMA

Exija la etiqueta de nuestra marca.

Enviamos gratis al interior muestras y Catálogo.

Únicos agentes para la R. Argentina

**CAJA Perramus**  
SUC. DE H. SCHVEIM  
JASTERIA DE MEDIDA  
SARMIENTO 700 esq Maipu-Bs As.

**STOMALIX**  
**SAIZ DE CARLOS**

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones, y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTÓMAGO e INTESTINOS**

**DOLOR DE ESTÓMAGO**

**DISPEPSIA**

**ACEDIAS Y VÓMITOS**

**INAPETENCIA**

**FLATULENCIAS**

**DIARREAS EN NIÑOS** y adultos que, a veces, alternan con **ESTREÑIMIENTO**

**DILATACION Y ULCERA** del estómago

**DISENTERIA**

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños, incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.

ENSÁYESE UN FRASCO y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

**34 AÑOS DE ÉXITOS CONTANTES**

Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo.

# El Amor y el Baile

La crónica social ha reseñado ampliamente los detalles suntuosos y elegantes que han caracterizado al gran baile realizado recientemente en una aristocrática mansión.

La misma crónica ha noticiado escuetamente — como es de rigor — el compromiso de dos prestigiosas figuras de nuestra "haute"; noticia que ha provocado muy auspiciosos comentarios.

Pero, lo que no cuentan las crónicas es algo que relaciona al gran baile con el comentado compromiso... Nos lo cuenta una bella amiguita, cuya curiosidad permitiéndole sorprender durante la fiesta, a los novios de referencia, en dos momentos "íntimamente confidenciales"...

\*\*\*

En el jardín de invierno; en la semipenumbra de un florido rincón...

— ¡Su belleza, Elisa, me ha hechizado!... ¡Mi confesada vocación al celibato, no ha resistido al milagroso influjo de su hermosura!... ¡Su bello rostro, de cutis tan inmaculadamente fresco cual los pétalos de una rosa recién abierta, y aureoleado por su maravillosa cabellera... me atraen irresistiblemente!...

— ¡Hay tantos rostros hermosos, Jorge!...

— ¡Sí, Elisa; pero no naturalmente hermosos, como el que admiró en este instante!... Y esa "naturalidad" — supremo encanto de su hermosura — es la que me cautiva, haciéndome confiar en sus perfecciones morales. ¡Quiera usted confiar en mi sinceridad, Elisa... y aceptarla como prenda del cariño que le ofrezco, para unir indisolublemente nuestros destinos!...

(... Y dice la curiosa amiguita... que no pudo percibir ni una sola palabra más...)

\*\*\*

En una coqueta salita, substraídas al bullicio de la fiesta, Elisa y su amiga Esther, cuchicheaban...

— ¡Ay!, Elisa... ¡Si todos los hombres buscan el "supremo encanto de la belleza natural"... ya me veo vistiendo santos... y a Juan Carlos, casado con otra!...

— ¡No seas tontuela, Esther!... Y permíteme que te aconseje; no ya como compañera, sino con la autoridad que me presta mi futura próxima condición de "señora"...

— ¡Sí!... Con consejos vas a lograr que Juan Carlos se me declare!...

— ¡Eso dependerá de que tú sigas mis consejos, cuya eficacia te garantizo!... ¡Te auguro que, si los sigues, asistirás a mi próxima boda como prometida y de Juan Carlos... quien languidecerá por tu hermosura radiante y natural!...

— ¡Qué no haría yo a tal fin!... ¡Qué no he hecho!... ¡Pero, es imposible!...

— ¡Es posible, y fácil y rápido!... Oye: ¡Esta misma madrugada, al llegar a tu alcoba, retiras de tu mesa de "toilette" ese arsenal de pots y frascos

de cremas, aguas de belleza, brillantinas, etc... y todos esos complicados aparatos para ondular el cabello!...; y mañana, cuando vuelvas de Palermo, entras en cualquier farmacia o perfumería y pides: cera mercolizada, polvo mercolizado, stallax, rubinol, porlac y stymol. ¡Apunta bien los nombres!...

— Ya están. ¿Y después?...

— Lo primero que haces al volver a casa es lavar tu rostro con agua estimulizada, que preparas tú misma, disolviendo en agua caliente una tableta de stymol. Tu rostro quedará inmediatamente limpio, sin esa profusión de barrillos y puntos negros que tanto te afean; y con frecuentes lavados, también desaparecerán para siempre esas pecas...

— ¿Y el vello también?...

— ¡El vello lo extirparás radicalmente si aplicas directamente a las partes afectadas porlac puro; y ya verás cómo no se reproduce!...

— Bueno; así tendré la cara limpia. Pero... mi cutis es naturalmente malo, ajado, descolorido, con manchas... Nunca podré prescindir de las cremas y del colorete para ocultar sus defectos...

— ¿Y no es mejor que te "quites" ese cutis malo?... Tú, como todas las mujeres, posees un cutis nuevo, naturalmente fresco y sonrosado. El tuyo está aprisionado bajo una capa de materia muerta, que solidificas tú misma con agregados contraproducentes... ¡Quita ese mal cutis!... ¿Cómo?... ¡Aplicate todas las noches un poco de cera pura mercolizada, extendiéndola suavemente, como si fuera cold cream, por todo el rostro y cuello; lávate por las mañanas con agua tibia y verás como desaparece imperceptiblemente el cutis viejo, quedando al descubierto el nuevo, radiante de frescura y lozanía!... E impedirás toda nueva alteración de tu cutis, y lo harás invulnerable a los dolorosos efectos del invierno, si perseveras en el uso sencillo y exclusivo de la cera pura mercolizada. Y, dado que no es posible salir de casa sin empolvase la cara, emplea solamente polvo mercolizado, que tiene la virtud de no obstruir los poros cutáneos. Cuando, por efecto del cansancio o de algún malestar pasajero, notes que tu rostro haya palidecido demasiado, bastará que te apliques un ligero toque de rubinol, para recuperar de inmediato el hermoso sonrosado colorido natural, sin necesidad de recurrir a los perjudiciales coloretes o rouges.

— ¡Qué feliz sería!... ¡No dudes que seguiré tus consejos!... Pero, aun queda el stallax. ¿Para qué sirve?...

— ¡Nada menos que para suprimir los postizos y ondulados artificiales de tu cabellera!... Para los periódicos lavados de cabeza, usa solamente un shampoo que tú misma prepararás disolviendo stallax granulado en agua caliente. ¡Verás que, en muy poco tiempo, no tendrás por qué envidiar mi cabellera, que siempre has ponderado!...

# Ignacio Zuloaga y

69



N un mismo día he tenido la fortuna de gozar de la plática llana y benévola de dos tipos castizamente españoles y al propio tiempo representativos del talento y energía vascongados. Me refiero a don Ignacio Zuloaga y a don Francisco Grandmontagne. Según ahondo en la psicología y en la obra de estos dos hombres, me parece descubrir las virtudes y el temperamento que se dirían característicos en aquellos hijos de euzkalerria, que han sobresalido en las lides del pensamiento y del arte.

Arribamos a la finca de Zuloaga, en Zumaya. El pintor es un enamorado del paisaje de su tierra. De cara al mar, rodeada de robles y pinos juveniles, que su mismo dueño ha plantado, surge la mansión, que tiene la forma de un caserío vasco. Cercana vemos otra construcción, destinada a museo, donde lucen prodigiosas obras del Greco y Goya, cuidadas con fervoroso apasionamiento.

Nadie diría, en verdad, que en este amo de casa, calmoso, campechano y sencillo, de puños de púgil y apostura atlética, que boina en mano nos recibe y que gentilmente nos hace los honores, se oculte el temple genial "del más grande diseñador y colorista contemporáneo de España y de la latinidad", como de él ha escrito, con rotundo juicio, el pontífice de la crítica, Camille Mauclair.

Entre un montón de revistas que desbordan de su escritorio, distinguimos ejemplares de PLVS VLTRA y CARAS Y CARETAS. Como nos interesa el detalle, el maestro, sonriente, nos declara:

— Es que tengo muy buenos amigos en la Argentina. PLVS VLTRA, gran revista, reproduce en uno de estos números un retrato que le hice a Larreta, y en otro se ocupa con benevolencia de mi exposición en Estados Unidos. Larreta me acaba de escribir preguntando cuándo voy a Buenos Aires. Y, francamente, tengo muchas ganas de complacerlo. En fin... Veremos.

Pasamos junto a un frontón, en uno de los extremos del jardín. Se nos ocurre que un ejercicio violento y nervioso como el de la pelota no puede ser practicado por el artista, por aquello ya tan trillado de que no se puede borronear pintura con el pulso tembloroso. Y así se lo decimos. Zuloaga ríe.

— Esta es mi cancha — nos contesta. — La he hecho construir porque experimento la necesidad de jugar a diario algún partido. Aprendida y practicada constantemente desde niño, es mi mejor gimnasia.

Zuloaga es independiente en su oficio. En arte no le importan las modas, que cambian según las épocas. El es él. Su mérito no consiste ciertamente en seguir una escuela determinada. Triunfa porque, por encima de su técnica y estilo, siempre exactos, es un continuador, más que de la forma, del espíritu del Greco, Velázquez y Goya, inmortales maestros. En sus lienzos, el alma transfórmase en color, y conmueve. ¿Qué secreto posee para traducir lo que se propone, sin estrellarse jamás contra lo imposible? Viven en sus telas el alma romántica, el ardor místico, la angustia del drama, la serena alegría. Su pintura material es perdurable expresión de la invisible belleza de un mundo interior.

Junto a Zuloaga, tremolan también su divisa, y bien alto, otros españoles de vigorosa individualidad. La fama repite con admiración los nombres vascuences de los pintores Zubiaurre, Arteta, Ugarte, Maeztu, Salaberría y Uranga.

En una altura del Igueldo, lugar de obligada visita para el turista, converso largamente con el escritor Francisco Grandmontagne. Desde una soberbia terraza circular abarcábamos por una parte la extensa cornisa costera con sus derrumbaderos y salientes

D i o n i s i o

# Francisco Grandmontagne



de piedra, y por otra, la bahía, la isla, la ciudad de San Sebastián, los declives serranos y, en el fondo distante, las grandes montañas.

Conozco la vida y andanzas de este hombre de cuerpo enjuto y nerviosa construcción física, y sé que dentro de su frágil envoltura se hospedan un cerebro de ley y un firme carácter. El abultado frontal y los ojos de hondo mirar, signos son de una real inteligencia en permanente laborar. Las condiciones nativas de su fuerte personalidad lo sitúan, por su excepcional valor, fuera de las clasificaciones corrientes.

Su aplicación al trabajo intelectual es fundamentalmente vasca. Grandmontagne ha llegado a significar lo que intrínsecamente vale, gracias a esa cualidad sobresaliente. No le habría bastado el talento, por grande que sea, para salir victorioso. Le era indispensable una tenacidad igual o mayor que sus relevantes dotes mentales. Importa decir aquí que Grandmontagne es hechura de sí mismo. Primero debió quebrar los lazos que lo ataban al terruño; y luego, librado a su propia suerte, inexperto adolescente, batirse mano a mano con la estrechez, poniendo todo su conato en dominar el medio, la soledad, lo desconocido, que le fueron, por la lógica natural de las cosas, francamente hostiles en un principio. Si su voluntad no hubiera participado de la consistencia rocosa de los cantiles que en la ribera natal resisten inmutables el embate de las rompientes, mil veces habría sucumbido, desalentado y maltrecho, en el cotidiano y fatigoso batallar.

Treinta años hace que viene ejerciendo la profesión de las letras, con bríos de juventud e inalterable dignidad. No busquemos en su prosa al académico. Lo es cuando quiere. Normalmente es correcto, y le basta. Maneja el idioma para expresar pensamientos, volcar observaciones, hacer filosofía, y se desempeña con admirable claridad. No se repite. En sus juicios resalta la fuerza del observador agudo, del estudioso sereno, del pensador valiente y profundo. Doctrinas y pensares brotan de los puntos de su pluma y van al diario o al libro. El será, mientras viva, periodista. Lo será por vocación, por hábito y, hasta, por gratitud. Cree en el influjo orientador de la prensa de pensamiento, económicamente independiente, cuyas ideas no fluctúan al compás de los vaivenes de la caja. En sus columnas ha derrochado mucho talento, no mayor que su honradez. El fué de los pocos que creyeron a Buenos Aires campo propicio de publicaciones semanales, siempre que se comenzara de una vez por crear un núcleo de lectores. Por eso su nombre figura entre los obreros de la primera hora que tuvieron la corazonada de largar al estadio las páginas literarias y humorísticas de esta revista. Y es satisfactorio consignar de paso, que presentemente, desde España sigue colaborando en los dos órganos de siempre: "La Prensa" y CARAS Y CARETAS.

Este autodidacta "ha llegado", pese a la envidia y a la oposición de los mediocres irredimibles. Su palabra es meditada con interés, en una época en que numerosos escritores se destacan con brillo y eficacia. Para no citar sino a los de origen vascuence, recordemos que en la literatura castellana predominan eruditos como Unamuno y Ramiro de Maeztu, novelistas como Baroja y artistas como José M. Salaverría.

De su triunfo algo nos toca, por ser Grandmontagne incansable propagandista intelectual de nuestra patria en España. No basta que la simpatía por nuestro país exista dispersa en villas, aldeas y lugares, despertada por los giros bancarios que periódicamente llegan, como demostraciones positivas del recuerdo de los que allí prosperan, cantando la apología de la nueva Canaán. Es necesario que alguien recoja en un haz armónico tales sentimientos, y los difunda en acordes de emoción de un confín al otro del hispano territorio. Tal la alta misión que desempeña el autorizado escritor, poniendo en la tarea la vitalidad de su espíritu, rico de afectos y lleno de experiencia.

R . N a p a l

# El reloj del Cabildo



ORRÍA el año 1761. El perímetro de la ciudad abarcaba tan sólo el radio comprendido hoy entre las calles de Balcarce y 25 de Mayo, al este; Sáenz Peña y Paraná, al oeste; Corrientes, al norte, y Venezuela, al sur, sin estar completamente cubierto de casas, que se aglomeraban más en las proximidades de la plaza. La población era de 20.000 habitantes.

Se comprende, pues, la utilidad de un reloj público en aquellos tiempos que tan escasos debieron ser los de uso personal y doméstico. Así el Cabildo, en reunión de 30 de marzo del citado año, resuelve encargar la adquisición de un reloj para la torre igual al que entonces tenía la ciudad de Cádiz. Tres años después llegó el ansiado aparato. Exhausto de fondos, no sólo para el pago del reloj, sino también para la conclusión de la torre, solicitóse del vecindario "una contribución graciosa que buenamente pudieran dar". Por fin, a últimos de diciembre del año 1764 se terminaron las obras de instalación del reloj, el cual, con gran contento y alegría del vecindario, sonó la primera hora del año 1765.

El primer relojero que lo ajustó y dió cuerda se llamaba Luis Cachemalle, y fué nombrado con carácter permanente, gozando de un sueldo de 80 pesos anuales, 25 pesos para reparos y 20 por trabajos extras.

A los catorce años de uso, una centella que cayó en la torre dañó gravemente al reloj, componiéndolo el relojero adscripto al servicio, Juan Pérez de Arce, trabajo por el cual se le abonaron cincuenta y dos pesos.

La máquina, en bastante mal estado, funcionaba a fuerza de arreglos, por lo que se pensó y trató seriamente de reemplazarla.

La invasión inglesa trastornó esos planes. El general Beresford, el 27 de junio de 1806, al frente de sus *hinglanders*, entró por la calle hoy de la Defensa, al tiempo que el cansado reloj sonaba lenta y tristemente las 3 de la tarde. Aquella máquina, que llevaba 43 años de vida, pareció rendirse y debió detenerse o medir mal el tiempo, por cuanto el jefe inglés tuvo que regalar al Cabildo un reloj que hoy se conserva en el Museo Histórico. Llegó el 12 de agosto, y el reloj que señaló la hora de la derrota no pudo tocar la del triunfo.

El relojero Alejandro Araujo y Campo, mediante la suma de 867 pesos que pagó el Cabildo, procedió al arreglo del aparato. Y en la memorable sesión permanente del Cabildo que duró desde el 1º al 8 de julio y cuya acta es una reseña de los sucesos más culminantes de gloria y honra para la ciudad, se registran las siguientes palabras:

"Se ha hecho la más formal señal de alarma a las cuatro de la tarde con toque de generala, los tres cañonazos precipitados de la fortaleza, y la llamada por la campana de la torre de este Cabildo..." etc., etc.

La campana del viejo reloj tocó, pues, a reunión en día tan notable, y a su son acudieron los patriotas, y esta vez marcó la hora de la victoria definitiva.

Diez años más duró aún el reloj; su campana sonó también para convocar al pueblo en la hora feliz de la emancipación.

## LOS MEJORES

# PIANOS

que se fabrican en las más reputadas fábricas del mundo, los importamos directamente y sin intermediario alguno, lo que nos permite ofrecer las acreditadas marcas:

"ORTIZ y CUSSO", "HARDMAN" (El Rey de los pianos y el piano de los reyes), "GÖRS y KALLMAN", "GURINA".

Nuestra casa acuerda las *mayores facilidades de pago*, para la adquisición de Pianos de calidad.

VISITE NUESTRA EXPOSICION

**GURINA & CIA**  
*Bmé. Mitre 888 Buenos Aires*



## La fiesta ha terminado

La dama elegante conservará de ella un placentero recuerdo. Su triunfo es el triunfo del "4711", gracias a cuyo perfume vivificador pudo bailar sin desmayos hasta la última pieza, haciendo derroche de gracia, de belleza, de entusiasmo.

LOCION "4711" "TROICA" de perfume embriagador, \$ 8 m/n.

Único representante: *Pablo Harpe*  
Blanco Encalada 3145 — Bs. Aires

**8:4711**  **Aguas de Colonia**

"4711" Etiqueta azul-Oro "4711" Nenita "4711" Flor de Durazno

Jabón "4711" exquisitamente perfumado, suaviza y refresca el cutis

# Una vivandera aristocrática

E

RALES necesario a los jefes patriotas saber el número exacto de las tropas realistas acuarteladas en Jujuy, cosa muy difícil de averiguar, pues los jefes españoles, seguros de que la población les era secretamente hostil, ejercían una vigilancia extremada, desconfiando de todo el mundo y viendo en los actos más sencillos, complots y tretas de los patriotas.

A pesar de lo peligroso de la empresa, no faltó quien la acometiera; fué esta persona una dama de la primera sociedad salteña, la señora doña María Loreto Sánchez de Peón, de cuyo intenso patriotismo y relevantes servicios a la causa de la libertad da frecuentes noticias la historia.

Vestida humildemente, como las mujeres del pueblo, apareció un día por las calles de la población vendiendo pan, masas y alfajores, por ella misma preparados.

Penetraba en los patios de los cuarteles reales al empezar la lista, esperando aparentemente que terminara el acto para vender los productos de su industria; pero, en realidad, para obtener los datos que a Güemes y a sus tenientes importaba conocer.

Como la mayor parte de las mujeres de su tiempo, era doña María Loreto poco fuerte en el arte de contar, pero ella, para no equivocarse, echó mano de un expediente muy ingenioso.

Llevaba en la cesta que usaba para sus ventas, una buena cantidad de granos de maíz y atadas a ambos lados de la cintura dos bolsas vacías.

Cuando el soldado llamado contestaba *presente*, la fingida vendedora deslizaba un grano en el bolsillo de la derecha; haciendo lo propio en el de la izquierda, cuando oía responder *ausente*.

Concluida la lista, continuaba acurrucada en su rincón, con la canasta depositada en el suelo, ofreciendo a los soldados, con voz insinuante y humilde, el pan y las masas, contestando con chanzas y donaires las bromas de unos y las groserías de no pocos.

Al fin, haciendo que le dolía dejar el puesto sin haber vendido todas sus vituallas, abandonaba el patio compelida por las rudas insinuaciones de algún avinagrado sargento, de pésimo genio y peor humor.

Volvía a su casa ya entrada la noche, disimuladamente y esquivando testigos importunos, para vaciar las bolsas atadas a su aristocrático talle y transmitir a Güemes, después de bien contados los granos de maíz, el número exacto de los enemigos a quienes debía combatir.

Excusado es decir que los realistas nunca se dieron cuenta de la travesura e ingenio con que se enteró doña María Loreto de lo que tanto deseaba saber.



## El espectro de la neurastenia está en acecho

Las dificultades y alternativas que a diario se presentan en la lucha por la vida, los sufrimientos físicos y morales, las preocupaciones intensas y el exceso de labor mental, mantienen al cerebro en una constante actividad que termina por alterar los centros nerviosos.

El temperamento habitual se torna entonces irritable, la voluntad y energía decaen, apoderándose la duda y la desconfianza de todo. Ya no se encuentran la tranquilidad ni el buen humor tan necesarios al bienestar personal.

Todos estos síntomas por graves y antiguos que sean, desaparecen rápidamente con un tratamiento a base de Fitina. Esta especialidad considerada por los médicos más eminentes del mundo como la única eficaz medicación contra la neurastenia, es fósforo asimilable, el que integrado al cerebro lo vigoriza normalizando los centros nerviosos.

Una nueva existencia, plétórica de entusiasmos, y una lucidez mental y vitalidad asombrosa, se manifestarán rápida y permanente.



# FITINA

**REINTEGRA LA VITALIDAD**



En todas las Farmacias, en sellos, comprimidos y granulada

Para debilidad, anemia y cansancio físico,  
tómese FERRO-FITINA (Fitina con hierro)

FABRICANTES:

**SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUIMICA EN BASILEA (Suiza)**

# Sutil Encanto



L sutil encanto del Licor de los 8 Hermanos se debe a su sabor inimitable; sugestivo más que pronunciado, deleita el paladar más exigente.



Nadie puede imitarlo. El secreto de la elaboración es del dominio exclusivo de los destiladores del Licor de los 8 Hermanos.



Como base, tiene una planta de origen egipcio reconocida durante siglos por sus propiedades estomacales y digestivas. Pero el verdadero secreto de la bondad del Licor de los "8 Hermanos" consiste en su combinación con otras plantas y en la suprema armonía y pureza del conjunto.



Esta pureza elimina fleumas y esencias y se consigue solamente por el procedimiento que constituye el secreto de la fábrica, propiedad de los destiladores.



Ningún otro licor es tan caro de costo ni se vende a precio más módico debido a la enorme demanda que tiene, que abarata el costo en casi la mitad que otros licores.



*Una copita del Licor de los "8 Hermanos" después de cada comida y del te y cada vez que se nota alguna pesadez de estómago, es indispensable tomarla.*



## Licor de los 8 Hermanos

# Llegaron las afamadas Cafeteras



*"Paulista"*

**Las más prácticas y  
sencillas del mundo**

Se venden a precios sumamente  
bajos:

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Para 2 tazas. . . | \$ 2.— m/n. |
| " 4 " . . .       | " 2.40 "    |
| " 9 " . . .       | " 2.80 "    |

Franco de porte a toda la  
República.

Use con preferencia para estas  
cafeteras, café "Paulista" molido  
fino y podrá así usted darse  
cuenta de que

**La cafetera "Paulista" ha  
resuelto el secreto de hacer  
un buen café.**

Haga sus pedidos a nuestras  
Sucursales o a l. Casa Central  
TACUARI, 1542 — Buenos Aires  
Soc. Anón. CAFE PAULISTA

## Una amenaza de San Martín

L

A discreción fué una de las  
cualidades salientes del gene-  
ral San Martín.

A uno de sus ingenieros, mien-  
tras dibujaba bajo su direc-  
ción y a su vista un plano  
secreto de la Cordillera, le  
dijo en tono entre amistoso y amenazador:  
*Mucho pulso en el dibujo. Y agregó: Si  
mi mano derecha supiera lo que hace la  
izquierda, me la cortaba.*

En cierta ocasión se le presentó un ofi-  
cial del ejército, pidiendo hablar, no al  
general, sino al ciudadano don José de  
San Martín.

Introducido a presencia del inflexible  
jefe del ejército de los Andes, manifestó  
que deseaba confiar al caballero un secreto  
del que pendían su vida y su nombre.

Manifestó que era habilitado de un cuer-  
po y que había perdido al juego la cantidad  
que recibiera para pagar a jefes y soldados  
sus haberes.

— Usted sabe cuál es la severidad del  
General. Si se descubre mi falta, que se  
descubrirá mañana, me fusila y con la vida  
perderé el nombre honrado que llevo y que  
no es solamente mío, sino de mis herma-  
nos. Si usted me presta el dinero que he  
perdido, dándome tiempo de escribir a mi  
familia, yo repondré íntegra la cantidad re-  
cibida, salvaré mi honor y me enmendaré,  
porque, si usted me salva, doy palabra de  
honor de no jugar más.

El General le miró un instante con mira-  
da escrutadora, y luego, sin decir palabra,  
se dirigió a una gaveta, sacó dinero, y en  
onzas de oro entregó al oficial la cantidad  
perdida en el juego.

— Entregue usted este dinero a la caja  
de su cuerpo — le dijo — y guarde el más  
profundo secreto sobre este asunto, porque  
si alguna vez el General sabe que usted  
ha revelado algo de lo ocurrido, en el acto  
le manda fusilar.

El oficial tuvo bien presente la terrible  
advertencia. Sólo después de su muerte y  
de la del General se hizo público lo que  
durante muchísimos años ocultó a todos  
con sostenido empeño.

# NANDUTY

LA MAS CARA DE LAS YERBAS

2º CONCURSO

## ¿VARON? o ¿MUJER?



PREMIOS  
\$ 3.000 <sup>m</sup>/<sub>n</sub>  
EN EFECTIVO



*Gánese \$1.000  
tomando mate con  
yerba "NANDUTY"  
indicando en el  
cupon que entrega  
el almacenero a  
cada comprador  
cual es*



**VARON**  
y cual es  
**MUJER**



SOLICITE

EL FOLLETO "NANDUTY"

### OFERTA ESPECIAL

1 lata 1/2 Kilo yerba "NANDUTY"  
1 mate grabado con boca de  
plata legítima  
10 cupones "NANDUTY"  
1 folleto

\$2

Sres. E. MACKINNON & COELHO  
Victoria N° 2666 - Buenos Aires

Sirvanse remitir un surtido "NANDUTY" a cuyo fin  
acompañe giro postal por \$ 2.-

Nombre .....

Dirección .....

Estación ..... F.C.

## EL TUMULTO



Yo fuí la planta llena de hojarasca  
De torcida raíz, sí que bien honda:  
Un tumulto de savia y su borrasca  
Donde faltaba fruto puso fronda.

Error de exceso que no fué problema,  
Pues no duró; el dolor me puso a poda  
y hacha en la mano despojóme toda  
para encauzarme en una sola yema.

Me faltaba un amor y ya lo tuve,  
Una infamia también y di con ella,  
Un engaño y lo hallé. La savia sube

A cupular mi vida en una bella  
Rama cargada que pesarme sienta  
Y empiezo a madurar: estáte atento.

ALFONSINA  
STORNI

219.760\$

AHORRADOS

POR LOS CONSUMIDORES DE

FOSFOROS



Señor Gerente de la  
COMPANIA GENERAL DE FOSFOROS

Presente

Comunicamos a Vd. que desde el 15 de diciembre de 1924 hasta el 31 de enero próximo pasado y desde el 1º de febrero hasta la fecha, los **BONOS DE AHORRO** y las **ORDENES DE DEPÓSITOS**, de esa Compañía presentados para acreditar en libretas de ahorro, ascienden a las siguientes cantidades, respectivamente:

| <u>VALORES</u>                      | <u>CANTIDAD</u> | <u>IMPORTE</u>    |
|-------------------------------------|-----------------|-------------------|
| Diciembre/1924 a Enero/1925 - Bonos | 25.213          | \$ 181.925        |
| Febrero/1925-Ordenes de Depósitos   | 665             | " 4.845           |
| En Marzo /1925                      | 2.367           | " 16.795          |
| En Abril /1925                      | 2.218           | " 16.195          |
| <b>TOTALES...</b>                   | <b>30.461</b>   | <b>\$ 219.760</b> |

Saluda a Vd. muy atentamente

Buenos Aires, abril 29/1925.

P.-



30.461

BENEFICIADOS

HASTA ABRIL 1925

HAY TRES RAZONES

PARA PREFERIR LOS FÓSFOROS

MARCAS "VICTORIA" y "75"

**1º PORQUE FOMENTAN EL AHORRO**  
COMO MEDIO DE BIENESTAR INDIVIDUAL Y DE ENGRANDECIMIENTO DE LA PATRIA

**2º PORQUE SON UN PRODUCTO ARGENTINO**  
LA ESTEARINA ES PROCEDENTE DE LOS SEBOS NACIONALES.  
EL PABLO ES ELABORADO CON EL ALGODÓN DEL CHACO.  
LA CAJITA CON CARTÓN DE PRODUCCIÓN NACIONAL.

**3º PORQUE SON LOS MEJORES FÓSFOROS**  
Y LO MEJOR SIEMPRE RESULTA LO MAS BARATO SEGÚN EL ADAGIO POPULAR

Recordamos que los Bonos deben ser remitidos **ADVERTENCIA** por carta certificada, y el que no reciba la Orden después de cinco días, debe reclamarla enviando nuevamente su dirección exacta y claramente escrita.



Ten cuidado con los  
resfriados  
toma

**Guayacose**  
que te preservará  
de las afecciones  
respiratorias.



## El doctor Alberdi y el doctor Plaza

**E**

N 1880 Alberdi fué designado diputado por la provincia de Tucumán.

Después de mil conocidas pellejerías por causa del gobernador Tejedor, el Congreso Nacional fué instalado en Belgrano.

Alberdi, poco avezado en las prácticas parlamentarias, pidió el auxilio del doctor Plaza, diputado por Salta, y que venía de desempeñar un ministerio nacional. El doctor Plaza prometió, como es natural, guiarlo en sus primeros pasos en la Cámara, y le pidió se sentara cerca de él en el recinto.

En la primera sesión que tuvo efecto en Belgrano, presidía el doctor Manuel Quintana.

Apenas iniciada ésta, Alberdi pide la palabra, y de un bolsillo interior de su levita saca un papel y empieza a leer un discurso sobre política general.

El doctor Quintana se sentía molesto y nervioso, hasta que después de pasados algunos minutos interrumpió al orador, diciéndole:

— Hago notar al señor diputado que no hay nada en discusión.

Alberdi se excusó de su inexperiencia, y más tarde manifestó al doctor Plaza su extrañeza de que no cumpliera lo que le había prometido.

El doctor Plaza, que ya en aquellos tiempos tenía su imperturbabilidad sajona, le dijo:

— ¿Y cómo quiere que le haya indicado nada, doctor Alberdi, si usted no me dijo una palabra de lo que pensaba hacer?

## El primer voto de Avellaneda

**S**

E refiere tradicionalmente en Tucumán que Avellaneda anunciaba desde muy niño su afición a la vida pública.

Tendría de cinco a seis años de edad, cuando un día de elecciones obligó a su viejo sirviente

Domingo a que le condujera a la mesa electoral.

Interpelado el niño por los escrutadores, manifestó que iba a votar. Aplaudióse la ocurrencia, y con toda solemnidad se aparentó recibirle el voto.

En seguida, de regreso a su casa, encontró en el camino al doctor Agustín de la Vega, uno de los candidatos, y el niño Avellaneda le dijo resueltamente:

— Cuen., doctor Vega, con mi voto y el de Domingo.

# "CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADO

BUENOS AIRES:

Corrientes, 838.—Carlos Pellegrini, 78.

Dirigir correspondencia a CORRIENTES, 838

CASA EN ROSARIO: SAN MARTIN 835

SOLICITE NUEVO CATALOGO N° 26

NECESITAMOS AGENTES EN EL INTERIOR



**MODELO 556 S**  
En cabritilla marrón obscura, aplicaciones cocodrilo marrón; charolada, aplicaciones gamuza negra; negra, aplicaciones becerro mate. Taco 5½ cm. únicamente.

**\$ 14.90**



**MODELO 563 S**  
En cabritilla guinda, trenzado cabritilla marrón; charolada, trenzado becerro mate. Taco 5½ cm. únicamente.

**\$ 14.90**



**MODELO 553 S**  
En gamuza negra, aplicaciones mate; marrón, aplicaciones cabritilla marrón. En cabritilla marrón obscura, aplicaciones cocodrilo marrón; charolada, aplicaciones gamuza negra; negra, aplicaciones mate. Taco 5½ únicamente.

**\$ 14.90**



**MODELO 531 S**  
En cabritilla color avellana y gris plomo. En piel de seda color físel. En cabritilla charolada, gris perla, beige, marrón y charolada, talonera gamuza gris o beige. Taco 5½ cm. únicamente. En cabritilla azul, bronceada, plateada, dorada y punzó. Taco 6½ únicamente.

**\$ 14.90**

**MODELO 327 S**  
En gun metal negro. En gun metal color.



**\$ 14.90**

**MODELO 610 S**  
En gun metal negro. En gun metal color. Doble suela. En cabritilla charolada. Suela sencilla, taco arrimado.



**\$ 14.90**



**MODELO 623 S**  
En anca potro negro y color, caña gabardina beige. En gun metal color, caña gabardina gris perla, beige claro y beige obscuro; negro, caña gabardina gris perla, gris plomo, gris claro y beige obscuro.

**\$ 14.90**



**MODELO 624 S**  
En gun metal negro. En gun metal color. Doble suela y doble costura.

**\$ 14.90**

SI SU CALZADO LE DIO MAL RESULTADO, TRAIGANOSLO, ASI COMO LA BOLETA, QUE AUNQUE ESTE USADO LE DEVOLVEREMOS EL IMPORTE.

# Una aventura del general Alvear

**E**

L año 25, más o menos, el general Alvear fué enviado a Bolivia con una misión diplomática y con el encargo de saludar al Libertador, el cual se encontraba a la sazón en la capital de la vecina República.

Fué al terminar su misión que ocurrió a nuestro ilustre representante la siguiente aventura: Habiendo oído de una persona muy mal informada que en un convento de la ciudad, el de Santa Mónica, se hallaban recogidas las más extraordinarias bellezas de Sucre, formó, con la rapidez que caracterizaba sus decisiones, el proyecto de penetrar en el convento, para conocerlas, expresa un cándido cronista de la época.

Los conventos de Sucre tienen un turno por medio del cual las monjas venden al público esmeradas garrañas y otros delicadísimos manjares cuya clave y receta guardan con el fervor de una reliquia. Pues por uno de esos tornos se introdujo

el General. Al instante, las campanas tocaron violenta alarma. No habían transcurrido cinco minutos y todas las campanas de la ciudad eran echadas a vuelo. La gente abandonaba sus domicilios para congregarse en la plaza mayor. Una manifestación enorme se encaminaba a Santa Mónica. Advertido de lo que ocurría, el general Sucre, entonces presidente de Bolivia, adoptó las disposiciones necesarias para que Alvear pudiera salir del convento sin ser notado por la población.

Poco tiempo después acudía éste a la Casa de Gobierno envuelto en una sotana y llevando en la cabeza un solideo de obispo. El general Sucre le recibió cordial y sonriente.

— ¡Me hubiera usted advertido de su proyecto! — le dijo. — Yo habría podido disuadirle comunicándole que en ese convento viven tan sólo viejas y lisiadas.

— Efectivamente — confirmó Alvear con supremo desaliento.



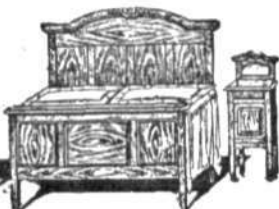
## FLUIDO MANCHESTER

**ANTISARNICO - DESINFECTANTE**

**EL MAS ACREDITADO - EL MAS ECONOMICO**

## LA AMERICANA

**\$ 195**



**RUJENSKY Hnos.**

Corrientes, 1356 - Bs. Aires  
Casa fundada en el año 1904

**TALLERES PROPIOS**

**EMBALAJE Y  
ACARREO GRATIS**

**SOLICITE CATALOGO 1926**  
con la nueva lista de precios.

**DORMITORIO.** — Este regio dormitorio, lustre roble o cedro, compuesto de 1 ropero, 1,20 m. de ancho, toilette cómoda, mesa de luz con repisa, cama 2 plazas con elástico especial, percha y toallero, lunas biseladas y aplicaciones de bronce . . . . \$ **195**  
El mismo, más chico . . . . \$ 155

**GRAN RECLAME.** — Bonito juego comedor, todo en ROBLE MACIZO Norteamericano o cedro caoba, a elección del comprador, en estilo bombé con lunas y cristales biselados, aplicaciones de bronce y finos mármoles. Detalle: aparador, trinchante, mesa para 6 cubiertos y 6 sillas esterilladas, \$ **345**





# La Garçonne

ULTIMA CREACION  
**Brissac.**

POLVO DE BELLEZA  
AGUA DE COLONIA  
LOCION-EXTRACTO

*Pida estos productos a su proveedor y quedará satisfecha.*

**GRATIS**

A toda dama que envíe el cupón de este aviso se le remitirá una muestra del rico Polvo "LA GARÇONNE"

PERFUMERIA  
**Aubert**

J. NEWBURY 3443/55 BUENOS AIRES



EXTRACTO  
\$ 6.30

COLONIA  
Modelo grande \$ 6.60  
Modelo mediano \$ 4.20  
Petit modelo \$ 2.50

LOCION  
\$ 4.—

POLVO  
\$ 1.90

**PERFUMERIA AUBERT**

J. Newbery, 3443/55, Buenos Aires

Sírvase remitirme una muestra GRATIS del insuperable Polvo "La Garçonne".

Nombre. ....

Dirección. ....

Localidad. .... F. C. ....

# Conquista Abandonada



AMOS, Eugenio. Ya ha ganado usted bastante. Además, es tarde.

— Un minuto... Me sobran estos pesos... ¡les daré tres golpes!...

Ismael hizo un gesto de risueña impaciencia, y apartándose un poco de su amigo, avanzó la ca-

beza entre los hombros de dos crupiers, siguiendo con la vista la desenfrenada bolilla.

— ¡Colorado, el 32!

— ¿Qué le parece? — dijo Eugenio a su camarada, riendo y preparándose a cobrar lo ganado.

— Ahora se repetirán otros dos treintas, y nos iremos satisfechos del deber cumplido.

— Bien. Pero pásame las fichas grandes, para que no pueda usted jugarlas.

Eugenio le entregó diez o doce placas blancas, de nácar, ovaladas, y dos cuadradas y amarillas, relucientes por el poco uso. Ismael se dirigió decidido a la caja del Club, y recibió poco más de tres mil pesos. En la mesa, mientras tanto, se cantó el 33, lo que hizo apresurarse a Ismael, pues supuso que su amigo había vuelto a ganar.

Había acertado, en efecto, pero lo dejó todo a los treinta, cargando a la repetición.

— ¡Qué bárbaro! — murmuró Ismael junto a su amigo. Este le contestó, también en voz baja, con la nerviosa sonrisa del jugador:

— El 33, como la Historia, se repite. Tengamos fe...

Se duplicó el 33, y apremiado por su compañero, Eugenio accedió a convertir en billetes un montón de fichas de todos los colores y tamaños.

— Seis mil pesos. No está mal — dijo Ismael, ya en la calle, arrellanándose con su amigo en el auto.

Eugenio tardaba en abandonar este estado especial de desazonada tristeza del jugador, a quien se obliga a cortar una racha favorable. Sonreía, como satisfecho, pero se juzgaba, en el fondo, una víctima de la amistad. Lo comprendió Ismael, que se lo reprochó con cordial enojo.

— Amigo, es usted terrible. ¿Qué más quiere usted que seis mil pesos?

— No, si no me quejo. Al contrario...

— ¿Cómo al contrario? Ahora siente usted por mí, no lo niegue, un odio sincero. Si no llevo a obligarlo, usted seguía jugando, hasta perder las ganancias, y su plata, y hasta llevarse la mesa, los sillones y la instalación eléctrica del Club. Déjelo vivir a los desgraciados... Ahora, comeremos opíparamente; después, al Colón, y luego a permitirse todas las fantasías que un millonario como usted puede soñar... Tiempo tendrá usted de purgar su buena suerte de hoy.

Las reflexiones de su compañero aventaron de Eugenio el indeciso malestar, y preparando su ánimo para gozar las agradables perspectivas de la noche, dió rienda suelta a su buen humor y locuacidad.

— Tiene usted razón. Tengo que estarle agradecido. Como en el segundo acto de las operetas, demos un viva a la Vida, y si usted no lo considera excesivo, otro al Amor.

— ¡Viva la Vida y el Amor! — exclamó, jubiloso, Ismael.

— ¡Y los treinta! — agregó Eugenio.

— También vivemos a los treinta; pero para dar a nuestra alegría un tinte de más pureza, procuremos olvidar que su causa es el juego vil.

— No hable usted del juego despectivamente. El azar es una cosa misteriosa, y, por tanto, sagrada.

— Ya se sabe. Hay dos placeres en la Vida: Uno, jugar y ganar; otro, jugar y perder — recordó, sonriente, Ismael.

— Es cierto. Pero aun es más gráfica la frase de aquel español, jugador empedernido: "El dinero se ha hecho para jugar, y si buenamente sobra algo, para comer".

— ¡Buenamente! Es gracioso.

— El juego, además — prosiguió Eugenio, — consigue infundir en uno un optimismo desbordante y desenfrenado. Acá me tiene usted ahora, como a los diecisiete años, dispuesto a creer en todo.

— ¿Cómo, en todo?

— Sí, en la Bondad y en el Amor, y hasta en el talento de los amigos, que es en lo que más cuesta creer.

— Pues, gracias por la parte que me toca.

Habían llegado a la Avenida de Mayo.

— ¿Dónde comemos? — preguntó Ismael.

— Iremos al Peninsular. Esta noche nos están indicados los platos fuertes. No olvide que vamos a oír "Parsifal". Además, he observado que sirven los vinos añejos con telarañas más negruzcas y espesas, casi auténticas...

Entraron en el restorán de un hotel. Estaba casi lleno, abundando, como de costumbre, el público formado por españoles del interior, estancieros en su mayor parte. Uno de los encargados del restorán, que conocía a Eugenio, hizole señas desde lejos con la servilleta, para que se acercaran allí.

— Acá, "dotor", estarán bien. Hay una paella, cosa rica...

Era una mesa, casi al fondo, adosada a la pared. No se veía otra, por lo que se decidieron a ocuparla.

— Es una lástima — comentó Ismael. — No vamos a poder epatar a estos pajueranos enriquecidos con la elegancia de nuestros smokings... Y lo peor es que las pocas mujeres que por acá se ven, son todas viejas.

— ¿Todas? — le respondió Eugenio sin mirarle, dirigiendo la vista por encima del hombro de su camarada. — Dese vuelta con disimulo...

Fué a hacerlo Ismael, pero sus ojos tropezaron con el espejo de una de las columnas, y no terminó el movimiento.

— No hace falta que me vuelva. Ya la veo. ¡Qué hermosura! Y está mirando a alguien... ¿A quién mira?

— Si no tengo alguien detrás, me mira a mí — dijo Eugenio con ligera sonrisa de satisfacción, sin mover apenas los labios, fijos los ojos en aquella mujer.

—Del que está con ella — prosiguió Ismael, — no veo más que los hombros. ¡Qué anchura! No son muy tranquilizadores...

Se acercaron los camareros con el menú y la carta de los vinos.

—Elija usted — se adelantó a indicar Eugenio a su amigo. Y mientras éste se enfrascaba en la lectura de la imponente lista, él se dedicó a contemplar a los ocupantes de la mesa vecina.

Debía ser matrimonio, y no reciente por cierto. Para suponerlo, a Eugenio le bastó observar que el hombre, mientras comía, hojeaba un diario, sin cuidarse en prodigar a su compañera esas pequeñas amabilidades que se dispensan a toda mujer en tales circunstancias, cuando por ella se siente verdadero interés. También pudiera ser que el hombre incurriese en aquellas ligeras desatenciones, por simple ordinareiz, o por distracción, pero no era lo probable.

La mujer, de unos treinta años, era un tipo moreno de española, de belleza exuberante, algo vulgar quizás. Vestía con elegancia provinciana, un tanto ruidosa, y tenía el rostro bronceado y carnoso, de facciones correctas, aunque de trazos demasiado acentuados. Los ojos, enormes, tenían un brillo húmedo, y en el gesto de sus labios rojos y gordezuelos, entreabiertos constantemente, se adivinaba un carácter fuerte y voluntarioso, a la vez que un temperamento apasionado. Debía ser muy alta, si la parte inferior de su cuerpo guardaba proporción con su busto, en cuyo caso formaría una buena pareja con su compañero, de espaldas hercúleas y cuello de toro que sostenía una testa redonda, de pelo negro y áspero. Eugenio no podía verle la cara, pero daba la sensación de un hombre todavía joven, de recia musculatura y gallarda presencia.

—Che, Eugenio, ¡qué forma de mirarle! — observó, sorprendido, Ismael, sin apartar la vista del espejo. — Luego dicen que no se puede ser afortunado en el juego y el amor...

Eugenio tardó un poco en contestar, abstraído en la disimulada contemplación de la arrogante mujer.

—Es curioso — dijo después, dirigiéndose a su amigo. — Desde que hemos entrado, no me quita los ojos, magníficos por cierto. Sería absurdo que me hiciese ilusiones de belleza, ni menos pensar en un enamoramiento fulminante. Pero, ¿por qué me mira así, entonces?

—Quizás le recuerde usted alguna persona conocida...

—¿No se habrá enterado que acabo de ganar esa plata?

Rieron los dos de buena gana, tanto que varios volvieron hacia ellos la cabeza. Ella dejó de mirar entonces a Eugenio, pero, después de unos momentos, tornó a posar en él la vista.

Sus miradas, secas y como de furtiva curiosidad al principio, eran ya francas y vivaces, insinuantes casi. Las de Eugenio, por su parte, de admirativa sorpresa, habían pasado a ser en seguida insolentemente acariciadoras. Al tiempo que la miraba, había comenzado, además, a sonreírle con discreción, mientras con movimientos de labios, leves y expresivos, le dirigía claros y rotundos elogios.

Y lo que resultaba más insólito, hasta el punto de desconcertarle, era que Eugenio observaba que sus expresivas demostraciones eran recibidas por ella con evidente agrado. ¿Quién era aquella mujer?

—No hay duda que me conoce —

afirmó Eugenio, inquieto ya. — ¿No será una admiradora?

—Es muy posible — le contestó su camarada. — Su última novela ha tenido un gran éxito, y ostentaba en la portada su retrato en una pose tan llamativa y original...

—Pues se habrá llevado una sorpresa, al ver que no soy tan muchacho como parezco en la fotografía...

—Vamos, Eugenio, no se venga con coqueterías de modesto... ¿Le parece pequeño su triunfo?

Al expresarse así, Ismael vió en el espejo que la mujer aquella dirigía de nuevo la vista hacia su amigo.

—Se lo está bebiendo con la mirada — agregó con un dejo de envidia.

No resultaban exageradas las plabras de su compañero, por lo que Eugenio avanzó en sus insinuaciones. Tomó su copa, y al llevársela a los labios, con un movimiento casi imperceptible, le significó que bebía a su salud. Ella, asombrada de pronto, pero no ofendida, se apresuró a bajar la cabeza, esbozando una sonrisa de reprensión. En aquel momento se acercó el encargado que les había proporcionado la mesa.

—¿Les mando traer ya la paella?

—Sí, desde luego — le contestó Eugenio. Y haciéndole señas de que se aproximara, le preguntó con disimulo, bajando la voz: — ¿Quiénes son éstos? ¿Los conoce usted?

El encargado, aparentando que arreglaba los manteles, contestó a Eugenio. Era un matrimonio, que ya había estado en el hotel otras veces. Vivían en la provincia de Santa Fe, y parecía que era gente de plata. Ocupaban tres habitaciones en el primer piso...

La información satisfizo plenamente a Eugenio.

—Siempre es agradable — dijo sonriendo a su amigo — una mujer en esas condiciones. Además, añade atractivos a la aventura, el que el marido sea un hombre tan fuerte y buen mozo...

—¿Pero no vamos a ir al teatro? — preguntó su amigo, temeroso que se quedara a redondear la conquista.

—Claro que sí — respondió Eugenio de inmediato. — Por hoy no sería prudente intentar nada más. Vea, la voy a citar para mañana.

Eugenio, sin vacilar un segundo, tomó la cartulina del menú, y escribió en el respaldo, con letras grandes y claras, la palabra "mañana". Y mirándola primero fijamente, le mostró en seguida lo escrito, haciendo como que leía la lista, aproximándose la exageradamente a los ojos. Ella le contestó con una vivaz mirada de comprensión, pareciendo indicarle que fuese prudente. Eugenio tuvo aun tiempo de decirle, en una rápida seña, que la cita era en el mismo hotel.

Unos segundos después, el matrimonio se levantó de la mesa. Eugenio hizo un gesto de vehemente admiración, al ver entonces mejor toda la arrogancia de aquella mujer, pero, casi simultáneamente, experimentó una súbita sensación de frío malestar. Su marido, supliendo con una mufeta la falta total de la pierna derecha, avanzaba por el comedor penosamente. Los amigos guardaron silencio unos momentos.

—Brindemos por su conquista...

—¿Mi conquista? La abandono desde este instante. Ya no tendría ningún mérito...

# Sensac

Ofertas asombrosas como éstas únicamente  
Los precios son los más bajos de  
mejores que se fa

¡Haga usted s  
mismo para rec

Nº 3007. — Preciosa guitarra "AMERICANA" en madera de nogal fino. Artísticos trabajos de mosaico en la tapa armónica. Precio, con método para aprender sin maestro y embalaje gratis, \$ **13.90**

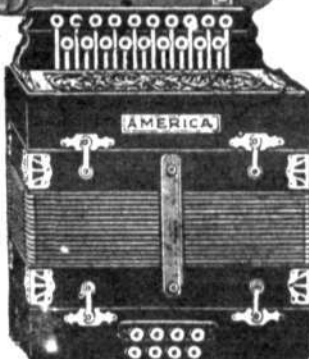
Nº 3005. — Magnífica guitarra VALENCIANA, en nogal extrafino de los Pirineos. Tapa artística en "Abeto de los Alpes". Triple filete alrededor de la tapa armónica. Con método para aprender sin maestro y embalaje gratis, \$ **39.-**



Nº 4099 bis. — Hermoso VIOLIN de estudio, de voces melodiosas, barniz sombreado, bien concluido. Con sólido estuche, arco, pez y embalaje gratis..... \$ **22.50**



Nº 6037. — Estupendo Acordeón a Piano de la célebre marca "PIEMONTE". 36 bajos y 34 voces. Magnífica sonoridad. Construcción muy sólida y artística. Lo remitimos con un hermoso estuche, método "América" para aprender sin maestro y embalaje gratis, por \$ **190.-**



Nº 6010. — Acordeón "AMERICA", 8 bajos y 19 voces sonoras; construcción esmerada. Con método para aprender sin maestro y embalaje gratis..... \$ **18.-**

## DIS

Oferta especial en homenaje a las FIESTAS MAYAS y válida sólo hasta el 31 de mayo de 1926.

Discos dobles de

### PATRIOTICOS

- T. 232 { Himno Nacional Argentino.
- 22034 { San Lorenzo. Marcha militar.
- 22036 { El Tala. Marcha.
- 22036 { Campo de Mayo. Marcha militar.
- 22036 { Crucero Río de la Plata. Marcha.

### BAILABLES

- 77021 { Mi sol. Shimmy.
- 77191 { Almagro. Tango.
- 77191 { Orquesta Fresedo.
- 77191 { Perico. Schotis.
- 77191 { La pesadilla. Tango.
- 77191 { Orquesta Fresedo.
- 1145 { Dumbell. Shimmy.
- 1145 { The Shief. Shimmy.
- 1145 { American Jazz Band.
- 1200 { Bananas. Fox Trot.
- 1200 { Oh! Harold. F. Trot.
- 1200 { American Jazz Band.
- 0901 { Desavenencia. Vals.
- 0901 { Diego Montes. P. doble.
- 0901 { American Jazz Band.
- 77395 { Aromas. Tango.
- 77395 { Ingrata. Tango.
- 77395 { Orquesta Fresedo.

Catálogo ilustrado de novedades, re

**CASA AME**  
**EL HOGAR DE LA**  
**CASA AME**

# ional!

te la "Casa América" puede brindarlas!  
Buenos Aires y los instrumentos los  
brican en el mundo.

u pedido hoy  
ibirlo a tiempo!

## COS

# \$ 2.-

25 cm. \$2.- c/uno.

1508 { piensa en mí. Shimmy.  
Isne y mariposa.  
Shimmy. American  
Jazz Band.

### CANTOS NACIONALES

73556 { Melenita. Tango can-  
ción por C. Nun-  
ziata.

{ Beso de muerte. Tan-  
go canción por R.  
Díaz.

{ Serenata. Estilo. Solo  
por R. Díaz.

73770 { Por qué me querís  
dejar. Zamba. Dúo  
Calvi-De Santi.

{ A mi obscuro. Mi-  
longa.

77098 { Recordando. Gato.  
Dúo Quiroga - Del  
Carril.

{ Ingrata. Maxixa a  
dúo.

77291 { El encuentro. Tango  
canción. Dúo Vega-  
Díaz.

{ Mi sol. Shimmy can-  
ción.

77448 { Mi morena. Tango  
canción. C. M. Ca-  
tán.

discos con las últimas  
mitimos gratis.

Nº 7. — Maravi-  
llosa "CONCER-  
TOLA" de salón  
en elegante mue-  
ble de roble y  
terminación cao-  
ba. Mide 1.02 X  
0.49 X 0.49 cm.  
Gran motor suizo  
"20 X". Membra-  
na "América" ex-  
trasonora de gran  
concierto. La re-  
mitimos con 6  
piezas, 200 púas  
y embalaje gratis.

**\$ 175.—**

Nº 465. — En fi-  
na caja de roble  
que mide 39 X 39  
X 18 cm. Motor  
poderoso. Mem-  
brana "América"  
extrasonora. La  
remitimos con 200  
púas y embalaje  
gratis.

**\$ 38.50**

Nº 4. — Regia "CONCERTOLA"  
de mesa en roble o terminación  
caoba, finamente pulida. Mide  
44 X 55 X 36 cm. Poderoso mo-  
tor suizo "20 X". Membrana  
"América" extrasonora de gran  
concierto. La remitimos con 6  
piezas, 200 púas y  
embalaje gratis.

**\$ 125.—**



**AMERICA** Av. de Mayo  
**MÚSICA** 979  
**AMERICA** Buenos Aires



## El Problema de Afeitarse

queda resuelto con una navaja Valet Auto Strop. Ella dará fin a las molestias actuales, porque afila automáticamente sus propias hojas, sin desarmar la máquina, dando a la hoja un filo perfecto y con ella Vd. se afeitará sin sentir y en pocos segundos.

La ilustración muestra el modelo "ROMAN", que ha sido ideado para satisfacer el cliente más exigente. Consta de una navaja, caja para asentador, cajita para hojas de repuesto — todas de metal plateado — un asentador de cuero y diez hojas. El estuche es plano, de metal bien pulido, con forro de seda y terciopelo.

Venta en Armerías y Casas Afines



Navaja de Seguridad

# Valet Auto Strop

*Si tiene dificultad en obtenerla diríjase a sus agentes:* Mayon Limitada

Avenida de Mayo 1257

Buenos Aires

## San Martín y el banquero Aguado

C

UANDO San Martín peleaba en España contra los franceses era muy amigo de un capitán español de apellido Aguado. San Martín vino a luchar por la independencia de su patria mientras Aguado permaneció en España, se retiró del ejército, hizo buenos negocios, ganó mucho dinero y al fin se estableció en París como banquero.

Un día oyó Aguado hablar en París de la guerra de la independencia de América y del general San Martín.

— Yo he sido muy amigo — dijo entonces — de un oficial americano del mismo apellido. Sería curioso que ese amigo mío fuese el libertador de América.

Por su parte, San Martín oyó hablar en Santiago del rico banquero español Aguado que había en París, y dijo a su vez:

— ¡Si será mi amigo el capitán Aguado!

En 1824 el general San Martín llegó a París, buscando en país extranjero la tranquilidad y el respeto que le negaban las naciones libertadas por él.

Una mañana, mientras San Martín estaba vistiéndose, entró en su habitación una persona que él no conocía y que después de mirarle fijamente algunos segundos, exclamó:

— ¡Ah, tú eres el mismo San Martín!

— Y tú debes ser Aguado — contestó el general.

Al reconocerse, los dos viejos amigos se dieron un estrecho abrazo, después de tantos años de separación.

— Almorzarás conmigo, dijo San Martín.

— No, — contestó Aguado; — nos aguarda en mi casa, porque saben que he venido a buscarte.

Salieron juntos y a poco andar llegaron a un gran palacio, amueblado con mucho lujo.

Al observar tanta riqueza, dijo San Martín:

— Por lo que veo, tú eres el banquero Aguado.

— ¡Qué quieres hombre! — contestó Aguado — cuando uno no puede ser libertador de medio mundo ha de contentarse con ser banquero.

Desde entonces el pobre libertador desterrado y el rico banquero volvieron a vivir en la más íntima amistad.

Y Aguado, al morir, nombró tutor de sus hijos a este hombre modesto y honrado que vivía feliz en la pobreza, después de haber dado vida libre a toda América.



## En Cualquier Lugar Un Rápido Método De Transportación De Toda Confianza

En el Perú—los camiones Graham Brothers trabajan camino al origen del caudaloso Amazonas, a 13,000 pies sobre el nivel del mar . . . En Mashabo, Brazil—los camiones Graham Brothers transportan pesadas cargas subiendo pendientes de una inclinación de un 30%.

Los camiones Graham Brothers soportan tales pruebas porque están contruidos para resistirlas. En cualquier parte que tenga que re-

sistir el desgaste o soportar rudo servicio, allí se encuentra el costoso y resistente acero aleado con cromo vanadio, para conseguirlo.

Por eso los camiones Graham Brothers soportan tales cargas — recorren tantos kilómetros—durán tanto. También eso explica por qué Graham Brothers son los mayores fabricantes, exclusivamente de camiones, en el mundo.

*Chasis de 1 tonelada, \$4300 Chasis de 1½ tonelada, \$ 5200*

*Chasis baja MBM, \$5450*

*S<sup>W</sup> Bs Aires*

**GRAHAM BROTHERS**  
Detroit, U. S. A.

UNA DIVISIÓND DE DODGE BROTHERS, INC

**JULIO FEVRE Y CIA.**

AV. LEANDRO N. ALEM 1620 - 1640 - B5A9

SUCURSAL ROSARIO ENTRE RÍOS 579

# CAMIONES GRAHAM BROTHERS

SE VENDEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE  
LOS AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

# H o r a m e l a n c ó l i c a

E

L día 26 de enero de 1823 dejó San Martín para siempre el suelo de Chile para trasladarse a su querida ciudad de Mendoza, atravesando a lomo de mula los graníticos montes testigos de su genio y de sus hazañas. Volvía triste y desalentado, y atravesaba ignorado aquellas sendas que seis años antes atravesara seguido de un brillante y entusiasta ejército.

Venía montado en una hermosa mula zaina, con silla de las llamadas húngaras, cubierta con pellón y los estribos liados en paño azul para evitar la frialdad del metal.

Un riquísimo guarapón (1) de paja de Guayaquil resguardaba su noble cabeza y cubría su cuerpo un chamal (2) chileno: vestía chaquetón y pantalones de paño azul, zapatos, polainas y guantes amarillos.

Su semblante entristecido tenía una palidez enfermiza; ¡sólo los ojos, aquellos profundos y escrutadores ojos nacidos para sondear el porvenir, brillaban con su

acostumbrado fulgor! Acompañábanle dos sirvientes, dos asistentes y cuatro arrieros.

En la cumbre se encontró con el coronel Olazábal, que había salido a su encuentro.

La escena fué tiernísima y sencillamente conmovedora; Olazábal se precipitó sobre el general, abrazándolo por la cintura, arrasados los ojos en lágrimas; San Martín le rodeó la cabeza con el brazo izquierdo, y vencido por la emoción, sólo pudo decir: ¡Hijo!...

Un momento después, bajó de la mula para descansar un rato, y sentado sobre una montura, saboreó silenciosamente un mate de café, mientras contemplaba fijamente la tierra que iba a dejar atrás; tierra para él bienamada, redimida por su esfuerzo y por su genio.

Levantóse, y disponiéndose a cabalgar de nuevo, exclamó con voz impregnada en honda melancolía: *Partamos ya; ¡hora es de bajar de esta eminencia donde, en otro tiempo, me contempló la América!*

- (1) Sombrero de ala grande.  
(2) Poncho chileno.

**TINA**  
SUS TRAJES, TEJIDOS, HILADOS, ECC.  
(ON EL)



**SUPER-IRIDE**  
El Rey de los Colorantes

**SUPER-IRIDE**

El REY de los Colorantes

SE FABRICA EN 26 Colores distintos. Premiado con Gran Premio y Medalla de oro en la Gran Exposición Internacional de Nápoles de 1906.

**TESTONI, FACETTI & Cía.**  
DEFENSA, 271-275 Buenos Aires.

## NO TEMA LOS DOLORES DIGESTIVOS

Tome Vd. Magnesía Bisurada y poco le costará olvidar que jamás haya sufrido del estómago. La Magnesía Bisurada le asegura que gozará Vd de una digestión normal y sin dolor, neutralizando casi instantáneamente el exceso de acidez estomacal que casi siempre es la causa de los dolores de estómago. No se repetirán las sensaciones agrias, pesadez, acedias, ni flatulencias, etc., etc., provisto que tome Vd. media cucharadita de las de café de Magnesía Bisurada después de cada comida. Se halla de venta en todas las farmacias. Se garantiza completa satisfacción o se devuelve su importe. Los médicos recomiendan la Magnesía Bisurada.

LAS SOPAS (de caldo de carne o de legumbres) deben sazonarse siempre con un poco de

**SALSA  
LEA & PERRINS'**



Falta de memoria, Desgano, Inapetencia, Neurastenia, Histerismo, Anemia, Insomnio, Desórdenes Nerviosos, todo eso le indica que su organismo está debilitado.

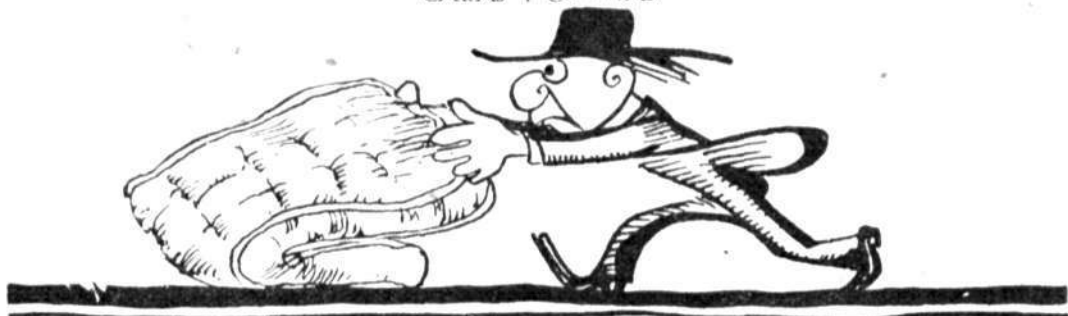
TONIFIQUELO CON

***Dinamoferrin***  
**FLINT**

preparación científica, que devolverá a usted en poco tiempo sus energías perdidas.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

LABORATORIO DASAC DE LA DROGUERIA AMERICANA  
Bartolomé Mitre, 2176 — Buenos Aires



EL ALMA DE LAS COSAS INANIMADAS

# El colchón de estopa

**P**ARQUE Patricios, con un consejo de aurora, reprochaba mi vida de trasnochador, cuando llegué al silencio amortajado en polvo de mi chiribitil. Estaba decidido, y ni aun la heroica ancianidad de mi colchón de estopa logró aventar las cenizas de aburrimiento que cubrían mi emoción.

Lo doblé en tres partes, y colocándolo sobre mi hombro, con la técnica de un mozo de cordel, lo arrojé a la calle, clandestinamente.

Ni una alma me vió. Era la hora del desperezo.

Miré al colchón abandonado en la calzada maltrecha; contemplé, sin tomarme, a ese pobre veterano enfermo de peritonitis aguda, con sus intestinos escurriéndose por los agujeros del cotí y volví a mi cuarto.

Lo arrojé a la calle porque ya no servía. Lo arrojé a la calle con un desplante de señor feudal.

Ese día, después de agenciarme unos pesos, había adquirido un flamante colchón de estopa.

Confieso que, una vez en mi habitación, rodeado de mis humildes muebles, sentí un vago remordimiento por la innoble acción llevada a cabo con toda impunidad.

Y el otro, el nuevo, el adolescente colchón estaba ahí, sobre la cama, confuso como una novia, sintiendo la nostalgia del mechón de lana que balanceaba en la puerta de la mueblería. Advertí en él el temor extraño del que se enfrenta con el futuro.

Mi cuarto era verdaderamente lamentable. De sus paredes leprosas se desprendían cáscaras de piel, y en su techo de vigas, un circo de arañas bohemias — saltimbanquis de Sarrasani — había instalado sus carpas. Cómicos trashedumantes que ensayaban decorativos juegos de equilibrio en sus débiles trapecios y, deslizándose por el suelo, se perdían en el bostezo de mi zapato, donde otra araña hilaba su tela con el afán de Penélope.

La vieja cómoda, con sus cajones repletos de recuerdos; la mesa; el cajón de kerosene que suplantaba interinamente a la mesita de noche contemplaban con silenciosa hostilidad al debutante huésped proletario. La vela de estearina abrió su ojo de luz, volcando una mirada temblorosa en el vestido rayado del intruso. La cómoda era anciana y noble como mi abuelita. Y buena como ella, también. Vivía un domingo cuando lograba ofrecirme las camisas blancas y los cuellos almidonados.

Sobre su mármol, como en una lápida, mi

madre se perpetuaba en un retrato sin marco. ¡Mi vieja cómoda! ¡Cuándo te llegará el día de Navidad! ¡Cuándo podrás lucir, con el orgullo dominguero de una obrerita, la carpeta multicolor y chil'ona y los cuatro objetos de orfebrería en liquidación!

La mesa, con sus patas delgaditas como las piernas de los niños anémicos, se puso en cuclillas y me ofreció su lomo para recordar la fidelidad de aquel glorioso compañero, apoltonado en la mitad de la calle.

Todas las noches, invariablemente, mi pobre colchón de estopa, con su andrajoso traje de cotí, aguardaba mi vuelta, despierto sobre las trenzas de alambre del histórico catre.

Ya ni podía moverse. ¡Había soportado mi cansancio tantas noches!...

Estoy seguro de que mi servicial y esforzado amigo hubiera deseado la blandura de un almohadón persa para brindármela.

Pero no; era duro, plebeyo, bueno. Era un colchón de estopa sin abolengo, con la dureza curtida y la bondad del obrero que se esfuerza por extirpar los callos que enguantan su mano, para acariciar a un niño.

Heroico colchón de estopa: viejo obrero que debió acogerse a los beneficios de la ley de jubilaciones. Inválido que, atacado de irremediable dolencia, soportaba la mortaja de una sábana ordinaria y escuchaba mis confesiones de noctámbulo rabioso y descontento.

Colchón de estopa que rompió sus articulaciones por evitarme pesadillas desagradables con un corolario de enervante malhumor, deja que solloce el "mea culpa".

Ahí está tu sucesor. Alguna noche, a la hora del golpe de furca, lo arrojaré como te arrojé a ti, desdichado colchón de estopa...

Llovía. Yo me quedé dormido, con la cabeza apoyada en la cordialidad de mi mesita de pino. El cuchitril, más humano, lloró por sus innumerables goteras, conmovido por el drama del ausente.

La noche me abrió los párpados. Había soñado durante un sol. La obsesión de mi reprochable conducta me llevó a la calle. Y allí, los niños que ignoran el calendario, danzaban cantando alrededor del colchón envuelto en llamas.

Era la noche de San Juan.

El viento guardó en sus alforjas las cenizas del soldado desconocido de mi bohemia.

Enrique González Tuñón

# Olio Sasso

## Tres cosas que Vd. debe saber

Un buen aceite comestible puro de oliva debe ser examinado bajo tres aspectos. Esos tres aspectos son: limpidez, color y sabor.

El aceite cuya limpidez es mayor, cuyo color tiende más al amarillo oro y cuyo sabor es más "blando" y agradable, es el mejor.

Ningún aceite es más limpio, tiene un color amarillo oro más hermoso, ni un sabor más suave y grato que el

## Olio Sasso

El preferido en todo el mundo.

Coma con este aceite si quiere estar seguro de comer con el mejor.

Aunque es el  
más fino de todos no  
cuesta más que los otros.



## En defensa de un hermano

D

ON Juan Martín de Pueyrredón fué uno de los patricios que con más ardimiento y entusiasmo trabajaron para la emancipación de la patria.

Tanto fué el crédito y prestigio que conquistó entre sus paisanos, que el virrey Cisneros, juzgando peligrosa su presencia en Buenos Aires, le puso preso y ordenó que fuese remitido a Cádiz bajo partida de registro.

De la impresión que tal suceso produjo, da cuenta exacta el general Guido en su interesante *Reseña histórica* de la Revolución de Mayo.

Cuando la señora doña Juana Pueyrredón de Sáenz Valiente tuvo noticia de la prisión de su hermano, se presentó en el cuartel de Patricios, donde aquél se hallaba detenido, y con palabra ardiente e insinuante se dirigió a la guardia que custodiaba al preso, exhortándola para que, en obsequio a la patria, le pusiera en libertad, y dejasen de ser instrumento de un poder tiránico y opresor que perseguía a un hombre honrado y bueno, cuyo único delito consistía en ser

partidario entusiasta y decidido de la libertad de su patria.

— ¿Consentiréis — les dijo — que sea sacrificado vuestro compatriota y amigo, por la cruel injusticia de un gobernante? ¿Consentiréis que sea expulsado de su país, quizá para siempre, sin hacerse un cargo, sin oírle ni juzgarle? ¡No, patricios; dejad libre a mi hermano, si no queréis haceros cómplices de una iniquidad que amenguaría vuestra fama!

La tropa, silenciosa, escuchaba con marcada simpatía estas y otras razones, mirando llenos de admiración y respeto a la animosa matrona que con tal tesón y valentía se expresaba.

Los oficiales demostraban en su semblante cuáles eran las disposiciones de su ánimo y cuán profunda impresión les causaba la resuelta actitud de la noble patricia.

Dos horas después de esta escena, evadíase Pueyrredón por una de las ventanas del cuartel, sin hallar en su camino ni centinela, ni ronda que le detuvieran. La amistad se encargó en seguida de proporcionarle asilo; hallándolo, segurísimo por cierto, en casa de don Francisco Orma.

PHILIPS



La lamparita **PHILIPS "ARGENTA"**

con ampolla de cristal blanco

lèche y sin punta

# TEMPORADA TEATRAL

## 1926



FAVSTO



### GEMELOS DE TEATRO

"LYS" Paris (EXCLUSIVIDAD)

En fino nácar y bronce dorado, con Optique Speciale "TEATRO COLON" de gran luminosidad, con estuche de cuero flexible.....

**\$45.-**

Antes de comprar sus

## GEMELOS

de

## TEATRO

consúltenos

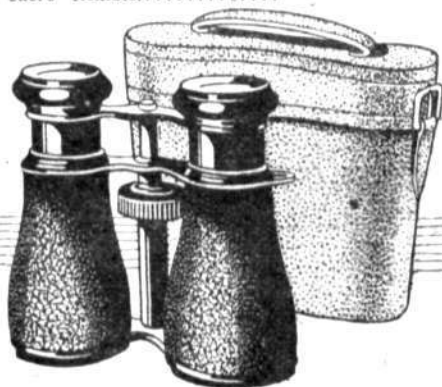
Hemos recibido una notable colección, cuyos modelos por su

## ELEGANCIA

constituyen

una

primicia.

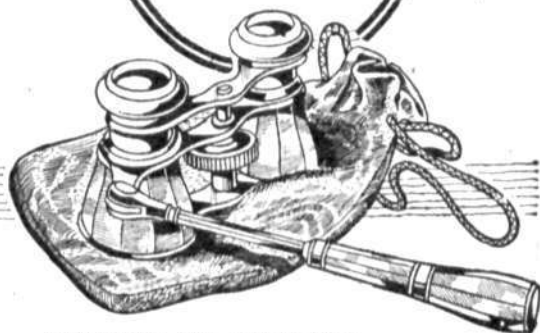


### GEMELOS DE TEATRO

"LYS" Paris (EXCLUSIVIDAD)

De gran formato, en marroquí y bronce barnizado, óptica de gran alcance y luminosidad, con estuche flexible..

**\$18.-**



### GEMELOS DE TEATRO

"LYS" Paris (EXCLUSIVIDAD)

De fino nácar y aluminio pulido, con mango, tiene Optique Speciale "TEATRO COLON", bolsa de felpa; es un modelo de superior calidad al precio excepcional de.....

**\$55.-**

PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO

## LUTZ, FERRANDO Y CIA

CALLAO 134  
RIVADAVIA 6879

FLORIDA 240

CABILDO 1916  
AL. BROWN 1067



# El patriotismo de un comediante

**E**

N agosto de 1812 el Gobierno, atendiendo al inminente estado de ruina en que se hallaba la *Casa Provincial de Comedias*, ordenó su clausura, permitiendo a cada uno de los cómicos una función de beneficio, a fin de evitar que, privados de pronto de sus ordinarios medios de vida, cayeran en la miseria.

Entre estos cómicos había uno, argentino, llamado Ventura Ortega, notable por el ardiente patriotismo que demostraba, y por el fervor revolucionario con que declamaba los vibrantes versos de la *Roma libre*.

El beneficio de Ortega, que fué el más concurrido de todos, produjo más de cuatrocientos pesos, suma crecida entonces, y que el patriótico actor, sin cuidarse de su crítica situación, formó el propósito de donar íntegro en beneficio de la causa de la libertad y de la patria.

El Cabildo, asombrado ante el acto de noble civismo del animoso cómico, y teniendo muy en cuenta que aquella cantidad constituía el solo haber de un hombre que quedaba sin medios de vida, y que, además, tenía esposa y siete hijos a quienes mantener, se negó a aceptarla.

Y entonces se vió algo muy delicado y tierno: se vió al pobre Ortega suplicar, pedir, poner empeños para conseguir que su don fuese aceptado, logrando al fin, después de muchas instancias, que el Gobierno le aceptase el valor de un fusil.

El decreto en que se aceptaba una parte del donativo del patriótico actor, dice así:

"Buenos Aires, 20 de agosto de 1812. — El Gobierno, reconocido a la generosidad del donante, y prestando las debidas consideraciones a su benemérita familia, admite el donativo de una onza con destino a la satisfacción de un fusil, en que se pondrá el nombre de este virtuoso patriota, para que defienda con él los derechos de su patria en las ocasiones de guerra que se ofrezcan en esta capital, devolviéndosele la cantidad restante con las más expresivas gracias a nombre de la patria y del Gobierno, que jamás olvidará ese rasgo heroico del patriotismo: contéstese al Excmo. Ayuntamiento, y publíquese en la *Gaceta Ministerial*. — Hay tres rúbricas de los señores del Gobierno. — HERRERA."

Este episodio da idea de cuál era el elevado espíritu, civismo y amor patrio de la inmortal generación que hizo a la Nación independiente.

## CANAS CALVICIE

ELIMINACION RADICAL  
SIN TINTURAS con el

BALSAMO GERMINATOR

### "SUPER-OMNIA"



Descubierto por el R. P. Rey de la R. O. T. H. D. Calatrava

ES EL UNICO EN EL MUNDO ESENCIALMENTE VEGETAL

(certificado 850) e inofensivo bajo nuestra garantía. Experimentado en tres congresos médicos con los resultados absolutamente positivos.

ELIMINA RADICALMENTE LAS CANAS

por el tratamiento científico de la reconstitución de las papilas pelíferas y extirpando totalmente la caspa detiene en absoluto la caída del cabello a las primeras aplicaciones haciendo germinar pelo nuevo en abundancia aun en los casos más rebeldes.

Solicite informes y folletos al Agente General de la Cía. Concesionaria de Calatrava para Sud América: S. LOSADA. Casa Central: Estados Unidos, 437. U. T. 4729, B. O. Sucursal: Carlos Pellegrini, 174.

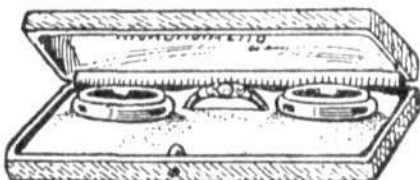
Venta y remisión únicamente en nuestra casa central y sucursal al precio de \$ 10. m/n. frasco y libreta. Enviamos al interior contra giro postal o bancario, agregando \$ 1.— más para embalaje y franqueo.

**MEJOR  
RELOJ****LONGINES****PRECISION**

7

GRANDES  
PREMIOS

1010. - LONGINES de plata  
900/000, guilloché's o  
grabado, a. . . . . \$ 45.-  
1016. - LONGINES, 3 tapas  
de acero o níquel,  
a. . . . . \$ 38.-  
1015. - LONGINES a vidrio,  
de acero o níquel,  
a. . . . . \$ 34.-  
1009. - LONGINES, 3 tapas  
oro 18 kilates, a  
peros . . . . . \$ 260.-

**Excepcional Oferta = NOVIOS**

1318. - JUEGO DE ALIANZAS,  
de oro 18 kilates, último modelo,  
1/2 caña, con cintillo obse-  
quilo, a. . . . . \$ 30.-  
1322. - El mismo, más pe-  
sado, a. . . . . \$ 45.-

1319. - Con CINTILLO de 65.-  
diamantes y zafiro, a. . . \$

1320. - Con CINTILLO de 100.-  
brillantes, desde. . . . \$



1087. - RELOJ reforzado en oro 18  
kilates, con cinta molré, a. . . . . \$ 28.-

LO MAS CHIC  
5 AÑOS DE  
GARANTIA

**JOYERIA Y  
RELOJERIA**Vda.  
de**SPECO**RIVADAVIA 2718  
BUENOS AIRES  
U. T. 2324, MITRE**FAJAS RONER**

No es preciso invertir una fuerte suma para  
usar una buena Faja.

La bondad está en el resultado, y las Fajas  
RONER son las únicas que lo garantizan.

**Las Fajas RONER**

en sus modelos exclusivos para la Obesidad, Vientre  
caído, Estética, Operados, etc., además de reunir la  
perfección, comodidad y fiel adaptación de toda Faja  
confeccionada sobre medida, ofrece la VENTAJA de  
su GRAN DURACION y la ECONOMIA de su  
PRECIO VENTAJOSO.

*Adopte la Nueva Marca RONER, que  
es la FAJA que jamás decepciona.*

Enviamos con toda urgencia, re-  
mitiendo su importe y medidas  
de cintura y caderas.

Remitimos gratis Catálogos

**CASA RONER**

C. PELLEGRINI, 450

Buenos Aires

**Oportunidades  
RONER**

FAJA en tricot elástico,  
liso o floreado, con cuatro  
ligas de seda, so-  
bre medida, a \$ 20.-

BOLSA DE GOMA, para  
agua caliente, cali-  
dad extra, a. . . \$ 5.-

# LO QUE NUNCA CUENTAN LAS CRÓNICAS

**U**NA mañana paró frente a la casa un carro de mudanzas. Hombres fuertes empezaron a bajar de él unos muebles nuevos, muy lujosos, que cuidadosamente fueron entrando en un apartamento del primer piso, muy coqueto, que acababan de arreglar.

— ¡Qué hermosura de muebles! ¡Qué incrustaciones!... — decía la gente que al pasar se detenía a mirarlos. — ¿Serán de unos recién casados? ¿Algún comerciante fuerte? ¿Un hacendado?...

En esto, se vió aparecer en el balcón una pareja joven que, muy pegadita, muy cariñosamente, parecía consultarse detalles de la maniobra, que desde ahí, seguían con interés: eran los dueños.

□

Dos meses habrían pasado, durante los cuales se los había visto entrar y salir, siempre juntos, rebosantes de felicidad, cuando un día, gente de la policía a quien acompañaba otra de tribunales, llamó a la puerta...

Más tarde, en otro carro, se volvían a llevar — tan nuevecitos — aquellos muebles, pero sin que esta vez asomase nadie al balcón a custodiarlos con su presencia, o despedirlos con una mirada...

□

Vinieron después las crónicas con sus consabidos detalles de una defraudación: Un joven — empleado durante 18 años en una casa bancaria, donde gozaba

del más sólido concepto de laboriosidad y de confianza — había tropezado en una de esas horas de juventud, con su destino: una mujer... Y él, que nunca había amado ni conocido otro amor que el de la santa a quien besaba todos los días, apuró sin saber, en aquellos labios de pecado, hasta la embriaguez, el embrujamiento y el olvido; hasta rendir en su inconsciencia su voluntad y sus sentimientos a la seducción heroica que hizo exclamar al poeta maldito: "¿Qué importa la eternidad de la condena, al que ha experimentado en un instante lo infinito del placer?" (1).

Las puertas de la cárcel no tardaron en abrirse para él; mientras ella — la causante, la eterna irresponsable, mariposa de amor que sólo había vivido a la luz del oro, la seda y los brillantes — tendía sus alas hacia el que la tuvo primero...

□

Luego... lo que nunca cuentan las crónicas: Una viejecita — imagen del perdón, — blanca la cabeza, los ojos llorosos y el corazón lleno de angustia, que con su cruz a cuestas — la cruz de su amor y su dolor — llega, siempre que la piedad de los carceleros le franquea el paso, hasta la reja, tras de la cual purga el penitente por mandato de la ley su pecado de amor y de locura, a derramar sus balsámicas palabras de consuelo, de fe y de esperanza sobre la abierta herida de su arrepentimiento...

(1) C. Baudelaire.



BALTAZAR  
C. BRANCA

KVDFER  
EMILIO



## EL POEMA DE TU VENTANA

Como el enamorado  
Ronda a su amada,  
Mi imaginación ronda  
Tu ventana cerrada.

Tu ventana cerrada,  
Se ha quedado en el fondo  
De mi mirada.  
¿No oyes en sus cristales  
Mi alma aletear,  
Como una mariposa  
Que la luz de tu lámpara  
Fuese a buscar?...

¡Tu ventana cerrada!  
Detrás de ella mi espíritu  
Está atisbando.  
¿No sientes que mis ojos  
En todos los instantes  
Te están mirando?

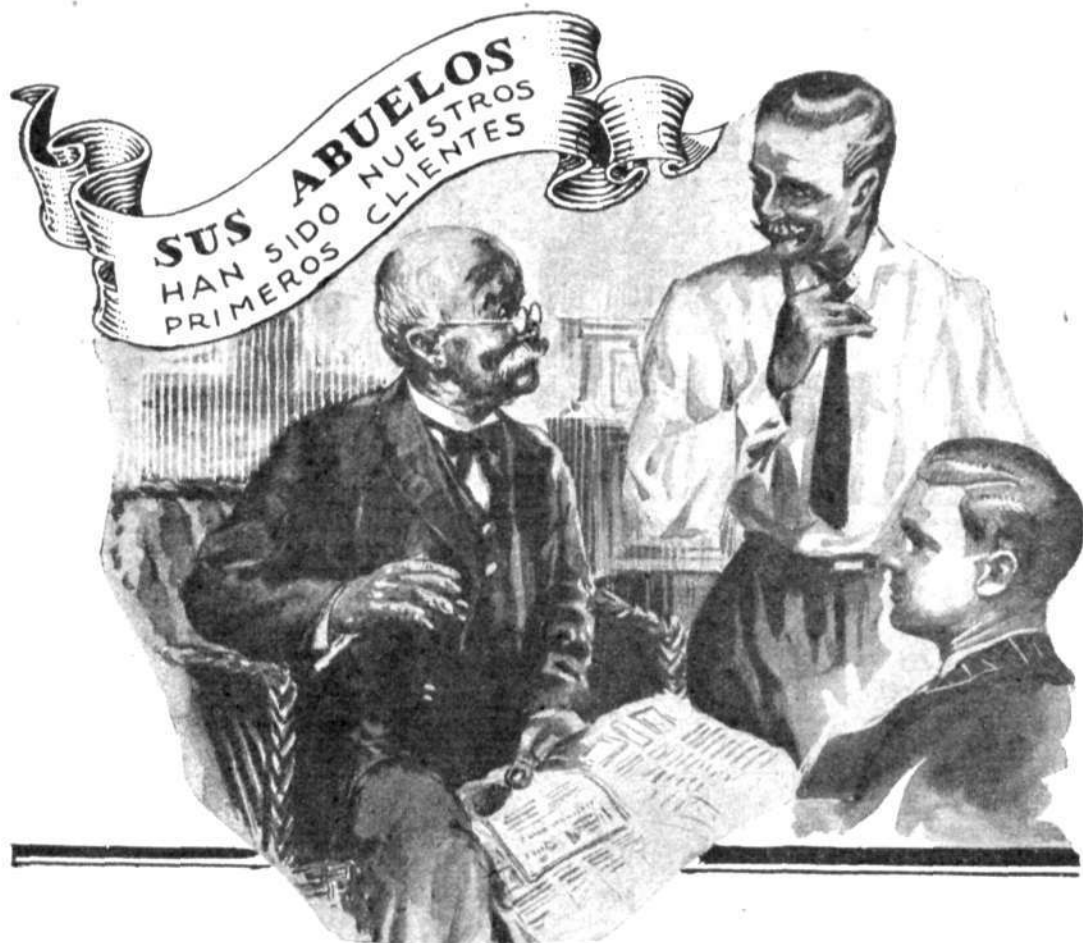
¡Levanta las cortinas  
Para que así yo sueñe  
Que me adivinas!  
Que me percibes  
Como un velo en las frases  
Mientras escribes.  
Y que sin darte cuenta

Pones: Raquel  
En el margen de un libro  
O en los contornos  
De algún papel.

¡Levanta las cortinas,  
Y tendrás a raudales  
Cosas divinas!  
Mi alma te dará todos  
Sus resplandores.  
Se cubrirá tu mesa  
De rojas flores,  
—Rojos reflejos  
Del corazón  
Que en claveles bermejos  
Se deshace en las rejas  
De tu balcón.

Levanta las cortinas,  
Y cuando muera  
La última llama  
Crepuscular...  
¡Abreme la ventana!  
¡Déjame entrar,  
Y tú vete en puntillas  
Para no despertar  
A mi alma, que en la almohada  
De sus cuartillas  
Se habrá echado a soñar!

R a q u e l      S á e n z



**3 generaciones... favoreciéndonos con su confianza es la mejor y más señalada garantía que podemos ofrecerle.**

**CREDITO =**

El perno de la economía mundial moderna.

**CREDITO =**

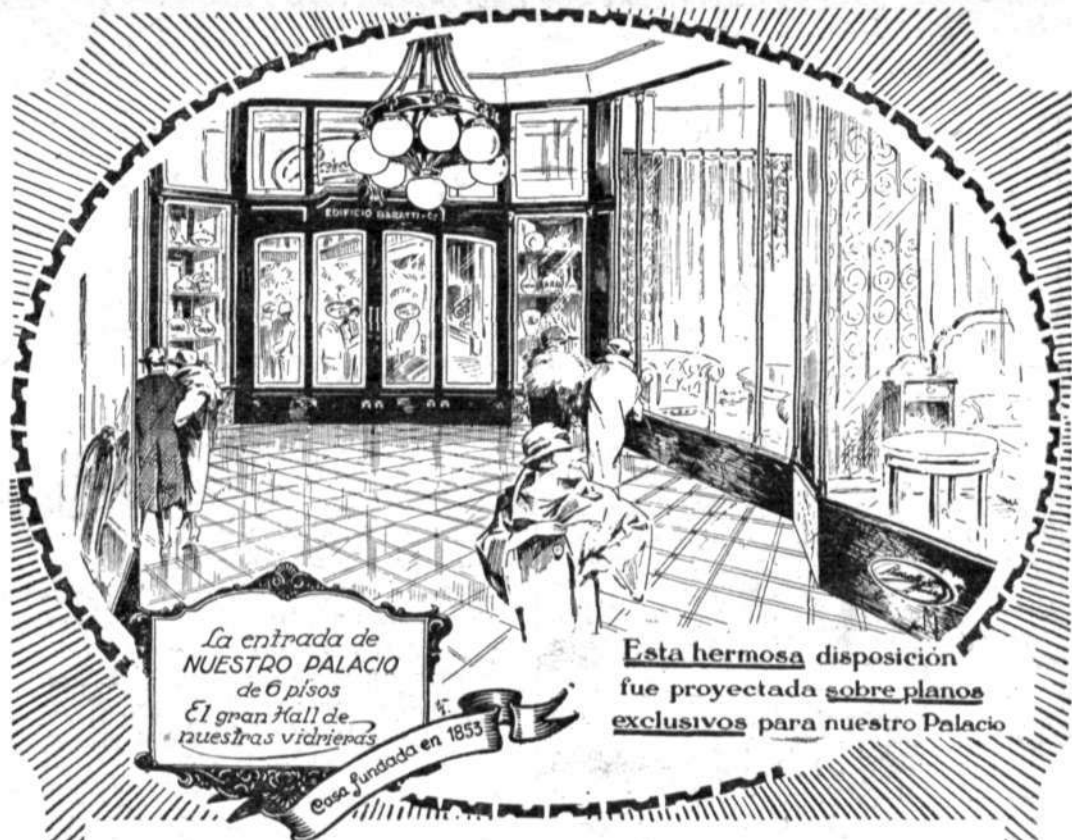
Confianza recíproca.  
Responsabilidad reconocida.

**EL CREDITO**

permite al hombre honesto y equilibrado crearse un ambiente que corresponda a su rango y a su cultura, sin necesidad de ser un capitalista.  
Es suficiente ser honrado

FUNDADA  
EN 1853





*La entrada de  
NUESTRO PALACIO  
de 6 pisos  
El gran Hall de  
nuestras vidrieras*

*Esta hermosa disposición  
fue proyectada sobre planos  
exclusivos para nuestro Palacio*

**LA EXPOSICION DE MUEBLES  
MAS AMPLIA Y VARIADA  
DE SUD AMERICA**



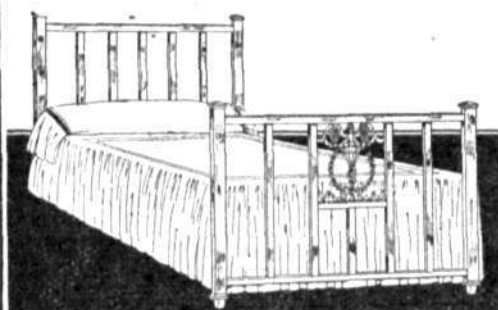
**SOLICITEN NUESTRO  
ALBUM "SOUVENIR"  
Y FOLLETO 1926**

**FUNDADA  
EN 1853**



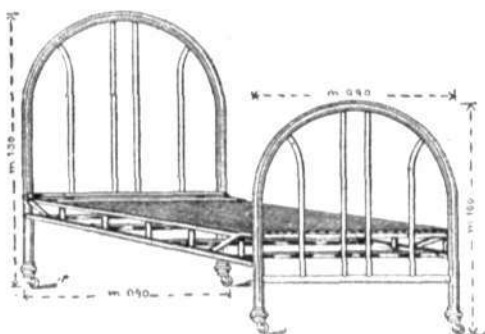
# FIESTAS MAYAS

## OFERTAS ESPECIALES



**CAMA DE BRONCE** de la mejor calidad, con adornos cincelados a mano, satinado brillante o mate, con el mejor elástico IMPERIAL. Una plaza, en \$

**62.50**



**CAMA DE ACERO**, color blanco con un filete azul en el medio; elástico IMPERIAL con fajas de 4 hilos, en . . . . \$

**33.00**

**JOSELEVICH Hnos. & Cía.**

LA FABRICA DE ARTICULOS DE METAL  
MAS ANTIGUA EN SUD AMERICA

Sarmiento, 1041 - Sarmiento, 2570

BUENOS AIRES

1120 - Córdoba - 1120

ROSARIO

## Cómo gobernaba a Cuyo el general San Martín

U

N oficial le hizo presente que no podía mantenerse con el escaso sueldo que cobraba, por lo cual pedía se le aumentase el plus de ración; el General le contestó "que era de admirar la frescura con que aspiraba el solicitante a gravar al Estado en medio de las más premiosas urgencias públicas y cuando todos los jefes y oficiales del Ejército sufrían sin quejarse iguales molestias y privaciones."

A un soldado sanjuanino, juramentado por los españoles y que alegaba tal circunstancia para no tomar de nuevo las armas, le contestó así: "El gobernador asume la responsabilidad que ha contraído el suplicante: quedan sus manos libres para atacar al enemigo; mas si una ridícula preocupación aun se las liga, se le desatarán con el último suplicio."

Al pie de una solicitud de un prisionero español que pedía se le acordase la gracia de la libertad, puso: *No ha sido poca "gracia" que librase la vida.*

En el sumario de una chacarera que había malhablado de la patria, puso: *Sobreséase mediante la entrega de 10 docenas de zafallos que el Ejército necesita para su rancho.*

Para acostumbrar a sus oficiales al peligro, celebraba corridas de toros y los echaba de lidiadores al circo. En una de ellas, viendo los riesgos que corrían, dijo O'Higgins, que era todo un valiente: *Pero estos hombres ¿están locos?* San Martín le contestó, sonriendo: *Estos locos son los que necesitamos para vencer a los españoles.*

## Magnánima venganza

C

UANDO el capitán general de Chile, Marcó del Pont, recibió el oficio del general San Martín comunicándole la declaración de la Independencia Argentina, al entregar la contestación al ingeniero Alvarez

Condarco, le dijo: *Yo firmo con mano blanca, no negra como la de su General.* Más tarde puso a precio la cabeza del Gran Capitán.

Triunfantes los argentinos en Chacabuco, el jefe realista fué hecho prisionero. Llevado ante la presencia del General patriota, éste le recibió con suma amabilidad, y tendiéndole la mano amistosamente, le dijo afectuoso: *¡Venga esa mano blanca, señor general!*



# EL ANIS CUSENIER

## DE LUXE



**DEBE TENER UN LUGAR PREFERENTE  
EN TODA FAMILIA COMO UN BUEN  
AMIGO, POR CUATRO RAZONES:**

- 1º — Porque es el licor preferido y el complemento indispensable de una buena comida.
- 2º — Porque es el mejor digestivo.
- 3º — Porque tomado con agua fresca es un excelente refresco y un insuperable aperitivo, y
- 4º — Porque por su delicado aroma es el más indicado elemento para la confección de postres.



## ANTIGUA CASA PORTA

MARCA REGISTRADA

Las fajas de la Casa Porta, se distinguen por su calidad y corte científico. Recomendadas por eminencias médicas.

Visiten nuestro nuevo local, donde podrán apreciar la gran variación de modelos para todos los casos, tanto para Señora como para Caballero.

Dado sus precios tan equitativos, están al alcance de todos. Casa de confianza.

Surtido de bragueros para hernias; Medias elásticas y vendas para várices; Orinales para incontinencia; Suspensorios, etc.

*Se remite catálogo al interior*

# VICTORIA, 755

(Antes PIEDRAS, 341)

Buenos Aires



Concurrentes a un te dado a bordo del "Buenos Aires" cuando estaba en aguas del

Guadalquivir, en el que aparece Jorge Bermúdez y miembros de su familia. Es su última fotografía.



través de los años, nos parece ver aún a Jorge Bermúdez en el

atelier de Arturo Dresco, empeñado en ejecutar un horrible retrato del doctor Guillermo Rojo. Pasó el tiempo, en forma un tanto contemplativa, hasta que obtuvo una beca para perfeccionar estudios artísticos en el extranjero.

Primeramente, en París, luchó con valentía para formarse, siendo de aquella época su famoso "Pinche", del que tanto se reía más tarde. Pero el caso fué que la buena fortuna llegó a relacionarlo tan íntimamente con Zuloaga, que el maestro, cobrándole un singular cariño, le abrió las puertas de su casa, ofreciéndole con su vasca generosidad la severa palabra de su consejo. Con el gran maestro a su lado comenzó a penetrar la forma, percibiendo el valor de los rasgos que definen un carácter, com-

## JORGE BERMUDEZ, EL PINTOR DE LOS VALLES CALCHAQUIES



El malogrado artista en la intimidad del hogar, al que era tan afecto.

Fotografía de CARAS Y CARETAS.

prendiendo la condición de los valores o la difícil diferencia en las calidades de materia. Y aunque dominado — como es lógico — por la enorme fuerza sugestiva del autor de "Las brujas", tuvo la felicidad de que, regresando a su patria, encontrara el camino de su verdadera personalidad, que con acentuado relieve lo desligó de toda pasada influencia.

Entonces, mientras la mayoría de sus compañeros limitábase a la pintura de interiores o a la evocación de tipos, costumbres y paisajes de la provincia de Buenos Aires, Bermúdez radicóse en Catamarca, comprendiendo que aquel rincón guardaba, en los aspectos de su naturaleza y en los elementos étnicos allí conservados, casi puros, factores de vigor inconfundibles.

Hemos dicho alguna vez que la tierra que vibró épicamente bajo la palabra resuelta de don Juan de Calchaquí, mantiénese



"El niño del huaco", una obra maestra de Jorge Bermúdez.



Su última obra, adquirida por la Sociedad Rural en 4.000 pesos.

áspera aun a la invasión de fuerzas extranjeras. Parece como si cerrara sus puertas de complicadas tallas virreinales al cosmopolitismo que alarga sus tentáculos como un enorme aspirador de tradiciones. Los valles extiéndense ocultando entre las pircas a los pueblecillos centenarios. Vetustas capillas, sobre la falda de los cerros, predicán evangélica sencillez entre las tunas cubiertas de flores, elevando sus mudos campanarios como una oración humilde, entre la imparcialidad de las cabras y la indiferencia de los borricos. Cruzan por los polvorientos caminos chiquillos y mujeres encaramados en resnadas mulitas, mientras



"La santera", otra de las telas en que Bermúdez se revelaba en la plenitud de sus facultades artísticas.

los frutos de oro y esmeralda, concertados en sonoridades imprevistas, con los abigarrados ponchos de colores, ponen notas lejanas de Oriente sobre las miserables cargas. Linos cayendo sobre las cobrizas testas. Ojos negros, pómulos asiáticos... Mientras tanto, pasan las teorías de viajeros azules, trepando por las quebradas, como visiones de ensueño, en esas mismas comarcas donde combatieron por su libertad las hoscas razas primitivas.

Sólo Jorge Bermúdez amó a esa tierra, por ella y por su cariño. Su alma vibró en aquel ambiente, donde el afecto de

los suyos multiplicó su afán. Sólo este pintor, tras la caravana típica, siguió también la caravana, para llegar al mismo centro, en plena vida salvaje, y comprender, penetrando a fondo el rudo carácter de los "hombres de la montaña". Entre las pircas, los centenarios takos, las extrañas mujeres y los hombres recios, su ciencia pictórica se desarrolló, entregado a las exigencias de un estado de alma, sin macular jamás su labor nobilísima con bajos propósitos mercantiles.

Maestro evocador de razas, buscó en el pasado mismo del indómito núcleo el espíritu de su obra, que ha de perdurar a través de los tiempos, en telas donde los árboles y los hombres fueron elementos puros y diferenciales. Pintor de rostros curtidos; de manos hechas a la faena brutal, nudosas y enérgicas; de bastas alforjas; de ponchos multicolores y bárbaros, tradujo, con el mismo poder de definición, figuras de aristocracia en sus retratos de alcurnia, voluptuosas sedas y carnes blancas y perfumadas. El pintor de los valles calchaquies ha muerto. Sólo queda misteriosamente, en su alma, su refinada sensibilidad y el alma de una raza que vive en los valles inmensos, y que el maestro trajo a la ciudad cosmopolita con el vasto poderoso de las selvas.

RICARDO GUTIERREZ



## Los viejos y venerables ladrillos del fuerte de San Juan Baltasar de Austria

**I**NDISCUTIBLEMENTE, la Casa de Gobierno ocupa el lugar más histórico de nuestra capital. Alrededor de ella y bajo sus muros—ya fueran los del colonial fortín con aspiraciones de fortaleza o los de este caserón con pretensiones de palacio,— toda nuestra existencia social se ha desarrollado con el impulso y el entusiasmo que argentinos y extranjeros estamos de acuerdo en reconocer.

Cuando el sábado 11 de junio de 1580 don Juan de Garay, teniente gobernador y capitán general en todas estas provincias del Río de la Plata fundó la ciudad de Buenos Aires, procedió al repartimiento de la tierra entre sus primeros pobladores, y al fijar el ejido del Puerto hizo la primera mensura del terreno destinado para la fortaleza que había de servir para defensa de la nueva población.

“Desde el frente de la fortaleza que mira al río, tres cuadras para el norte y cuatro cuadras para el sud, fué designado para ejido del puerto”, según textualmente se dice en el acta de repartimiento de tierras. En los planos agregados, el emplazamiento de la fortaleza corresponde casi exactamente al de la actual Casa Rosada.

Garay echó los cimientos de ese primer edificio de la ciudad, pero sólo quince años después, siendo gobernador Fernando de Zárate, en 1595, comenzó a levantar, bajo un plan adecuado, la fortaleza conocida en nuestra historia con el nombre de Fuerte de San Juan Baltasar de Austria, que se le dió en honor del príncipe de ese nombre.

El 16 de marzo de 1663 el gobernador José Martínez de Salazar dispuso su reconstrucción. Las maderas empleadas hicieron llegar de Misiones y para cocer los ladrillos se construyó un horno que fué el primero que hubo en Buenos Aires. En 1718, bajo la gobernación de Bruno Mauricio de Zabala, se comenzaron las grandes murallas, las que, concluidas en 1720, se conservaron hasta su demolición.

“Este edificio, siniestro y sombrío — dice Wilde, — sobre cuyos muros se destacaban varias bocas de cañón, tenía por entrada un enorme portón de hierro con un puente levadizo a través de un ancho foso que lo circundaba.” Además de las fortificaciones, en el interior estaba la residencia de los gobernadores y virreyes de Buenos Aires.

En junio de 1806 la fortaleza fué ocupada por los invasores ingleses al mando de Beresford, ocupación que duró hasta el 12 de agosto en que fué reconquistada por el pueblo porteño.

Después de la revolución, el fuerte continuó siendo la sede de los gobiernos patrios. En ella se instaló la Primera Junta proclamada el 25 de mayo de 1810 y posteriormente los otros gobernantes, entre ellos el progresista Rivadavia, quien introdujo algunas mejoras.

Las bocas de sus cañones dispararon sucesivamente y a través de los siglos contra las escuadras portuguesas, española y brasileña en los días de la Independencia, y contra las naves francesas e inglesas en la época de Rosas.

El viejo puente fué teatro de la rendición de Beresford y vió enarbolarse en su mástil sucesivamente, desde su fundación, la bandera real española, la inglesa, durante la ocupación indicada, honor que pagó quedando prisionera en el mismo fuerte; la española, y por último la bandera nacional que jamás ha dejado de flamear sobre aquel lugar desde entonces. Así, en 1850, enarbolada estaba cuando la escuadra inglesa, fundada en Los Pozos, la saludaba con una salva de veintiún cañonazos, al ratificarse la paz con la Gran Bretaña.

Caido el gobierno de Rosas, el vetusto y casi derruido fuerte quedó inutilizado y llegó a constituir hasta una rémora en medio de las construcciones que en aquel lugar comenzaban a levantarse.

Fué así cómo por ley de noviembre 14 de 1853 se autorizó al Gobierno, del que era jefe interino don Pastor Obligado, para “construir una aduana en local conveniente”, a lo que se dió principio demoliendo las venerables murallas del fuerte para levantar en su sitio el gran edificio de forma semi-circular que, prolongándose por medio de un muelle de muchos centenares de metros, penetraba en el río de la Plata. Por espacio de cuarenta años este edificio fué el primero que se divisaba al aproximarse a la ciudad. Sobre él ubicada estaba “la farola”, el único faro de esta parte del estuario.

Siendo presidente Sarmiento, en 1873, decretó la construcción de una casa para correos en el ángulo sudoeste de lo que había sido el fuerte. Esta construcción se levantó según los planos del ingeniero sueco Enrique Alberg y se conserva en la parte exterior tal como fué proyectada. Constituye el ángulo de las calles Victoria y Balcarce.

Después de haber sufrido importantes refacciones por los desperfectos causados por dos incendios sucesivos que estallaron durante el gobierno de Mitre, el general Roca, el 22 de octubre de 1883, autorizó la construcción del Palacio de Gobierno, siguiendo el estilo de la casa de correos.

La construcción del extremo opuesto fué presupuestada en 895.000 pesos oro, según los planos del ingeniero italiano Francisco Tamburini, quien proyectó igualmente la gran arcada central y los nuevos frentes sobre el río y las calles Victoria, y Rivadavia.

Las obras estuvieron concluidas en 1894, bajo la presidencia de Luis Sáenz Peña. Para esta fecha, del viejo y patricio fuerte de San Juan Baltasar de Austria no quedaba sino el recuerdo y una que otra oleografía de la época en la que el empeño de los rudimentarios pintores es evidente al pretender infundirle la magnificencia que, ya que no en su contextura, poseía en el alma de sus viejos ladrillos.



# El cartucho "T-RASET"

se destaca sobre todos...

**Pólvora sin humo**  
"T-RASET"

**Tacos impermeables**  
**ensebados**

**Munición templada**  
**extranjera**

**Refuerzo metálico**  
**interior**

Es el UNICO que:

Amortigua completamente el culatazo y que neutraliza el estampido.

Es el UNICO que:

Se fabrica en Francia expresamente para el público argentino.

Es el UNICO que:

Se carga con pólvora sin humo fórmula exclusiva "T. - Raset".

Es el UNICO que:

Se garantiza como el de mayor alcance y penetración.

Es el UNICO que:

No falla nunca.



## Cartuchos "T-RASET"

CALIBRE 16

El cien. . . . . \$ **13.-**

Se fabrican también en calibres 12-20-24 y 28

**FIJESE**

en el culote de los  
cartuchos y com-  
pruebe que lleva la  
marca

"T-RASET"  
estampada.

*la casa*  
**Carlos Rasetti**

(FUNDADA EN 1857)

SARMIENTO esq MAIPU  
BUENOS AIRES

**F.C. RASETTI & CIA**  
SUCESORES

# Un lance de honor

N

UNCA se supo por qué, pero supónese que fué por una nimiedad: es el caso que los gemelos de la gloria, Rosales y Espora, concertaron un duelo en muy duras condiciones.

Cuando se presentaron a Brown, pidiendo permiso para bajar a tierra, el comodoro, ya al corriente de lo sucedido, les manifestó que extrañaba que dos oficiales a quienes tanto distinguía y apreciaba, no le hubieran designado para dirimir su contienda y zanjar sus diferencias; pero, que no siendo ya posible su deseo, les pedía, si deseaban corresponder a su amistad, le confiaran la misión de dirigir el encuentro.

Gustosos ambos adversarios, accedieron a lo indicado por Brown, sometiéndose anticipadamente a todas las condiciones que fijara su jefe, tan experimentado e intransigente en cuestiones de honor y delicadeza.

—Pues bien — dijo el almirante, — ante todo es necesario diferir el encuentro. Hay que resolver antes una cuestión más importante y que interesa al honor y a la seguridad de la patria. El enemigo está cerca, y mañana saldremos en su busca; estén prontos; yo les prometo que se batirán, y de firme.

Pocos días después, estando frente a frente las naves de la patria y las del imperio, se ordenó desde la capitana a Espora y a Rosales que pasaran a conferenciar con el jefe de la escuadra.

Ya en presencia de Brown, éste les dijo:

— Llegó el momento de realizar el duelo pendiente, contando con que ustedes mantienen la promesa de cumplir exactamente mis órdenes.

Los dos rivales hicieron con la cabeza una señal afirmativa.

— Dentro de unos instantes entraremos en fuego, nosotros estamos listos, y el enemigo ha tocado zafarrancho. ¿Distinguen ustedes la insignia de la capitana brasileña?

— Sí, señor almirante — contestaron a la vez ambos preguntados.

— Pues bien, van ustedes a atacarla por ambos costados; aquel de ustedes que consiga hacerle arriar el pabellón, aquél será el vencedor. La sangre de unos bravos como ustedes sólo debe verterse en aras de la patria. ¡Otra cosa sería un crimen!

El ataque empezó, y la lucha, cada vez más empeñada, se hizo terrible, impetuosa.

Espora y Rosales, *vendiendo valor*, estrechaban distancias, hasta llegar a tocar borda con borda.

Entonces, cada uno por un lado, y a un mismo tiempo, se lanzaron al abordaje; ni Espora ni Rosales pensaban ya en su querella personal; almas ardientes y generosas sólo pensaban en la patria y en la gloria.

Vencida la brava y tenaz resistencia de los imperiales, los dos argentinos corrieron al palo mayor, y cuando la bandera enemiga descendía, vencida y dominada, los dos héroes, sublimados por la emoción, se abrazaron.



los vómitos, el dolor en la boca del estómago y el estreñimiento que tanto hacen sufrir a las señoras en cinta, se alivian con la

## LECHE de MAGNESIA de PHILLIPS

Los médicos opinan que este es el único laxante y antiácido que debe usarse durante el embarazo, debido a su extremada suavidad.

No acepte substitutos. Exija siempre "PHILLIPS" que es la receta por los médicos desde hace 50 años.



## La Obesidad

se cura con el Te del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que dice el distinguido médico doctor Emilio Necco: Buenos, octubre 28 de 1925. Señores M. Figallo y Cía. Muy señores míos: Debo manifestar a ustedes mi admiración por el te del profesor Densmore, con el cual he obtenido en un caso de Obesidad, de una de mis clientas, una disminución de 11 kilos de peso en dos meses.

Salúdalos muy atte.

Doctor EMILIO NECCO.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores:  
M. FIGALLO y Cía. Calle Maipú, 212. Buenos Aires

## FABRICA NACIONAL DE CALZADO 556 - CARLOS PELLEGRINI - 556



Artículo 909. — Inmejorable para montar, costuras y vistas reforzadas, semilladas y punteadas. En oscuridad negra y marrón. Lo que todos venden a \$ 40.-, nosotros las damos, del 38 al 45, a

\$ 20.90

Artículo 902. — Botas alpinas. En cuero chanco marrón, triple suela, triple costura, con fuelle enterizo, cordones cuero ancho del mismo material, planchadas, del 38 al 45, a

\$ 26.90

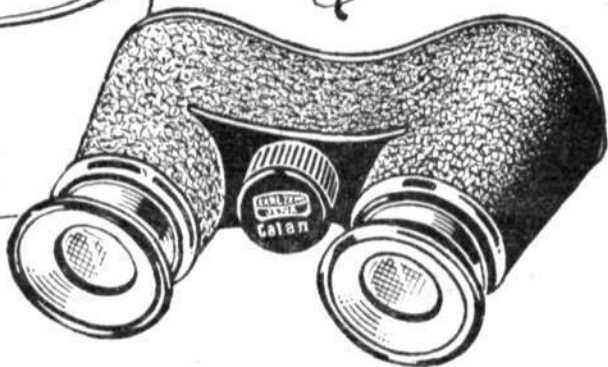
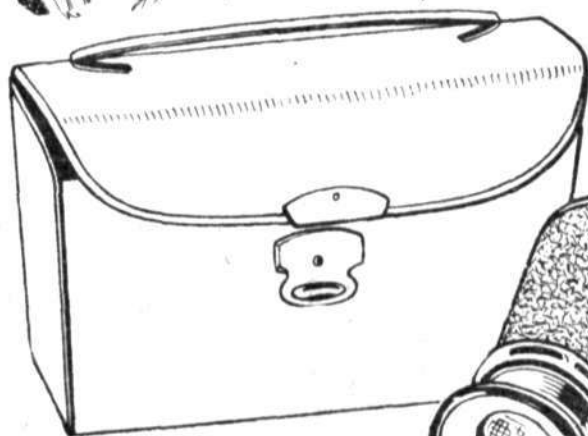


Fuertes polainas de vaqueta lustrada al cromo, con correas y sin ellas, ganchos de acero reforzados. Del 38 al 45, a \$ 12.90  
FLETE, \$ 0.60 SOLICITE CATALOGO GRATIS



# GEMELOS **ZEISS** GALAN

El nuevo gemelo  
de teatro  
última novedad  
**ZEISS**



Sorprendente gran campo visual. Reproduce imágenes claras y nítidas hasta los bordes. Es muy luminoso. Enfoque sencillo y seguro. Muy cómodo por su tamaño reducido.

Precio del gemelo **40**  
con su estuche de cuero negro forrado en seda, \$

Al comprar su gemelo EXIJA que sea "GALAN - ZEISS"

Solicite prospectos "GALAN", a:

Bernardo de Irigoyen 330

**CARL ZEISS**

Buenos Aires





## LA SINGULAR FRAGANCIA DEL OPORTO DOM LUIZ

unida a sus acariciantes reflejos forman un conjunto tan atrayente que las personas más delicadas se sienten inclinadas a saborearlo.

Para dar realce a sus reuniones brinde a sus amistades esta inefable delicia.

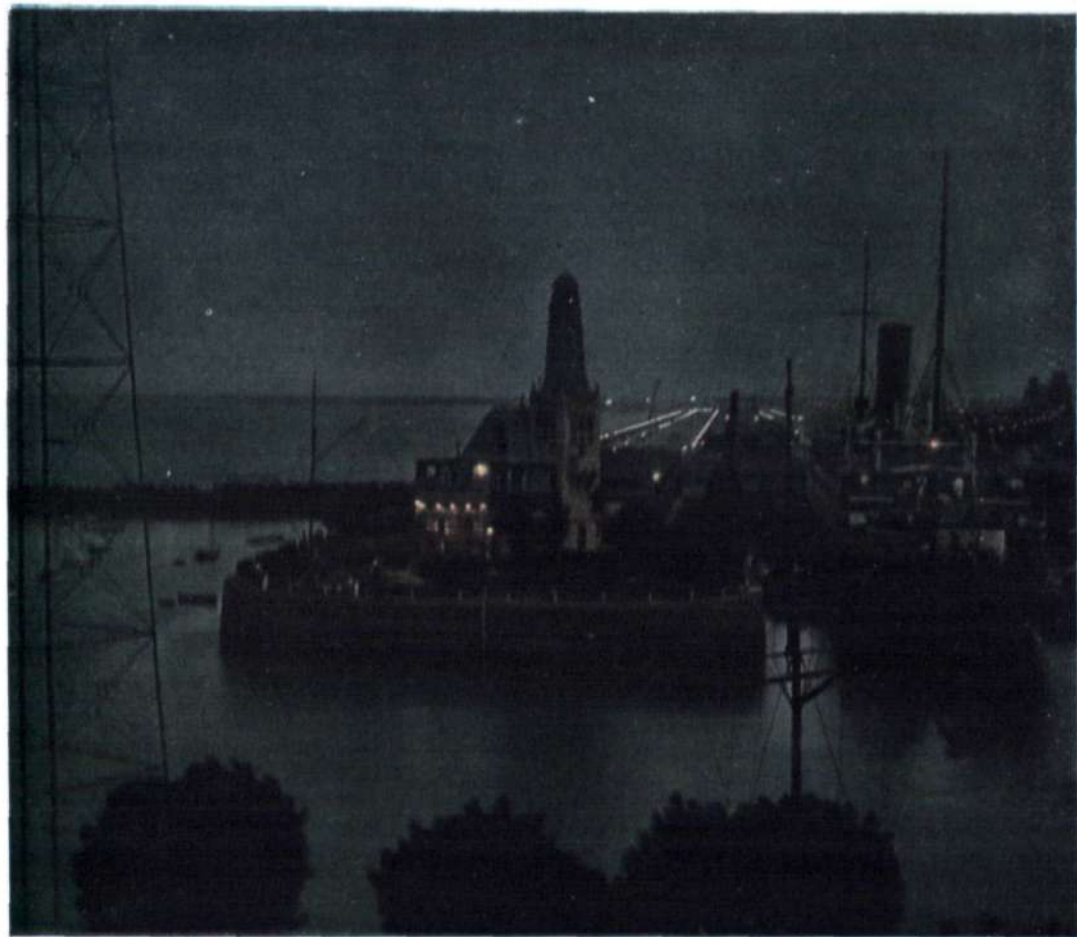
# CARAS Y CARETAS



## EL DREADNOUGHT "RIVADAVIA"

LA FORMIDABLE NAVE ALMIRANTE DE LA ARMADA ARGENTINA, DESPUES  
DE SU RECIENTE MODERNIZACION

© *Biblioteca Nacional de España*



## NOCHES DE BUENOS AIRES EL PUERTO



**L**A obscuridad luchando con el fulgor de los focos presta al paisaje ribereño tonalidades de aguafuerte. El Yacht-Club se perfila sobre el fondo del cielo, y la Avenida Costanera márcase por medio de sus luces. Es una de las vistas más pintorescas del puerto, elegantizado, tan distinto de aquella ribera colonial. El puerto se ha convertido en uno de los lugares donde los habitantes de Buenos Aires divierten sus ocios para descansar de sus trabajos.

CARAS Y

CARETAS



**R**

ICA en panoramas, pródiga en dones, bella y distinta en su dilatada extensión, la tierra argentina, cual si transmitiera al hombre la vitalidad de sus entrañas y la con-

POR  
TIERRAS  
ARGENTINAS  
MAR del  
PLATA

cepción de sus paisajes, ve surgir hogares magníficos, pueblos soberbios, centros de acción grandes y fecundos, como poemas vivos de energía, de paz y de belleza.



Como nota de riqueza y buen gusto, se levantan los chalets en Mar del Plata.

Las residencias señoriales dan a nuestro balneario una especial distinción.

# SANTA FE



Vista general de la ciudad de Rosario, a vuelo de pájaro.

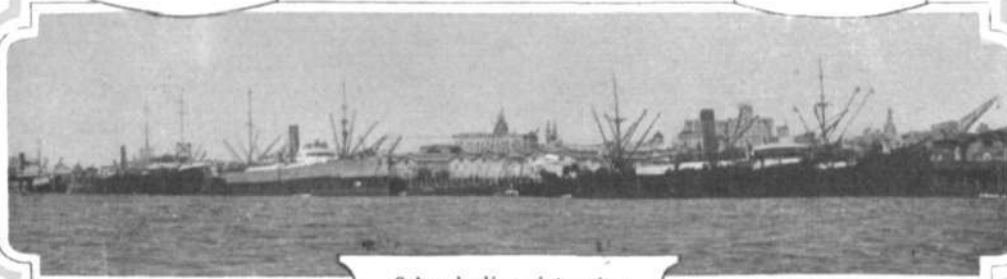


Donde Mercurio levantó un trono.

Con un alarde magnífico de fuerza y de riqueza, se extiende a la vera del Paraná el emporio de las industrias rurales del Norte argentino: Rosario. Y Ceres vuelca allí su cornucopia con prodigalidad fantástica.



La gran colmena en plena labor.



Sobre la línea interminable del puerto se destaca el palacio de la Municipalidad.

# MENDOZA

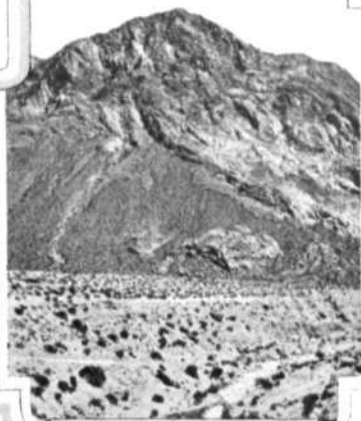


Despertando como al  
conjuro de una deidad  
pagana, aparecen los vi-  
ñedos mendocinos.



En un ambiente rús-  
tico, digno de las  
églogas de Teócrito,  
se realiza la labor de  
la vendimia

Tierra donde  
los ritos de la  
mitología heléni-  
ca se renuevan  
imperceptible-  
mente en el dia-  
rio trajin de su  
actividad fecun-  
da: tal es Men-  
doza. Y en sus  
valles vestidos de pám-  
panos, Baco reina fe-  
liz y poderoso.



El puente de Picheuta,  
en el camino de los  
Arrieros, surge como  
nota de carácter en el  
paisaje agreste.



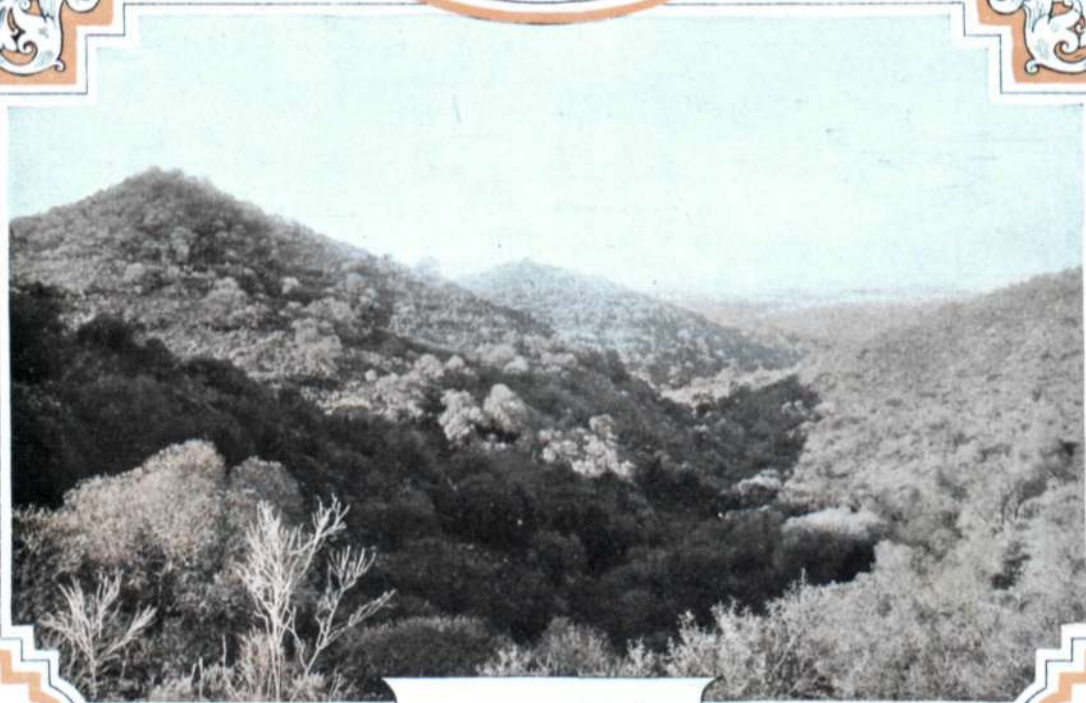
El valle de Potrerillos  
brinda los encantos de su  
accidentado suelo a los  
veraneantes de Cacheuta.



LA vieja ciudad, cuna de  
argentinos ilustres,  
acredita su prestigio con  
la ostentación de un só-  
lido progreso.

## CÓRDOBA

Vista panorá-  
mica de la ciu-  
dad de Córdoba.



Serenidad en el ambiente,  
dulzura en el clima, en-

Un pintoresco rin-  
cón en la montaña.

canto en la naturaleza:  
son las sierras de Córdoba.



Palacio San José, en Concepción del Uruguay, donde murió Urquiza.

## ENTRE RIOS Y TUCUMÁN

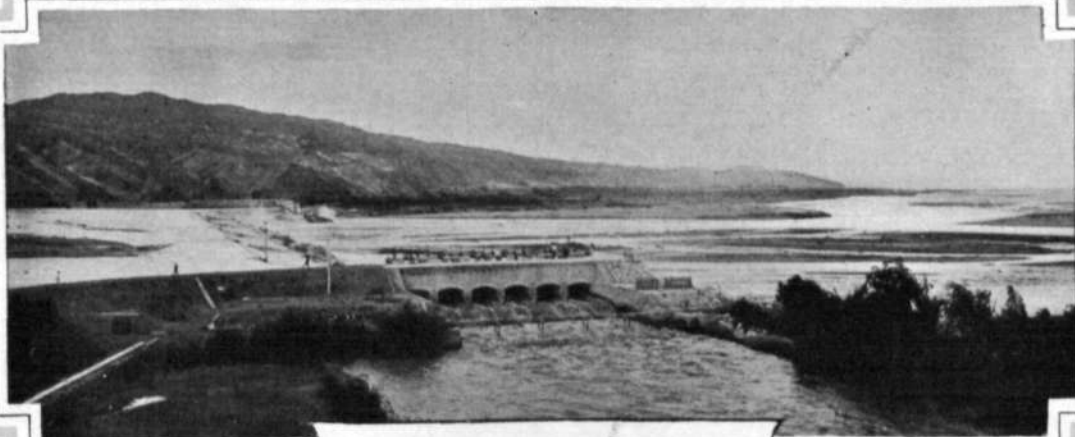
SOBRE el fértil suelo entrerriano se levantan ciudades magníficas donde se rinde culto a las artes y las ciencias.



Casa de Gobierno de Tucumán e iglesia de San Francisco.

Una vegetación prodigiosa bajo un cielo eternamente azul le ha

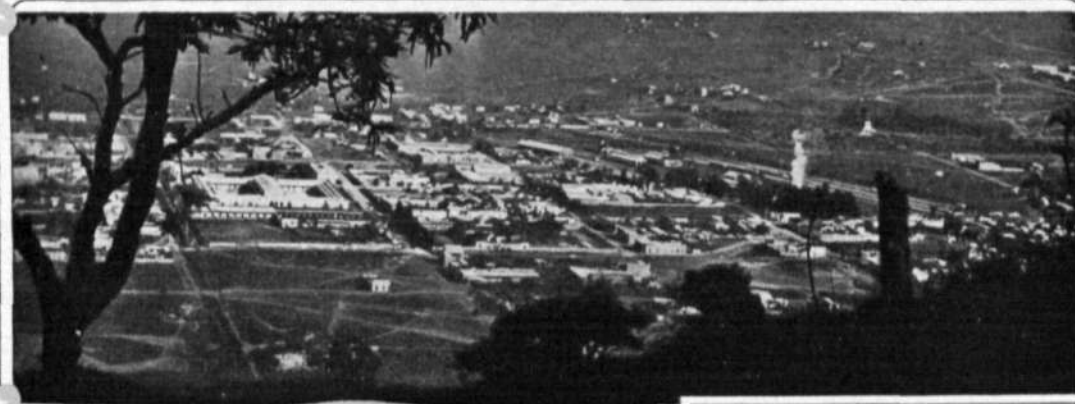
valido a Tucumán el nombre de Jardín de la República.



## SAN JUAN

Como una demostración del esfuerzo hu-

mano, aparece el dique nivelador de San Juan.



## SALTA

EN un valle delicioso, bajo un sol que acaricia dulcemente, vive Salta sus días de paz y de ensueño. Los recuerdos de nuestra historia se ofrecen allí con la beatitud de un culto.

## SANTIAGO DEL ESTERO

EN su tranquilidad mediterránea, Santiago del Estero lleva una existencia recorrida a pasos lentos pero firmes, despertando la feracidad de su suelo con la acción osada y tesonera de poderosas industrias que le señalan el camino de la riqueza.

Vista parcial de Santiago del Estero, a vuelo de pájaro.



## CORRIENTES

Frente a la plaza principal de Corrientes tiene montadas sus ins-

talaciones uno de nuestros observatorios astronómicos.



## JUJUY

Los pintorescos valles de Jujuy, que durante el buen tiempo maravillan con la magia de sus cambiantes matices, suelen arroparse en invierno con las nieves de la Cordillera.

## SAN LUIS

**S**AN Luis, que lucha denodadamente contra la usura de un suelo ingrato, tiene esculpido en cada una de sus obras el carácter tenaz de sus hijos. Y es que allí, en las parameras que imponen la desesperación a los hombres y el sacrificio a las bestias, se moldean las voluntades.



Vista parcial de la plaza Independencia y monumento a San Martín.



CATAMARCA

Sobre la alfom-  
bra del poético  
Valle se re-  
cuesta dulce-

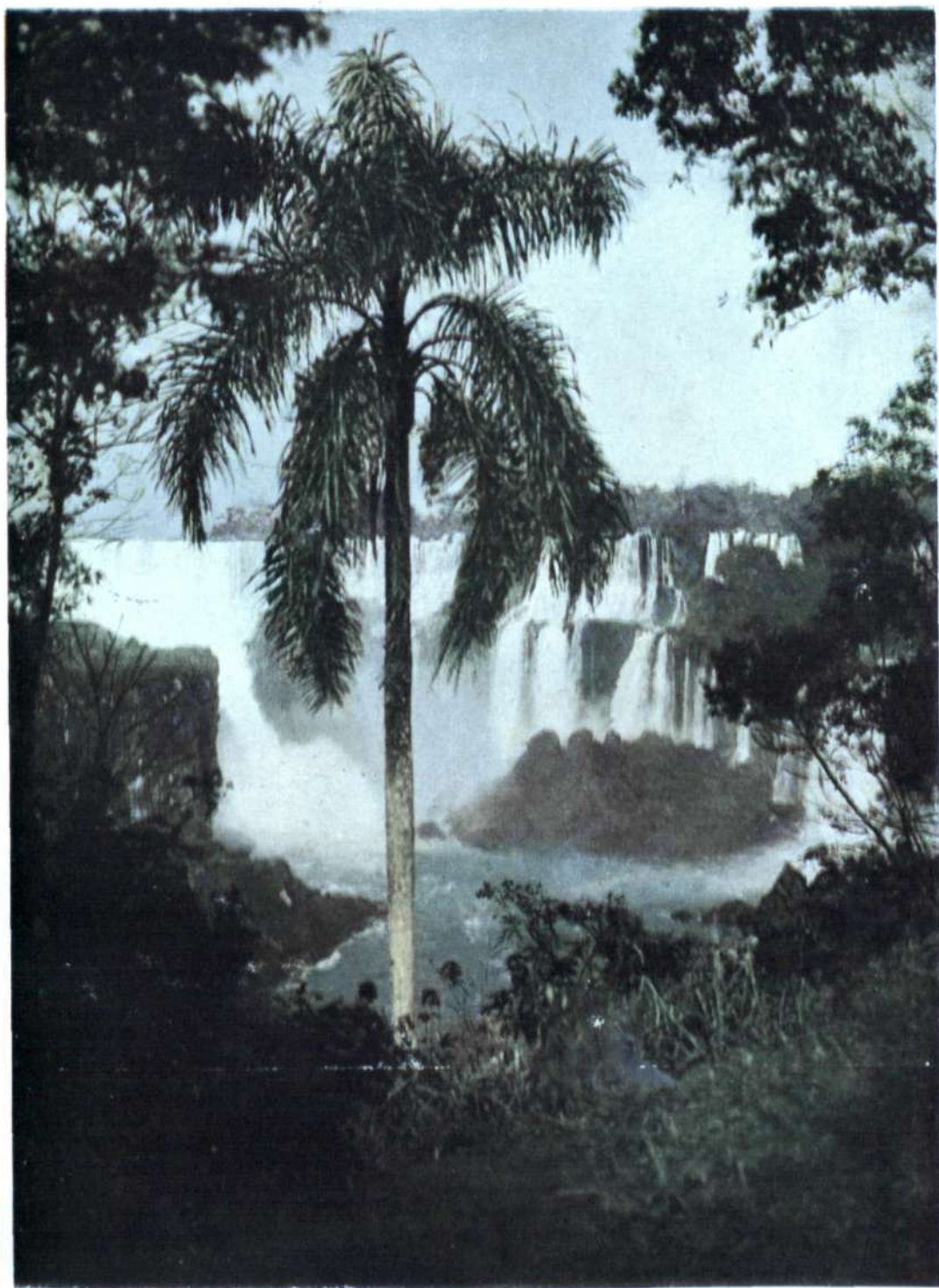
mente la po-  
blación calada  
y tranquila de  
San Fernando.



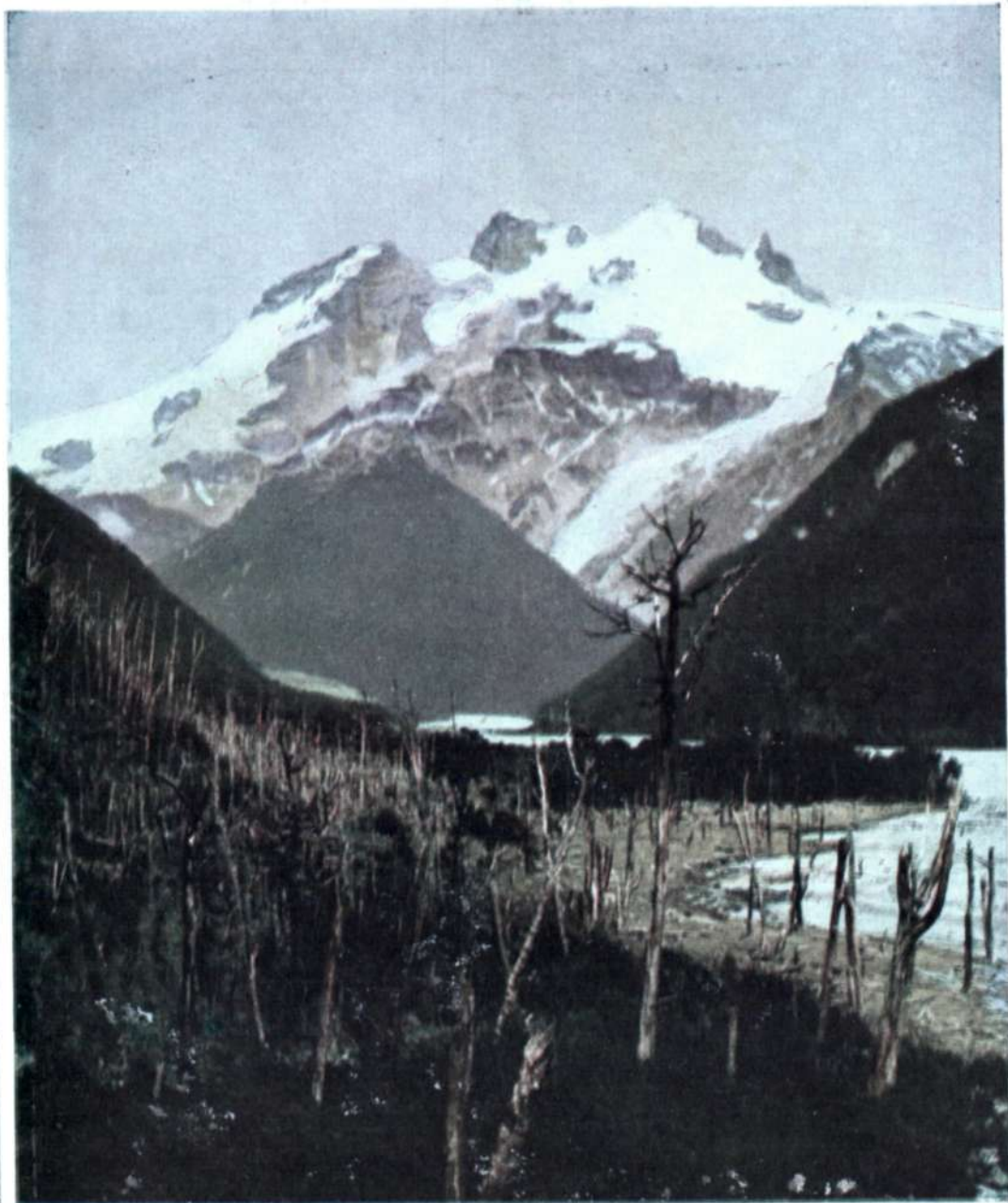
LA RIOJA

Chilecito, acu-  
rrucada a los  
pies de las  
grandes mon-  
tañas, recibe

con estremeci-  
miento de ena-  
morada las ca-  
ricias heladas  
del Famatina.



MARAZUL • ARGENTINA  
~ LAS CATARATAS DEL IGUAZÚ ~



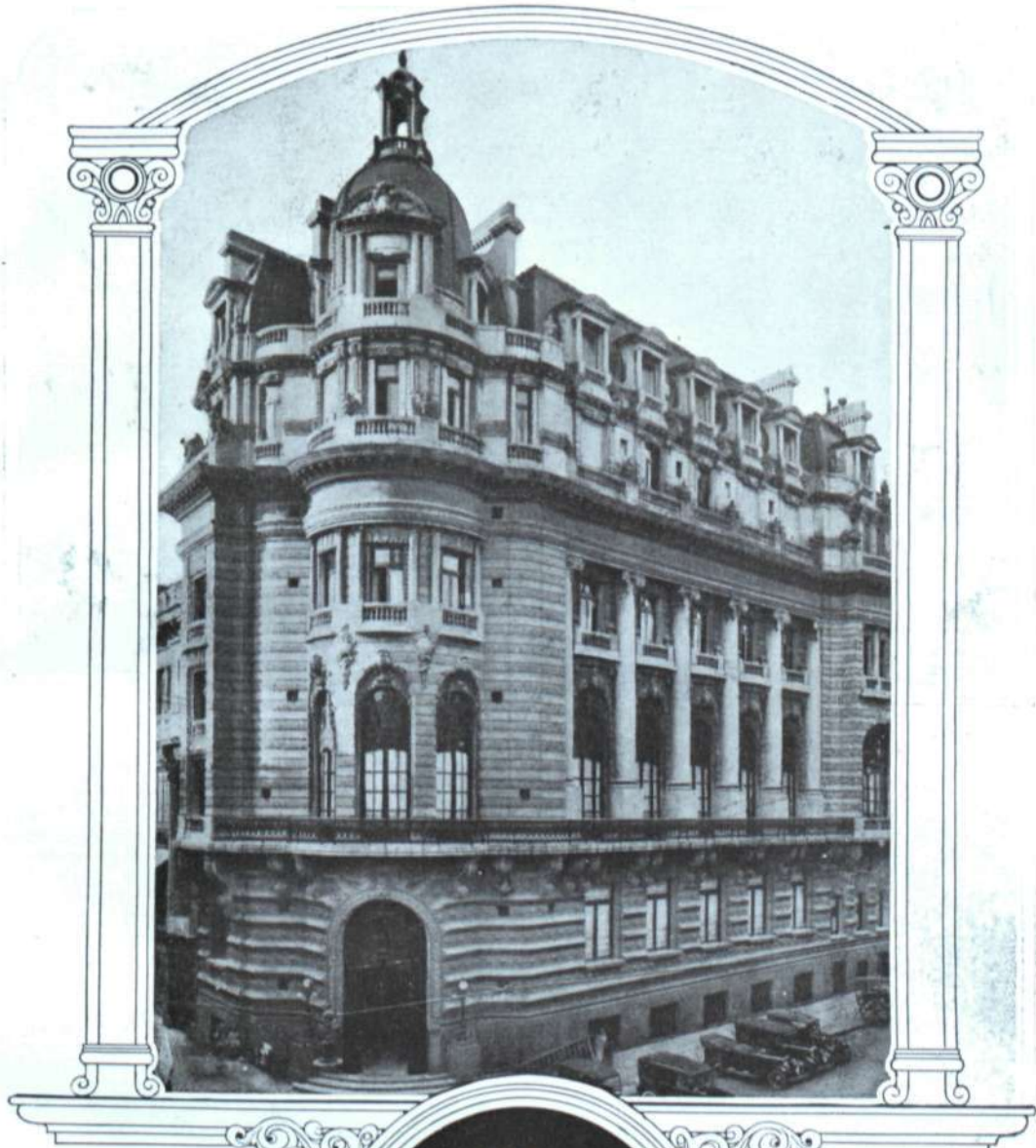
## MARAVILLA · ARGENTINA

### EL LAGO NAHUEL HUAPÍ



BUNDA el suelo argentino en sorprendentes contrastes; junto a las nieves serranas las tranquilas aguas del lago, que son en parte hijas de las alturas, señalan los extremos del majestuoso paisaje andino. Así, varía en la infinitud de su grandeza, la patria sabe despertar todos nuestros amores entusiastas, como en este panorama del soberbio Nahuel

Huapí, a cuya hermosura sirve de fondo el esplendor de la nevada serranía. Hacia esos lugares agrestes del terruño la Argentina dirige sus fuerzas civilizadoras, soñando que en un porvenir próximo la cultura realice allí uno de esos milagros tan frecuentes en la vida progresiva de la Argentina.



Frente del notable palacio de la institución,

que se levanta en Florida y Córdoba.

CENTRO



NAVAL

Contraalmirante Enrique Fliess, presidente.

**E**l Centro Naval es una de nuestras instituciones sociales más prestigiosas. Reúne en su seno a toda la oficialidad de la marina de guerra, y sus autoridades se han preocupado en primer término de colocar al Centro en el lugar destacado en que se halla después de varios años de existencia. Lo primero que llama la atención al penetrar en

el recinto es la suntuosidad y buen gusto de sus magníficas instalaciones y el ambiente de sana camaradería que reina entre los asociados. Allí el marino parece hallarse en su verdadero hogar y es evidente que en este sentido el esfuerzo continuado de los dirigentes ha triunfado en toda la línea. Los amplios salones que en días de recepción acogen a buena parte de nuestra



El gran salón de fiestas.

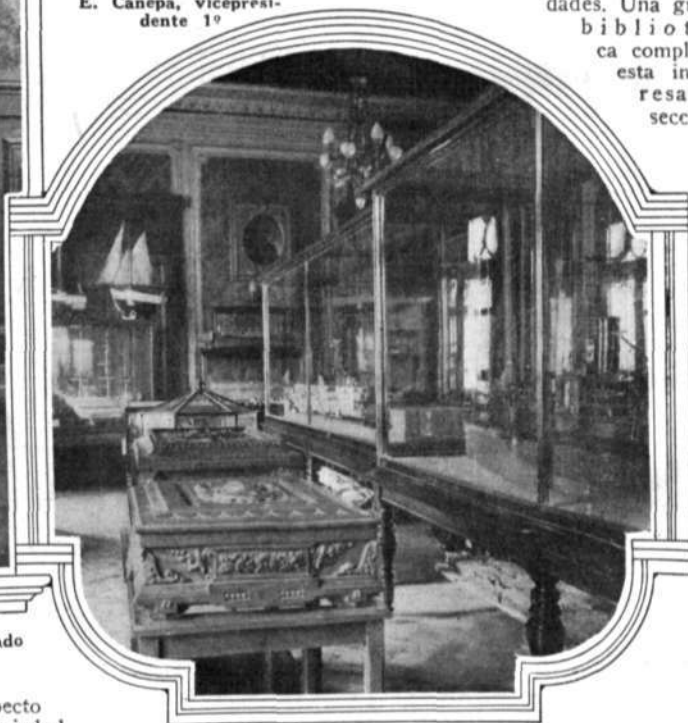


Capitán de navío Juan E. Cánepa, vicepresidente 1º

tuye una de las secciones más frecuentadas por los visitantes y allí pueden estudiarse, paso a paso, los progresos de la escuadra de mar desde el primer barco hasta las actuales grandes unidades. Una gran biblioteca completa esta interesante sección



"La racha", precioso mármol donado por don Nicolás Mihanovich.



Vista parcial del interesante museo, en el que existen los modelos de las unidades de nuestra armada.

mejor sociedad, presentan un aspecto magnífico aun dentro de la sobriedad de sus decoraciones. Un espléndido museo naval que cuenta con los modelos de todas las unidades de la armada nacional consti-

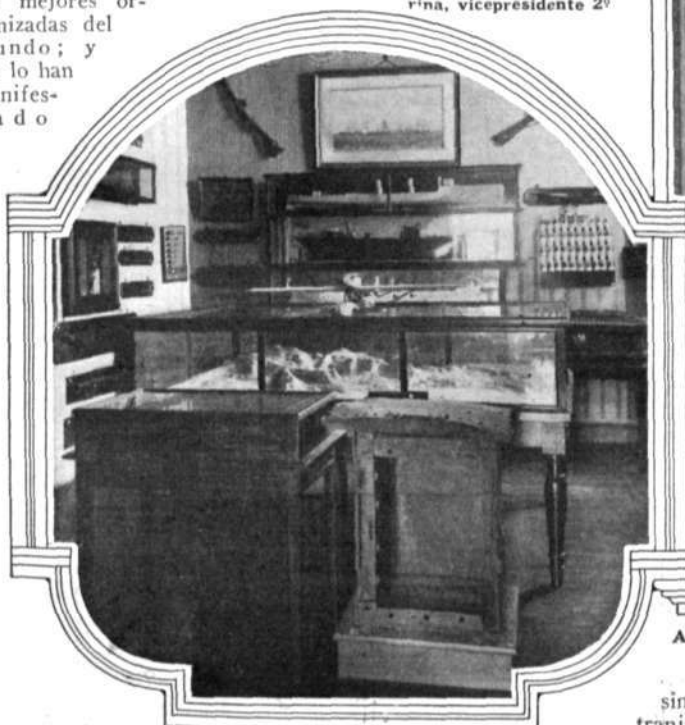


Amplio salón de lectura.

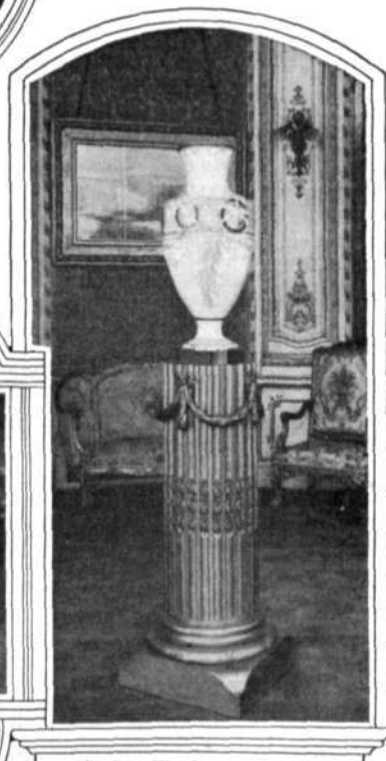


Doctor Gregorio Tejerina, vicepresidente 2º

del Centro y pone a disposición del oficial y del jefe todo cuanto se ha escrito en lo que a técnica se refiere. Resumiendo: el Centro Naval es una institución que figura honrosamente entre las mejores organizadas del mundo; y así lo han manifestado



Salita del museo destinada a los primeros modelos de barcos y armas utilizados en nuestra marina.



Artístico rincón del salón de fiestas, admirado por los visitantes.

sinceramente todos los altos jefes extranjeros, que han podido admirar tanto sus admirables instalaciones como su excelente misión de instrucción y camaradería en el seno de nuestra marina de guerra.



D. EDUARDO BROQUEN  
General de división.



D. JOSÉ F.  
General

URIBURU  
de división.



D. RICARDO SOLA  
General de división.



D. JOSÉ P. MARCILESE  
General de brigada.



D. JOSÉ L.  
General



D. MARTÍN RODRÍGUEZ  
General de división.

MAGLIONE  
de brigada.



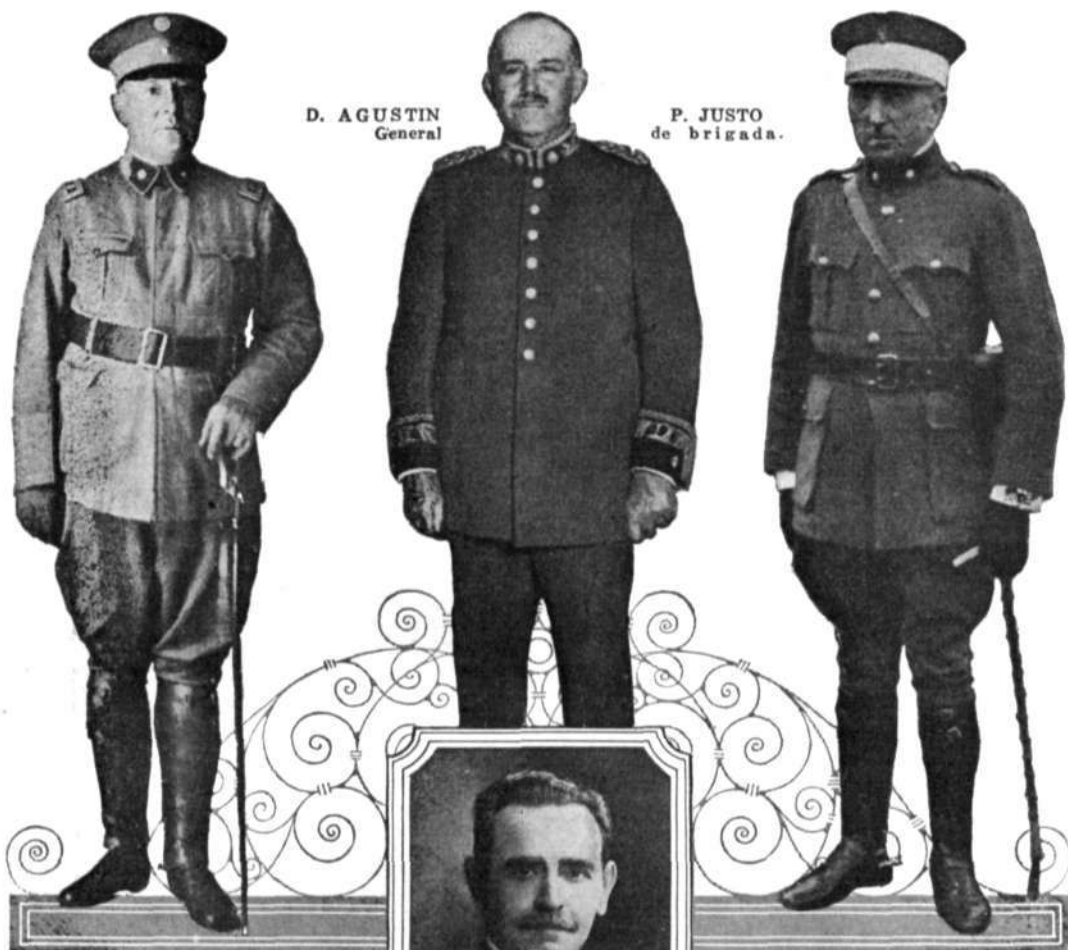
D. NICASIO F. ADALID  
General de brigada.



D. ELÍAS C. ALVAREZ  
General de brigada.



D. NICOLÁS A. DE VEDIA  
General de división.



D. AGUSTIN  
General

P. JUSTO  
de brigada.

D. JOSE E. BELLONI  
General de brigada.

D. JUAN E. VACAREZZA  
General de brigada.

D. ANIBAL J. VERNENGO  
General de brigada.



D. JOSE E. RODRIGUEZ  
General de brigada.



D. LADISLAO  
General



D. GIL JUAREZ  
General de brigada.



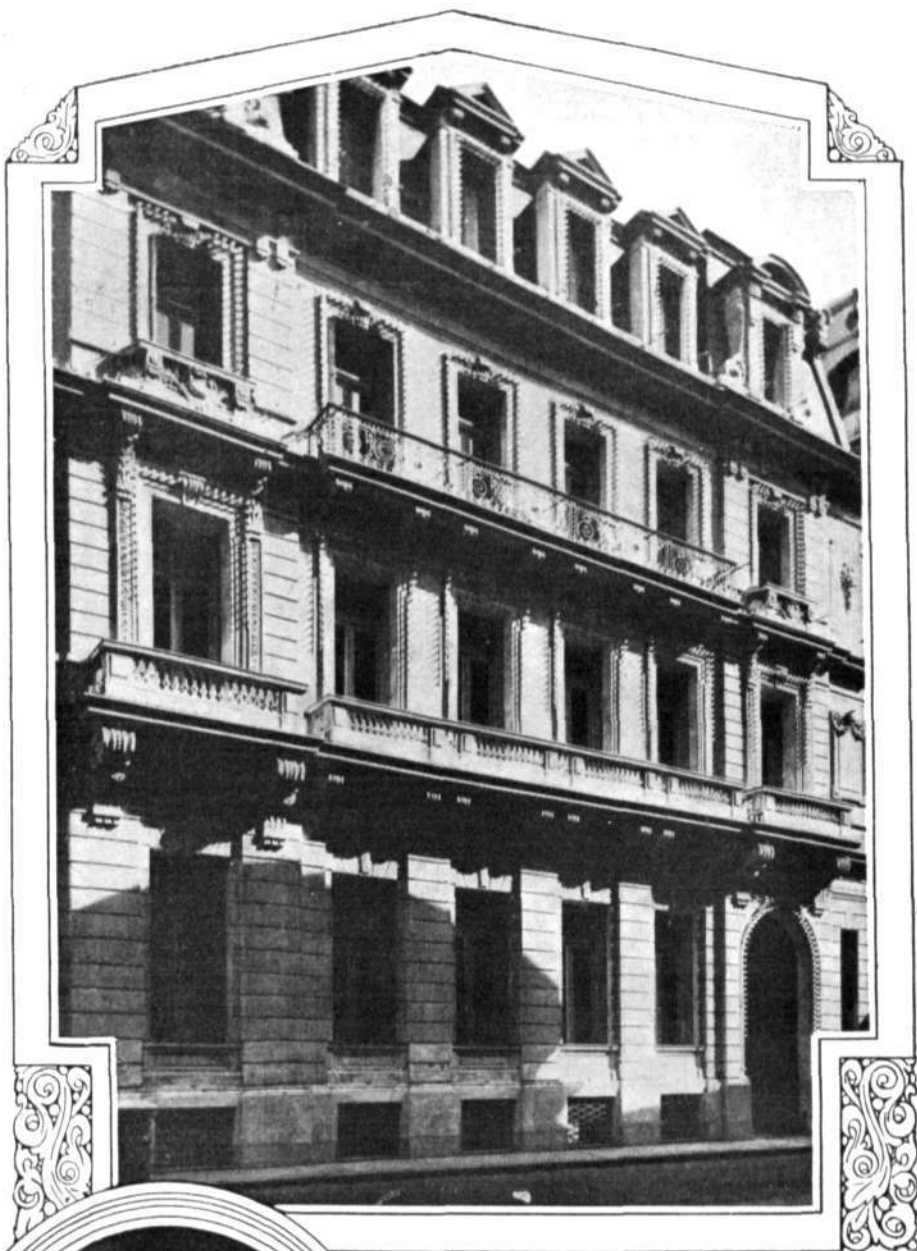
D. ALFREDO CORDOBA  
General de brigada.



D. FRANCISCO MEDINA  
General de brigada.



D. SEVERO TORANZO  
General de brigada.



Frente del amplio edificio que ocupa el Círculo Militar en la calle Florida, 775.

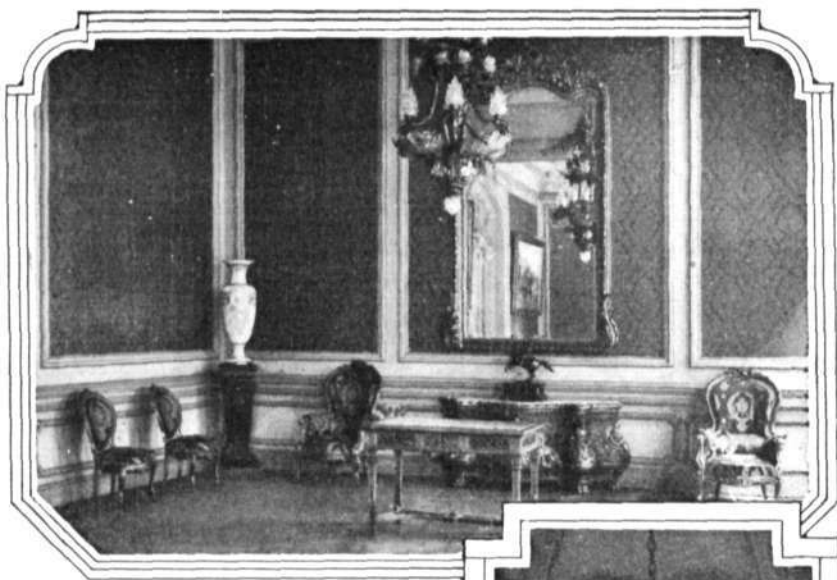


Coronel Eduardo Fernández Valdés, presidente.

## Círculo Militar

**L**A asociación de todos los miembros de nuestro ejército de tierra progresa a paso de gigante, de una manera tan marcada que no ha podido pasar desapercibida a los ojos del pueblo. Ocupa actualmente un suntuoso palacio en la calle Florida cuyas magníficas instalaciones le permiten rodear a sus socios de todo el confort imaginable. Bien es cierto que sus autoridades se han preocupado en todo momento por la marcha

de la institución y no han sido pocos los esfuerzos y sacrificios de dichos militares para salir triunfantes en la tarea. En la actualidad, la situación del Círculo no puede ser más floreciente. Los amplios salones de su sede social le permiten dar grandes fiestas y recepciones las cuales gozan ya de merecido renombre. Su biblioteca es completísima y para que nada falte, posee una magnífica pedana donde los jóvenes oficiales se adiestran en el noble arte de las armas de salón, con tan gran fortuna que el equipo del Círculo ha figurado siempre honrosa-



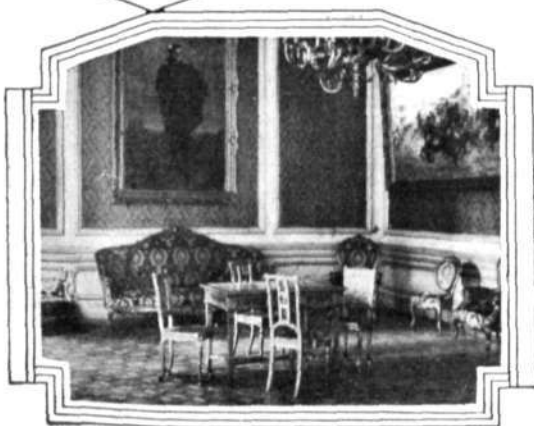
Un interesante detalle del salón de actos.



Sala destinada a los guerreros del Paraguay.



Aspecto de la magnífica entrada para carruajes.



Otro detalle de los notables decorados del gran salón de actos.



Mayor Alberto Guglielmone, secretario.

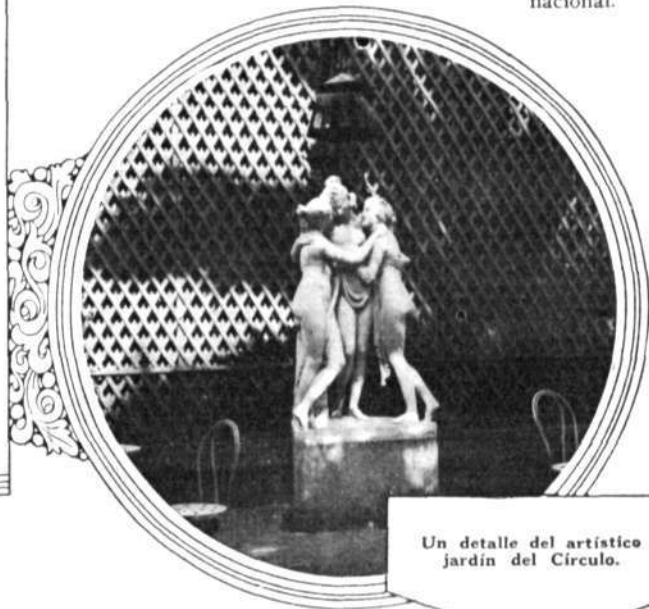
mente en todos los campeonatos realizados hasta la fecha. Pero la influencia de la institución traspasa los límites de su local, contribuyendo notablemente a estrechar los lazos de camaradería entre sus asociados, pues de otro modo éstos, diseminados las más de las veces por todo el territorio de la República en cumplimiento de sus tareas militares, no hallarían ocasión para vincularse estrechamente como miembros de una gran y cordial familia. El Círculo Militar es una especie de "pater familia" de hondo prestigio en nuestro ejército nacional.



La grande y confortable biblioteca que encierra importantes colecciones.



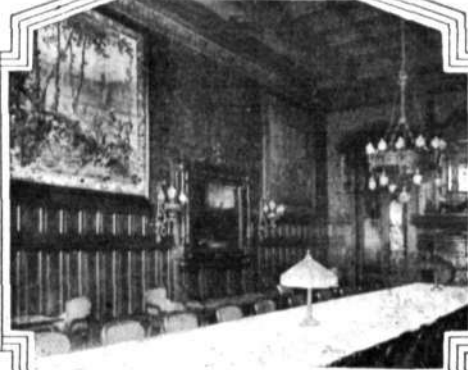
"El tambor de Tacuari", preciosa e histórica escultura.



Un detalle del artístico jardín del Círculo.



Mayor Rudecindo H. Gallartegui, secretario.



Salón de lectura que llama la atención por su elegante decorado.

# LOS MAS ALTOS JEFEES DE LA MARINA NACIONAL



D. R.  
GONZALEZ  
FERNANDEZ  
Vicealmirante.

D. JUAN  
A.  
MARTIN  
Vicealmirante.



D. TOMAS ZURUETA  
Contraalmirante.



D. JULIAN IRIZAR  
Contraalmirante.



D. ISMAEL  
Contra-



D. CARLOS G.  
DAIREUX  
Contraalmirante.



D. ENRIQUE G. FLIESS  
Contraalmirante.

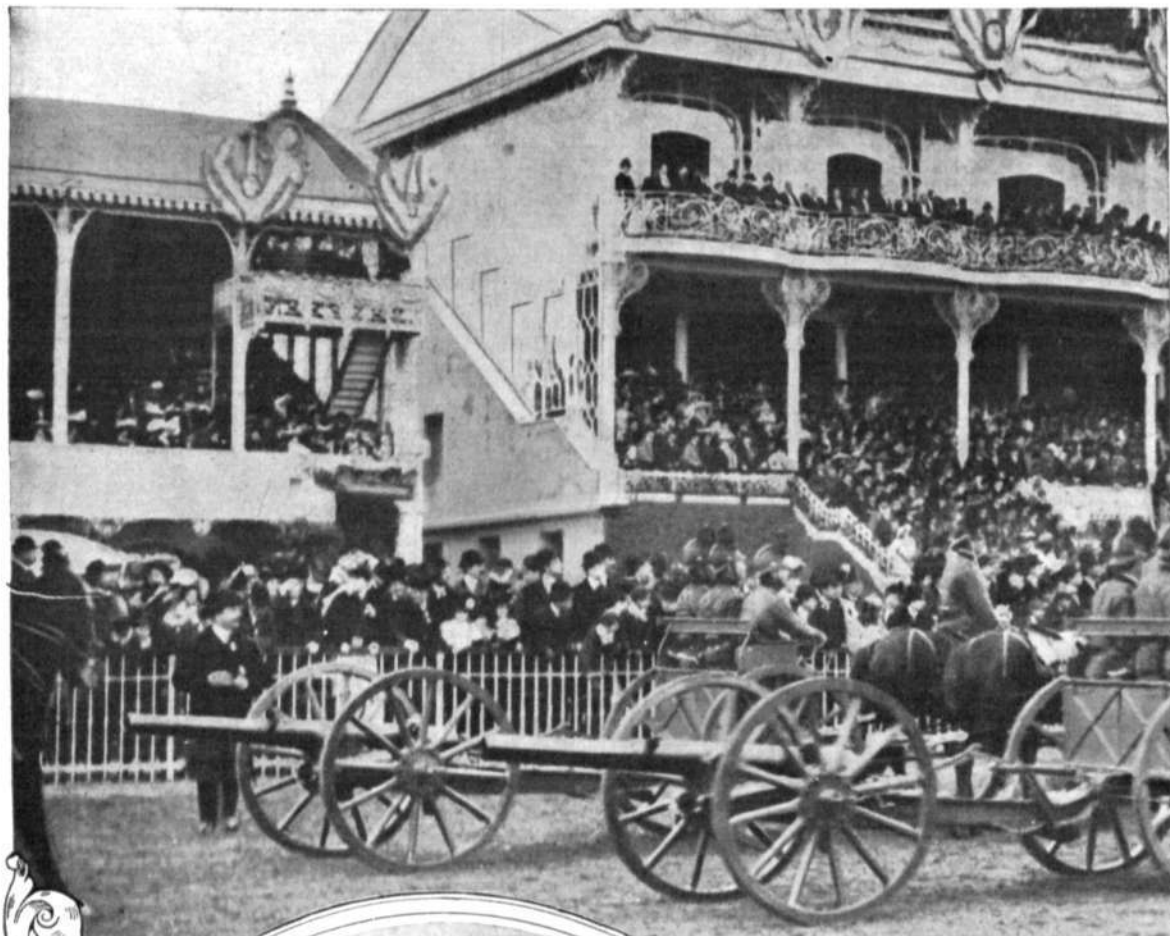


D. ENRIQUE  
Contra-

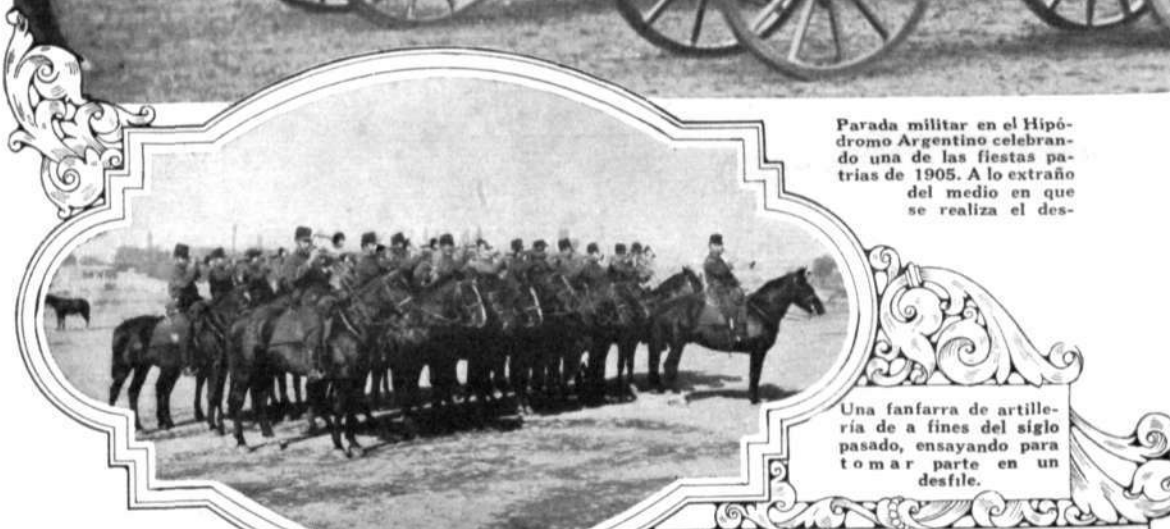


D. RICARDO HERMELO  
Contraalmirante.

MORENO  
almirante.



Parada militar en el Hipódromo Argentino celebrando una de las fiestas patrias de 1905. A lo extraño del medio en que se realiza el des-



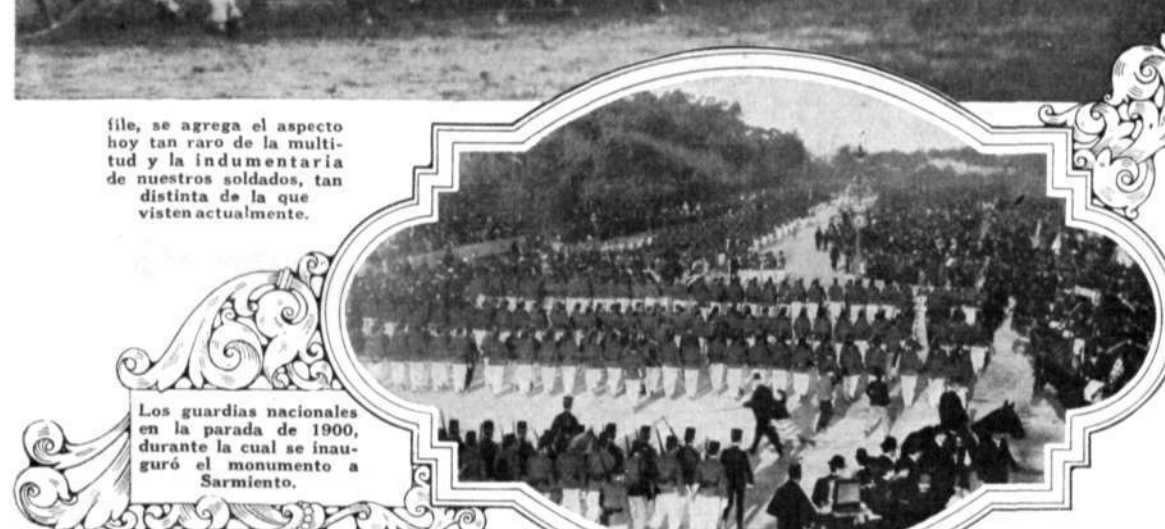
Una fanfarria de artillería de a fines del siglo pasado, ensayando para tomar parte en un desfile.



Indumentaria tropical de nuestro ejército, que fué admirada en el desfile del 25 de Mayo de 1901.



file, se agrega el aspecto hoy tan raro de la multitud y la indumentaria de nuestros soldados, tan distinta de la que visten actualmente.



Los guardias nacionales en la parada de 1900, durante la cual se inauguró el monumento a Sarmiento.



Una pieza de artillería montada, lista para una parada militar de a principios del siglo presente.

## UNA FOTOGRAFÍA HISTÓRICA

*En 1904 el Presidente de la República, general Roca, acompañado de los generales Garmendia y Benavides, presenció un imponente simulacro de combate realizado en Campo de Mayo, en el que se pudo admirar la perfecta organización de los servicios de sanidad en su misión de auxilio.*

FOTO DE D. MIGUEL ABRINES.



# LA MUNIFICENCIA ARGENTINA OFRECE UNA INTERESANTE HISTORIA



Doña María Unzué de Alvear, donante con su hermana, doña Concepción Unzué de Casares, del terreno y edificios del asilo Unzué, habiéndose destacado por otras donaciones.



Señora Crescencia Boado de Garrigós, gran benefactora, que dió de su fortuna para cuantas obras de filantropía fueron iniciadas, y fué a la vez madre de D. Federico Garrigós.



Doña Juana Cazón de Almeida, cuyo retrato adorna una de las salas del hospital Rivadavia, como homenaje a la que fué grande y asidua benefactora del primer Hospital General.



Doña Inés Dorrego de Unzué, donante de una grande área de terreno en Ramos Mejía para colegios, y del terreno donde fué construido en Mar del Plata el Solarium.



Señora María Sánchez de Mendville, quien tomó a su cargo la reinstalación de la Casa de



Expósitos, plantel del actual magnífico establecimiento, orgullo de Buenos Aires.



Doña María Adelia Harilaos de Olmos, cuya inmensa fortuna está en todo momento lista para beneficiar obras de caridad y filantropía.

Doña Julia Sáenz Rosas de Roseti, donante del hospital Oftalmológico, en memoria de su esposo don Samuel Roseti.



Don Lorenzo Raggio y su esposa doña María C. de Raggio, a cuya memoria sus hijos donaron un gran colegio.



El médico poeta doctor Ricardo Gutiérrez, que en obras de actividad, amor a los niños y desvelos, dió a la humanidad loables muestras de gran filantropía.



Don Federico Garrigós, cuyo legado de cuatro millones de pesos ha sido provechoso para la realización de obras.



Ingeniero Rómulo Otamendi, donante de la finca ocupada por el asilo Estela Matilde Otamendi.



Señor Manuel Rocca, legatario de los terrenos y medios para el asilo de niños que debe llevar su nombre, y contribuyente de otras obras humanitarias.



Don Torcuato M. de Alvear, quien siendo intendente costó la primera botica del Rivadavia y tuvo a cargo de su peculio la instalación de algunas obras complementarias.



Don César Cobo, que con sus hermanos, costearon el pabellón de cirugía que lleva el nombre de sus padres.



Doctor Carlos G. Durand, legatario del importante nosocomio que lleva su nombre.



Busto de don José María Pizarro y Monje, a cuya memoria, su hija Cornelia Pizarro, legó los fondos para el instituto que lleva el nombre de aquél.



Las escuelas Raggio, que funcionan en Rivadavia, sobre el límite urbano, realizando importantísima obra de educación entre los pobres, la erección de las cuales se debe a la donación de los hermanos Raggio hecha en memoria de sus padres.



Maternidad del hospital Vicente López y Planes, en General Rodríguez; obra construida con el legado de don Juan Ravenna, y completada con donación de don Enrique Martínez. Pabellón costeado por la señorita Victoria Aguirre.



Asilo Saturnino E. Unzué, donación de doña María Unzué de Alvear, para niños pobres, bajo la vigilancia de la Sociedad de Beneficencia.



Asilo Estela Matilde Otamendi, que funciona en la preciosa casquinata de San Fernando que regaló para beneficencia el ingeniero Rómulo Otamendi.



La Casa de Expósitos, obra concluida con esfuerzos de la filantropía. En su historia, que data del siglo XVII, se menciona como rasgo culminante la actuación de doña María Sánchez de Mendeville que en 1852 tomó a su costo la reinstalación general de la casa.



Uno de los frentes del amplio y hermoso edificio destinado a pabellones de maternidad en el hospital Rivadavia, que se construye con gran esfuerzo, habiendo tenido que expropiar propiedades de la sucesión Rocca para darle cabida.



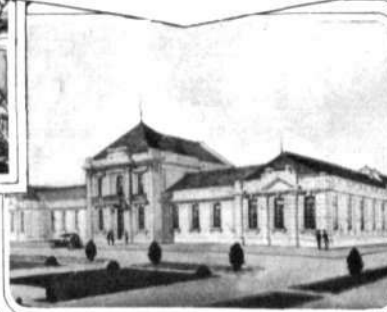
El instituto Angel T. de Alvear, que construirá de su peculio doña María Unzué de Alvear, en estación Don Torcuato y a la memoria de su esposo; destinándolo a colonia agrícola.



Niños en uno de los hermosos refectorios del asilo Saturnino E. Unzué, en Mar del Plata.



Pabellón de cirugía Cobo, en el hospital Rivadavia, donado por los hermanos de este apellido, en memoria de sus padres don Manuel J. Cobo y doña Clara Ocampo de Cobo.



Se construye actualmente, según este modelo, el gran asilo Manuel Rocca, destinado a la niñez, y fruto de un importante legado hecho por don Manuel Rocca.



Un aspecto del hospital que lleva el nombre del doctor Parmenio Piñero, como fruto de su legado expresamente hecho.



Frente del solárium, en Mar del Plata, para curaciones al sol de los niños del Sanatorio Marítimo, donación de doña Inés Dorrego de Unzué y su esposo. La obra se mejoró con los sueldos que dió a la Sociedad de Beneficencia el doctor Hipólito Yrigoyen cuando era presidente.



Frente del hospital Oftalmológico, donado a la Sociedad de Beneficencia por doña Julia Sáenz Rosas de Roseti.



Hospital construido en el barrio Sur por la munificencia de los abastecedores de Mataderos que fueron compañeros de D. Juan F. Salaberry, cuyo nombre dieron al establecimiento.



Un detalle del hospital de Niños, obra realizada en sus múltiples fases por el esfuerzo de la filantropía, teniendo en su iniciación el alma de don Ricardo Gutiérrez como impulso de éxito y acción.



Pabellones destinados a talleres de confección para menores expósitos, denominados Instituto José María Pizarro y Monje, legado de doña Cornelia Pizarro.



Con el valioso legado del señor Félix F. Bernasconi, se levantó este espléndido establecimiento destinado a enseñanza y regido por el departamento de Instrucción Pública, y al que se dará el nombre de aquel millonario.



Hospital Durand, obra realizada con los productos del legado del doctor Carlos Gustavo Durand.



Instituto de Odontología de la Sociedad de Beneficencia, que se reformará con fondos del legado Garrigós.



Menores asilados en la colonia Crescencia Boado de Garrigós, trabajando la tierra.



*Gran  
Concurso de Belleza  
DE  
Caras y Caretas*

La enorme cantidad de participantes en el concurso hizo que la misión de designar las bellezas que hubieran merecido los premios acordados fuera una tarea delicada e impropia para los distinguidos miembros del jurado. En nuestro número próximo publicaremos las damas elegidas en la reunión verificada en la Dirección de esta revista.



## EL BESO PURO

He deseado a todas, lo confieso,  
pero a ti solamente te he querido.  
Contigo solamente fui vencido  
bajo el arma triunfante de tu beso.

Mi deseo sensual, en embeleso  
de las bellas, se queda poseído,  
en la lujuria irrefrenable ardido,  
como un león en una trampa preso.

Pero por cima de las tentaciones,  
por cima las obscuras seducciones,  
por cima de los besos que he robado,

a ti te quise y hoy a ti te quiero,  
¡y aun en mi boca permanece entero  
el beso puro que a ninguna he dado!

López de Molina

D E B U J O D E  
R A M Ó N B A T L L E

SANTA Dorotea, virgen y mártir, dirigiéndose al verdugo, le dijo:

“¿Qué esperas? Agota los tormentos. No te olvides de ninguno de los útiles que necesitas para hacer un arte de crueldad de tu triste oficio... ¡Apúrate en ejecutar sobre mi carne las torturas que has meditado, a fin de que llegue cuanto antes en los brazos de mi esposo. El amor que siento por él me aleja de todo temor. Aun más: me hace desear de todo corazón tu refinada maldad. ¡Ah, mi prometido me llama! Iré por esos suplicios rápidos y que tú te imaginas terribles, hacia el paraíso de las delicias, donde abren los frutos de una maravillosa belleza, las rosas, las azucenas, las flores sin nombre que no se marchitan nunca, las fuentes que no se secan y donde abrevan su esperanza los santos que se glorifican en el Cristo.”

Esta vez el verdugo, iracundo, dió el golpe decisivo. El hacha separó de solo un tajo la cabeza del cuerpo. El busto se ladeó sobre las rodillas de la santa como una bolsa demasiado llena. La cabeza, rodando lejos, entornó los párpados. Una lágrima y un estremecimiento arrasaron la última sonrisa desde las órbitas que el verdugo había vaciado, hasta esa boca exangüe que acababa de pronunciar el nombre de Cristo.

Fué el instante en que el alma aprovechó para huir, y un tanto ajada por el suplicio, abrió sus alas con una alegría desmedida, pues, como lo ha dicho Séneca: “Las almas grandes, están ávidas de planear en lo sublime”, y el alma de Dorotea comenzó su viaje hacia la eternidad celestial que ella se había imaginado y que Dante, Lamartine, San Pedro o San Mateo han descrito de mil maneras distintas y semejantes, etérea, luminosa e infinita. Era el mismo país azul a quien la honesta imaginación de la santa había reducido a proporciones más o menos mesurables realizando en su ingenuidad el milagro supremo de poder calcular el área del cielo que los astrónomos y los dioses no han podido mensurar todavía. Ella había elegido el sitio preciso donde debía eternizarse su alma a la derecha del Se-



## Leyendas de un tiempo mejor

### SANTA DOROTEA

ñor. Quiero ser fiel. En sus memorias, que son uno de los primeros documentos históricos del Cristianismo, habla del lugar predilecto. “A pocos pasos de la mansión de Dios — dice — hay una mercería donde las novias que han alcanzado su amor por el martirio cambian de tocado y se atavían de blanco, de rosa, de oro y de celeste. Como yo no soy hermosa, he de pasar el tiempo de mi vida futura recogiendo en la sombra traslúcida de esa tienda de la parcela de belleza que quieran darme las otras que lleguen, en la esperanza de alcanzar un día, por la unión de la caridad, que es una virtud de las santas, a ser bella como lo he soñado, y llamar a la puerta del Señor.”

Iba, pues, hacia su mercería divina el alma de Santa Dorotea. Ya había andado un largo trecho en ese infinito que borra las cifras, y el alma vaga,

perdida la noción del tiempo, cuando una fuerza misteriosa le llevó de la mano. ¿Hacia dónde? Era extraño. El paraíso no aparecía ante sus ojos. Las almas mismas debían

ser invisibles, pues se veía sola. Se sentía empujada. Era todo lo que sabía. De pronto, el azul de la atmósfera se hizo más azul, el aire más denso y, si sus ojos no la engañaban, reconocía sin esfuerzo bajo suyo los jardines de olivos que daban sombra a los alrededores de Gallipolis en la Mesapia. Le eran conocidos. Cuando niña, había errando en esos lugares y no distaban mucho del lugar

del suplicio. En este instante, la fuerza extraña la hacía pasar sobre un lago. Como en un espejo pudo verse. Era toda flotante como un velo, como un tul, como una nube de esas que los niños llaman “cordeiros” y llenan los cielos en el crepúsculo cuando los astrónomos de las azoteas dicen que “el cielo está empedrado”. Ese velo, esa sombra clara, difusa, extensa, sin límites, hasta perderse y confundirse con el aire mismo en sus extremos, era ella, el alma de Santa Dorotea que ella misma no reconocía, pues estaba habituada a verse en los espejos de plata, fea pero definida, con líneas precisas y contornos conocidos. Fué su primer desencanto. Estaba a punto de po-



nerse triste, cuando, siempre sobre el lago, notó que un pedazo de tul, ese tul que era ella, la dejaba y se iba sin decirle adiós. Hizo un esfuerzo para alcanzar el retazo que se le escapaba y lo siguió de lejos con sus ojos curiosos. Las hojas de un duraznero se movieron satisfechas. Rozáronse las unas contra las otras de placer. El pedazo de alma de Dorotea se perdió entre ellas, la absorbieron, y un durazno conmovido al fin de una rama sacudió su perfume. Un poco de la naturaleza acababa de enriquecer aquel esclavo de la tierra. Un poco de Dios penetrado por las raíces, subido el tronco y apurado la madurez de los frutos, la caída de las hojas y la belleza del prado bajo la nieve futura. El viento vino a sacarla a Dorotea de su éxtasis. Y ella se debatió inútilmente. Fué el viento que, como un pulpo, sorbió sus fuerzas y, mucho más potente, descendió hacia la vela de una nave que estaba tendida como una mano pidiéndole una caridad, a darle energía para proseguir el viaje. Cuando el viento la dejó de lado, Dorotea se miró

en el espejo de las aguas mucho más pequeña. Y como creyera que si no ponía mucho empeño en juego iba a perderse sin llegar al término final de su viaje, se acercó a la tierra que había abandonado. Descendió sobre el césped.

¡Cuán mala idea!... Apenas rozó el pasto, un monstruo desconocido le tendió sus tentáculos y la aspiró. Quiso zafarse a su abrazo, pero no lo logró. Finalmente, encontró un agujero y se deslizó por él. Penetró, desgarrándose contra las paredes estrechas y húmedas de ese camino subterráneo, hasta el centro de piedra de la tierra, y cuando creyó encontrar una puerta abierta, se encontró que estaba en el fondo del mar. Atravesó las aguas espesas y fué a salir a la superficie, dentro de una burbuja de aire, ¡tan pequeña era!...

Pero al dejar las aguas, notó que una ola caía de sus espaldas y se iba hacia la costa a quebrarse furiosa contra la roca y hacer de la roca arena a los pies mismo de un albañil que recogía agua y arena para unir las piedras de su casa.

—¡Menos mal! — se dijo Santa Dorotea. — Es cierto que he perdido lo poco que me queda, sin perderlo, pues va a hacer el provecho de un hombre que no tiene aún un techo que lo cubra.

Y siguió, más pobre y más pequeña, flotando indecisa sin alejarse demasiado de la tierra de la que había querido irse, rumbo al cielo, novia mística de un esposo ideal.

En un jardín, dos jóvenes temblaban de amor.

El hombre era violento, y ella era frágil, casi sin alientos. Sus pulmones eran pobres; el aire

no llegaba hasta ellos, y si parecía noble por los gestos lacios y por sus maneras lentas, era porque estaba anémica. El le pedía un beso, como un bandido en medio del camino puede pedirnos la bolsa. Ella era incapaz de besar. Le faltaba, no sólo la salud; le faltaba también la fe.

Santa Dorotea la reconoció. Era la hija del verdugo.

Pero no pudo hacer menos. La fuerza oculta que la manejaba le dió una orden imperiosa, y un pedazo de la santa, de su vida, de su espíritu, se desprendió a su pesar y, confundándose con el alma de aquella pálida enamorada, le aportó ese fuego, esa intención o ese coraje que le faltaba para besar a su amante.

¡Cuán poca cosa quedaba de Santa Dorotea!... Su vanidad, que le había hecho concebir un mundo imaginario hasta hacerla despreciar la vida terrena, vanidad que la había hecho estéril e inútil entre sus semejantes, no venía a sostenerla en el

último trance en que se arrepentía de no haber conocido la voluptuosidad de vivir, preparándose para entrar en el cielo.

Las palabras del Eclesiastes tenían razón:

“Polvo eres y en polvo te convertirás.”

Ella había concebido, a despecho del taciturno profeta, una vida ejemplar, eterna y maravillosa.

Después de su liberación, sólo había servido de juguete a una fuerza desconocida, en nada parecida a esa escalera de ángeles que vio Jacob; de una fuerza de quien no había jamás oído hablar.

¡Cuán tirana y cuán fatal!...

Veíase diminuta, sin deseos, sin espe-

ranzas, perdida como una paja en medio de la atmósfera gris.

Iba a llover.

El mismo cielo no era eternamente azul como lo había visto en sus ensueños de más allá.

¿Dónde iría todavía a perderse?... ¿Quién la recogería?...

En ese momento, Santa Dorotea se acordó de que había sabido llorar cuando estaba en la tierra, entregarse al consuelo humilde de llorarse infinitamente miserable. Pero nunca tanto.

Y queriendo llorar, y siendo tan pequeña, se transformó en una gota de rocío que cayó, como todas las gotas de rocío del romanticismo, sobre una rosa que tenía sed.

“Así murió — me decía el viejo filósofo, — si morir puede decirse, lo único que quedaba de esa gran pretenciosa que se había llamado Dorotea y que fué virgen y mártir.”



VIZCONDE DE  
LASCANO TEGUI

DIBUJOS DE  
BESARES SORAIRE

## LA LOCURA Y LOS DEPORTES

La locura ataca mucho a los deportistas. Los futbolistas acaban queriendo jugar al fútbol con los bolos de piedra que suelen adornar los pretilos de los puentes, y los boxeadores quieren dar un puñetazo en un ojo a la Luna.

Pero los que más incurren en locura son los saltadores. Los grandes saltadores van aumentando su querencia del salto, su deseo de pergolar las alturas, perchear las nubes, garrochar las estrellas.

Casi todos los grandes saltadores son suicidas que se tiran desde los altos viaductos queriendo batir el récord de altura, más que matarse.



## TRAGICO = MANCIAS

### RECEPCION DE EMBAJADA



La recepción de aquella noche en la embajada sueca había estado admirable. Habían acudido todos los embajadores, deseosos de tramitar varios empréstitos en dólares con el

embajador de Norte América.

Era gracioso ver cómo iban cuchicheando aparte y le daban un sablazo de diez millones, y si eso no pudiese ser, por lo menos de cinco.

Las mujeres tomaban parte en aquella seducción de millones, pues vertían las insinuaciones detrás de los abanicos de pluma como en enguatada y discreta cabina de teléfono.

Entre todos los embajadores y diplomáticos se destacaba un caballero con aire suficiente de embajador extraordinario, banda roja y venera de oro brillantísimo y como ígneo.



— Es el enviado del Infierno... Parece ser que hasta el Infierno quiere entrar en la Sociedad de las Naciones y llevar una vida legal en sus relaciones con el Mundo... Abolida ya la compra

de almas, quiere justificar cualquier extradición a que tenga derecho y quiere hacerlo todo de modo oficial y solemne...

En seguida corrió la voz por el salón y todos se fueron yendo. Al fin, solo el representante del Infierno, se despidió de los embajadores suecos y se dirigió muy digno al perchero donde los criados le ayudaron a ponerse el magnífico gabán de pieles.



### EL HABA DE LA BUENA SUERTE

Todo aquel a quien toca el haba de la buena suerte en tortas, tortiles o roscones suele guardarla en el fondo del cajón que huele a sándalo, y siempre que hace requisa de cosas que tirar se detiene ante esa joya, desmontada casi siempre,



mezclada a esos topacios con los que no supo nunca qué hacer. El haba se va empederniendo a través de los años, pero por nada del mundo se podría desprender de la virtud de su gracia, el que la tiene.

En frente de esa costumbre inveterada, don Damián Secano, que ante todo era un agricultor de grandes iniciativas, plantó una haba de la suerte en su huerta, y sin decir nada a nadie, para que no le motejasen de profanador, esperó a ver qué pasaba.

¡Y no fué nada lo que pasó! En la hora de la cosecha, aquel solo grano inundó la huerta de, unos habares como maizales, con unas vainas tan abultadas que parecían tener dolor de muelas.

Ahora don Damián Secano vende semilla del haba de la buena suerte, el haba más fértil y más rica que se conoce, el haba que no se producía desde las abundancias milagrosas que pinta la Biblia.

### CATEQUISTAS DE DOMINGO

El domingo es el día en que el observador clasifica en su catálogo a gentes únicas y singulares, como ese que sale el domingo para orear los pantalones extraordinarios que heredó y que tienen más de diez mil domingos.

Pero lo que se da más el domingo, y no en Londres, sino en toda ciudad, son las catequistas de domingo.

Yo he conocido una catequista de domingo que aprovechaba el santo día para catequizar a los monos, y les echaba por entre

los barrotes de la jaula libritos morales, y otra que se dedicaba a catequizar a las porteras con mucha cortesía, comenzando por preguntarles:

—¿Está la señora portera en casa?



### LA MÁQUINA DE CAZAR PENSAMIENTOS

No se sabe quién la tiene, pero yo he sufrido a veces su extorsión y he sabido que sus dueños han vendido de primera mano pensamientos míos que han resultado de segunda mano cuando yo los he sacado a relucir.

La habitación del que tiene la máquina de cazar pensamientos está materialmente llena de alambres cruzados, un

verdadero enredijo de hilos de timbre, como si hubiese robado toda la instalación de los timbres de un gran hotel y no hubiese hecho más que guardarla allí precipitadamente.

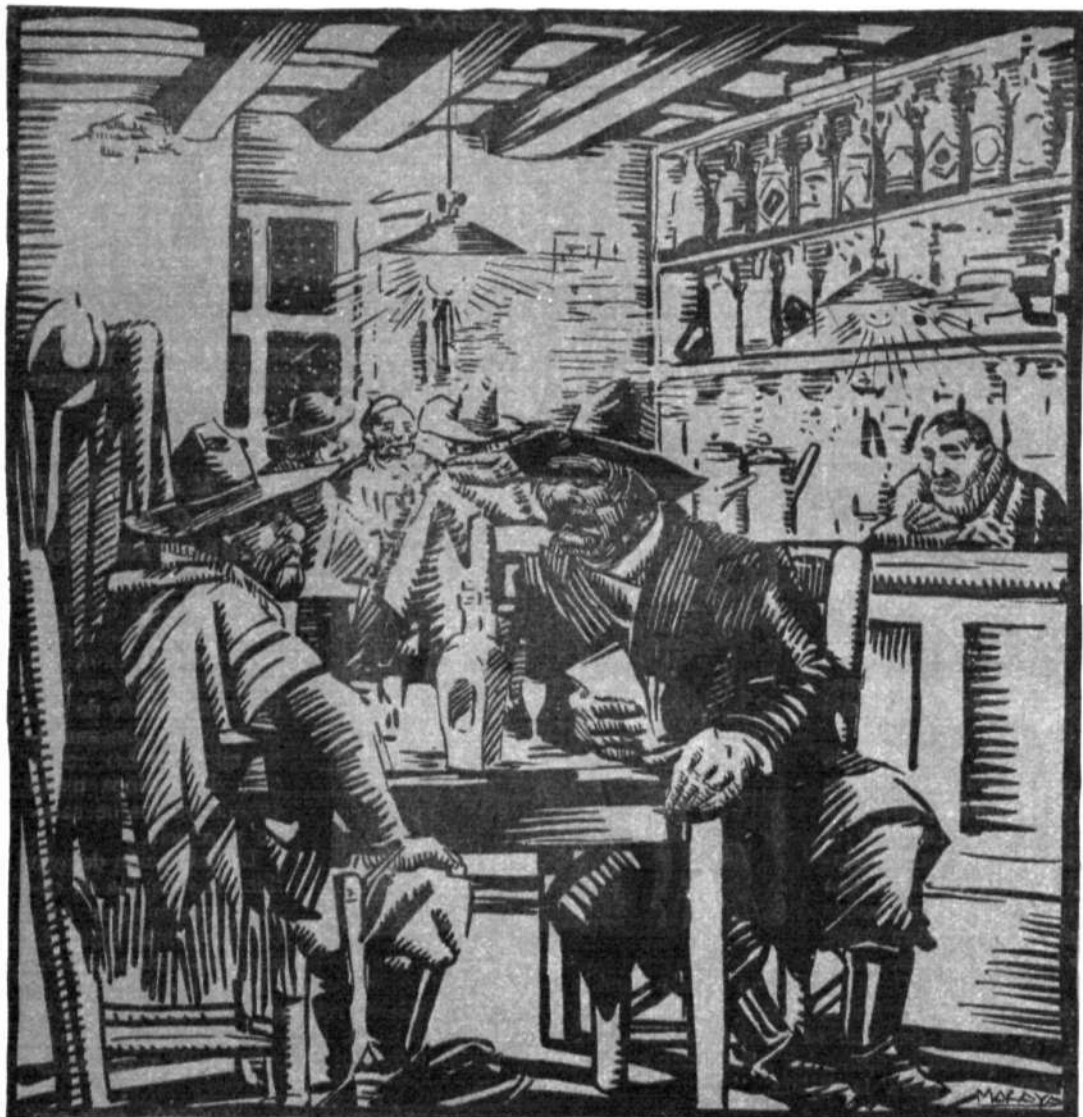
Los pensamientos más silenciosos, esos que ni se apuntan para no plagiárselos uno mismo a sí mismo, son los que alcanza mejor el aparato de cazar pensamientos, interpuesto, entre todos los hombres, interceptando

todas las ideas, registrando todas las ocurrencias, las que se lanzan en un rincón de café, en medio de los Palacios de Hielo, debajo de una almohada.

El manipulador de la máquina de cazar pensamientos desecha muchas cosas, pero cuando pesca alguna, es uno de esos pensamientos geniales que se divulgan en todas las lenguas y figuran en todos los almanaques.



RAMON GOMEZ  
DE LA SERNA  
DIBUJOS DE FOGGI



Es en el país de los viñedos glaucos de sabrosas uvas, donde se corta el vino negro con el vino blanco para gustar a un mismo tiempo de los dos caldos; país de montañas, en cuyos valles pródigos regados por los ríos Atuel y Diamante y atalayados por cerros cárdenos, el grano o la planta palpitan todo el año bajo la tierra fértil. Es en el "far west" argentino, nacido de golpe, con todas las seducciones de un espejismo, contra el cual se ha venido a estrellar en más de una ocasión el músculo fuerte, sano y productor; y en otras, la fortuna y el bienestar han sonreído al poco o ningún afán en el trabajo.

Es allí donde se ha levantado un pueblo con rapidez cinematográfica, por donde pasa toda una época colmada de azares, y desfilan tipos y cosas extraordinarias en tiempo relativamente corto.

Yo he conocido el "far west" y ese pueblo, desde sus primeras murallas de adobón. He conocido también los principales protagonistas de aventuras, hechos y cosas que algún día he de relatar.

## II

La aldea está repleta de bodegonas. Es noche de invierno y del

# L O S COMPADRES

cielo amoratado cae la nieve.

En uno de esos ventorros don Agustín Pérez aguarda a su compadre Nicolás Lara que *hai* caer porque tienen negocios importantes que tratar. Son criollos de cepa, compadres y amigos que, arrastrados por la corriente de nuevas actividades y costumbres, salen ahora por la

noche de sus hogares tranquilos y recorren los ventorros en busca de negocios y de emociones.

Por las puertas silbadoras de la taberna con ribetes de posada, entran y salen de prisa personajes de muchas layas, todos de polainas y breeches, sombreros cow-boy y poncho chileno. Chilla la cafetera acuñada en el mostrador de la venta, y un mozo regordete zambulle las copas vinosas en un depósito con agua de más de quince días, haciendo como que las enjuaga, secándolas después con un trapo murgiento.

Ya los concurrentes han empezado a ralea, cuando entra don Nicolás atisbando a los rincones. Es un hombre petizo. Asoma sobre su barba negra y trasquilada una nariz redonda, roja, pequeña. Sus ojos chicos y vagos centellean en los ángulos de unas cejas enmarañadas. Su sombrero y su poncho están jaspados de nieve y tiene las botas embarradas hasta

los tobillos. En la muñeca le cuelga el rebenque. Ha venido a caballo.

Don Agustín es alto, gasta pera recortada, viste un sobretodo flamante, y su aspecto general da la impresión de un criollo adaptable a todos los ambientes y buen asimilador de las experiencias adquiridas en tiempo breve y en evoluciones rápidas.

Don Agustín se aproxima al recién llegado.

— ¡Hace rato que lo estoy esperando, compadre!... Ya se me han escarchao los pieses... Venga pa'ca, vamos a tomar un caliente.

— ¿Y d'ay po? ¿No ve que está nevando?...

Apuran de una bebida exótica en sendas copas y platican quedo, largo rato. Repiten las copas, una, dos, cinco veces.

Sobre el mostrador grasiento, el mozo está acodado leyendo con atención el prospecto del remate de una finca a pagar por mensualidades, cuyo precio ha de ser poco más que nada, por lo que el mozo consulta el plano, determina distancias, avalúa, calcula y en definitiva, dobla cuidadosamente el papel y con gesto interesado lo hunde en su faltriquera. ¡Este es un futuro propietario del peor de los lotes!...

Sobre las calles enlodadas, la nieve cae silenciosamente.

Don Agustín. — Ya he firmado el boleto de compra venta y el lunes voy a escriturar el jundo grande que he comprado.

Don Nicolás. — Me parece que ha hecho mal negocio, compadre. Está distante el jundo y reventado.

Don Agustín. — No crea; este negocio es de especular; ya lo tengo apalabrado por el doble, y el que venga atrás que arree.

Don Nicolás. — Así será, pero el último que se quede con el campo va a pagar por tuititos, porque de "pájaro bobo" no se hace parva.

Don Agustín. — Así son los negocios, compadre; y, dígame: tengo que entregar al contao cincuenta mil pesos, así que usted me emprestará la firma como hemos conversao.

Don Nicolás. — ¡Pero hombre!... ¡Cómo no, compadre!

Don Agustín. — Muchas gracias, y pa que no se moleste mañana o pasado, firmeme ahora no más un documento que yo lo voy a descontar.

Parece que han terminado el negocio. El mozo aguza el oído. Chilla el artefacto donde hierve el café, y el frío, cada vez más intenso, se cuele por los resquicios de puertas y ventanas. A esa hora la fonda suele estar desierta otras veces. Es de madrugada.

El mozo bosteza. Trae una lata con aserrín, lo desparrama sobre el piso, y comienza el barrido. La polvareda oscurece el ambiente. Los compadres no se han percatado del torbellino. Abre el mozo las ventanas para que entre el aire fresco y sacude con un trapo las mesas fronterizas a la de los huéspedes, echándoles viento, con ánimo de ahuyentarlos, pero ellos no se dan cuenta.

Don Agustín. — ¿Qué le parece, compadre, si jugamos al truco por pagarés, p'acortar la noche?

Don Nicolás. — ¿Ve? Me parece güena la idea, compadre... ¡Mozol!... traiga los naipes y el cuaderno de pagarés, y eche vino del güeno a los copetines, d'ese que no esté aguao, ¿oye?... El mozo obedece refunfuando.

Don Agustín. — ¿A cuántos chicos?...

Don Nicolás. — ¡Qué chicos ni chicas!... Vamos a cuatro tantos por quinientos pesos a tres meses...

Baraja los naipes y los pone en el centro de la mesa.

Don Agustín (partiendo.) — ¡A ley de juego, todo está dicho!...

Don Nicolás (da las cartas, orejea las suyas y responde.) — ¡Sin ley, quiero mi falta, paso el truco! Cante.

Don Agustín. — ¡Un cinco!

Don Nicolás. — ¡Me ganó de mano!...

Don Agustín. — ¡Pero... también se necesita coraje pa agarrar con tau poco!...

Don Nicolás. — Pa que vea que no soy amarrete, compadre.

Ambos rien...

Y cuando ya el día clarea y las puertas del ventorro se abren a nuevos parroquianos, bajo de la mesa donde don Nicolás ha firmado varios pagarés, está él, sentado en el suelo frío, de espaldas a la muralla, la cabeza gacha, la cara metida dentro del hoyo del sombrero y la pelambrera al aire. Parece una momia...

### III

Elecciones. Don Agustín es presidente de una mesa donde le toca votar al compadre Nicolás.

Los fiscales hurgan de vez en vez el cuarto oscuro, preguntan, responden, hacen cálculos sobre el resultado final, atribuyendo el triunfo a sus respectivos partidos, van y vienen, mientras los sufragantes, tambaleando, depositan en la urna su sobre despegado.

A última hora cae don Nicolás a cumplir con su deber ciudadano, risueño, con la nariz más colorada que nunca...

Presidente. — ¿Trai la papeleta?

Don Nicolás. — Sí, compadre. Aquí está.

Presidente. — ¿Cómo compadre... so atrevido? ¡Pase la libreta!

Don Nicolás. — ¿Pero... ya no me conoce? Yo soy Nicolás Lara, su compadre.

Presidente. — ¡Qué va ser usted Nicolás Lara!... La libreta se la habrá robao a él, pero usted no es ni prójimo...

Don Nicolás. — ¿Ve? Ya no me conoce. Si yo soy su compadre. ¿No se acuerda que usted ha vivido cinco años en mi casa y que lie pagao las trampas suyas y del compadre Roque?

Presidente. — Yo no me acuerdo de nada. ¡Usted está curao! ¡Agente!... ¡Lleve preso a este chino olor a mosto, por usurpador de apelativo y faltar al respeto a la autoridad del comicio!...

Agente. — ¡Marche a la Jefatura, Don!...

Y mientras enfilaba lentamente la avenida, pensaba para su coeto, don Nicolás:

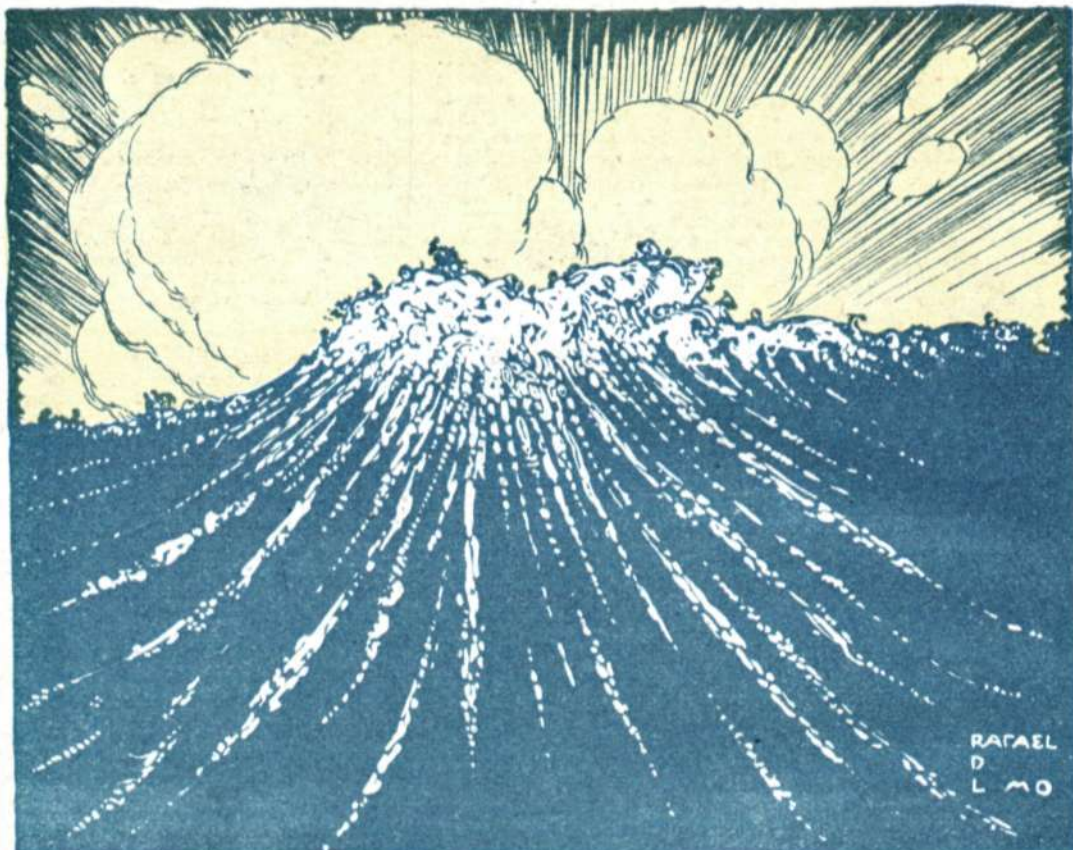
— Así no más ha de ser, po. Mi compadre ha de tener razón...

### IV

Ahora don Nicolás está viejo y pobre. Frente al brasero familiar de su modesta vivienda están siempre la damajuana y el jarro. En las noches de invierno, él se pasea de testero a testero, hablando solo y bebiendo vino, mucho vino...

EDUARDO FRANCHERI LOPEZ

DIBUJO DE  
MACAYA



RAFAEL  
D  
LAMO

## PRIMAVERA · EN · EL · MAR

Oíd, están cantando  
Con claras voces misteriosas,  
Bajo los roncros gritos de alegría del viento,  
Florecidos en rosas palpitantes de espuma,  
En lirios frágiles y trémulos,  
Los jardines del mar.

Canción de las aguas jubilosas y libres  
Que escuchan los hombres al pasar en navíos  
— En navíos que un día fueron árboles —  
Canción que oían los ahogados  
En sus camposantos de coral y madreporas,  
Canción que se perdía allá en los horizontes:  
Es Primavera en Africa,  
Primavera en el cielo,  
Primavera en el mar...

Rosas y lirios de las aguas,  
¿De dónde viene el viento borracho de alegría  
Sino de las Islas de la Primavera?  
Cantando en los vergeles de las olas,  
Cantando en los jardines de la espuma:  
Es Primavera en Africa,  
Primavera en el cielo,  
Primavera en el mar...



HECTOR PEDRO BLOMBERG

DIBUJO DE RAFAEL DE LAMO



# ACEITE BAU

FREIXAS & CIA



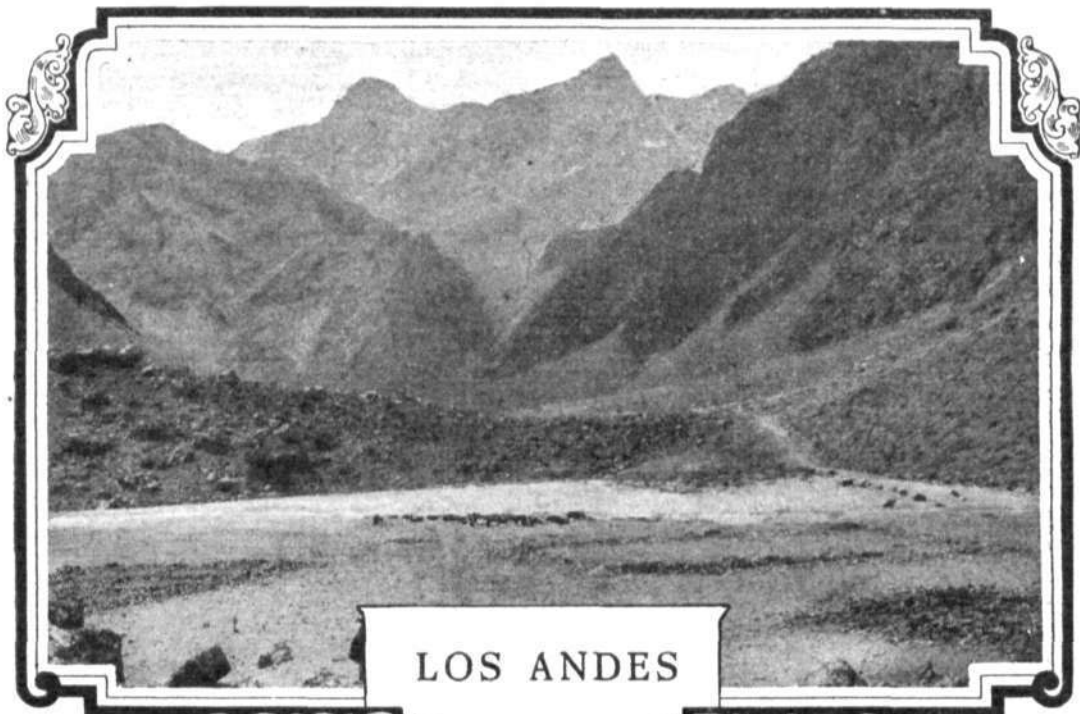
Cuidado con los  
aceites que le siguen

Se reconoce en seguida  
la finura del ACEITE BAU y  
es imposible obtenerla con  
los aceites que le siguen.

Bs. Aires (Oficinas Bmé. Mitre 1411)  
mes de Mayo de 1926.



Exíjase por su nombre  
ACEITE BAU



## LOS ANDES

La soberbia del paisaje cordillera no se dilata y extiende con múltiples aspectos, a lo

TERRITORIOS  
NACIONALES

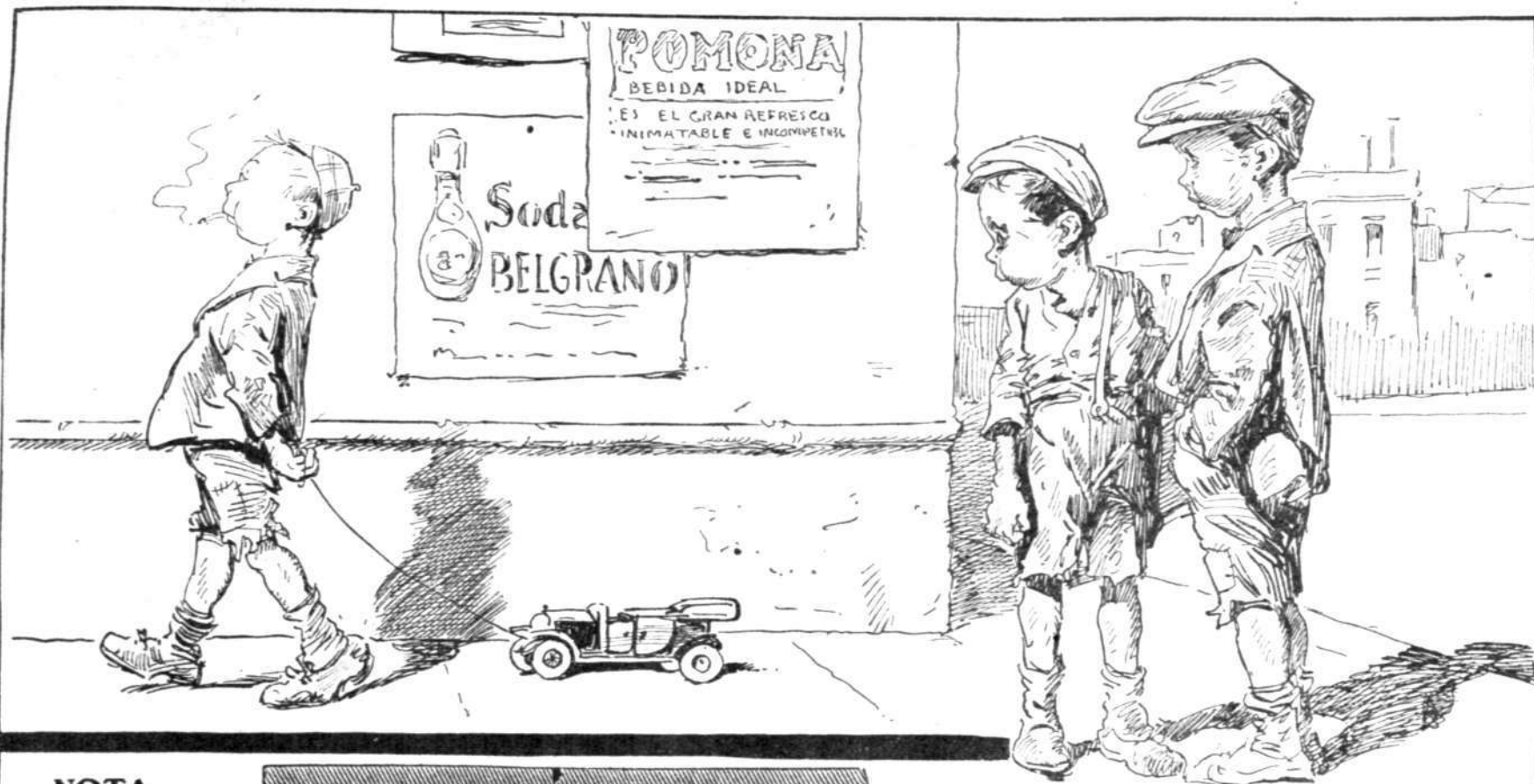
largo de la región de la piedra, y las muchas maravillas de los Andes cobran esplendor.

# Vinos Arizu

**El porqué....**  
del constante  
aumento de  
nuestra pro-  
ducción reside  
en su calidad



## El Orgullo de la Producción Nacional

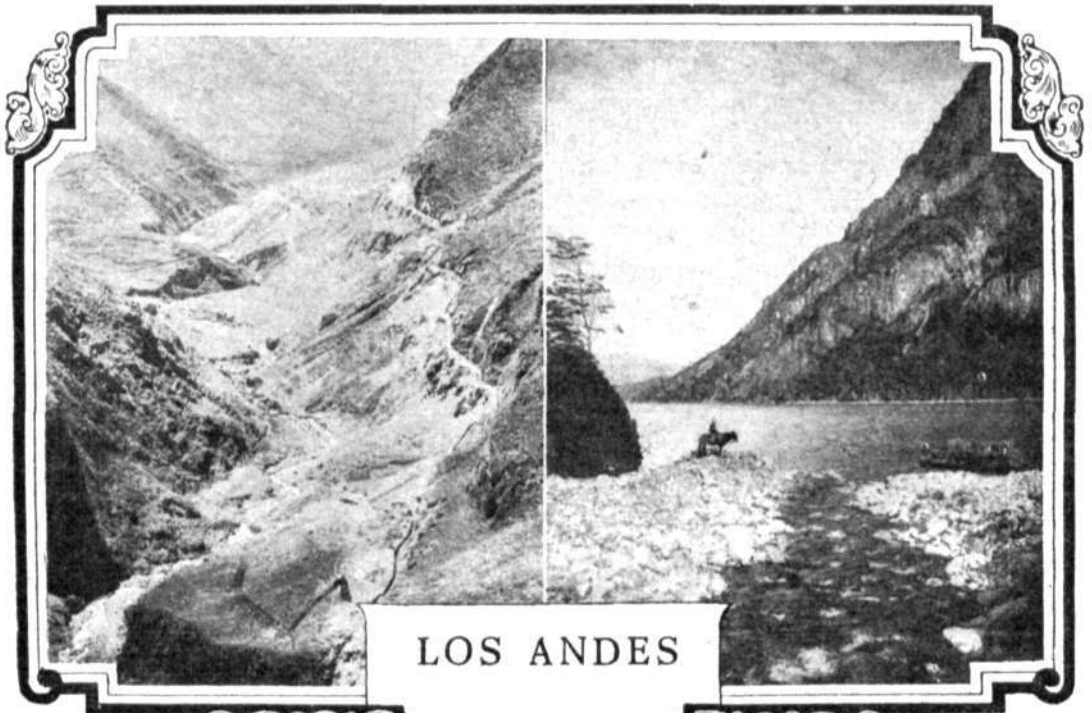


NOTA  
COMICA  
DEL

**GLAUDA**

VERMOUTH  
ARGENTINO

—Dice que es *bolchevique* y desde que  
tiene automóvil no saluda a nadie!



## LOS ANDES

Impresionante aspecto de un intrincado paso entre las montañas andinas, por la recia zona norteña.

TERRITORIOS  
NACIONALES

En los Andes del Sur el paisaje cobra risueños y amenos contornos, en múltiples y bellos cambiantes.

# BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 de Mayo 245-263 — Paseo Leandro N. Alem núm. 232-246-260 — Buenos Aires

SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA

LA ENORME CIFRA DE \$ 1.195.186.575 que representa el monto de las Cédulas en circulación al 31 de marzo de 1926, es un exponente de la confianza que los capitales nacionales y extranjeros han depositado en las CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS.

## LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS ESTAN GARANTIDAS:

- 1º *Por las propiedades gravadas en PRIMERA HIPOTECA a favor del Banco.*
- 2º *Por las enormes reservas del Banco (\$ 139.561.957,42 m/n.)*
- 3º *POR LA NACION (Art. 6º de la Ley Orgánica)*

## ESTA TRIPLE GARANTIA LE ASEGURA UN INTERES DEL 6 o/o ANUAL

El Banco recibe las cédulas hipotecarias en depósito gratuito responsabilizándose de todo riesgo y procede con la renta en la forma que indique el depositante.

**POR LA CUSTODIA DE LAS CEDULAS EL BANCO NO COBRA COMISION ALGUNA**

La mejor inversión de capitales es: *Adquirir Cédulas Hipotecarias Argentinas.*  
El mejor intermediario para esta operación es: *El Banco Hipotecario Nacional.*



El Agua de Colonia para  
todas las ocasiones. Lilas,  
Natural, Ambrée, Vetiver.

AGUA DE COLONIA  
**SUPREMA**



# LA ROSA

L U I S A  
L U I S I

¡Ah, qué rosa más pura, más fresca, más secreta  
perfuma los inquietos vaivenes de mi andar!...  
Por extrañas raíces, retorcidas y oscuras,  
chupa una savia ardiente que me aviva la faz.

Se me pierden los ojos, extáticos, tras ella  
cuando me invade, lenta, la interna pleamar...  
y no sé si son ondas del perfume o del agua  
que levantan mi cuerpo hasta hacerlo flotar...

¡Ah, qué embriaguez tan honda la de llevar oculta  
esta fuerza que viene más allá del ayer!...  
Y mientras nadie sabe por qué soy fuerte y viva,  
gozar este secreto de mi alma de mujer!...

Montevideo, 1926

Perlas  
**EVAX**

ESCRIBIR A  
LA CASA  
CENTRAL

AL INTERIOR  
SE REMITEN  
EN EL DÍA



ANILLO  
oro zafiros per-  
la Evax

**\$ 18.-**

**OBSEQUIAMOS**

a todo comprador con un  
bonito REGALO con mó-  
tivo de las

**FIESTAS MAYAS**



ANILLO  
oro zafiros ca-  
libré

**\$ 16.-**

Para sombrero.  
moñito muy chic

**\$ 15.-**



Prendedor barret  
con perla Evax... **\$ 14.-**

COLLAR  
perlas Evax  
**\$ 30.-**

En muchas de las "creaciones"  
Montseny las

**PERLAS EVAX**

destacan con su delicada belleza e incom-  
parable oriente, realzando así el mérito  
de éstas.

Y es que, si las Perlas EVAX, de por  
sí constituyen el más valioso adorno, en  
finísimo engarce, rodeadas de piedras  
preciosas, son tal vez más atractivas.

UNICOS CONCESIONARIOS:

Casa central:  
Corrientes, 789

Creaciones  
**Montseny**

Anexo:  
Galería Güemes

MODELO muy  
distinguido con per-  
las EVAX  
**\$ 14.-**

AROS de oro,  
zafiros calibré, per-  
las EVAX  
**\$ 26.-**



## RIO NEGRO

Parte de la población de Bariloche, ante el lago Nahuel

TERRITORIOS  
NACIONALES

Huapi, formando un precioso y risueño conjunto.



# Vaseline CHESEBROUGH

Marca de Fábrica

## Boratada

Alivia pronto las  
irritaciones del cutis  
y de las membranas.  
*Se vende envasada  
en frascos y tubos.*

*Rehúsen los substitutos  
Búsquese el nombre de*

**CHESEBROUGH MFG. CO.**

(CONSOLIDATED)

Nueva York Londres Montreal

*De venta en todas las Boticas y Farmacias*

# PLANTAS Y SEMILLAS

DE CALIDAD SUPERIOR



COLMENAS, ENJAMBRES,  
UTILES DEL RAMO, Etc.

**S. A. VICENTE PELUFFO y Cía.**

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1870

ALSINA, 623 — BUENOS AIRES



**Sus hijos necesitan su vida y usted la de sus hijos.**

Pero una vida sana, plena de energía física  
y vigor intelectual.

Si sus fuerzas o la de sus hijos decaen,  
acuda a

# SIROTAN

TÓNICO DEPURATIVO DE TODAS LAS EDADES

y el medio más eficaz y rápido para combatir todos los trastornos originados por la debilidad general e impurezas de la sangre.

## SIROTAN

SOLO, CON AGUA O SODA  
es muy agradable al paladar

Frasco grande \$ 3.50  
,, mediano \$ 2. —

En las farmacias



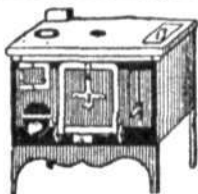


## RIO NEGRO

Plaza Rivera en Viedma, la capital de Río Negro, hacia donde nuevas

TERRITORIOS NACIONALES

energías concurren a fomentar su progreso, que se perfila promisor.



### Cocinas Económicas

para carbón y leña, desde \$ 1.500 hasta \$ 75<sup>m</sup>/n  
INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE PARA BAÑOS

**A. GENTILE**

Deán Funes, 1328 - Bn. Aires  
PIDA CATALOGO

### EPILEPSIA CURADA

Pida folleto "A" gratis que contiene todos los informes del afamado REMEDIO DE TRENCH para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

30 años de éxito

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

**A. G. HUMPHREYS**

Casilla de Correo 675

Buenos Aires

**LUZ**



### "COMALUMBRA"

El alumbrado IDEAL para Estancias y Casas de Campo.

¡HAGA un ENSAYO!



LAMPARA TIPO DE RECLAME COMPLETA. \$ 12 50

100 MODELOS de Lámparas y Artefactos

Para todo Gusto

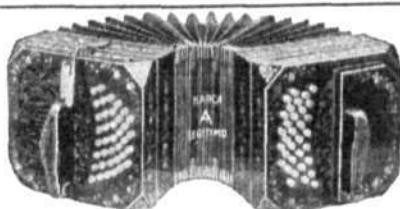
PIDA CATALOGOS A LA:

**Helios S.A.**

Administración: BOLIVAR, 556

Local de ventas: DEFENSA, 421

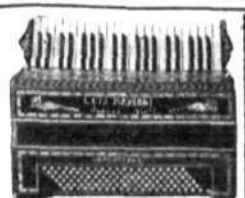
Suc. Montevideo: 25 de Mayo, 724



Todos los mejores músicos tocan los instrumentos de la casa **Luis Mariani e Hijo**

PARANA, 628—BUENOS AIRES

Venta de Acordeones Italianos y Bandoneones Alemanes. Se hace toda clase de composuras. Pida catálogo indicando su dirección con línea de F. C.





Antes el lavado era una tarea pesada, fatigosa y dura, pero ahora, es un entretenimiento agradable si se emplea el aparato científico denominado

## Lavandero PRACTICO

Lava perfectamente en pocos minutos toda clase de ropas, sin necesidad de restregarlas ni de mojarse las manos.

Evita los reumatismos y demás enfermedades que acarrea el lavado.

En 5 minutos hace el trabajo de 2 horas y deja la ropa más blanca y limpia que lavada a mano.

Usando este aparato no se necesita hervir, fregar ni estrujar la ropa; él solo hace todo el trabajo.

Lava cualquier cosa, desde el encaje más delicado hasta la frazada más pesada.

Economiza mucho jabón y evita el uso de lejías.

Corte, llene y remita este cupón

Precio completo

\$ **17** <sup>m</sup>/<sub>n</sub>

Señores M. G. de la TORRE y Cía., Salta, 1081, Bs. Aires  
Sirvanse mandarme GRATIS el librito ilustrado "LAVANDERO PRACTICO".

Nombre. . . . .

Calle. . . . . N° . . . . .

Localidad. . . . . F. C. . . . .

Escribase muy claro.



### UN GRAN NEGOCIO...

ES CONSEGUIR QUE LAS AVES DE CORRAL PONGAN EN ABUNDANCIA

¿Desea que sus gallinas pongan huevos todos los días? ¿Le interesa mantenerlas sanas y curar las que están enfermas? Remítanos 20 centavos en estampillas y recibirá el librito ilustrado "La Cría de las Gallinas", con consejos prácticos para los que crían aves de corral.

M. G. DE LA TORRE y Cía. — Salta, 1081 — Buenos Aires.



El lazo de "lonja cruda", trenzado primorosamente, cubría un rincón del extenso patio con sus enormes espirales. Tibursio, con sus ágiles dedos adiestrados en el manejo del pergamino criollo, daba término a su obra de paciencia y habilidad, haciendo el botón de la presilla, que oponía resistencia, por lo apretado, a la aguzada punta de la lezna.

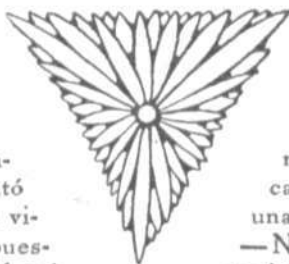
De pronto oyó el trote de un caballo que se aproximaba al rancho, y suspendió la tarea, para ver quién venía, aunque comprendió, por la actitud de los perros — meneando la cola alborozados, — que se trataba de gente amiga de la casa. Su corazón latió con fuerza, pero aparentó la mayor tranquilidad, porque la visita era Nemesia, la hija del "puestero"—como lo supuso desde el primer instante,—y no quería que ella descubriese su emoción. Se había mostrado siempre cohibido en su presencia, pues la muchacha tenía mentas de enamoradiza y comprometedora, y, además, él era así, tímido con las mujeres, aun con las que no le interesaban. Por eso, cuando la paisanita entró, dando bulliciosamente las "güenas tardes", él se limitó a contestar el saludo, repitiendo las palabras de ésta, para volver al trabajo, agregando, con el propósito de esquivarla:

—Dentre no más, qui áhi está mama... juea el corral... caldiando el horno...

Ella, afectando curiosidad, se le aproximó, poniéndose a examinar la magnífica trenza, blanca y flexible, con sus diminutos cuadros de damero que hacían pensar en el dibujo de una incommensurable piel de ofidio.

—Lindo le salió,

## El LAZO de NEMESIA



Tibursio — díjole, mirándole a los ojos, mientras la cara del mozo enrojecía merced a la ola de sangre, seguramente "media loca", según su pensamiento, que subía rápidamente al corazón, llenándole de frío...

—Rigularsito, no más — contestó, cuando pudo, sin desviar la mirada, que estaba fija en su improba labor; — pero ya lo acabé, qu'es lo prensipal... gracias a Dios.

—Pero... digamé: ¿no vido qu'era yo la que venía? — le interrogó, haciéndose la enojada, aunque sin dejar de sonreír. — ¡Caray con el moso! Ni siquiera se comidió a ayudarme pa bajar del caballo. Cuasi me caigo... como una maturranga...

—No la eché e ver — contestó él, poniéndose nervioso por la mentira; — sino... con mucho gusto. No hay rasón pa lo contrario. A más, usté es jineta, y el flete, mansito...

—Ta güeno — repuso ella, dudando, en tanto acercaba su mano a la presilla, rozando, sin querer, la del artista del "tiento". — Y ahura que ya acabó di haser el laso, le va a pegar de firme a la manea que me ofresió el mes pasao... ¿no?...

—Siguro que sí, y mañana mesmo la vi a emesar...

—La quiero bordada y bien fina, como usté sabe... haserla... y al mesmo tiempo fuerte, porqu' el picaso es mañero pa sacarselá... como algunos... que yo conosco...

El mozo, temeroso del giro que iba tomando la conversación, guardó silencio, lo que dió lugar a que ellariese bur-lona y que le dijese, al parecer sin intención alguna:

—Usté hase lasos e mi flor... como ninguno... pero no sabe ni revolverlos. La arma-



da se l'enrieda... a lo mejor, cuando el animal no se l'escapa...

—Es que no es lo mismo una cosa que otra... Cuestión de baquia... Pero no soy tan lerdo como li han contaó... no crea...

—Se presisa empeno... Cuando se quiere, dejuro, se apriende tuito... y tuito se consigue... Hay que querer... Tibursio... El día que se enamore... ¿cómo se va a arreglar pa contarle su amor a la prienda? No va a encargar a otro, creo, ni esperar qu'ella se le declare... ¿Ve ese laso? Naide lo hase mejor que usté... Tata dise que no hay quién le mate el punto en eso... pero pa usté no sirve... —Li acabo e desir que no soy tan inorante... Algún tiro erro, dejuro... como tuitos...

—Güeno — dijo Nemesia con decisión, mostrando su hermosa dentadura de joven criolla, sana y fuerte, — vamos a ver... Hagasé e cuenta que yo soy una ternerita — ya ve que le achico el trabajo — y que usté me va a enlasar del primer tiro... Yo nó vi a disparar, se lo prometo... Lo vi a estar mirando... pa rairme dispues... Enrolle en seguida... Ahura va a probarme que no es sierto lo que disen...

El mozo se quedó inmóvil, contemplando con extrañeza a la muchacha, recelando de su oculto desig-nio, presintiendo alguna picardía, alguna estratagema que lo pusiera en ridículo ante ella misma, porque, en verdad, Nemesia lo deslumbraba con sus tentadoras líneas y con sus mohines de gatita montés.

—Estoy esperando — le volvió a repetir. — ¿No ve que me va a dejar parada en

P o r

## SANTIAGO MACIEL



medio el patio... tuita la tarde? ¿O no se anima?...

—Güeno — respondió Tiburcio, resolviéndose a obedecer, — pero si la lastimo, no se vaya a quejar...

—No hay miedo... El tiro va a pasar a media cuadra...

El, como obsesionado por las miradas, por los gestos, por la risa de la moza, arrolló precipitadamente el lazo y se retiró al fondo del patio, buscando distancia, pero ella le gritó:

—No tan lejos... Le doy permiso pa que se aserque... Es más siguro pa usté...

Pero ya malhumorado por las repetidas bromas, no sólo no avanzó, sino que hizo girar vertiginosamente la armada y la arrojó sobre la muchacha, enlazándola por la cintura.

Luego tiró de la trenza, con ímpetu, mientras la joven, trastabillando, fué a dar contra el cuerpo del enlazador, viéndose obligada a echarle los brazos al cuello, para no caer...

¿Resultó un aprovechamiento de circunstancias, provocando en Tiburcio audacias increíbles? ¿Acaso el minuto psicológico?...

El caso fué que, cuando a los gritos y carcajadas de Nemesia, apareció en el patio la madre de Tiburcio, con las mangas de la bata subidas hasta los hombros y los brazos cubiertos de harina, el lazo había caído por gravitación de su propio peso, mientras los brazos de ella oprimían fuertemente el pescuezo del muchacho, y los de él estrechaban la cintura de la criolla pizpireta...



Hermoso aspecto del monte Olivia con su cima cubierta de nieve.

Vista tomada desde un navío en el momento de salir de Ushuaia.

**LA FOSFATINA FALIÈRES**

asociada a la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños, sobre todo en el momento del destete y durante el período de crecimiento. Conviene a los estómagos delicados.

6, Rue de la Tacherie, PARIS, y Farmacias.

**Remedio de Himrod**

**PARA EL ASMA**

**El Remedio Modelo**

durante 50 años

De venta en todas las farmacias

**HIMROD MANUFACTURING CO.**

Unicos Propietarios:

JERSEY CITY, N. J. E. U. A.

PARA TODOS LOS USOS  
DONDE SE EMPLEA  
EL JABON

**REXBLU**

Mientras La Peta Duerme **REXBLU** Lava

PÍDALO EN TODAS PARTE

**PUERTAS**

MADERAS-MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES

**ANTONIO PINI E HIJOS**

RIVADAVIA 3201-BUENOS AIRES

- PIDAN NUEVO CATALOGO -

**VENTANAS**



## ¿Cómo Sabe Ud. que Pasa Algo en el Motor?

**U**NA serie de golpes secos o un ruido como de trituración es, en muchos casos, la señal que indica al que conduce un auto, que hay un desperfecto en el motor. De haberlo sabido oportunamente, hubiera evitado que se quemasen los cilindros, que se atascaran las válvulas o que se rompiera el eje cigüeñal. Pero, como no tenía un Boyce Moto-Meter la advertencia llegó demasiado tarde.

Los Boyce Moto-Meters anuncian que hay un desperfecto de diez a quince minutos antes de que éste cause daño. Apenas ocurre algo grave, la columna de rojo líquido del Boyce Moto-Meter se eleva para indicar el peligro, así se trate de una banda del ventilador rota, o de un escape en el radiador o de falta de aceite.

Los Boyce Moto-Meters son de tamaños y tipos que se ajustan a todas las marcas de automóviles; puedan instalarse inmediatamente y tienen un precio que los pone al alcance de todo el mundo. ¡A Ud. le hace falta uno!

The MOTO-METER CO., Inc.,  
Long Island City, N. Y., E. U. A.

# BOYCE MOTO METER

TRADE MARK REG. U. S. PATENT OFFICE

*"Su automóvil merece uno"*

Agentes: H. C. MITCHELL & Cía.  
Edificio Banco de Boston. Escritorio 436. Buenos Aires.



La navegación en  
aguas del Nahuel  
Huapi permite  
sorprender peda-

**TERRITORIOS  
NACIONALES**

zos de panorama  
tan hermosos como  
este que muestra  
la presente foto.



**GRATIS**

**REGALAMOS**

relojes, pulseras, anillos y otras alhajas, oro 18 k. R. a toda persona propagandista de nuestros artículos, entre sus amigos y relaciones. Sin gastar un centavo, obtendrá importantes regalos. No le pedimos dinero y remitimos el catálogo gratis a quien lo solicite por carta. Sin ningún trabajo conseguirá una alhaja gratis. Con el catálogo de alhajas enviamos un almanaque y tarjeta perfumada de gran novedad. Pida hoy mismo a: JOYEROS UNIDOS (C.). — Calle Moreno, 1994. — Buenos Aires.



**ANTONIO MESCHIERI e Hijos**

1083, SARMIENTO, 1083  
**ROSARIO DE SANTA FE**



IMPORTADORES  
**GRAFOFONO  
"MESCHIERI"**

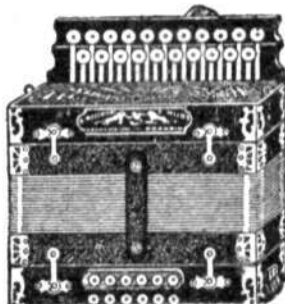
CAJA de madera. Hermosa corneta amplificadora del sonido, esmaltada a fuego, en surtidos y variados colores. Brazo acústico niquelado, motor solidísimo de cuerda reforzada.

REGALAMOS CON  
200 PUAS POR SOLO

**\$ 28**

NOTA. — Solicite nuestro  
gran Catálogo Ilustrado.

ACORDEONES "MESCHIERI"



de 21 teclas y 12  
bajos, voces de  
acero, casteles  
desmontables y  
planchitas sepa-  
radas.

Regalamos  
por s6-  
lo... **\$ 25**

La misma, con  
19 teclas y 8  
bajos,  
a... **\$ 21**

**MALUGANI Hnos.**



**ESPECIALISTAS  
en COCINAS  
SOLICITEN CATALOGOS**  
Cevallos, 1357 — Bs. Aires



**¿QUIERE USTED  
CRECER 8 CENTIMETROS?**

Lo conseguirá pronto a cualquier edad, con el grandioso CRECEDOR RACIONAL del profesor Albeart. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y desarrollo. Pedit explicación que remito gratis y quedaréis convencidos del maravilloso invento. Ultima palabra de la ciencia. Representante en Sud América: F. Más. Entre Ríos 130. Bs. Aires.



*Pruebe nuestras  
salchichas Oxford  
para el desayuno.  
Son excelentes.*

AHORA que se aproxima  
la temporada de invierno,  
Ud. necesita un producto  
alimenticio que le fortifique y  
aumente las calorías durante  
las mañanas hasta que lle-  
gue la hora del almuerzo.

**LA BLANCA**  
LA MARCA DE PUREZA

## Yo, sufrí de estreñimiento

He aquí una declaración sumamente interesante, no publicamos su firma, pero vale la pena de leerla:

"Criado en el campo, vine hace unos quince años a vivir en Buenos Aires, donde encontré empleo en un escritorio. Durante los primeros meses nada anormal noté; era joven y poco caso hacía a mi salud. En el segundo año, empecé a tener digestiones difíciles; de vez en cuando dolores de cabeza; la boca amarga, mal aliento; tenía sueño durante el día; empecé a sentirme neuráctico, perdía la memoria, hasta un buen día en que un ataque de reumatismo me clavó dos meses en cama y me dejó dolorido por casi un año.

"Fué al levantarme que un médico amigo, notó que yo descuidaba mi intestino, y que me aconsejó tomara Santeina con método y regularidad.

"Al poco tiempo noté lo benéfico que era de tener siempre el intestino libre. Engordé, tomé buenos colores... ¿Qué decirles más? Desde aquel día en cuanto siento el menor trastorno, por unos días recorro a la Santeina y no tengo envidia a nadie por buena salud."

La Santeina es hoy por hoy el mejor laxante, pues es a la vez un desinfectante intestinal. No causa inflamación y cualquiera la puede tomar en cualquier tiempo. Es agradable, fácil de tomar y barata.

**Farmacia Franco-Inglesa**

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA

Buenos Aires

# A CAMPO TRAVIESA



Pampa y cielo; a la hora en que se han ido  
los últimos rebaños; mi caballo  
se detuvo a beber junto a los sauces  
la corriente sonora del remanso.

De pronto vi dos manchas en el fondo  
naranja del camino polvoriento,  
que viene desde lejos, viboreando,  
hasta dar en un pobre cementerio.

Algo me dijo que el dolor movía  
aquellas sombras en la tarde muerta,  
y en vez de talonear al noble bruto  
lo dejé inmóvil para ver de cerca.

— Pero no, es muy alegre esa pareja —  
rectifiqué bien pronto al distinguirla;  
— es el regreso del trabajo honrado,  
los buenos hijos y la mesa limpia.

Ella, mujer de treinta y tantos años  
— verdad que esa labor iguala a todas, —  
traía con recato un envoltorio,  
él una pala, a más una corona.

— Buenas tardes — les dije, como es de uso  
en el campo, mas no me contestaron.  
Pensé: será el cansancio de la marcha  
o el cansancio bendito del trabajo.

Mas, luego, aquel silencio era tan frío,  
era tan hondo aquel silencio agreste,  
que pude comprender todo el alcance  
de la angustia que anuda y que engeuece.

— ¿Por qué llora? — le dije a la aldeana  
— ya era actor en el drama presentido —  
— ¡No ve, señor — y descubrió la carga, —  
que vamos a enterrar a nuestro hijito!

Descendí del caballo, con el hombre  
cavamos una fosa muy pequeña  
y allí dejamos al Amor vencido,  
en el sueño profundo de la ausencia.

Después... ya noche, de regreso, solo  
con mi pena me fui reflexionando  
en los nidos que agostan las escarchas  
bajo la indiferencia de los astros.

Gustavo  
Caraballo

# Westclox



## Centinela alerta

**C**UANDO se compra un Westclox se obtiene algo más que un reloj, se adquiere un escrupuloso indicador del tiempo cuya máquina funciona veinticuatro horas por día, marca los minutos con exactitud y da el alerta en el momento requerido.

Para realizar este servicio los Westclox son fabricados a conciencia, observados con prolijidad y puestos a prueba en la fábrica. Cuando compra Ud. un reloj que ostenta la marca Westclox en su esfera adquiere un servidor digno de toda confianza.

**WESTERN CLOCK COMPANY, LA SALLE, ILLINOIS, E. U. A.**

Fabricantes de *Westclox*: Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Buenos Dias

### **Westclox** *Baby Ben*

Si su altura no fuera solo de 9 cms., guardando sus partes la necesaria proporción, sería idéntico al Big Ben. Caja de metal, sin costuras, niquelada y brillante; da el alarma sin parar o con intermitencias.

### **Westclox** *Big Ben*

Es un despertador muy buen mozo con fondo resonante. Tiene 17 3/4 cms. de alto, caja de gran niquelado, a prueba de polvo; alarma ininterrumpida de 5 minutos o intermitente de 10 minutos.

### **Westclox** *Pocket Ben*

Es un reloj remontoir, tamaño 16, con caja de metal blanco admirablemente niquelada. Su excelente maquinaria, cuya cuerda dura 30 horas, es sometida seis veces a rigurosísimas pruebas en la fábrica.

### **Westclox** *Buenos Dias A*

16 cms. de alto. Caja de estano, altamente acabada y niquelada. Esfera de 10 cms. de diámetro con guarismos árabes. Alarma ininterrumpida. Maquinaria de fácil manejo y gran duración.

### **Westclox** *Buenos Dias C*

Tiene 12 3/4 cms. de altura, caja de metales tirado, de niquelado y brillo excelentes, y un frente, muy elegante y novedoso. Da el alerta, sin parar, en un gongo trasero de 9 cms. de diámetro.



NEUQUEN

Soberbio y bellísimo jirón montañoso cerca del lago Nahuel Huapi,

TERRITORIOS  
NACIONALES

donde la naturaleza ha grabado esbeltas y caprichosas perspectivas.



## Mala circulación de la sangre en la mujer

Cuántas desdichadas mujeres son fastidiadas por toda una serie de malestares y dolencias que por su repetición son una verdadera tortura. Los dolores de cintura, las jaquecas y neuralgias; los zumbidos de oídos, los vértigos, en pocas palabras, todas las molestias causadas por el artrismo. La razón primordial causante de todas estas molestias es que su sangre cargada de impurezas y toxinas se ha vuelto más espesa. Es preciso depurarla, fluidificarla y para eso el tratamiento por el

## Depurativo **RICHELET**

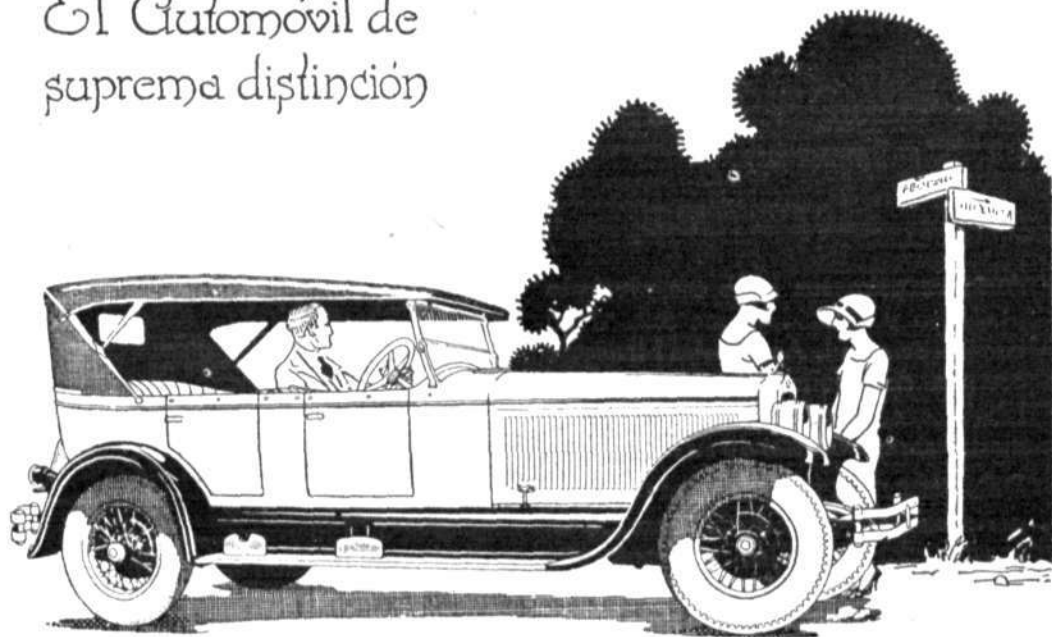
se impone. Bajo su acción enérgica los dolores se calman, la sangre más líquida llega a todos los órganos que vuelven a encontrar toda su actividad. Es para la mujer una nueva vida, más alegre, más sonriente que prepara una vejez feliz. **EL DEPURATIVO RICHELET** no es purgante.

*Cada frasco lleva instrucciones para el uso del remedio.*  
**VENTA EN TODAS LAS BOTICAS DEL MUNDO**

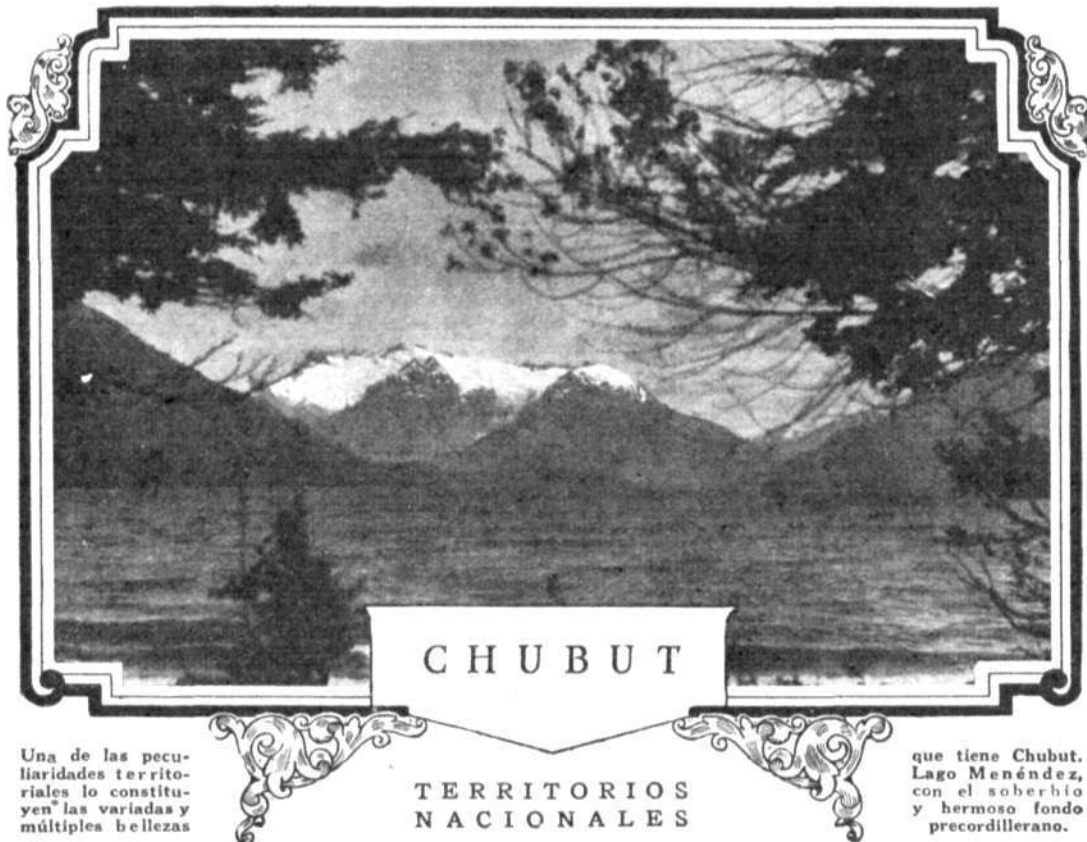


**" 8 en Linea "**

El Automóvil de  
suprema distinción



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS  
**OBIGLIO & HIJOS**  
BME MITRE 1215 B3-A5



Una de las peculiaridades territoriales lo constituyen las variadas y múltiples bellezas

TERRITORIOS  
NACIONALES

que tiene Chubut. Lago Menéndez, con el soberbio y hermoso fondo precordillerano.

## De Niña a Mujer — Robusta y Hermosa

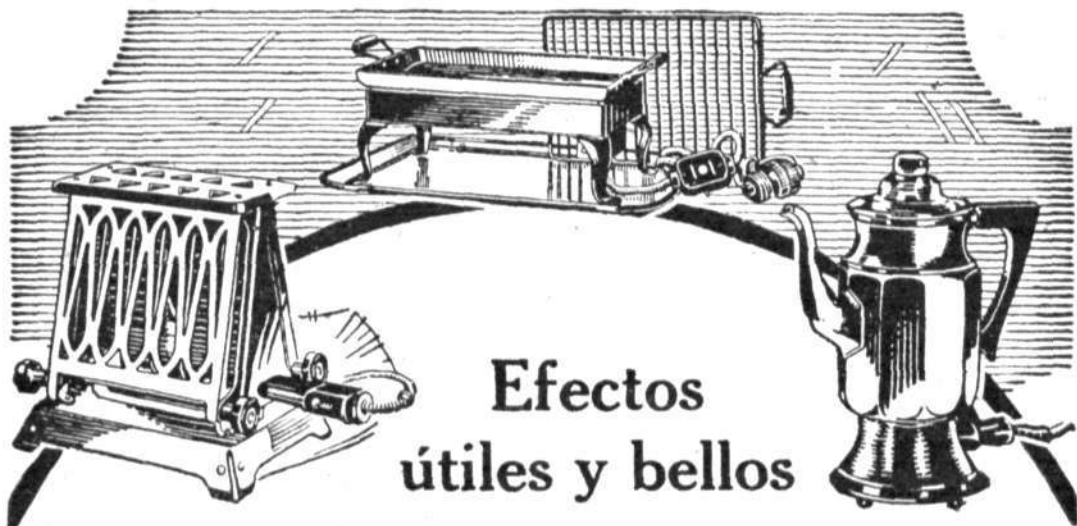
Asegure para sus hijas ese preciado atractivo y vivacidad que solo viene con buena salud. Asegúreles bienestar con un desarrollo normal para que luego cumpla su misión de esposa y madre sin quebranto de su salud.

Dele EMULSIÓN DE SCOTT en todos los períodos de debilidad y la guardará de anemia, clorosis, enflaquecimiento, etc. Es el reconstituyente incomparable; alimento concentrado sin drogas ni alcohol.



# EMULSIÓN de SCOTT

Rica en Vitaminas



## Efectos útiles y bellos

**L**OS efectos eléctricos de mesa Westinghouse son tan artísticos como útiles. La cocinita, la cafetera y el tostador de inversión son el adorno indicado de una mesa elegante, y mediante ellos la comida se puede preparar todo lo caliente que se desee sin moverse de la mesa.

La calidad de estos efectos es indiscutible. El nombre Westinghouse en la industria eléctrica tiene fama mundial.

*Pida catálogo ilustrado N.º 4400*

Avda. de Mayo, 1035, Buenos Aires  
Córdoba, 961, Rosario  
Colón, 59, Córdoba  
o en las buenas casas  
del ramo



135



# Westinghouse

# UN APASIO- NADO

PARA 'CARAS Y CARETAS'

**V**EA, señorita; lo que tengo que decirle es grave. Le suplico me oiga hasta el fin. Yo la amo y creo me moriría si me rechazase: ¿quiere usted ser mi esposa?

El gordo Gallán calló, desanimado, y dijo con tristeza:

—¡No! ¡No! Está mal.

Caminó hasta la ventana, volvió, se rascó la cabeza con el calzador y suspiró:

—¡Dios mío! ¡Qué difícil es el amor!

Y de nuevo plantóse delante del espejo. Se miró con cierta indulgencia, se arregló la corbata, le dió un tirón a la solapa del frac, así como se lo había enseñado el sastre, y, sonriendo, volvió a empezar:

—Vea, señorita; lo que tengo que decirle es grave. Le suplico me oiga...

Golpearon a la puerta, e, interrumpido, gritó con impaciencia:

—¡Adelante!

Entró el mucamo.

—¿El señor me ha llamado?

—¡Sí! ¡No! Váyase al diablo... o más bien, espere. Si el señor José María me viene a buscar, que aguarde y después disponga...

Y solo, se volvió Gallán al espejo:

—... hasta el fin. Yo la amo y creo...

La voz no le había temblado bastante. Tosió, y con un tono de trágico lamento, repitió:

—Yo la amo, y creo... y creo...

Desesperado, dejóse caer en un sillón, y concluyó, con su voz natural:

—Y creo que quien me viera me encontraría completamente ridículo.

Esta idea lo apenó; la hubiese fácilmente abandonado, pero nadie lo podía contradecir. Estaba solo, y desde una semana le pasaba una cosa extraordinaria: se había puesto a reflexionar, es decir, iba recordando uno por uno los acontecimientos cuyo recuerdo lo turbaba, y cuando había terminado volvía a empezar.

Ocho días antes, en un baile, se había encontrado con la señorita Leonor Jafea. Timidamente, porque era elegante y bella, la había sacado a bailar. Luego, temiendo que lo tomaran por tonto, le había dicho una frase que unos días antes se la había oído a José María y que le había parecido original:

—¡Ay, Leonor! Es usted la más bonita del baile.

—¿Le parece?

—¡Sí, hombre! ¡Si tiene usted unos ojos! ¡un vestido! ¡unas manos! ¡un peinado!...

Leonor tenía todo eso, es cierto, y algo más: tenía ganas de casarse. Bajó los ojos y se calló la boca, y el pobre Gallán buscaba algo más que decirle, pero el tanto no concluía y él no encontraba nada, y no encontrando nada, suspiró:

—¡Ay, señorita, cuánto la quiero!

No pensaba que esta frase, de pura cortesía, pudiese tener la menor importancia, y se quedó asombrado cuando vió que en el acto Leonor se paraba. Es cierto que la música se había callado, pero el pobre gordo creyó que fuese la emoción, y aunque sudoroso, se vió obligado a repetir:

—¡Cuánto la quiero!

Y pensaba que tenía sed, y que ahora podría ir al buffet a beber.

Pero Leonor le apoyó la mano en el brazo, y mirándolo a los ojos, suspiró:

—Venga el jueves al baile de don Pascual; hablaremos, Gallán, y...

Y, como otro joven la viniese a sacar, se fué, dejándolo perplejo al pobre gordo.

Este se quedó un momento atónito, y de repente, como espantado, salió del baile y volvió a su casa. Por primera vez en su vida sentía necesidad de pensar. ¡Pensar! No sabía bien lo que era, y por cierto no pensó, sino que fué un campo de batalla de pensamientos contradictorios que lo enloquecían.

Veía a Leonor yéndose a bailar con otro y padecía celos. Y recordaba su mirada y se creía enamorado. Y una mañana, la del tercer día, quizás porque cansado de pensar no quería pensar más, amaneció resuelto a casarse. Entonces, dominado, buscó una frase poética y nunca dicha que le sirviese de declaración, y habiéndola aprendido de memoria se pasó tres días delante del espejo buscando el tono.

Y había llegado el jueves, y el buen Gallán, que ya no tenía ganas de casarse, lo habría hecho aunque fuese por no perder el fruto de sus esfuerzos. Vestido, perfumado, se sentía satisfecho. Aborrecía los bailes, pero nunca faltaba a uno, porque nunca se le había ocurrido que lo pudiese hacer. Cuando recibía una invitación, no discutía; decía unas cuantas malas palabras, pero iba. Todo el mundo es así, y si no fuese así no habría nadie en los bailes.

Pero esa noche, después de haber repetido veinte veces su frase fatal delante del espejo, fué a su cuarto a buscar un pañuelo y vió la cama preparada. Recordó que unos meses antes un amigo algo neurasténico, en iguales circunstancias, buscando un pañuelo había encontrado el revólver, y, sin más ni más, se había pegado

un tiro. Gallán casi se acuesta, lo que también es un suicidio, aunque provisorio y pasajero. Heroico, se había ya desabrochado el chaleco, cuando la puerta se abrió y con estrépito entró José María:

—¿Estás listo, gordo? Mira que es tarde.

—Es que...

—Me lo dirás en el coche. Toma tu sobre-todo y vamos.

—Es que...

No pudo decir más. José María a empujones lo echaba a la calle, y lo metía en el coche.

—Es que te quería decir...

—Ponete el sobretodo y abrochate el chaleco... Bueno, ahora puedes hablar... ¿Qué me querías decir?

—Te quería decir que me iba a acostar.

—Acostate!, ¿qué quieres que le haga?

—Es que ahora ya no es tiempo... Entonces, me voy a casar.

—A mí lo mismo me da.

Y José María empezó a hablar de lo que a él le interesaba; las carreras, un nuevo cocktail, la hechura de un smoking...

Gallán no escuchaba. Como diputado que va a pronunciar un discurso, repetía mentalmente su frase amorosa: "Vea, señorita, lo que tengo que decirle..."

El coche se detuvo delante del palacio de don Pascual; los dos amigos entraron y en seguida se separaron.

Gallán buscaba a Leonor. Llevaba su frase en los labios como quien lleva una taza de té llena, y teme volcarla, y ansía desasirse de ella.

Dos o tres veces bailó, con una o con otra, pero cada vez que abría la boca para hablar y que decía "señorita", la continuación de la frase tan bien aprendida se precipitaba pronta a salir, atropellándole los dientes. Hacía esfuerzos para sujetarla y callaba con un aire de profunda estupidez, que por suerte no le llamaba la atención a la bailarina, acostumbrada.

Desesperado, se refugió en el buffet donde, con furor, vació un plato de yemas y otro de cocos, los que alternaba con sándwiches de jamón. Estaba con la boca llena, haciendo una barricada de dulces para sujetar las palabras fatales, cuando vino a pasar una niña que apenas conocía: Inesita de las Palmas, que, tocándolo con el abanico, le dijo:

—¿Bailamos el próximo tango?

El gordo Gallán, en la imposibilidad de contestar, inclinó la cabeza. Mala gracia le hacía. Inesita tenía fama de bella, de inteligente, de elegante. Y además era riquísima. Gallán no sabía nada de belleza, de inteligencia, de elegancia, era incapaz de darse cuenta de esas cosas por sí mismo, pero la fama de Inés lo asustaba. Y a muchos otros debía asustar, que, de lo contrario, ya se habría casado.

El pobre Gallán se fué a esconder detrás de un biombo japonés, y se hacía el chiquito, pero en el momento en que pasaba la cabeza para ver si estaba a salvo, se topó con Inés.

—¿Y, bailamos?

No tuvo más remedio. Bailó.

Y consiguió no decir una

sola palabra. Pero una vez terminado el tango, Inés dijo:

—Sentémonos; estoy cansada.

Y se sentaron, y Gallán callaba, callaba, hasta que Inés, mirándolo, dijo:

—¿Qué le pasa? Está triste. Cuénteme.

Gallán la miró, pensó descargarse de su tormento con una confidencia.

—Vea, señorita...

Se paró; casi se le escapa toda la frase.

—Vamos, hable...

—Vea, señorita...

Otra vez se sujetó; las peligrosas palabras habían estado por brincar.

—¿Lo que tiene que decirme es grave?

Fué una casualidad brutal. Estas inocentes palabras desencadenaron las que desde dos horas giraban en la cabeza de Gallán, como potros en el corral. Esta vez no las pudo sujetar, y asombrado, espantado, oyó que decía de un tirón:

—Sí, señorita; lo que tengo que decirle es grave. Le suplico me oiga hasta el fin. Yo la amo y creo que me moriré si usted me rechaza. ¿Quiere ser mi esposa?

Respiró aliviado y no importándole más lo que podía suceder.

Inés, sonrojada, le tomó la mano:

—No hable más, Gallán... yo algo me esperaba... pero, en fin, es toda la vida... no puedo contestarle así... tengo que hablarle a mamá... Ella lo quiere mucho...

Y sin saber bien lo que decía terminó:

—Véngase a casa mañana, a las dos; ya le habré hablado.

Antes de que Gallán hubiese podido contestar, se puso de pie, arrancó una rosa de su vestido y arrojándosela:

—¡Piense en mí! ¡Tenga confianza!... ¡Míe! Y se fué.

Gallán la vio alejarse, miró la rosa con aire anodado y revolviéndola entre sus dedos, murmuró:

—Eso... eso... eso es fantástico.

Y lentamente se metió la rosa en el bolsillo y se fué. Al salir cruzó a Leonor; ya no tenía nada que decirle; la miró con desdén y pasó.

Llegó a su casa, tiernamente miró a la cama, y con amor se acostó.

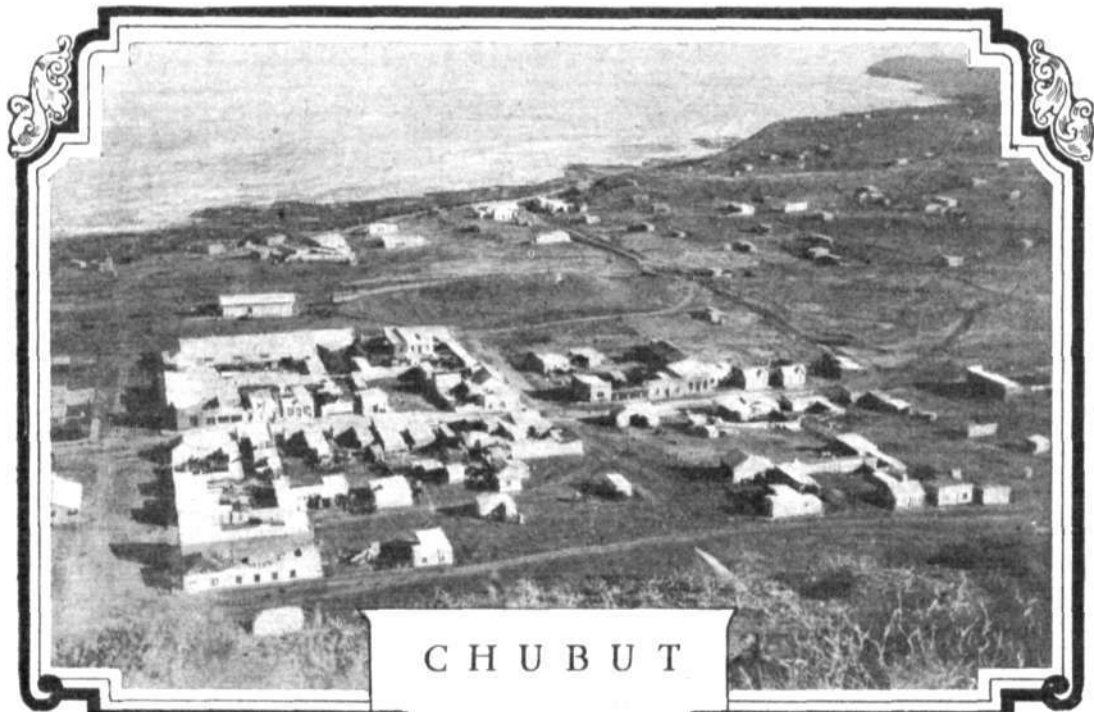
Quiso dormir; no pudo. Tormentosos recuerdos lo asaltaban, le faltaba calma para pensar, se revolvía como afiebrado. Y poco a poco, suaves imágenes se le presentaron. Veía el rostro conmovido de Inés, su automóvil, su palacio, su afamada belleza. Suspiró: "¡mi mujer!" Pensó que todos los amigos se la envidiarían y le entraron ganas de casarse. De Leonor ni se acordaba. Al fin, ya la había tenido una semana en la cabeza. Era mucho; era bastante. Mientras que Inés...

Inés...

No podía más, saltó de la cama, buscó el frac; tirado en la alfombra, lo halló; tomó la rosa arrugada del bolsillo, y con ella se volvió a meter entre las sábanas.

Y esta vez, la cabeza escondida, la rosa apretada junto a sus labios y el corazón tranquilo, se fué hundiendo en un sueño feliz.

MAX  
DAIREAUX



Una vista parcial de Comodoro Rivadavia tomada a vuelo de pájaro. Esta población, en

CHUBUT

TERRITORIOS  
NACIONALES

no lejana época, será un poderoso centro de actividades y un emporio de producción.



Desde  
\$ 70.—

CIURLEO Hnos.-GARAY, 1222-Bs. Aires

**GRATIS**

resultarán nuestras COCINAS dada la gran economía de combustible. Instalaciones para agua caliente. Básculas. Cajas de Acero. HOLLINEROS.

SOLICITE CATALOGO



\$  
5  
m/n.

**"Ebeca"**

SUMA-RESTA-MULTIPLICA-DIVIDE

La usan: Comerciantes, Industriales, Colonos y Estudiantes. Garant. por 2 años. Aceptamos en pago fig. 43

Compañía Ebeca

Aleina, 543 - Buenos Aires

**FACIL GANARÁ**

**GRATIS** enviamos en cualquier época del año y a cualquier parte nuestro folleto "PATRIA y PROGRESO" con detalle de más de 50 cursos que

ENSEÑAMOS POR CORREO EN:

CONTABILIDAD  
MATEMATICAS

COMERCIO  
DIBUJO

MECANICA  
INGENIERIA  
CONSTRUCCION  
AVICULTURA

ELECTRICIDAD  
AGRIMENSURA  
ARQUITECTURA  
AUTOMOVILISMO

MECANICA AGRICOLA  
RADIOTELEFONIA

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, sobres, papeles y el DIPLOMA DE GRADUACION.



con la sólida preparación que le daremos mediante un mínimo desembolso mensual, sin que usted desatienda sus ocupaciones. No importa dónde usted vive, ni su sueldo, ni su instrucción actual.

Usted ansía ganar mucho más, visítenos o envíenos este cupón hoy mismo y verá qué fácil es.

**Escuelas Politécnicas del Plata**

C. PELLEGRINI, 1136, Bs. Aires

Nombre . . . . .

Dirección . . . . .

Localidad y F. C. . . . .

C. y C. 1441

# Linternas eléctricas **EVEREADY**

Seguras — durables — eficientes



Toda clase de lámpara de bolsillo mejora si se usan en ella las baterías Eveready



El casquillo trasero de todas las lámparas eléctricas Eveready está provisto de un ingenioso anillo que sirve para colgarlas cuando no se usan. Solamente las lámparas Eveready tienen esa conveniencia; insístase en ellas.

771

Pida siempre las baterías para radio Eveready



CHOCOLATE

# GODET

EXTRA (PAPEL BRONCE)

Las madres cuidadosas  
deben dar a sus niños buenos alimentos.  
Para el desayuno y para la merienda  
de la tarde, nada existe mejor que el

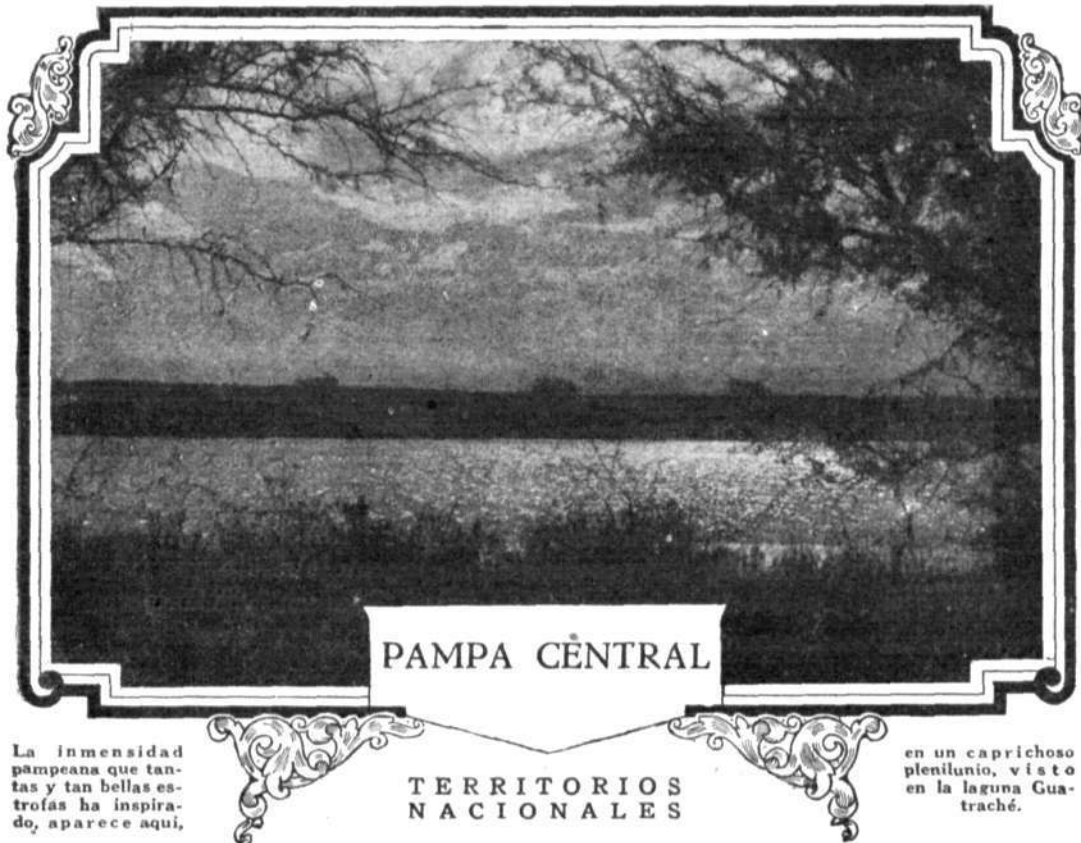
**Chocolate GODET,**

que además de golosina es un sano y nutritivo alimento.

DANIEL BASSI & Cia.

Bmé. Mitre 2538-54

BUENOS AIRES



La inmensidad  
pampeana que tan-  
tas y tan bellas es-  
trotas ha inspira-  
do, aparece aquí,

en un caprichoso  
plenilunio, visto  
en la laguna Gua-  
traché.

## DEBILES Y FALTOS DE VIGOR

**HERCULINA  
GPATIS!**

ES VUESTRA MEDICACION que le devolverá la virilidad  
propia de su edad. Venta en todas las farmacias y droguerías.

Remitimos un folleto muy interesante para los hombres que se encuen-  
tren en este estado. Garantizamos el restablecimiento en corto tiempo.  
Escriba hoy mismo y se lo enviamos en sobre cerrado y sin membrete.

LABORATORIO MEDICINE TABLETS — 1079 - LAVALLE - 1079 — Buenos Aires.

## UNICO INFALIBLE CONTRA LAS CANAS

Es efectivamente infalible contra las canas, el maravilloso "PERFUMANTE PELIKANOL", el cual devuelve al cabello canoso su primitivo color natural a los pocos días de usarlo, sencillamente aplicado con las propias manos como loción de tocador, pues no mancha ni ensucia en lo más mínimo el cuero cabelludo, cualidades éstas y otras también importantes, explicadas en el prospecto que puede solicitarse gratis al importador: LUIS CUVILLAS, Av. de Mayo, 1314. U. T. 38, Mayo 6155. A donde debe dirigirse toda clase de correspondencia. Desista usted de usar tinturas que le estropeen su cabellera y de gastar inútilmente en aguas que le ilusionan en los primeros días, pero que nunca conseguirá con ellas el color que desea y posiblemente debiliten su vista y su memoria. El "PERFUMANTE PELIKANOL", no sólo es verdaderamente eficaz e inofensivo, sino también económico como ninguno por sus condiciones especialísimas de duración. Se vende en farmacias y perfumerías: modelo pequeño, \$ 8.—, y grande (tres veces mayor), \$ 14.—, con el que hay para casi un año de uso.

EL "PERFUMANTE PELIKANOL" ES UNICO EN SU CLASE E INIMITABLE

Importador: LUIS CUVILLAS  
Depósito: Bmé. MITRE, 2010 - Buenos Aires.

Ventas en el Uruguay: Farmacia "Franco-Inglesa",  
Uruguay y Florida - Montevideo (R. O.).



# GRATIS

Completamente puede aprender un arte muy lucrativo. Remitimos las instrucciones, sin costarle un centavo, para la fabricación en su propia casa, de juguetes y otros artículos de papel. Las señoras, señores y niños pueden dedicarse a este arte sin desatender sus ocupaciones. En horas perdidas puede ganarse un buen sueldo mensual. No cobramos nada por la enseñanza y además le compraremos a buen precio cuanto fabrique. Es un trabajo fácil, entretenido y limpio. Escriba hoy mismo, a:

**FABRICA Y DEPOSITO DE JUGUETES DE PAPIER**

Calle 3 DE FEBRERO, 386 — SAN ISIDRO, F. C. C. A. — Buenos Aires



# FAJAS DEL Dr. DIVAI

Paris. Bs. Aires.

Esta es la Marca  
que garantizará en su faja un resultado positivo.



Por su perfecta adaptación y por la excelencia de los materiales en ellas empleados, las "FAJAS del Dr. DIVAI"

marchan a la vanguardia de todas sus similares. El singular éxito que hemos obtenido en los casos de:

**Obesdad, Estómago caído, Riñón flotante, Embarazo, Eventración, Hernias umbilicales, etc., etc.**

nos dan el derecho de asegurar, con su empleo, la satisfacción más íntima y su más grata conformidad.

*Solicite catálogo gratis y será un convencido.*

**LEONARDO PRODEL y Cía.**



1172 - AVENIDA DE MAYO - 1172 — Buenos Aires. (Frente al París Hotel)  
Casa Matriz: 11 rue Saint Lazare — Paris.

## URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

**SIN INYECCIONES**

**NI LAVAJES**

Conviene repetirlo una y cien veces, porque ello representa una ventaja positiva para quienes padecen de blenorragia, gonorrea (gota militar), prostatitis, orquitis, cistitis, catarro vesical, leucorrea (flujos blancos de señoras y niñas), metritis y otras afecciones análogas de uno y otro sexo; el tratamiento de tales enfermedades por medio de los CACHETS COLLAZO — ANTIBLENORRAGICOS — NO REQUIERE EL USO DE INYECCIONES NI LAVAJES. La incomodidad de este género de curaciones; su peligro, si no son aplicadas por la experta mano del médico; la inconstancia de sus efectos, nulos muchas veces, contraproducentes otras; el temor, en fin, que algunos enfermos sienten, de ser descubiertos por personas a quienes desearían ocultar su mal; todos esos inconvenientes y hasta riesgos, dejan de existir con el empleo de los CACHETS COLLAZO — ANTIBLENORRAGICOS — para cuyo completo éxito no es preciso más que ingerirlos (tragarlos) como un sello cualquiera y someterse a leves restricciones alimenticias que van indicadas en los prospectos que acompañan a cada caja. Infinidad de cartas suscriptas espontáneamente por enfermos curados — cartas que se hallan a disposición de aquellos a quienes interesen — prueban, hasta la evidencia, lo que expuesto queda.

En algunas circunstancias las enfermedades mencionadas se presentan un tanto rebeldes y la acción de los CACHETS, sin dejar de producirse, se desarrolla lenta. La causa es casi siempre la debilidad del enfermo, ya sufrida antes de la infección, ya ocasionada por la larga duración del padecimiento; entonces debe tomarse, a la vez que los CACHETS, la POCION TONICA DEFURATIVA COLLAZO, notable regenerador de la sangre, que, restituyendo al organismo las fuerzas perdidas, acelera el retorno de la salud.

En todas las Farmacias: Cachets, \$ 6.50. Poción, \$ 4.50

Folletos explicativos y muestras de Azúcar y  
Pomada Collazo se remiten gratis solicitándolos a

**Específicos Collazo**

**Farmacia del Cóndor**

Perú, 71 — Buenos Aires.

Córdoba, 864 — Rosario.

# No hay mas que temer al mal tiempo



*Esas señora y su vecino se cubren de pieles, fulares y bufandas para evitar los resfríos, la tos, bronquitis, catarros, gripe, etc.*

*El Señor del abanico se contenta con tomar el Goudron Guyot y no teme más las intemperies, lluvias, nieve, viento y el frío.*

Guyot impreso en gruesos caracteres y su firma al bies en tres colores: violeta, verde y rojo, lo propio que la dirección: **MAISON L. FRERE, 19, rue Jacob, París.**

Representantes: **CAILLON Y HAMONET, BELGRANO 618. — BUENOS AIRES**

El empuje del Alquitrán Guyot tomado en todas las comidas a la dosis de una cucharadita de café en un vaso de agua, basta, efectivamente, para hacer desaparecer en poco tiempo el catarro más pertinaz y la bronquitis más inveterada. Incluso, consiguiese a veces modificar y curar la tisis bien declarada, puesto que el Alquitrán detiene la descomposición de los tubérculos del pulmón, matando los microbios nocivos causantes de esta descomposición.

En interés de los enfermos, debo manifestar desconfíen de cualquier producto que se les quiera vender en lugar del verdadero Alquitrán Guyot. Para obtener la curación de las bronquitis, catarros, antiguos resfriados descuidados y a tortori el asma y la tisis, es indispensable pedir en todas las farmacias el verdadero Alquitrán Guyot. Con objeto de evitar todo error mirad la etiqueta: la del verdadero Alquitrán Guyot lleva el nombre de

# En el Desierto



— ¿Es el sol que hace brillar así el marfil de sus dientes?

— No, es el DENTOL, que un explorador olvidó por aquí.

El DENTOL (agua, pasta, polvo, jabón) es un dentífrico que además de ser un excelente antiséptico está dotado de un perfume muy agradable. Fabricado según los trabajos de Pasteur, endurece las encías. En pocos días da a los dientes la blancura de la leche. Purifica el aliento, estando especialmente indicado en los fumadores. Deja en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

El DENTOL se encuentra en todos los buenos establecimientos que venden perfumería y en las Farmacias. Depósito general: **MAISON FRERE, 19, rue JACOB, PARIS.**

Primer premio Diploma de Medalla de Oro en el segundo Congreso Odontológico Latino-Americano. Exposición Universal de Odontología de 1925.

Representantes: **CAILLON Y HAMONET, BELGRANO, 648. — BUENOS AIRES**

# EL RÍO RECÓ

PO R  
RAFAEL  
ALBERTO  
ARRIETA

En tropel fragoroso y desflocado  
saltaba antaño tu corriente  
por este lecho, río evaporado.  
Hoy la sed del desierto te encadena  
y asfixia, con anillos de serpiente.

Un silencio total de sol y arena...

Sepulto entre gigantes  
de pórvido y granito, centelleantes  
de enquistos y de aristas, barbados de raíces  
descarnadas que penden sobre tus cicatrices,  
eres polvo en tu cauce y en el viento,  
polvo que yace o danza.  
Pero sueñas tu próxima venganza  
en un delirio de calenturiento...

Duerme la nieve de las cumbres, duerme  
desnuda, intacta, inermes;  
las altas cuencas son como una mano  
tendida al sol por un mendigo;  
y el invierno lejano  
tiene todas sus ánforas consigo.

Pero tú sueñas... (Ruedan los aludes;  
atronadoras multitudes  
colman la hirviente ágora; el torrente  
pónese en marcha y su caudal engruesa  
con huestes del camino; vertiginosamente  
salta, atropella, destroza y abate  
con ceguedad y furia de combate:  
arranca troncos, barre la represa,  
arrastra enormes bloques al desventrar los flancos  
bajo el terrible empuje de sus corceles blancos...)

Sueñas con el estrago y con la muerte,  
olvidado de tu condena,  
mientras los niños en tu lecho inerte  
fabrican poblaciones minúsculas de arena.





## PAMPA CENTRAL

Aspecto panorámico de una parte de Santa Rosa, creciente y próspera

TERRITORIOS  
NACIONALES

cuanto pintoresca ciudad, capital del territorio: uno de los más prósperos.

## GRATIS



Obtendrá usted un reloj de plata o enchapado en oro, 3 tapas o pulsera para señoras, sin gastar un solo centavo. Pida formularios a F. ALBERTI C., calle San Juan, 2771. Buenos Aires.



TE ANDINO  
Tónico Natural

## Yerbas Andinas Medicinales

(Con su catálogo gratis para la vida sana) Te del Niño, Chuschampi. (Bálsamo Argentino), La piedra imán magnética, Libros naturalistas, Productos alimenticios para débiles, etc. "CASA BUSTAMENTE" Casa matriz: Areñales, 2301. U. T. 0322, Juncal. Anexo: Pueyrredón, Tónico Natural 1371. U. T. 6491, Juncal. Bs. Aires



VENTAS POR  
MAYOR Y MENOR

A MITAD DE PRECIO  
DE LAS SIMILARES

Linterna "MITRE" patentada. Reconocida la mejor; con ventaja sobre todos los demás sistemas. Funciona a nafta, al viento y la lluvia  
**COMPLETA \$ 18.- m/n.**

Esta linterna ha sido adoptada por los Ejércitos beligerantes en la Guerra Europea.

**E. BONGIOVANNI**  
Rivadavia 2199 - Bs. Aires

\$ 8.500 MAMPOSTERIA EN  
CEMENTO ARMADO

Sistema "CHACON"

Especial para la CAMPANA

Aproveche nuestro gran reclame: Precioso chalet compuesto de 2 dormitorios, comedor, baño, cocina, hall, galería y fumoir terminado para ser habitado: ESTÉTICO; ECONOMICO; DURACION INDEFINIDA contra ciclones, movimientos sísmicos, etc.

Empresa  
Constructora

**R. CHACON y Hno.**

BUENOS AIRES

Alsina 1535 a 37, U.T.38

Mayo 3547. C.T.3633 Central.

EN MONTEVIDEO (R. O.)

Calle Treinta y Tres N°1433. Instalados nuestros escritorios en el edificio del Banco "La Caja Obrera" Pidan catálogo gratis.



"CHACON"



Desde \$ 100.-

De bobina para bordar y vainillar  
**A. BORZINO**

Unico representante  
SANTA FE, 2166 - Buenos Aires  
U. Telef. 3567, Juncal  
PIDAN CATALOGO

Solicito agentes en toda la República

## CERDOS BERKSIRE Puros

Conejos Gigantes de Flandes,  
Gallinas Plymouth Rock Batarás,  
Catalanas del Prat y Leghorn blancas,

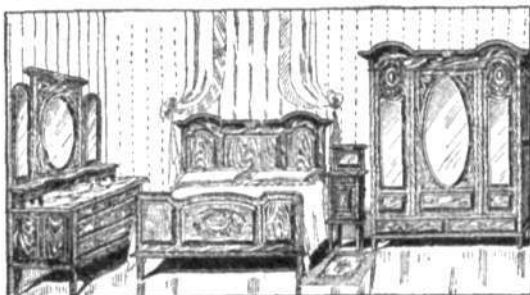
SOLICITE PRECIOS

**GUILLERMO CORONADO**  
Cabaña "Los Planteles" Merlo, F. C. O

# MUEBLERIA "EL SOL"

LUIS  
TORETTI & H<sup>nos</sup> Corrientes 1118

## GRAN OFERTA RECLAME



Juego dormitorio en roble o cedro-caoba 3 cuerpos, grande, lunas francesas, Saint-Gobain, biseladas, mármoles finos, herrajes de bronce, cincelados, compuesto de 1 ropero, 1 toilette-cómoda, 2 mesas luz, 1 cama con elástico reforzado y un lindo regalo..... \$

**335**



Juego de comedor doble bombée, en roble o cedro-caoba, compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 6 sillas asiento y respaldo tapizado, 1 mesa de comedor haciendo juego y 2 columnas, a ..... \$ 380.—  
Las 2 piezas solas..... \$

**290**



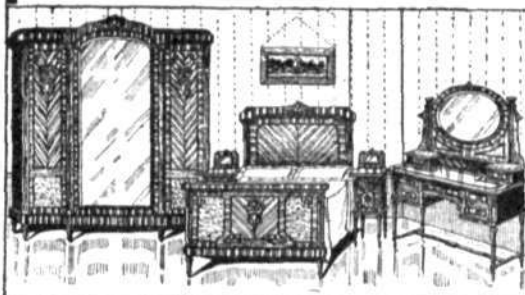
Juego dormitorio en roble o cedro-caoba, 3 cuerpos, central saliente o entrante, lunas francesas Saint-Gobain, ovalada o cuadrada, mármoles finos, adornos de bronce cincelados, compuesto de 1 ropero 1.60 mts. de frente, 1 toilette-cómoda, 2 mesas de luz, 1 cama matrimonial con elástico Imperial y 2 sillas de dormitorio..... \$

**450**



Regio juego comedor en roble, cedro-caoba, con filete de palo rosa, luna francesa Saint-Gobain, mármoles finos, adornos de bronce cincelado, compuesto de 1 aparador de 1.60 mts., trinchante de 1.30 mts., 1 mesa para 8 cubiertos, 6 sillas asiento y respaldo tapizado en cuero o elección, y 2 columnas \$ 480.—  
Las 2 piezas..... \$

**380**



Espléndido juego dormitorio en roble, cedro-caoba, incrustaciones de raíz de olmo con filete palo rosa, luna francesa Saint-Gobain, adornos de bronce cincelado, compuesto de 1 ropero 1.60 mts., cuerpo central saliente o entrante, puertas laterales derechas o bombée, 1 toilette con candelabros, 2 mesas de luz, cama matrimonial con elástico Imperial y 2 sillas dormitorio..... \$

**570**

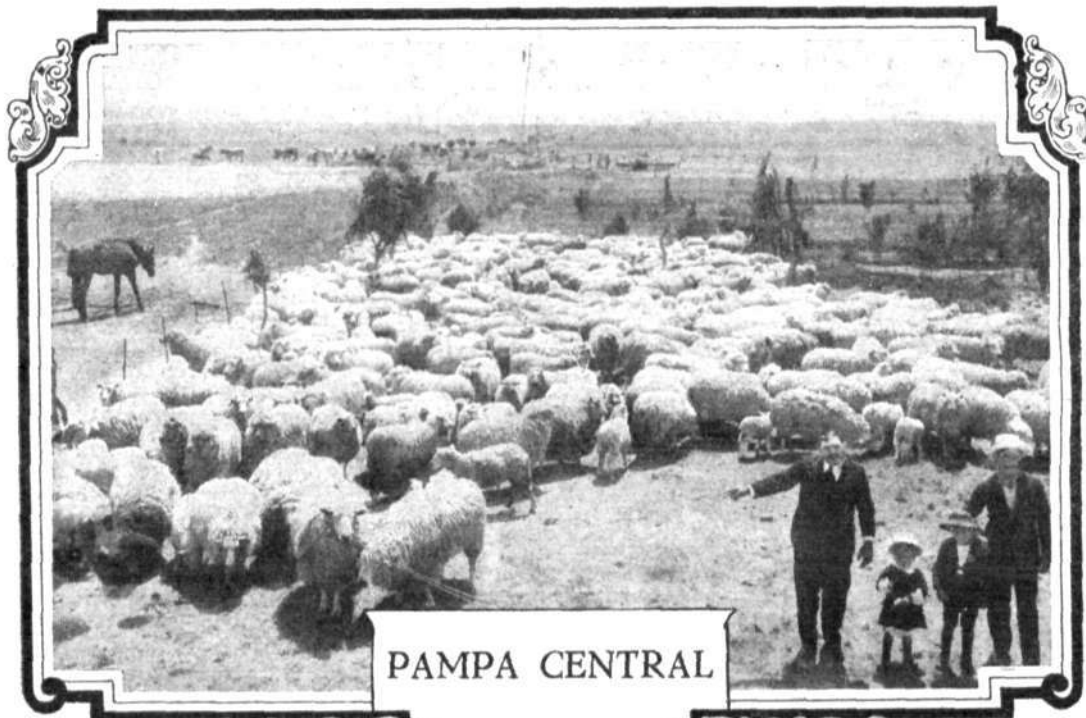


Espléndido juego de comedor vitrinas en roble, cedro-caoba, con incrustaciones de raíz de olmo y filete palo rosa, luna francesa Saint-Gobain, puertas con vitraux de cristal biselado, mármoles finos y adornos de bronce cincelado, compuesto de 1 aparador de 1.90 mts., trinchante 1.20 mts., mesa ovalada para 8 cubiertos, 6 sillas asiento tap. cuero 2 colores y 2 columnas \$ 585.—. Las 2 piezas \$

**450**

# CATALOGO

RECIENTEMENTE EDITADO.  
EL MAS COMPLETO DE BUENOS AIRES.  
SE REMITE GRATIS AL INTERIOR.



PAMPA CENTRAL

Estancia en el corazón del vasto territorio pampeano.

TERRITORIOS NACIONALES

Majada en pleno desarrollo, pastando en la llanura.



## El Hérculex elimina los dolores y borra los años

Rojas, diciembre 26 de 1925.

Señor Doctor Sanden, Carlos Pellegrini, 105. Buenos Aires.

Muy señor mío: Debo manifestarle por medio de la presente, que he cumplido 61 años y he padecido por espacio de 10 años de dolores de cintura, riñones y hombros. Ahora, gracias a la FAJA HERCULEX ELECTRICA DEL DOCTOR SANDEN, me encuentro tan fuerte como cuando tenía 30 años. Puede usted publicar esta carta para los que padecen como padecí yo y no conocen aún la FAJA ELECTRICA DEL DOCTOR SANDEN.

Salúdale muy atentamente S. S. S. — Firmado: *Antonio Paulazo*.

Provincia de Buenos Aires.

Investigue el sistema Sanden. Pida hoy mismo los libros "Salud y Vigor"; ellos describen cómo usted puede curarse en su propia casa, sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Son gratis y libres de porte. Toda consulta es completamente gratuita.

Cía. "SANDEN" — Carlos Pellegrini, 105 — Buenos Aires.



La causa de su pérdida y el modo de recuperarla. "VIGOR" SU USO Y ABUSO POR EL HOMBRE. Pida este librito hoy mismo, es GRATIS, para todo hombre DEBIL.

VIGOR

Cía. "SANDEN" C. Pellegrini, 105, Bs. As.—Horas de oficina: de 9 a 18.

VIGOR

**PARA LA PROTECCION DE PATENTE.** Acuda a mí con toda confianza siempre. Envíe su invención, o pida un acta de registro para invenciones. **GRATIS.**

Nombre .....

Dirección .....

Escriba su nombre claro.

**LIBRO GRATIS**

**ESCRIBA HOY**

**Z. H. POLACHEK**

PATENT ATTORNEY

CONSULTING ENGINEER

70 WALL ST.

NEW YORK

## Callosidades?

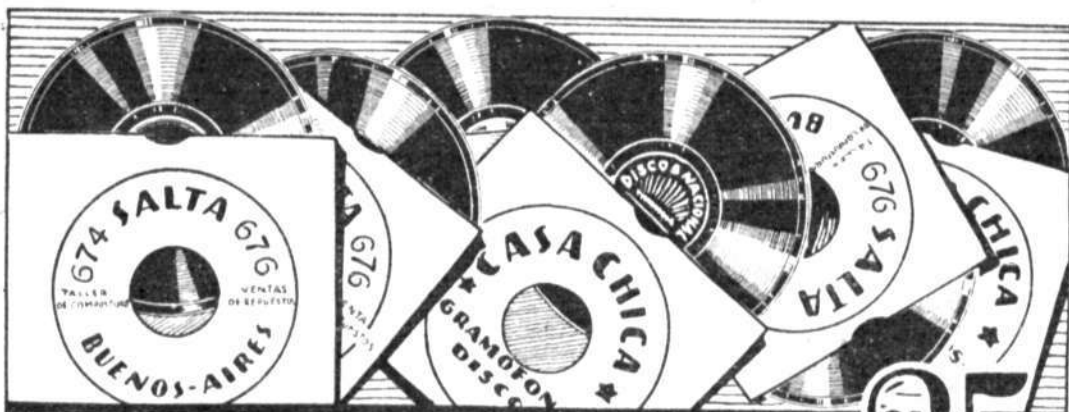
Sequitos de esta manera segura. Alivia el dolor en el acto.



**Zino-pads**  
del **Dr. Scholl**

Zino aplicado dolor terminado

Cómprese en Farmacias y Zapaterías de todo el país y del Uruguay.



## CONSERVE SUS DISCOS

Sobres de 25 centímetros, la docena

Para flete postal \$ 0.20, por cualquier cantidad

**\$ 0.25**

Aceptamos cartoncitos del  
"43" y estampillas  
"Pour la Noblesse"



Cerrado

### "SPORT COFRE"

El modelo ideal para excursiones.—Rica caja de metal, con correa de cuero. Elegante aspecto de valija. El aparato es de gran sonoridad. 22×18×12 cm. más o menos. Con 3 discos dobles y 200 púas "Sport", a. . . . . \$ **35.-**  
Para flete, \$ 2.-



### ¡EL GRAN RECLAME!!

Caja armónica con bocina interna de gran amplificación. 36×36×27 cm. más o menos. Membrana Alemana de gran resonancia. Plato de 22 m/m. Rica máquina a resorte de 18×60 m/m. Con 200 púas "Casa Chica", a **36.-**  
pesos. . . . .  
Para flete, \$ 2.50

### NUEVO MODELO 1926

Un regio mueble armónico, de 51×41×36½ cm., más o menos. Puertas que regularizan el sonido. Bocina de gran resonancia. Motor doble cuerda. (Dos tambores reforzados). Resortes de 20 m/m. Se le da cuerda mientras funciona. Plato niquelado de 25 cm. Brazo plegable, niquelado y de acústica perfecta. Diafragma de gran concierto.

Con 6 piezas y 200 púas "Casa Chica", a. . . . . \$ **95.-**



PEDIDOS A

**CASA CHICA**  
SALTA 674-676  
B. AIRES

DE A. WARD

### MODELO 59 A

El más rico aparato que en su estilo es posible presentar. Sólo **CASA CHICA**, Salta, 676, lo puede ofrecer. Caja de 39×39×19 cm. más o menos. Máquina perfecta. Con 6 piezas y 200 púas, a \$ **55.-**  
Doble cuerda. . \$ 65.—



Púa

"Casa Chica"  
fondo perfecto.  
Sonido natural.  
De nuestra exclusiva  
importación.  
Caja de 200  
\$ 1.— El  
militar (Seas-  
jas) \$ 2.50  
Flete \$ 0.20

# El espíritu de Bernard Shaw

¿CUAL DE AMBOS BERNARD SHAW PREFERIMOS? ¿EL AMABLE PERO RETRAIDO, QUE ES EL EN REALIDAD O ESTE OTRO ANECDOTICO, ARBITRARIO, INQUIETO Y REBELDE, QUE NOS BRINDAN LOS COMPIRADORES DE ANECDOTAS, ESTOS MODERNOS Y QUIZA UNICOS HISTORIADORES DE LA LITERATURA CONTEMPORANEA?

**A**RBITRARIO, contradictorio y siempre en abierta oposición con el mundo entero, Bernard Shaw, si la totalidad de las gentes disfrutara por raro milagro de la sensatez y la belleza, él, por pura rebeldía y por el solo placer de llevarles la contra, estaría del lado de lo insensato y de lo feo... Por más que, entonces, por ser él el apóstol de la insensatez y de la fealdad, al punto, con su espíritu, trocaría el concepto, volvería a cerrar el círculo, y tendríamos que la sensatez y la belleza únicas están justamente donde está Shaw.

**F**RANK Harris escribió una interesante biografía de Shaw. Respetuoso y quizá, más que respetuoso, temeroso de una réplica del maestro, envióle los originales del trabajo para que efectuara las correcciones y modificaciones que considerara necesarias. A los pocos días, el crítico inglés recibió del autor de "Santa Juana" una autobiografía, para que le sirviera de modelo. Harris, entonces, optó por el mejor de los partidos e incluyó su biografía y la autobiografía de Bernard Shaw en sus "Retratos contemporáneos".

**S**EGÚN él mismo lo asegura en esa biografía ejemplar, Bernard Shaw tiene la costumbre de escribir las direcciones de sus cartas en lo alto y en el ángulo izquierdo de los sobres. De esta manera, con el sistema de los escribas de la Edad Media, adoptado por William Morris, le es posible al cartero manipular los sobres con comodidad, colocándolos a manera de abanico.

**A**MA las máquinas como un chiquillo ama los juguetes — dice él mismo, — y un día, cuando menos se piense, adquirirá una caja registradora, aunque no sepa qué hacer con ella.

**A**LGUNAS veces, el trabajo mental fatiga tanto a este hombre que enalteció e historió las hazañas de Cashel Byron,

boxeador y gentleman, que se ve precisado a tenderse en un sofá, en una habitación completamente a oscuras. Sólo un régimen de vida severo y los baños fríos que toma a diario, invierno y verano, indistintamente, mantienen ágil y despierto el cerebro de este escritor, que ha dado una lección de rebeldía y acción a los de dos generaciones posteriores a la suya.

**C**OMO muchas son las leyendas que con respecto a la pérdida del brazo de Valle Inclán circulan por ahí, también muchas son las versiones referentes al matrimonio de Bernard Shaw.

El escritor inglés, una tarde, cayó de la bicicleta en que paseaba, hiriéndose y, tras de una operación, vióse obligado a guardar cama durante un año. Carlota — era el nombre de su enfermera, — dolida de la soledad de Shaw, insistía en que se casara, claro está, con ella. En vano insistió: Shaw se mostró inconvencible.

Se levanta, al fin; pero, a poco, se viene abajo desde un primer piso, rodando por una escalera. Llega al primer peldaño con una serie de huesos fracturados y convencido de que está a punto de abandonar este mundo.

Y entonces, casi moribundo, es cuando da el sí a la enamorada y devotísima Carlota.

**E**N abril de 1924, Bernard Shaw solicitó ser admitido como socio en la "Cremation Society", agrupación que tiene por finalidad la difusión de la práctica de incinerar los cadáveres y que, como es de imaginar, obliga a sus afiliados a imponer esta condición en sus disposiciones testamentarias.

**L**os bibliotecarios conocen, por experiencia, la afición de determinados lectores a poner notas, acotaciones y críticas en algunos de los volúmenes que solicitan prestados. Según un bibliotecario de Londres, de los que él conoce, son los de

Bernard Shaw los libros que más acotaciones exhiben. Ultimamente, en un volumen del "Retorno a Matusalem", en los márgenes del prefacio (un prefacio tan importante como la obra, o más aun) llegó a constatar las críticas y refutaciones, elogios y dictérios de seis lectores distintos. El ejemplar debió ser retirado y substituído por otro que, lo sospechamos, correrá idéntica suerte.

UN empresario cinematográfico yanqui, con gran desparpajo se le presenta y, casi sin quitar su desdefioso habano de entre los dientes, le dice:

—Amigo Shaw, yo quisiera filmar alguna de sus obras. Las conozco. Son buenas y puedo pagárselas bien. Creo que serán un verdadero negocio para nuestra empresa y usted no quedará descontento de nosotros.

—¡Querido maestro! — exclamó Shaw. — Veo que es usted todo un artista. ¡Vaya! Yo soy un hombre de negocios... Usted ve muy bien que no hay nada de común entre nosotros. Usted y yo no nos entenderemos jamás.

BERNARD Shaw experimenta un invencible terror cada vez que se encuentra ante un coleccionista de autógrafos. Y si se dejara llevar por el primer impulso, presto les enviaría al diablo con álbum y todo. Mas este movimiento inicial siempre es atemperado por su corrección innata y su gran fondo de bondad.

En 1924, desde Nueva Zelandia, alguien le escribió para... solicitarle uno de los consabidos autógrafos.

Bernard Shaw saltó. ¡Todavía! Luego, cogió una pluma y virulento escribió:

"Los coleccionistas de autógrafos son una plaga de la humanidad. Pero como ellos perseveran en sus molestas costumbres y nosotros, los hombres conocidos, no nos resolvemos a dejarles sin autógrafos, he aquí que, para empezar, me veo en la obligación de no acceder a su demanda. Cordialmente, vuestro..."

Y... firmó: Bernard Shaw.

LAS encuestas literarias, en Europa como entre nosotros, han asumido proporciones inconcebibles. No hace mucho tiempo, Bernard Shaw se vió asediado por el redactor de un pequeño diario que le encarecía la mención de los doce escritores cuyo talento eclipsaba al de sus contemporáneos. Shaw cogió un papel y escribió la lista siguiente:

"1º: George Bernard Shaw; 2º: G. Bernard Shaw; 3º: George B. Shaw; 4º: Geo B. Shaw; 5º: G. B. Shaw; 6º: G. B. S...;

7º: George Shaw; 8º: Bernard Shaw; 9º: George; 10: Bernard; 11º: Shaw; 12º: Shaw George Bernard."

El periódico, al día siguiente, publicó la lista y la encabezó aun con un encomiástico artículo.

BERNARD Shaw y Chauncey M. Depew se encontraron, con motivo de un viaje a los Estados Unidos, en un mismo barco. En honor de ambos literatos se dió una fiesta a bordo. Llegó el momento de los discursos. Bernard Shaw fué el primero en hablar y obtuvo un gran éxito. Luego se levantó Depew:

"Capitán, señoras y señores — dijo: — Antes de la cena, Shaw y yo habíamos decidido cambiar nuestros discursos. El acaba, justamente, de pronunciar el mío y yo os agradezco la ovación que le habéis dispensado... En cuanto al mío, he olvidado los apuntes que él me dió y éste es el momento en que no recuerdo una sola palabra..."

Se sentó en medio de los aplausos no menos calurosos.

Al día siguiente, un joven yanqui encontró a Bernard Shaw en el puente, se le presentó, y le dijo, con una convicción aplastadora:

—Sir, la noche pasada usted ha aceptado no poca responsabilidad al pronunciar el discurso de Depew... Yo había oído decir que Depew era un escritor notable, pero, realmente, su discurso es de lo más malo que he escuchado en la vida.

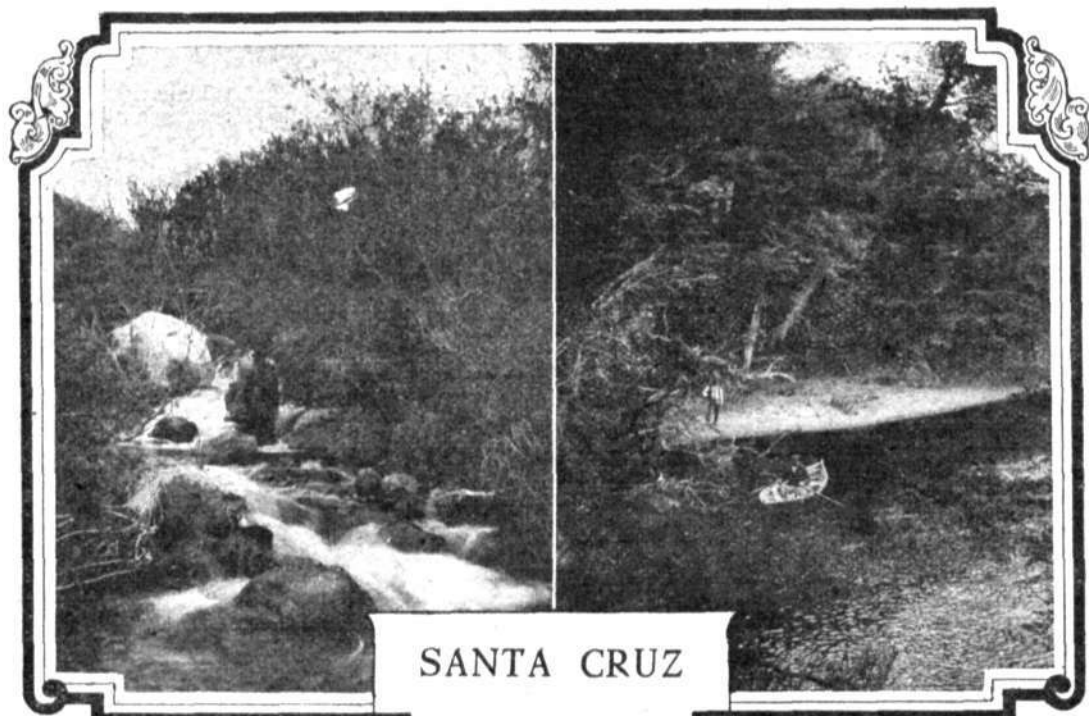
EN un largo artículo publicado en el diario "Chronicle" sobre el sistema vegetariano, Shaw ha escrito estas palabras que, indudablemente, son de mucho efecto aunque, eso sí, de escasa fuerza nutritiva:

"Pensad, pensad en la formidable energía contenida por un simple grano, por una vulgar semilla... Echáis una semilla y surge una encina, gigante de los bosques. Enterrad una pata de cordero y veréis lo que os da."

CONTESTANDO a una encuesta de la "Review of Reviews", que preguntaba a los hombres ilustres cuántas horas de sueño eran necesarias para lograr que las facultades intelectuales rindieran su máximo, hízoles el siguiente reproche:

"Jamás se me ha ocurrido llevar mis facultades intelectuales a un punto tan peligroso. Sólo Dios sabe lo que resultaría. ¿No estáis satisfechos de mis facultades intelectuales, tal cual son? ¿Queréis que aún les imprima mayor intensidad?"

A R I S T I P P U S



SANTA CRUZ

Río Meyer, al pie de la enorme y enmarañada selva que a su vez guarda una riqueza todavía incalculable.

TERRITORIOS  
NACIONALES

Rincón de los Andes patagónicos en el territorio de Santa Cruz, donde se admiran maravillosos paisajes.

**Comerciantes !...**

ESTAN EN VENTA LAS GUITARRAS

**"PAYADOR"**

Las mejores!

Las mas baratas!

Pídalas  
directamente  
a la

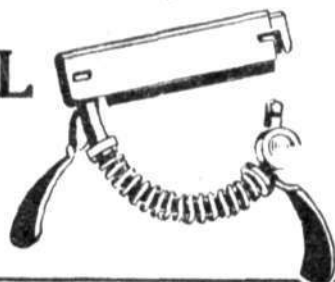
**CAPOTRASTE "Trommon"**

El más práctico y perfecto.

PÍDALO; sus clientes se lo  
agradecerán.

**FABRICA NACIONAL  
DE GUITARRAS**

BOLIVAR, 1610 — BUENOS AIRES





**Concluirá por desgarrar su pecho...**

esa **TOS** que Vd. descuida

no espere ni un minuto más

*T O M E*

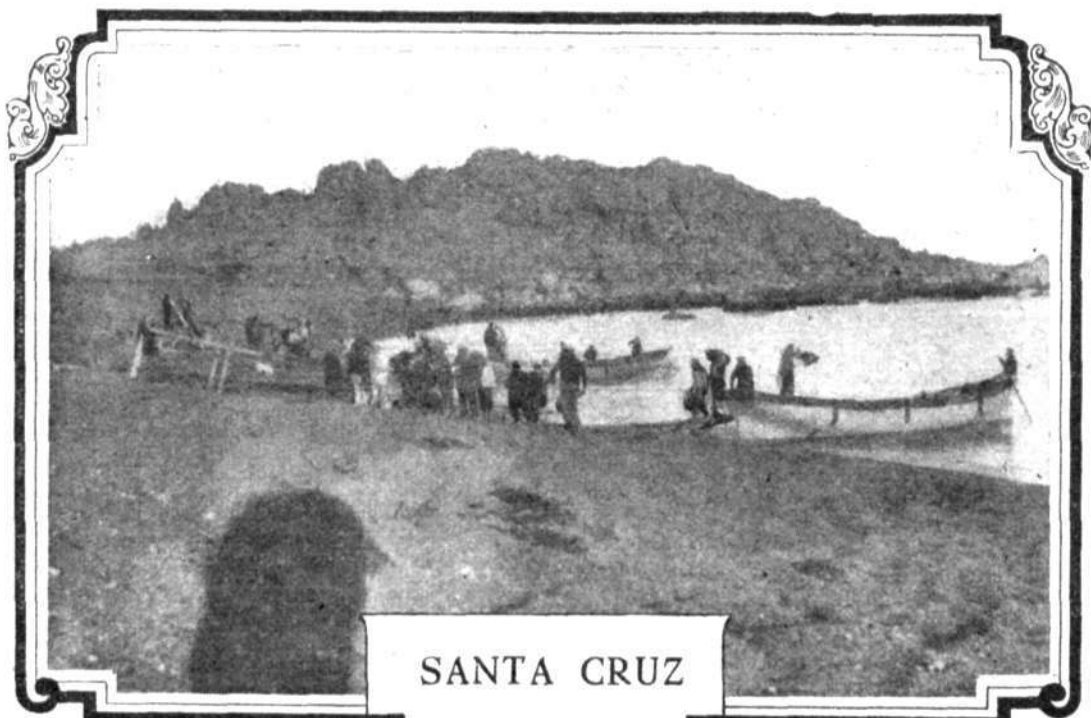
**DASAC**

*Pastillas o Jarabe*

el remedio científico que extirpa  
en poco tiempo y radicalmente  
la TOS, CATARRO, ASMA,  
GRIPPE, BRONQUITIS y toda  
afección de las vías respiratorias.

*De venta en todas las Farmacias*

**Laboratorios DASAC de la Droguería Americana**  
Bmé. Mitre 2176 Buenos Aires



## SANTA CRUZ

Rincón de bahía en Cabo Blanco, donde se realizan casi de continuo, por medio de bo-

TERRITORIOS NACIONALES

tes y lanchas, las operaciones de carga y descarga con los barcos anclados en sus aguas.

### ¡Enderecese!



Para el envío por encomienda postal, agregar \$ 0.20 m/l. (Para la Capital Federal, \$ 0.45 por encomienda). Mande medida de cintura y sisa.

Cía. "SANDEN" Sección S. - C. Pellegrini 105. — Buenos Aires.

Esto lo haría nuestra

### «ESPALDERA HERCULEX»

pues le obligaría a echar los hombros para atrás y sacar bien el pecho.

El precio de la «ESPALDERA HERCULEX»

es de \$ 2.80 m/n. c/legal.



Incubadoras automáticas. Aves de raza y huevos para empollar. Útiles para la cría de aves. Colmenas, abejas y accesorios para apicultura, implementos y aparatos para la industria lechera. Peladoras, secadoras, esterilizadoras y demás máquinas para la conservación de frutas y legumbres.

Pida lista de precios

**A. REINHOLD**

Juramento, 5148

Buenos Aires

Los obtendrá de ganancia neta, por cada artículo que venda, mediante un sistema muy interesante, fácil y entretenido.

40 PESOS



Pidan instrucciones, se remiten GRATIS a quien las solicite, a cualquier punto de la República.

**L. E. MARZORATTI**

PASTEUR, 43

BUENOS AIRES

## SORPRENDENTE

### BAROMETRO MARAVILLOSO

se le remitirá en el día, por sólo \$ 1.— y 10 centavos en estampillas para franqueo.

**NO CONFUNDIR**

la única antigua y verdadera

**Optica A. GARBARINO**

siempre en **ESMERALDA 288,**

Buenos Aires

Nota.—Examen de la vista GRATIS, enviamos prospecto a quien lo solicite.

Anexo: **FOTOGRAFIA**

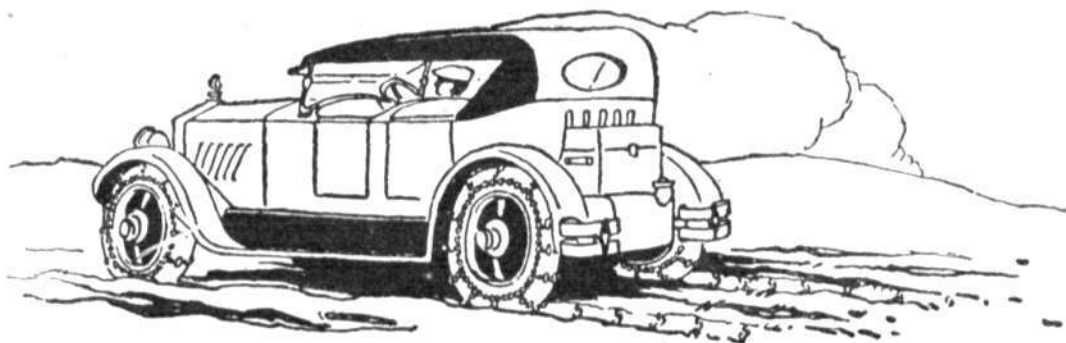
Este barómetro cambia de color, según el tiempo. Azul:

hermoso, seco. Morado: variable.

Rojos: humedad, lluvia. Indica el tiempo con anticipación

de 18-22 horas.





**E**N pantanos, en el barro o en la arena, las Cadenas Weed se agarran y proporcionan tracción. Con ellas se utiliza toda la fuerza del motor, y se obtiene mayor kilometraje. Reducen al mínimo el peligro de que su automóvil resbale, lo que podría causar accidentes costosos y atrasos molestos.

*Pídalas en las casas del ramo.*

**AMERICAN CHAIN COMPANY, Inc.**  
Nueva York, N. Y., E. U. A.



870

*De calidad superior por más de 20 años*

# CADENAS WEED

**EL SOL DE NOCHE**



**Compíte en Calidad**

por ser el mejor sistema de competencia

**LINTERNA a Nafta común**

Elaborada en bronce y finamente niquelada

**A prueba de vientos, lluvias e insectos**

300 BUJÍAS DE PODER LUMINOSO

UN LITRO DE NAFTA ARDE 12 HORAS.

SE GRADUA LA LUZ A VOLUNTAD.

No permita el engaño exija la marca estampada en el parafraseo; dice así:

**"EL SOL DE NOCHE"**

Pida Folletos Ilustrados a sus IMPORTADORES:

**RICHEDA y Cía. - TALCAHUANO, 289 - BUENOS AIRES**

REVENDEDORES ACTIVOS NECESITAMOS UNO EN CADA LOCALIDAD

**RELOJES GRATIS**

**A SEÑORITAS Y CABALLEROS**

Regalamos relojes garantidos en plaque Oro 18 K. pulseras con cinta moiré para señoritas, o de bolsillo para caballeros, con tres tapas de plata 900. A toda persona que envíe su nombre y dirección, recibirá a vuelta del correo y gratis las instrucciones, pues obtendrá un reloj sin gastar un solo centavo.

Pida por carta hoy mismo, se remite GRATIS. **J. TOCCI - Catamarca, 1063 - Bs. As.**



# BRAZOS PIERNAS ARTIFICIALES



Todo amputado debe visitar nuestra casa para comprobar que en nuestros talleres, los más amplios y modernos de la República, construimos científicamente los modelos más nuevos y livianos de toda clase de

## PIERNAS Y BRAZOS

artificiales, de acuerdo a los últimos adelantos de la ciencia.

Patente de invención N° 25.086 nos ha sido concedida por nuestro último modelo de piernas artificiales, porque contiene mejoras importantes, que todo interesado podrá comprobar con su visita a nuestra casa.

Aparatos para Parálisis, Pie Bott, Varus, Coxalgia, Corsés ortopédicos, para Escoliosis y Mal del Pott y todo aparato ortopédico en general, para lo cual contamos con personal técnico y especialista.

Remítanos al Interior catálogo general B.

ESTABLECIMIENTO Ortopédico SCATTINI

*David Keno*  
**Ortopédicos**

Premiado en todas las Exposiciones

CERRITO 488

U. Y. 38 Mayo 026

## Memorias del general don Hilarión de la Quintana

S

EGUIA yo siempre de ayudante del general Liniers, cuando llegó a estas playas el brigadier don José de Goyeneche. Se supo oficialmente la prisión de los reyes de España, y que era necesario poner la América en estado de defensa. Liniers, el Cabildo y Goyeneche tenían entre sí algunos choques y discordias; cada uno por su parte hizo sus informes a la Corte. El barco destinado a conducirlos era comandado por un oficial francés. El Cabildo exigió y consiguió que el portador fuese un oficial americano de su confianza. Se me encargó esta comisión, dándoseme para partir el escaso tiempo de veinticuatro horas, pero sin ofrecérseme un peso de auxilio, ni yo creí decente el indicarlo. Me ha costado por cierto bien caro aquel acto de imprudencia. Preguntóme mi padre si me habían dado dinero, o si lo había pedido; contesté que ni uno ni otro; aprobó mi conducta y me entregó dos mil pesos fuertes. A más de éstos, gasté otros mil pesos en ida y vuelta, sin comprenderse el equipaje, que perdí, y se me han cargado los dos mil pesos en mi hijuela paterna. De esta clase es la substancia que me ha tocado en el tesoro público, y sería de desear hubiese muchos oficiales que pudieran decir conmigo haber sacrificado su herencia en el servicio. El buque destinado al otro lado del Atlántico era un pequeño falucho, correo entre Buenos Aires y la Colonia: él se armó de goletilla en pocas horas y ésta fué la avellana en que expuse mi vida a tantos riesgos; ni había otro buque, pues los ingleses incendiaron los que no tomaron.

Este viaje debía ser de necesidad infeliz: habíamos dejado en el fondo de estas balizas una ancla al hacernos a la vela; cerca de las costas de Europa, sobrevino una borrasca, y de sus resultas perdieron la otra ancla; teníamos además que precavernos de los corsarios franceses, por cuyo riesgo pedí una noche el bote para tomar tierra, como lo conseguí cesado el temporal; mas en uno de los empujes del reflujo, fuí tirado con la tripulación a la Cala de Cisnes, llevándome el mar el bote; perdí entonces lo más del equipaje y dinero, con dos de los tres pliegos que llevaba, librándose sólo el del Cabildo.

**T O S**  
**CATARROS**  
**BRONQUITIS**  
**CRONICAS**

**Gouttes Livoniennes**

TROUETTE - PERRET

De venta en todas las Farmacias

Por el fin vital a que  
se las destina

las recetas médicas deben ser confiadas  
para su preparación a

**GIBSON**

la farmacia que debe su renombre a la  
indiscutible bondad y rectitud de sus  
servicios profesionales.

*Dar las recetas a GIBSON es  
garantir el éxito de los resultados.*

FARMACIA Y DROGUERIA  
**DIEGO GIBSON**

DEFENSA, 192 - Unica sucursal: MAIPU, 84  
U. T. 33, Avenida, 5921 — Buenos Aires



QUIEN no pide a la vida más que la mejora de su ser, el perfeccionamiento moral en el sentido del contentamiento interior y la sumisión religiosa, está menos expuesto que nadie a fracasar en su vida.

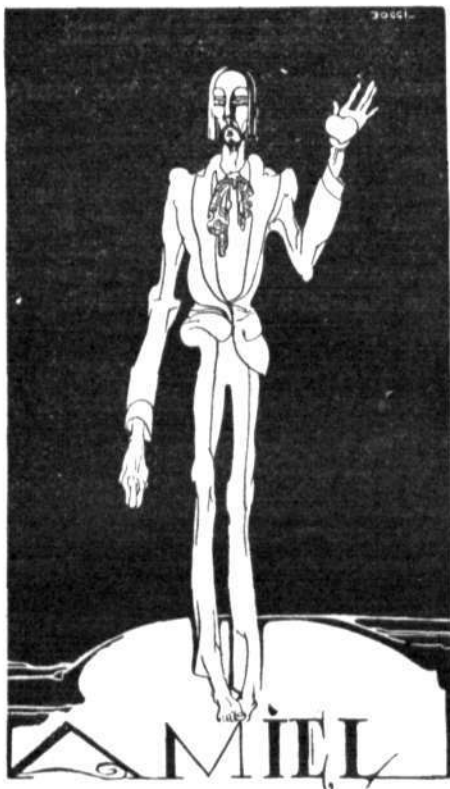
ANTES de dar un consejo, es necesario haberlo hecho aceptar, o mejor, haberlo hecho desear.

POR haber colocado demasiado alto al ser que se ama, se concluye por inundarle de injusticias.

SÓLO una cosa es necesaria: el abandono a Dios. Consérvate en el orden, y deja a Dios el cuidado de desenredar la madeja del mundo y de los destinos. ¿Qué importan la nada o la inmortalidad? Lo que debe ser, será, y lo que será, será un bien. La fe en el bien quizá no sea tampoco necesaria al individuo para atravesar la vida; pero hace falta tomar partido por Sócrates, Platón y Aristóteles, contra el materialismo, la religión del azar y el pesimismo.

EL arte no tiene otro propósito que poner de relieve el pensamiento obscurecido de la naturaleza; es la simplificación de las líneas y el desprendimiento de los grupos invisibles. El fuego de la inspiración hace resaltar los dibujos trazados con tinta simpática. Lo misterioso se hace evidente, claro lo confuso, simple lo complicado, necesario lo fortuito. En una palabra, el arte revela la naturaleza traduciendo sus intenciones y formulando sus voluntades. Todo ideal es la solución de un largo enigma. El gran artista es un simplificador.

Todo hombre es un domador de fieras, cuyas fieras son sus pasiones. Arran-



*Suizo desafortunado, que quería creer y no creía, anhelaba crear y rumiaba, deseaba ser célebre y se ocultaba. Relató sus estados de ánimo de profeta fracasado y de poeta abortado en un "Diario Intimo" que se ha convertido en el libro de texto de todos aquellos que agotan sus fuerzas escribiendo la propia impotencia.*



ganarla sería un crimen. Sólo verle apuntar es ya una felicidad para el contemplador, como presenciar la aparición de una maravilla de Dios.

carles sus colmillos y sus uñas, amordazarlas, amansarlas y hacer de ellas animales domésticos, servidores quizás, rabiosos, pero sumisos; tal es la educación personal.

Lo que no está concluido no es nada.

LA bondad es el principio del tacto, y el respeto a otro, la primera condición del saber vivir.

CUANDO la corona de la juventud se marchita en nuestra frente, tratemos cuando menos de tener las virtudes de la madurez; hagámonos mejores, más dulces, más graves, como el fruto de la viña a medida que el pámpano amarillea y se deshoja.

EL amor de una doncella es una piedad. Es necesario mirarle con adoración para no ser profano y con poesía para comprenderlo. Si algo causa la impresión suave e indecible del ideal, es ese amor púdico y tembloroso. En-

SABER envejecer es la obra maestra de la sabiduría y una de las partes más difíciles del gran arte de vivir.

QUIZÁ no sea bueno que una mujer tenga el espíritu libre; abusaría de él inmediatamente. No entra en filosofía sin perder su don especial, que es el culto de lo individual, la defensa de los usos, de las costumbres, de las creencias y de las tradiciones. Su papel es enfriar la combustión del pensamiento, y es análogo al del ázoe en el aire vital.

Los que tienen una idea más frívola del pecado son precisamente los que suponen un abismo entre los hombres honrados y los demás.

BESARÉS  
SORAIRE.

¡Dulce tristeza del pueblo!  
Todo es musical silencio;  
la calle está solitaria;  
los álamos de la escuela  
se han dormido en el silencio.

El cielo es azul-blancuzco,  
lípidamente sereno;  
y el campo cercano pone  
un suave olor en la brisa,  
mezclado de rosa y heno.

Cruza una ciega; confuso  
llega el ladrido de un perro;  
y una campana escalona

POR  
DE  
PUEBLO  
CREPUSCULO

el camino de los tiempos  
con su seca voz de hierro...

—¡Ay, Jesús!—dice la vieja  
de las pupilas sin luz.

—Una limosna...—suspira  
y se aleja...

Entre las sombras  
suena su voz:—¡Ay, Jesús!...

Y... va muriendo la tarde  
envuelta en oro lejano,  
mientras nosotros, contando  
las estrellas, ¡escuchamos  
el silencio provinciano!

LEOPOLDO  
RODRIGUEZ  
PUJOL  
DIBUJO DE  
BESARÉS SORAIRE



## TIERRA DEL FUEGO

Jirón de costa fueguina en la zona donde se cría el pingüino, una de

TERRITORIOS NACIONALES

cuyas grandes manadas puede verse en esta interesante fotografía.

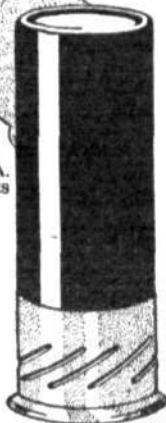
LOS CARTUCHOS  
NECROS

# CARTUCHOS

poderosos  
seguros  
uniformes e  
impermeables.

En todas las armerías.

NATIONAL LEAD COMPANY S.A.  
SAN MARTIN 235 BUENOS AIRES



Pidanos el Libro B



**En la  
falta**

escasez o atraso del período se toma el  
"Amenorrol"

Frasco: \$ 4.—

METRITIS dolores en el período,  
abundantes desarreglados, flujos,  
etc., se toma el

"Específico Scheid's"

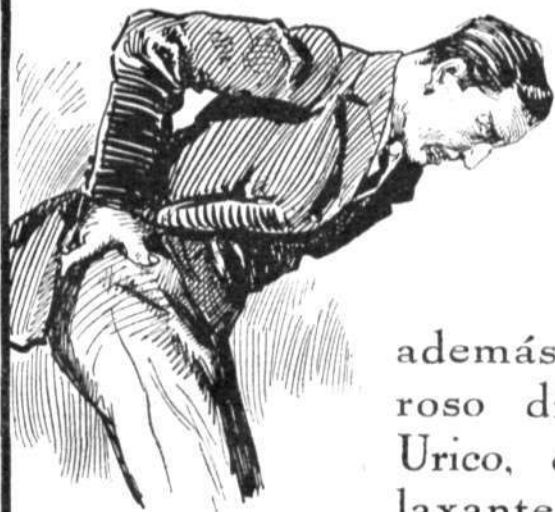
Frasco: \$ 4.—

Evitad las malas consecuencias a que fatalmente conducen estas dolencias y todos esos síntomas molestos que ocasionan.

**GRATIS** pida por carta a J. Valle, calle C. Pellegrini, 644, en sobre cerrado sin membrete, el interesante libro explicativo, con los muchos certificados de médicos especialistas de esta CAPITAL y de personas agradecidas. Somos los únicos que podemos presentarles estas pruebas que constituyen una real garantía de la eficacia de estos dos específicos.

PIDA en toda buena farmacia de estos dos productos el que necesite emplear, mencionando sus nombres con claridad. No admita otros. Hágalo hoy mismo. En ningún caso pueden ser perjudiciales a la salud.

Depósito general: SCHEID & VALLE  
Carlos Pellegrini, 644 - Buenos Aires

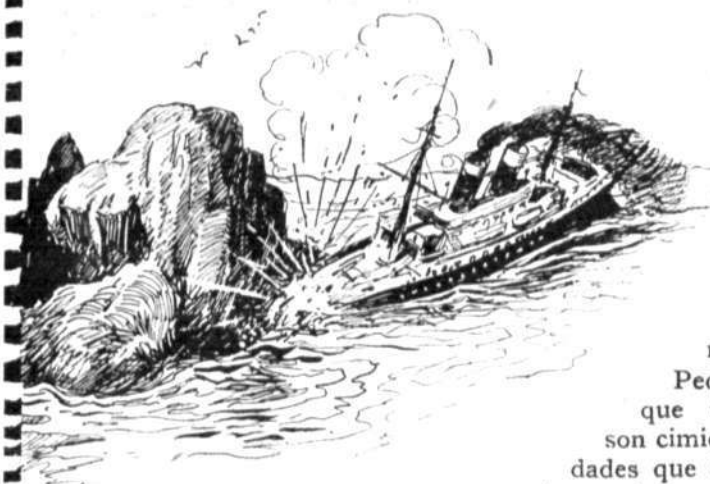


## TOME SALVITAE

Si sus riñones funcionan mal. Pues además de ser un poderoso disolvente del Acido Urico, es antirreumático y laxante.

**“SALVITAE”** no debilita el organismo ni afecta el estómago como sucede con la mayoría de los remedios similares.

Dep. ILLA & Cía. — Maipú, 73 — Buenos Aires



## LA CATASTROFE

es inevitable si el navío se abandona al azar. CATASTROFE de nuestra vida podemos llamar a la pérdida de nuestra salud.

Y cuántas veces nuestro abandono es la primordial causa de ello.

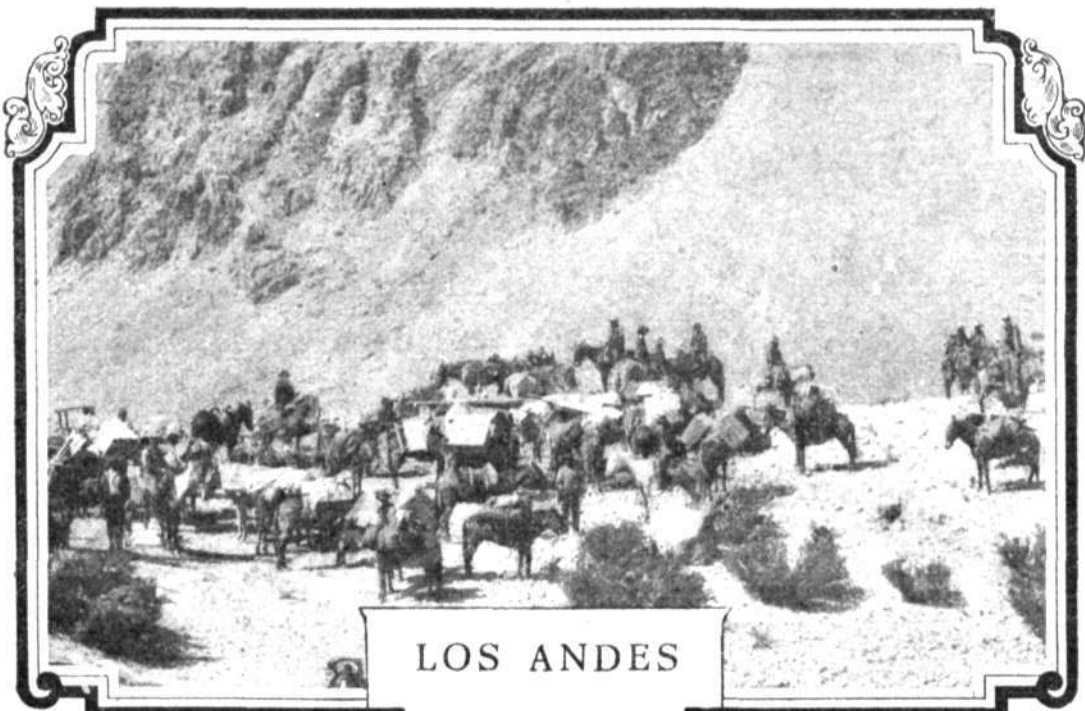
Pequeños malestares a los que no damos importancia son cimientos de graves enfermedades que la mayoría de las veces tiene asiento en el defectuoso funcionamiento de nuestro aparato Gastro-Intestinal.

Combata la pereza de su intestino tomando

# Pildoritas REUTER

1 ó 2 por noche lo educarán a su funcionamiento diario.

EN TODAS LAS FARMACIAS



## LOS ANDES

Curiosa fotografía tomada en plena altiplanicie andina, en la gobernación que lleva el nom-

TERRITORIOS NACIONALES

bre de la Cordillera; y por la que se ve una tropa de carga lista para un pesado viaje.



### BAILES MODERNOS

Prof. P. ANTONINI - Suipacha, 347 - Bs. Aires  
Visiten la moderna escuela, Suipacha, 347, si desean conocer las novedades del bailarín moderno. Por el sistema Antonini, todo el mundo aprende y hasta los 60 años puede ser bailarín. SECCION ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA. Gran novedad para aprender en su propia casa. Remita \$2.- en giro postal - carta certificada con su nombre y recibirá una lección preparatoria de todos los bailes y tenga la seguridad que en pocos dias bailará en salón.



### REDUCCION INMEDIATA

mediante nuestros aparatos especiales para cada caso. Recomendamos nuestros aparatos modernos e higiénicos con almohadillas y cubiertos de goma, lavable. Clase común, desde \$ 5.-. Pidan precios: CASA PORTA  
Calle Victoria, 755. — Buenos Aires



NUESTRA FABRICACION DE GUITARRAS ES MUY DISTINTA A LAS DEMAS POR LOS MODELOS Y CALIDAD DEL MATERIAL QUE EMPLEAMOS

Nº 15. Guitarra modelo RECLAME de voz potente y armoniosa, con ornamento de mosaicos y marfilina en la boca, Diapasón perfecto, clavijas finas y cuerdas Armónicas. Se remite con método figurado con las posiciones ilustradas para aprender a tocar sin maestro. . . . \$ 25.—  
La misma guitarra con clavijero mecánico. . . . \$ 28.—  
Sólo el método ilustrado. . . . \$ 1.70  
Magnífico violín modelo Stradivarius, para estudio y orquesta, con arco y pez. . . . \$ 22.—  
El mismo violín, con estuche. . . . \$ 30.—  
Las cuerdas marca SOPRANO son las más SONORAS y de mucha duración.  
Nº 49. Encordado para guitarra con bordonas de seda amarilla. \$ 2.20  
Para Violín. . . . \$ 1.60  
Nº 52. Encordado fino de concierto, color granado. . . . \$ 3.—  
Para Violín. . . . \$ 2.60  
Gran surtido de Acordeones de todas clases, Bandoneones marca A, Mandolines: Métodos y música en general. Piezas de música y bailarines últimas novedades a 10 ctvs. Solicite catálogo de instrumentos, lo remito gratis al interior.

CASA SOPRANO de José Carratelli - Brasil 1190 - Buenos Aires  
(A una cuadra de la estación Constitución casi esq. Salta)



## REMONDINO - C. Pellegrini, 119

### HERNIAS-OBESIDAD-VÁRICES

Casa la más importante y antigua de Sud América: 36 años de existencia. Confección de FAJAS para VIENTRE CAIDO, HIPOGASTRICA con neumáticos Enriquez para Ptois; SOPORTES LANE. Fajas de puro caotcheou. Hernias y apendicitis operadas. Aparatos modernos elásticos para las HERNIAS, MEDIAS y VENDAS elásticas para Várices. Guantes de Goma, Orinales de goma para incontinencia de orina. Muletas, Suspensorios.





## Tres condiciones esenciales

Posee nuestra casa como garantía del Cuerpo Médico y del público; porque somos:

**1.º MEDICOS**

**2.º QUIMICOS**

**3.º FARMACEUTICOS**

Estas condiciones, que nos han colocado en el más alto nivel, nos permiten interpretar y efectuar con toda fidelidad la prescripción médica, sea receta o análisis, ofreciendo nuestros títulos la más amplia garantía de seguridad y eficacia. Nuestro servicio de farmacia se ejecuta personalmente y los precios que cotizamos, además de ser los mismos para el interior que al mostrador, llevan la ventaja de ser

### LOS MAS BARATOS DE PLAZA

*Pida usted lo que necesite por telégrafo, teléfono, correo o personalmente a los Laboratorios y*

## **FARMACIA NELSON**

**MANUEL I. NELSON, JUAN M. NELSON, RAUL A. NELSON y CARLOS M. NELSON**

**MEDICOS - QUIMICOS - FARMACEUTICOS**

**477. Suipacha, 481 - Buenos Aires - Teléfonos: { U. T. 4750, Riv. 3580, Mayo.**

**ABIERTO TODA LA NOCHE**

**DEBILIDAD  
ANEMIA**

**PRUEBEN EL  
VINO IODOTANICO NELSON**

**Poderoso tónico reconstituyente preparado en nuestros Laboratorios  
\$ 3.60 la botella. Interior 0.50 más para franqueo.  
Cajón de 12 botellas, \$ 41 m/n. flete aparte.**

# LA SUPREMA ELEGANCIA

con que luce sus vestidos toda mujer distinguida, se debe exclusivamente al complemento obligado con que ciñe su cuerpo, que es un CORSE o FAJA. Pero ésta tiene que ser confeccionada por una mano experta en el ramo. La CASA IZQUIERDO, Carlos Pellegrini, 490, es la preferida por toda mujer elegante y que sabe lucir sus prendas de vestir.



Faja modelo "Carmen", toda cerrada y sin ballenas, muy elegante y especial para sport, confeccionada

en rico y fuerte tricotelástico de hilo mercerizado y 4 ligas de seda. Alto: 35 centímetros \$ **25**

## CASA IZQUIERDO

La más importante de Sudamérica

490 - CARLOS PELLEGRINI - 490

Unión Telefónica Mayo, 0313, Buenos Aires

## ¿Para qué sirve la gloria?

C

Un día estaba hablando el general San Martín con su hija doña Mercedes, Sarmiento, el señor Guerrico y otras personas, cuando se acercó a él, mohina y llorosa, su nietecita, a quien amaba con delirio.

Haciendo graciosos pucheritos, se quejaba de que le hubieran roto el vestido de su muñeca predilecta, a la que intentaba salvar del frío, envolviéndola en los pliegues de la capa de su viejo y glorioso abuelo.

Viendo que la niña no se consolaba y con el deseo de distraerla, San Martín se levantó, abrió su modesto ropero y entregó a la gentil niñita una medalla de la que pendían unas cintas ya descoloridas, diciéndole al dársela:

— Toma, mi hijita, ponle eso a tu muñeca para que se le pase el frío.

Al poco rato, la señora de Balcarce recogió del suelo la cinta y la medalla que la criatura, ya consolada, había dejado caer, leyendo esta inscripción casi borrada: *Bailén—8 de junio de 1808.*

— Padre — dijo al general, — ¿no se ha fijado usted en lo que dió a la niña? ¡Es la cinta y condecoración que el gobierno de España acordó a usted por haber sido uno de los vencedores de los franceses en Bailén!

San Martín sonrió con melancólica tristeza, y exclamó, dulcemente:

— ¿Y qué?... ¿Cuál es el valor de todas estas cintas y condecoraciones, si no alcanzan a detener las lágrimas de un niño?

## Origen del apellido del general Belgrano

D

DURANTE una cacería, llegó hace siglos a las últimas estribaciones de los Alpes, el duque de Saboya, Manuel Filiberto.

Olvidándose de todo, ante el soberbio espectáculo que a sus ojos se ofrecía, permaneció, durante largo rato, inmóvil y fascinado, contemplando la belleza del mar latino.

Al descender, libre ya de su abstracción, detúvose ante una extensión de terreno esmeradamente cultivada y cuyas mieses crecían robustas y lozanas.

— ¿Quién es el dueño de este campo? — preguntó a un labriego de rostro marcial y vigoroso aspecto que, colocado a respetuosa distancia, curiosamente le contemplaba.

— Yo, señor — respondió el interpelado.

— ¿Fuiste siempre labrador?

— Fui antes soldado.

— ¡Dichoso el país que tiene hijos fuertes para enriquecerle en la paz y defenderle en la guerra!

Y añadió luego, con sonrisa benévola:

— Hermoso es tu campo; *bel grano il tuo.*

Conocida la frase del soberano, aplicáronse a sus convecinos al que mereciera, como honorífico apodo, hasta que, con el rodar del tiempo, vino a convertirse en ilustre apellido.

Años después, al ennoblecer a la familia Belgrano por leales servicios prestados a la corona, dispuso el rey del Piamonte que en el centro del escudo de la casa figurasen tres espigas de abundantes y gruesos granos.

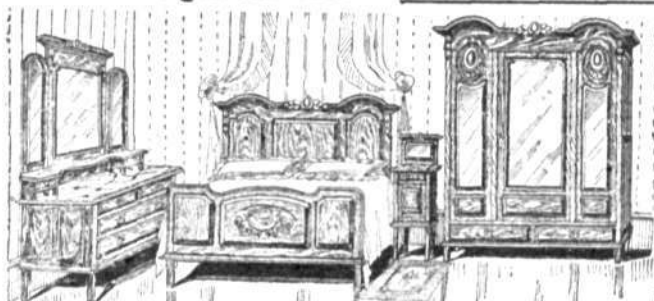
Del campesino de Oneglia descendía el general de la Independencia argentina, don Manuel Belgrano, a quien le tocó en suerte inventar la vencedora enseña de su patria.

# MUEBLERIA Y TAPICERIA SAN MARTIN

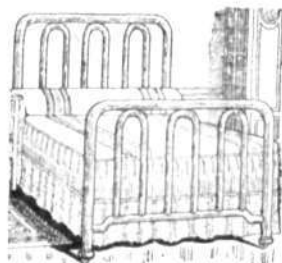
LA FABRICA MAS GRANDE Y ANTIGUA DE SUD AMERICA FUNDADA en el año 1870

1359. CORRIENTES, 1359

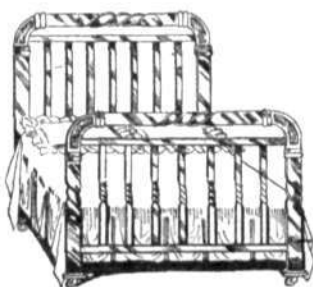
PEDRO PASQUARIELLO Solicite Catálogo de Muebles



DORMITORIO construido en roble N. A. macizo, con finas lunas biseladas, mármoles rosa y herrajes de bronce cincelados. Compuesto de ropero 3 cuerpos, con divisiones interiores para ropa blanca, toilette cómoda, cama 2 plazas con elástico "Patentado", mesa de luz con espejo, percha y toallero..... \$ **335.**



CAMA DE HIERRO esmaltada a fuego al laqué, en colores blanco o imitación roble, elástico Imperial de hierro reforzado, con estiradores. De 2 plazas, \$ 45; de 1 1/2 plaza, \$ 35; de 1 plaza..... \$ **25.**



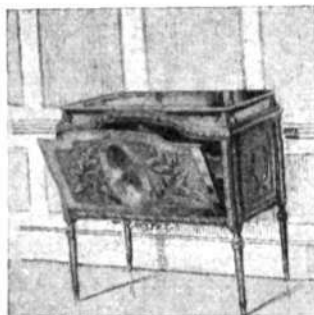
CAMA de bronce Inglés, electrodoradas, con codos labrados. Elástico Imperial de hierro con estiradores. De 2 plazas, pesos 150.—, de 1 1/2 plaza, pesos 125.—, de 1 plaza, a..... \$ **90.**



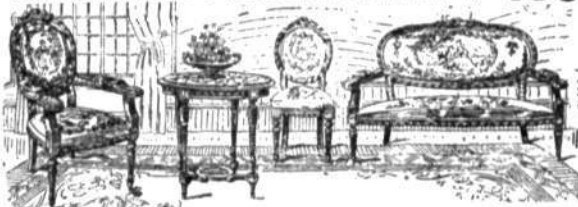
COMEDOR de roble N. A. o cedro macizo, lunas biseladas, mármoles de calidad, herrajes de bronce cincel. Compuesto de aparador y trinchante gran formato, mesa con 1 tabla de agregar y 6 sillas tapizadas o esterilladas..... \$ **335.**



DORMITORIO construido en roble N. A. macizo, lunas biseladas "Belgas", mármoles "Rosa Verona", aplicaciones de bronce. Compuesto de ropero 3 cuerpos con divisiones interiores, toilette cómoda, cama matrimonial con elástico patentado, mesa de luz con espejo, percha y toallero, a..... \$ **480.**



MUSQUERO dorado a fuego "Oro París", con artísticos "Panneaux", y estantes interiores, a... \$ **140.**



Rico JUEGO DE SALA tapizado en lampás de seda, armazón dorado a fuego "Oro París", compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 6 sillas, a \$ **350.**



**F**ué siempre una característica de los literatos franceses esta de escribir diarios íntimos y memorias que, legadas luego a la posteridad, vinieran a constituir una a modo de venganza de los contemporáneos, una como liberación de los convencionalismos que en vida tuvieron que soportarse y sobrellevarse. El caso del *Diario de los Goncourt* no es único ni extraordinario; sólo es un caso más al que le ha dado una cierta importancia el hecho de existir una academia en interés de cuyos miembros está el que no se divulguen no pocas de las agresivas observaciones de los hermanos literatos, observaciones que, por la índole de lo que ya se ha publicado, sospéchanse que han de ser fatales y contundentes.

Desde los días de Voltaire y mucho antes también, fueron aficionados los literatos franceses a este género, que algún cronista hispano, con acierto, llama periodismo literario; pero en pocos períodos de la vida literaria de la República prodigáronse tanto las memorias como en el pasado siglo XIX y los comienzos de éste en que vivimos.

Alfredo de Vigny, Hugo y Sainte-Beuve abundaron en cuadernos íntimos, memorias de destierro y confidencias políticas que aun hoy, muertos los hombres y acalladas las pasiones que en sus pechos palpitaron, tienen un como temblor trágico e implacable. De Victor Hugo ya se conocía todo, por más que, como complemento de ese periodismo literario a que alude el cronista español, hemos de ver publicadas en breve no pocas de sus cartas íntimas.

De Alfredo de Vigny, el poeta delicado y bondadoso, existen en sus libretas de notas apostillas y anotaciones que sorprenden por la violencia e intemperancia. Y, finalmente, de Sainte-Beuve, el frío e implacable crítico, la *Revue des Deux Mondes* ha comenzado a publicar los

cuadernos íntimos que una discreta descendencia había mantenido inéditos malgrado la insistencia de los editores y la curiosidad de los críticos y comentaristas. A

## LA PUBLICACION DE ALGUNOS RECUERDOS Y MEMORIAS TORNA A AGITAR LOS CIRCULOS LITERARIOS DE FRANCIA.....

estos cuadernos, el gran crítico, acertada y gráficamente, los ha calificado de "arsenal de sus venganzas", con lo que suficiente hay para barruntarse la índole de las remembranzas y críticas de quien, precisamente por su excesiva severidad, parecía no haber dejado amigo ni enemigo sin zaherir.

De Jules Renard, igualmente, se comienza a publicar un *Diario inédito* que, por el primer volumen aparecido, será frondoso y abarcará varios tomos. De Baudelaire en estas mismas páginas hemos transcripto algunas de las brevísimas, telegráficas, anotaciones encontradas en sus carnets y papeles viejos. Y, ya que hablamos

de poetas, recordemos a Paul Valéry, tan parco y mesurado en su producción y que, ello no obstante, comienza a publicar sus cuadernos íntimos, los que, además, hállese al día.

Hoy por hoy, el periodismo literario desplaza a la literatura. El género que inició Saint-Simón y usaron hombres de la envergadura de Flaubert tiene hoy inúmeros cultores en Francia y fuera de ella.

No hablemos de los cronistas, de los comentaristas, de los compiladores, al frente de los cuales necesariamente hay que poner a León Treich; hablemos de los otros, de los que, en la preparación del gran periódico literario, asignados tienen los puestos de más responsabilidad; en una palabra, los redactores de editoriales. Citemos los nombres de Mauclair, de Henriot, y, sobre todo, los hombres de la agresión constante e inconfundible: León Daudet y Maurras.

Epoca propicia a la publicación de estas recopilaciones de memorias, recuerdos y críticas personalísimas hemos dicho que es ésta.

Considere el lector lo que será dentro de unos años, cuando ese peso apasionado y agresivo de nuestros contemporáneos se ponga de manifiesto y se entregue a una posteridad que váyase a saber si no será más intemperante y apasionada que nosotros.

# PARA LA SALUD, PRODUCTOS DE PRIMER ORDEN SOLAMENTE

Importación exclusiva de Hofer & Cia. Bs. Aires



## La bebida higiénica tradicional

el estomacal único en su género, aprobado por todas las Autoridades competentes y difundido en el mundo entero. En el solo Continente Sudamericano, se han importado y consumido en medio siglo: de 1875 a 1925: 2.377.707 cajones de 12 botellas, o sea

## 28.532.484 botellas

ESTE HECHO HABLA POR SI SOLO

Exíjase siempre el producto genuino, la marca bien conocida

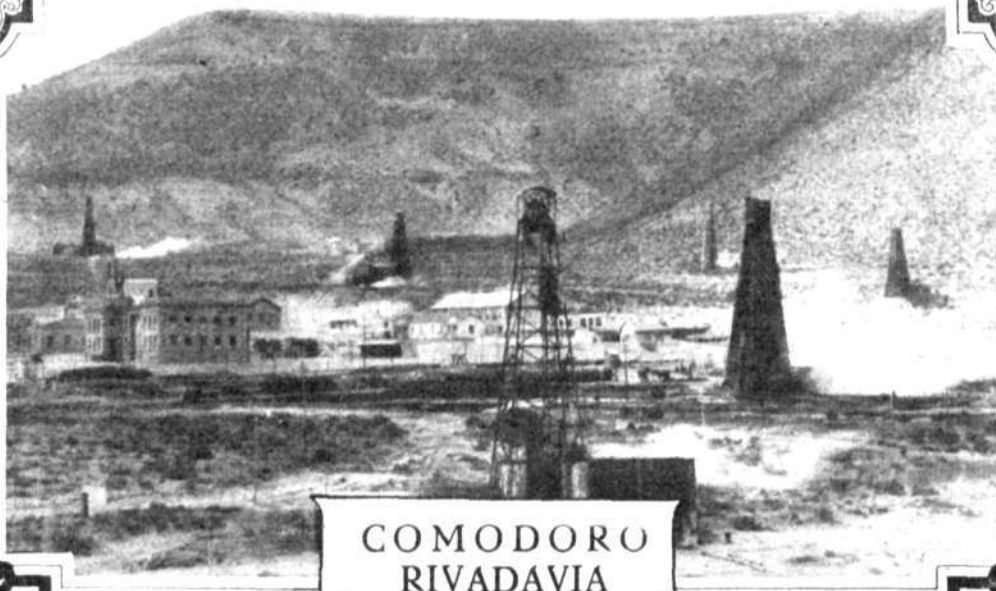
---

## HUNYADI JÁNOS

El prototipo de las aguas minerales  
**purgantes naturales** - la que  
todos los entendidos prefieren.

Cada botella contiene cerca de  $\frac{3}{4}$  de litro y el agua se conserva indefinidamente, aun empezada la botella.

## NO FALTEN EN NINGUN HOGAR



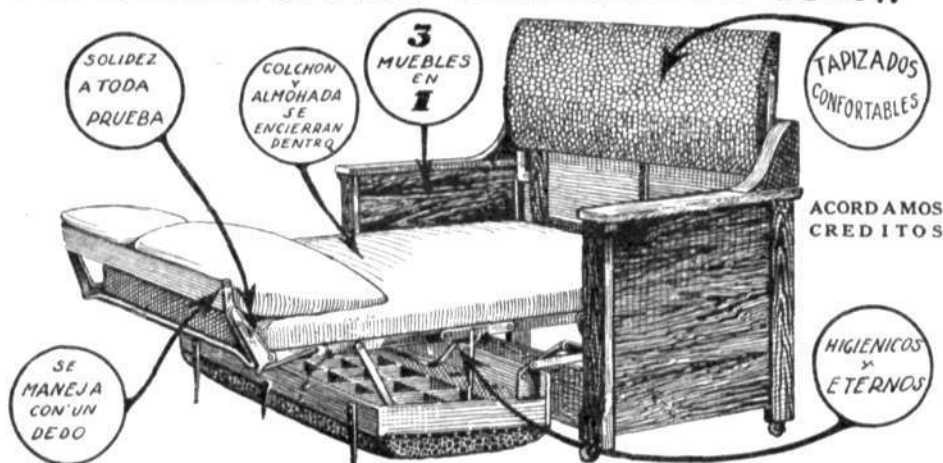
## COMODORO RIVADAVIA

La creciente industrialización originada por el petróleo y sus manipulaciones ha dado mar-

TERRITORIOS  
NACIONALES

gen a que se formen núcleos de población importantes, activos y de gran porvenir.

## UN HUESPED INESPERADO... PERO EL "DAVENPORT" SIEMPRE LISTO!!



Sofá-cama "Davenport", \$ 225.-  
Puede Ud. adquirirlo con **\$ 2250** por mes.  
Solicítelo en mueblerías y casas del ramo, o en la sección  
"DAVENPORT" de la casa

Si Ud. tiene interés en más informes, envíe este cupón y le mandaremos gratis nuestro Catálogo.

# ADOLFO GUTMAN

BUENOS AIRES

MUEBLES: CORRIENTES 1134

1557 SARMIENTO 1561 - FLORIDA 436 - 902 AV DE MAYO 912 150 TACUARI - CANGALLO 747

ROSARIO CORDOBA 1168 || LA PLATA DIAGONAL 80 992 || B. BLANCA 3 MARTIN 299 || MENDOZA LAVALLE 20

Señor ADOLFO GUTMAN.  
Corrientes, 1134 - Bs. Aires.

Sírvase enviarme su catálogo.

Nombre .....

Domicilio .....

Ciudad o pueblo.....

F. C.....



El mejor camino para llegar a ser independiente es el estudio de una profesión.

Llene y mándenos este cupón y recibirá gratis un *manual para aprender a escribir a máquina* y folletos explicativos de las profesiones que enseñamos *por correo*. Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios *por correo* para que nuestros profesores se los corrijan.

TENEDOR DE LIBROS  
TAQUIGRAFIA  
ORTOGRAFIA  
ARITMETICA  
CALIGRAFIA  
CHAUFFEUR

OPERADOR CINEMATOGRAFICO  
CONTADOR MERCANTIL  
CONSTRUCTOR  
CORRESPONDENCIA  
ELECTRICISTA

MECANICO  
MAQUINISTA  
DIBUJANTE  
CONDUCTOR DE MOTORES  
AGRICOLAS

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

**GARANTIA:** Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

## "ESCUELAS SUDAMERICANAS"

DE ENSEÑANZA POR CORREO

Fundador: P. C. RYAN, Bachiller y Contador Nacional.

1059 - LAVALLE - 1059 — Buenos Aires

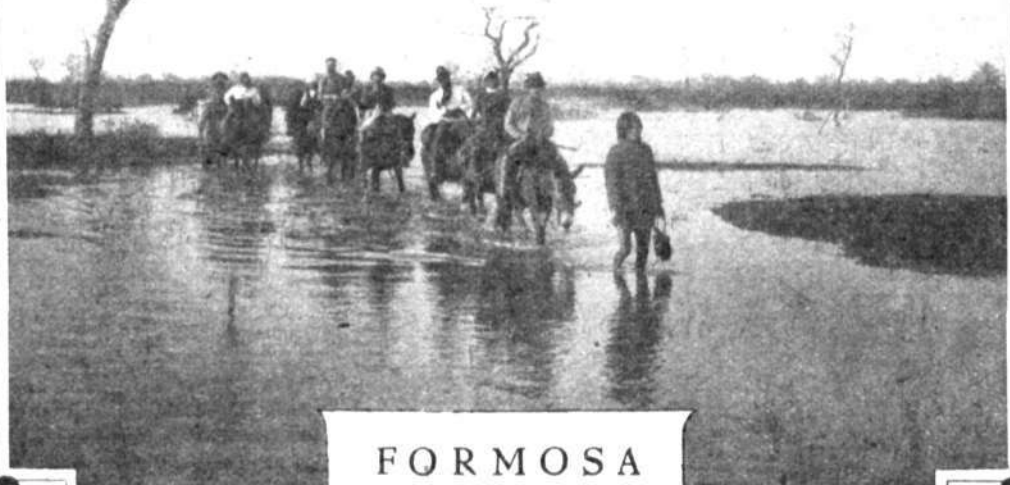
Buenos Aires, Montevideo, Asunción, Valparaíso, Lima, La Paz.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

C. C. ....



FORMOSA

Paso a pie y en  
cabalgadura por  
una de las gran-

TERRITORIOS  
NACIONALES

des lagunas que se  
forman en los pa-  
rajes montañosos.

# Una máquina de escribir perfecta por sólo

# \$ 32 <sup>m/n</sup>



Es utilísima para comer-  
ciantes e industriales, via-  
jantes, agricultores, es-  
tudiantes y particulares.

**PRECIOS:**

En la Capital..... \$ 32.—  
En el Interior..... \$ 34.—

Flete y embalaje pagos

**Nuestra doble garantía:**

Devolvemos íntegro el importe pa-  
gado si dentro de los 5 días de re-  
cibida no fuera de su entera satis-  
facción. Garantizamos su perfecto  
funcionamiento durante un año.

## Si no le agrada la devuelve

Usted puede adquirir la máquina de escribir que ilustra el  
grabado y probarla. Si no le satisface plenamente la devuel-  
ve y le reintegraremos íntegro el importe pagado.

La "GUNDKA 5", es una máquina perfecta, construida  
toda de acero, se vende con su estuche metálico, tal como  
está ilustrada, lista para su uso. Es sólida, sencilla, y en  
pocos minutos se aprende el manejo. Escribe con cinta y  
su trabajo es tan perfecto como el que hacen las máqui-  
nas de un precio 10 veces mayor. Pueden hacerse en la  
"GUNDKA 5", cartas, facturas, etc. y sacar hasta 4 copias  
carbónicas.

Centenares de testimonios espontáneos remitidos diaria-  
mente por los compradores satisfechos, están a su dispo-  
sición en mis oficinas.

Mande su giro o pida folletos al concesionario para Sud Am'rica:

**LUDOVICO GEROE - Alsina 1382 - Buenos Aires**

Venta al detalle en la Capital:

**ARAMBURU y SCHLUSSELBERG OPTICA MANDEL**  
Alsina, 1377 Florida, 349

Depósito en Rosario: Braida y Abdala, San Juan, 1122.

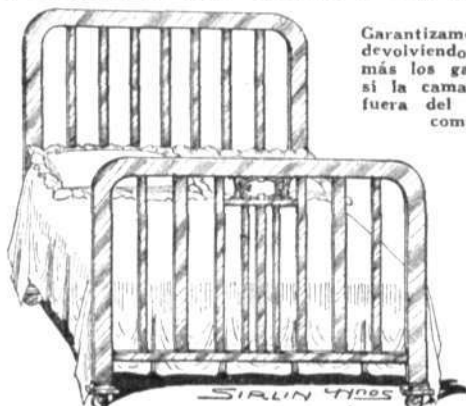
" " Montevideo: E. A. Razetti, Ibicuy, 1309.

" " Sgo. de Chile: Christens Hnos., Huérfanos, 1059

# Grandes Almacenes de Muebles

Presentamos a usted estos nuevos y originales modelos de Camas de Bronce.

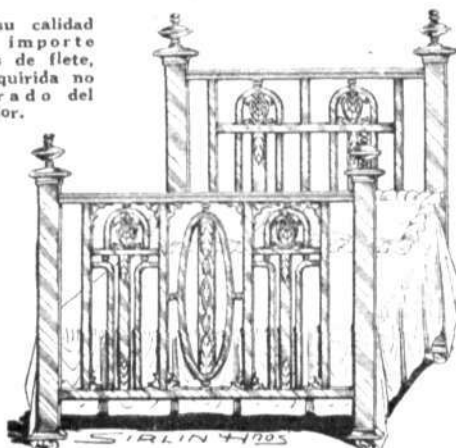
Están diseñados especialmente en nuestros talleres. Construidas en puro bronce inglés. Armadas con largueros, elástico patentado de hierro Imperial reforzado con estiradores y acabadas en color brillante o mate satinado, inalterable a la acción del tiempo.



Garantizamos su calidad devolviendo el importe más los gastos de flete, si la cama adquirida no fuera del agrado del comprador.

Mod. 89. — CAMA DE BRONCE, barrotes cuadrados, arcos superiores de una sola pieza, adornos cincelados, plateados, elástico de hierro imperial reforzado con estiradores

|                  |                          |          |
|------------------|--------------------------|----------|
| De 1 plaza, mts. | 0.90 x 1.90 - 1 1/4 pul. | \$ 120.- |
| " 1 1/2 " "      | 1.05 x 1.90 - 1 1/2 " "  | 160.-    |
| " 2 " "          | 1.40 x 1.90 - 1 1/2 " "  | 180.-    |
| " 2 " "          | 1.40 x 1.90 - 1 3/4 " "  | 200.-    |



Mod. 76. — CAMA DE BRONCE, barrotes cuadrados, con artísticos adornos de bronce macizo, barrotes interiores moldurados, perillas macizas, acabado en color mate satinado o brillante, elástico imperial reforzado con estiradores. Medida única:

2 plazas, mts. 1.40, de 1 1/4 pul. \$ 290.-  
de 1 1/4 pul. „ 320.-



Catálogo de CAMAS DE BRONCE, nueva edición Nº 4. Lo enviamos gratis, únicamente al interior.

Embalaje y acarreo gratis



Mod. 60. — CAMA DE BRONCE, barrotes cuadrados, adornos de bronce macizo, plateados, acabado en color mate satinado o brillante, elástico imperial de hierro reforzado con estiradores.

|                 |                          |         |
|-----------------|--------------------------|---------|
| De 1 plaza mts. | 0.90 x 1.90 - 1 1/4 pul. | \$ 95.- |
| " 1 1/2 " "     | 1.05 x 1.90 - 1 1/2 " "  | 120.-   |
| " 2 " "         | 1.40 x 1.90 - 1 1/2 " "  | 135.-   |
| " 2 " "         | 1.40 x 1.90 - 1 3/4 " "  | 155.-   |

Mod. 87. — CAMA DE BRONCE, barrotes cuadrados, adornos y perillas de bronce macizo de fundición, acabado en color brillante o mate satinado, elástico de hierro metálico reforzado con estiradores.

|                  |                          |          |
|------------------|--------------------------|----------|
| De 1 plaza, mts. | 0.90 x 1.90 - 1 1/4 pul. | \$ 140.- |
| " 1 1/2 " "      | 1.05 x 1.90 - 1 1/2 " "  | 170.-    |
| " 2 " "          | 1.40 x 1.90 - 1 1/2 " "  | 190.-    |
| " 2 " "          | 1.40 x 1.90 - 1 3/4 " "  | 210.-    |

*Sirlin Hnos*  
**Muebles**

CORRIENTES, 1170 - Buenos Aires



## Qué músculos!

Un plato diario de **QUAKER OATS** es excelente para los niños. Por la proteína, sales minerales, vitaminas y sus demás elementos nutritivos vigoriza los músculos y fortifica los huesos. Por eso favorece especialmente el desarrollo y ayuda a formar cuerpos robustos y sanos. Es delicioso. No hay sino un **QUAKER OATS**. Exija el legítimo. No acepte substitutos.

*El libro sobre la salud, con informaciones acerca de la crianza de niños, recetas de cocina, etc., será remitido gratis, al solicitarlo a*

**L. VAN BOKKELEN**  
Departamento Nº 1

Cañilla de Correo Nº 1037 - Buenos Aires

# Quaker Oats

Se vende en latas  
grandes y chicas



508

## Cómo enseñó a maniobrar a sus gauchos el almirante Brown

**E**

NCARGADO, el que fué glorioso almirante de nuestra escuadra, Guillermo Brown, de preparar para el combate las primeras naves argentinas, entre los muchos inconvenientes que le salieron al paso tropezó con uno, capaz por sí sólo de haber hecho fracasar a otro hombre de menos energía y de no tanta serenidad.

Fué este obstáculo la imposibilidad de proporcionarse tripulaciones homogéneas y disciplinadas.

Los aventureros extranjeros, entre los cuales no era raro encontrar espíritus aviesos y criminales, propensos siempre a la desobediencia y al motín, no eran, ni con mucho, los soldados valientes y entusiastas que necesitaba Brown.

Para acabar de una vez, tomó el partido de substituir a los enganchados forasteros por gauchos y aun indios; éstos eran sumisos, duros para trabajar y combatir, dispuestos a sacrificarse por la patria; pero eran, desgraciadamente, muy ignorantes; no sabían leer ni aun contar y era tarea poco menos que imposible hacerles conocer el nombre de las cuerdas, de las velas y de las maniobras.

No se apuró el flemático irlandés; viejo lobo de mar, era un repertorio vivo de tretas y de expedientes.

Averiguó que su *flamante* marinería era maestra en el manejo de los naipes y puso a las vergas, palos, cuerdas y velas de los buques los nombres de las cartas de la baraja, logrando por tal medio pronto y sorprendentes adelantos en el adiestramiento de su gente.

Así, oíanse en las horas de instrucción y aun en medio del combate, nombres y órdenes estafalarias, propias sólo para hacer estallar la risa.

Y, no era para menos: ¿qué otro efecto podía producir en oídos familiarizados con los términos náuticos, oír decir: ¡Larga el as! ¡Ata el caballo! ¡Amarra al rey! ¡Recoge la jota!; en vez de los reglamentarios, larga la mayor, ata el *bauprés*, o recoge rizados?

Por tan ingeniosos medios formó el gran almirante a los primeros marineros argentinos; a los que dieron a la patria los gloriosos laureles de los *Pozos*, del *Juncal*, de *Montevideo* y *Costa Brava*.

# OLDSMOBILE SEIS

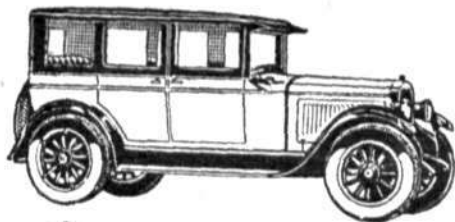
## Nuestra severa vigilancia

### defiende sus intereses

Cada una de las fases de fabricación del OLDSMOBILE "6" es vigilada por nuestros inspectores técnicos, de tal manera que no sale un coche sin que haya sido probado satisfactoriamente.

Por eso podemos asegurar que el OLDSMOBILE "6" es un extraordinario automóvil que reúne especiales condiciones de seguridad, rendimiento y confort.

Nada se ha omitido para que constituya el ideal de los automovilistas, quienes lo prefieren a cualquier otro.



El auto ilustrado es el Sedan "OLDSMOBILE" "6", magnífico coche cerrado equipado con la 5a. goma

Entre los varios modelos hay el que Vd. desea

Sedan \$ 4650

5/11 B AÍRES

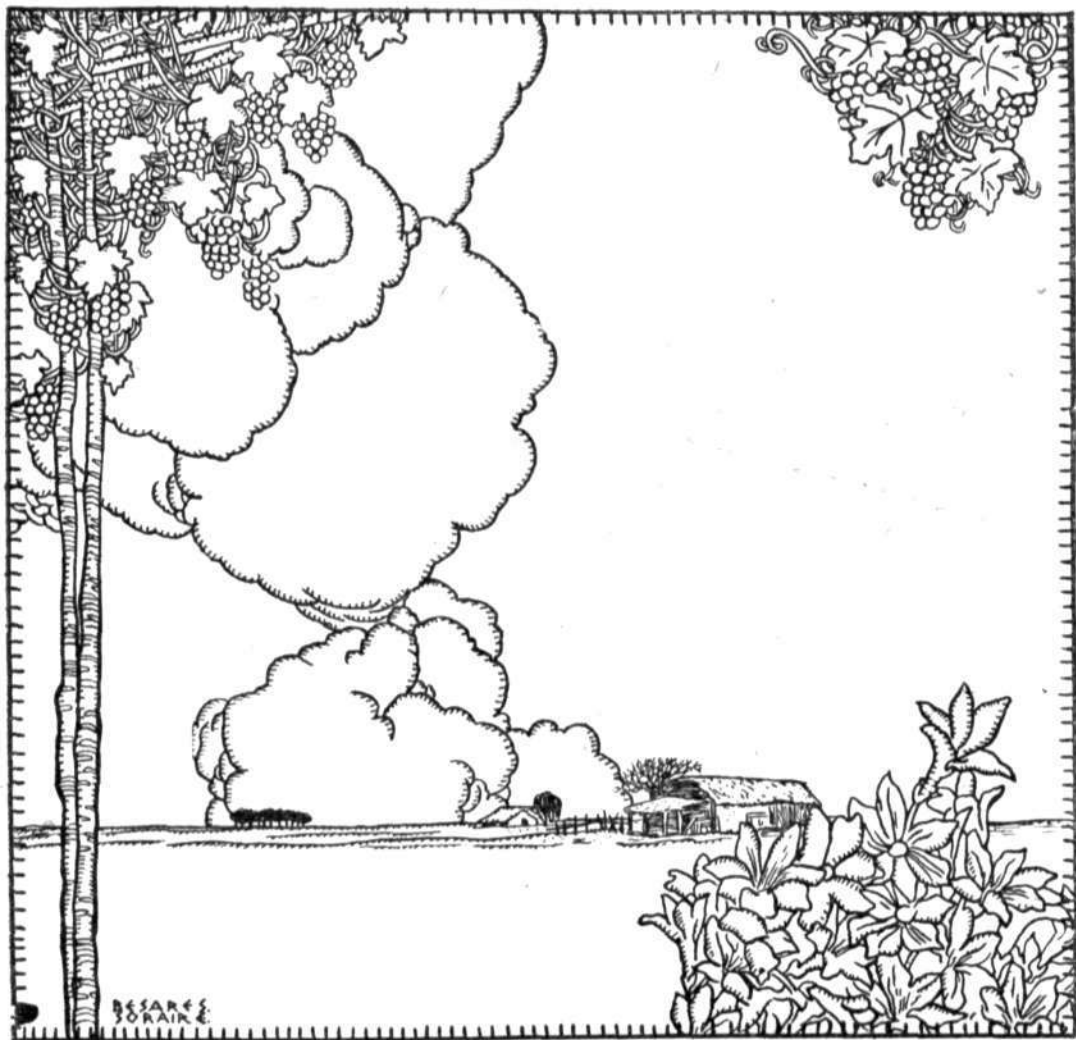
Pida una demostración práctica o prospectos "C" al Agente local o a la

## GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.

GARAY 1

PRODUCTOS DE LA GENERAL MOTORS

BUENOS AIRES



## DOMINGO EN LAS CASAS

Se ha despertado clara la mañana.  
Llega un perfume tibio hasta el alero:  
y ya taladra el gallo mañanero  
el silencio del campo con su diana.

Ya la peonada la cocina gana.  
Chirria el molino un grito lastimero.  
Mientras lejos, allá por el estero,  
se dora el cielo azul de porcelana.

Se chamusca de sol la pampa inmensa.  
Corta el silencio serruchando el grillo.  
Y ya, pechando el vano del portillo,  
viene la china de adornada trenza.

Están las casas, del sopor, a expensa.  
Soñoliento, en la sombra, está el cuzquillo.  
Se inclina el sol, y así, pasa a cuchillo  
la blanda nube del azul suspensa.

Como carreta uncida a bueyes lerdos  
se va la tarde por aquel sendero...  
Pasó una tropa... Y allá va el tropero  
hilando en un silbido sus recuerdos.

A . D . C A P R A R A

D I B U J O D E R E S A R É Z C O R A I N E



# Soberbia calidad de tono\*

UNA fiel reproducción es ciertamente el elemento más importante en el goce de un concierto radiotelefónico. En las nuevas Radiolas, el tono adquiere una exactitud y pureza mucho mayores, rindiendo un verdadero placer artístico.

Cuando se hace funcionar una Radiola con el altoparlante RCA Modelo 100, se obtiene una reproducción fidelísima de cada nota en toda la escala musical, sin la menor distorsión y con absoluta nitidez.



Las cinco características fundamentales de buena radio-recepción se encuentran en las nuevas Radiolas:—

\*Calidad de tono

• • •

Sonoridad

• • •

Selectividad

• • •

Alcance

• • •

Simplicidad de  
manejo

*Para mayor información sobre cualquiera de las nuevas Radiolas, Radiotrons y Altoparlantes RCA, visite a nuestro representante autorizado.*

## Radio Corporation of America:

Representante: Señor George W. Hayes. Av. Presidente Roque Sáenz Peña, 567

Distribuidores en la República Argentina:

### General Electric, S. A.

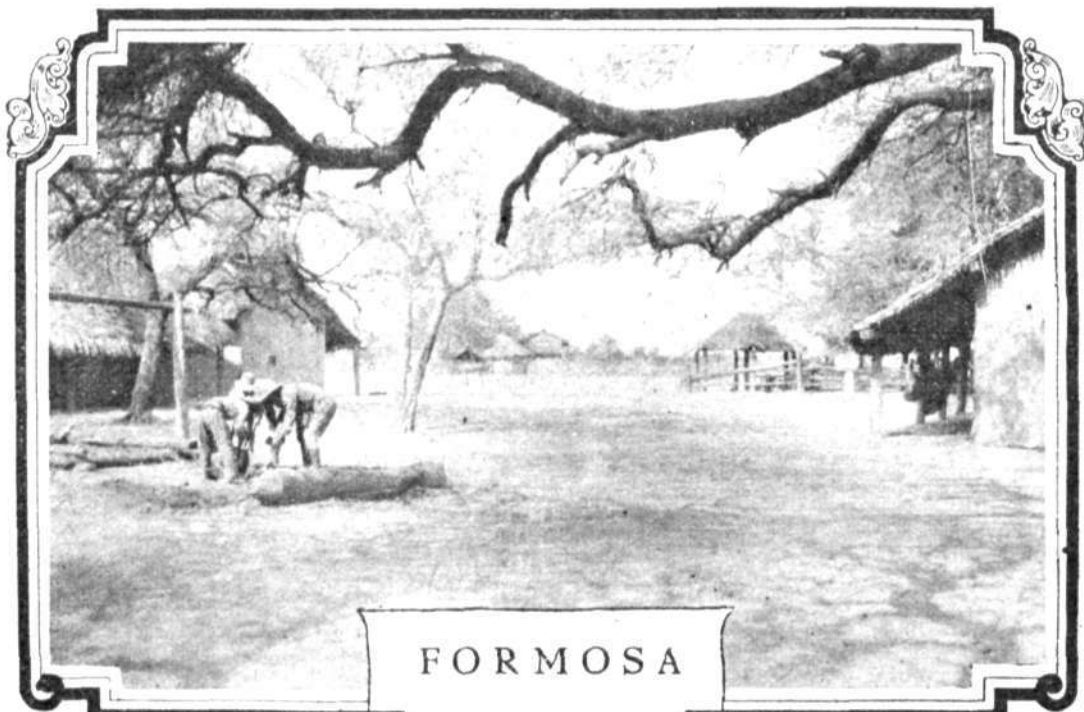
Avenida de Mayo, 560, Buenos Aires. Calle Córdoba, 1353, Rosario de Santa Fe. Calle 24 de Septiembre, 550, Tucumán. Av. General Paz, 182, Córdoba.

### Westinghouse Electric Internacional S. A.

Avenida de Mayo, 1035, Buenos Aires. Calle Colón, 59, Córdoba. Calle Córdoba, 961, Rosario.

# RCA Radiola

UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOTRONS



FORMOSA

Interior de finca  
ocupada por un  
fortín militar pró-

TERRITORIOS  
NACIONALES

ximo a la línea  
fronteriza, en ple-  
na región boscosa.



Al fin hemos  
encontrado el  
único e indis-  
pensable rope-  
ro para tener  
la ropa orde-  
nada.

**ESSENTIAL**

Con un lu-  
gar para cada  
prenda de vestir, construi-  
do elegantemente con madera  
fina. Es sólido y muy práctico.

Desde \$ 150. Construido en  
la gran fábrica de muebles.

(Solicite Catálogo C)

**ARTURO BARZI**  
RIVADAVIA, 2201

## EL JABON SIMON

limpia la piel  
sin irritarla ni  
desecarla; prepa-  
rándola para re-  
cibir la acción  
dulce, bienhe-  
chora y vivifi-  
cante de la



**Crème Simon**

y si a la belleza resplandeciente de vues-  
tra cara adherís una nube invisible de

**POLVO SIMON**

añadiréis, por su aterciopelado, una  
nota discreta de elegante coquetería.

**PERFUMERIA SIMON**

69, Fg. St. MARTIN, 69 — PARIS

Sólo hay una verdadera  
**FAJA LEONARD**

**FAJAS** *Leonard* MARCA  
REGIS.  
**ESMERALDA 577. B<sup>s</sup> AIRES**

Rechace las imitaciones, y exija esta etiqueta en toda Faja LEONARD.



### La FAJA LEONARD

mejora el aspecto físico, y fortalece el organismo.

Es un beneficio constante para la Salud y para la Estética de todas las personas.

### La FAJA LEONARD

jamás molesta ni sofoca; y por su adaptación admirable y confección esmerada, *ex profeso* para quien la usa, presenta un conjunto perfecto, higiénico, de gran duración y de resultados satisfactorios.

Modelos LEONARD — patentados — para

### Señoras y Caballeros

en todos los casos de OBE-  
SIDAD, VIENTRECAIDO,  
ESTOMAGO, RIÑON,  
HERNIAS, OPERADOS, etc.



### REMITIMOS GRATIS CATALOGO

con las especialidades LEONARD, que únicamente pueden adquirirse en:

### CASA LEONARD

**577 ESMERALDA 577 - Bs. Aires**

NO CONFUNDIR EL NUMERO

**PASTA**  
**Sozodont**  
**PARA LOS DIENTES**

LA MAS AGRADEBLE Y A LA VEZ MAS EFICAZ

Representantes: **SANDERS y MARKS. - Lavalle 1268 - Buenos Aires**

30 años de  
éxito en la  
Argentina.





**MISIONES**

**TERRITORIOS NACIONALES**

Una elocuente demostración de los cultivos de tabaco logrados por colonos indígenas dirigidos por los misioneros, en plena región montuosa.

Una elocuente demostración de los cultivos de tabaco logrados por colo-

nos indígenas dirigidos por los misioneros, en plena región montuosa.



### *Para la eczema y las enfermedades cutáneas*

IODEX es maravilloso para todas las afecciones de la piel, porque ni la quema, ni la mancha, ni la irrita. Es superior a las tinturas o linimentos de yodo. En ningún botiquín debe faltar, para casos de apuro.

Pregunte a su médico qué opina de

# IODEX

## ¿ESTÁ Vd. HERNIADO?



Si usted está herniado es seguro que habrá usado bragueros y fajas más o menos cómodas, e infinidad de otros métodos para curar la hernia, pero sin resultado; es también muy posible que haya sido OPERADO una o más veces sin conseguir la cura deseada. Por tales motivos debe usted desecharse esos VIEJOS SISTEMAS que ya no sirven para nada.

Todas las hernias (quebraduras) se reducen radicalmente reteniéndolas en forma suave y cómoda y endureciendo el tejido muscular al propio tiempo. Este método ha producido cientos y cientos de curaciones de hernias de todas clases y en brevísimo tiempo, y puedo darle inmejorables referencias de personas respetables y bien conocidas, que han sanado con su aplicación, sin sufrir ninguna molestia.

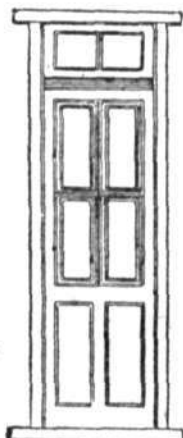
No importa que su hernia sea muy antigua y voluminosa. Este método ha sanado hernias de más de 40 años y de un tamaño enorme. Escribame sin demora, y a vuelta de correo recibirá gratis un precioso folleto que regalo a todos los herniados, explicando el método único que necesita para sanar la hernia en el hogar.

Pídale ahora mismo a

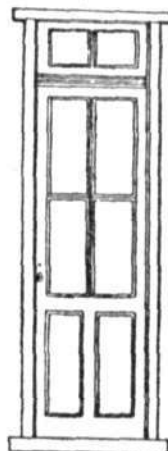
**S. MORASSUT (ESPECIALISTA)**

SARMIENTO, 1584 — Rosario (Argentina)

Puerta Vidriera No. 221,  
en Pino Paraná, de  $1\frac{1}{2}$ ",  
2.60 x 0.70, con marco y  
herrajes colocados: \$ 36.—

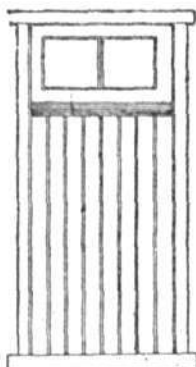


Puerta Vidriera No. 223,  
(sin postigos) en Pino Pa-  
raná de  $1\frac{1}{2}$ ", 2.60 x 0.70,  
con marco y he-  
rrajes colocados \$ 32.—



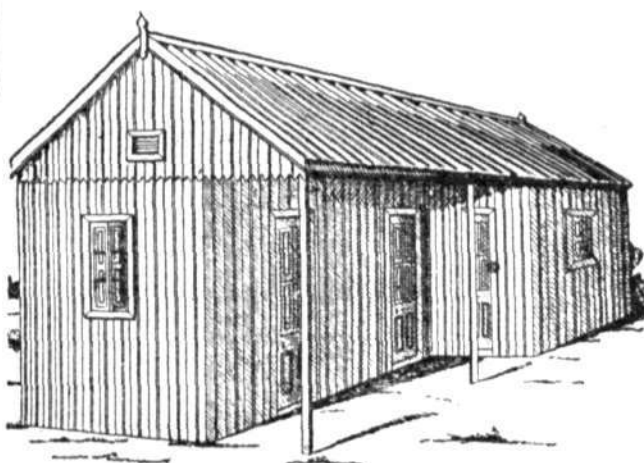
Ventana No. 217, en  
Pino Paraná de 1", machi-  
hembrado, 1.20 x 0.55,  
con marco tea, umbral  
de madera dura y he-  
rrajes completos:

\$ 15.50



*Descuento 5% en  
ventas al contado.*

Casilla desarmable No. 44,  
de dos piezas de 3x4 cada  
una, de 3 mts. de alto en la  
parte más baja, baño de  
2x3 y galería. Construida  
en pino tea machihembrado  
Sin piso. . . \$1,765.-  
Con piso las piezas 195.- más  
„ Cieloraso „ 160.- „  
„ Forro int. „ 335.- „  
Completa \$2,455.-



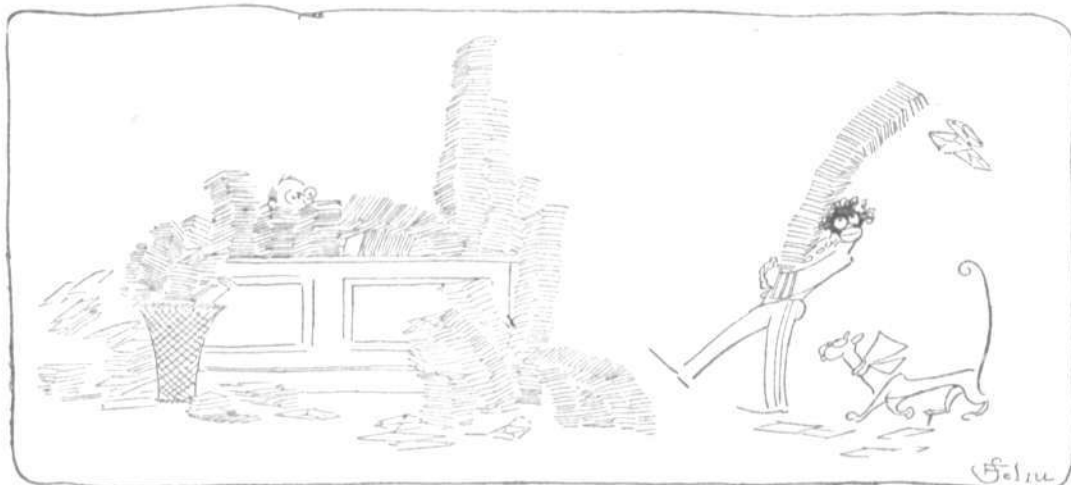
## TENDRÁ VD. ENSEGUIDA

las puertas y ventanas que necesita para su obra. Solicite  
nuestro Catálogo Ilustrado No. 286, de puertas, ventanas, gara-  
ges, casillas, galpones, tinglados y chapa canaleta para techos.

*Pida informes  
sobre nuestras ventas a mensualidades a pequeños propietarios.*

# TORTOSA H<sup>NOS</sup>.

Escritorios: Charcas 2941 Anexo: Av. Chiclana 3341  
BUENOS AIRES



## ACOTACIONES PARA UN PRONTUARIO DEL LEXICO FEMENIL

**L**a primera parte del presente ensayo, publicada en estas mismas páginas, ha motivado algunas críticas que me llegan en forma epistolar, firmadas las unas, anónimas las otras, pero todas ellas escritas con espíritu defensivo e inconfundible sello mujeril.

El contenido de esas cartas confirma, sin embargo, una vez más, las conclusiones del trabajo que las motiva, a tal punto que muchos de sus párrafos podrían ilustrar, como ejemplos genuinos, sendos artículos del Prontuario en cuestión.

Justo es reconocer que al dedicar su prólogo "A la lectora desconocida", no hacía otra cosa que anticiparme a conjurar posibles escozores, expli-

cando el alcance inofensivo de los propósitos y dejando a salvo la sinceridad literaria del autor.

Aunque entre las réplicas aludidas hay algunas que por su fondo y su forma son realmente dignas de tomarse en serio, declino todo debate a su respecto, primero porque no considero de buen tono polemizar con damas, sobre todo en tales materias, y luego porque no es posible disponer de suficiente espacio, en estas columnas, para puntuar.

Elijo, pues, para tratar aquí, brevemente, y sin perjuicio de las respuestas privadas a que obliga una galantería elemental, algunos de los juicios más interesantes, sintetizando sus conclusiones a continuación:

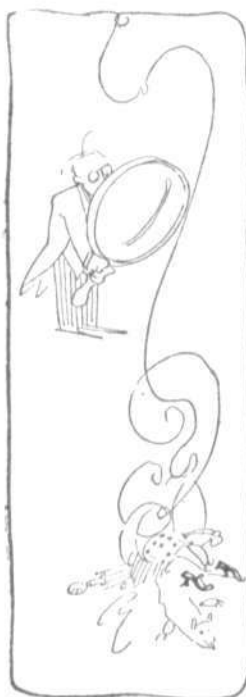
**P**ESIMISMO de otoño!" exclama una. Pero esa hipótesis queda lógicamente descartada ante la simple consideración de que las acotaciones en tela de juicio son el fruto de impresiones recogidas en los años aun verdes, si bien escritas en la edad ya gris. Han dormido, así, una prudente siesta de reparos y se despiertan, incólumes, sin otras variantes que los leves retoques indispensables para su mejor comprensibilidad actual: "Souvent femme varie", y es esa volubilidad, precisamente, la más constante de su ser. Mal podría encarnarse, entonces, como reflejo de pesadilla, lo que es un simple sueño del natural.

¡Qué no se diría, en tal caso, de Stendhal y Prévost!

Recordemos, por otra parte, que la verdad es a menudo amarga y que la franqueza suele parecerse a la crueldad.

**C**ADA uno habla de la feria según cómo le va en ella", arguye otra.

Quien tal sentencia me aplica no ignora el ridículo en que me pondría el análisis de los argumentos "ad hominem". La irónica lectora me coloca en un terreno vedado. Pero bástele saber que en cuanto a los éxitos o fracasos cobrados en "la feria", el saldo de sus humanas vicisitudes — propicias o adversas — no han tenido la menor influencia en el leal optimismo de que siempre adolecí.





**P**ERO a qué categoría de mujeres se ha referido?" — pregunta una tercera.

— A las unas y las otras, señora — respondería el autor, que ha tenido el buen acuerdo de proceder con criterio estadístico, tomando la resultante de los documentos vivos compulsados, para llegar al promedio de las características femeninas, en cuanto a las formas de expresión común.



**A** pesar de todo, fuera ilógico esperar que la mujer reconozca sus idiosincrasias verbales en las definiciones que aquí hallará, como no reconoce en la imparcialidad del espejo insobornable los propios rasgos fisonómicos que halla tan fácilmente en la complacencia del retrato más o menos "flatteur".

Y si así desconoce su verdadera forma externa ¿cómo pretender que pueda penetrar sus peculiaridades idiomáticas, cuando éstas no son, en suma, más que el reflejo de un proceso psíquico y, como tal, interior?

Sabido es que el método introspectivo no lleva faldas, pese a la moderna escuela del psico-análisis que tanta boga alcanzara en los centros feministas de París.

Pero tiempo es ya de que prosigamos con el interrumpido léxico, pasando a la letra B.

**BARATO.** — Todo artículo que se adquiere por un precio menor que el de su costo. Los demás son "un robo", menos las joyas y confecciones que siempre resultan "¡tiradas!", cualquiera que sea su valor.

**BARBA.** — Apéndice capilar del carrillo masculino, abominado por nuestras mujeres en atención a la patética leyenda de Barba-Azul. Las melenas lo detestan. Entre nosotros, Landrú habría sido un santo varón.

**BEBES.** — Niños de crianza llamados "nenes" por las madres y "kewpies" por las que no lo son. Excusado es decir que los segundos son más felices que los primeros porque se concentran en ellos el instinto materno y el dolor causado por la falta de la maternidad. Los muñecos tienen, además, la suerte de hallarse libres de nodrizas. Verdad es que ellos no maman, pero es que no saben llorar.

Entre unos y otros existe la misma diferencia que entre santos y fetiches.

**BELLEZA.** — Diploma de merecimientos obtenido, sin estudios, en los llamados "Instituts de Beauté", donde las aspirantes se someten a las mayores torturas, exponiéndose a graves accidentes que sólo la coquetería es capaz de afrontar.

**BIOMBO.** — Bastidor o mampara portátil, con hojas de cristal, encaje o gasa transparente, destinado a ocultarse de las miradas indiscretas y a cubrir lo que no debe verse o que se puede ver por encima de él.

**BOLSILLO.** — Pequeño saco cosido interiormente en las ropas masculinas y suprimido, por inútil, en las femeninas. Los bolsillos del hombre son, pues, para la mujer, verdaderas sucursales de un banco sin casa matriz.



R I C A R D O  
D E L C A M P O

# 2 EN 1

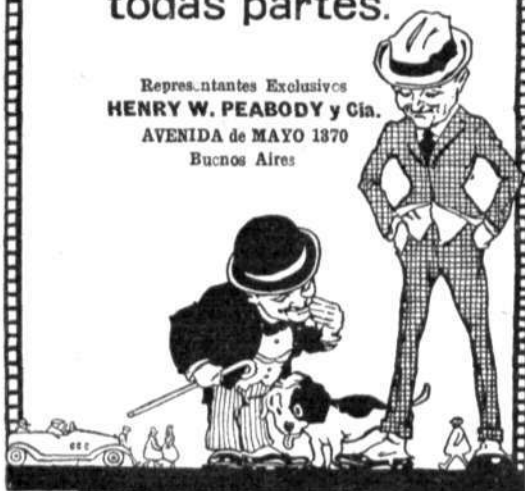
**C**UALQUIERA  
que sea el color  
de sus botines, ellos  
parecerán mucho  
más hermosos si los  
lustra con pomada  
o líquido

**“2 en 1”**

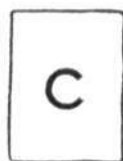
Dan un lustre bri-  
llante y hermoso  
y conservan el cue-  
ro suave y flexi-  
ble, prolongando su  
duración.

**En venta en  
todas partes.**

Representantes Exclusivos  
**HENRY W. PEABODY y Cia.**  
AVENIDA de MAYO 1370  
Buenos Aires



## ¿Qué dirán las mujeres!



**C**UANDO en la famosa tarde del 26 de junio de 1806 los milicianos que habían pretendido oponerse al avance de los ingleses retrocedían desordenadamente ante el firme empuje de los invasores, el subinspector don Pedro de Arce, que los mandaba, exclamó, entre confuso e indignado: *¡Yo mando tocar retirada, no desordenada fuga!... ¡Qué dirán las mujeres de Buenos Aires!*

Que no estaba equivocado el anciano militar temiendo los reproches y denuestos de las animosas porteñas, lo demuestra bien claro el siguiente hecho:

Para rehacerse de las penurias sufridas recientemente, fueron a comer el mayor Gillispie y cinco o seis oficiales ingleses, la noche misma de su entrada triunfal en la ciudad, a la entonces célebre fonda de los *Tres Reyes*, situada en la calle del Santo Cristo, hoy 25 de Mayo.

Tocóles sentarse en la misma mesa que algunos oficiales españoles y un criollo algo letrado, llamado Barreda, que amablemente les sirvió de intérprete.

Ni abundante ni escogida resultó la cena, cosa que no era de extrañar, si se considera que los mercados no se abastecían desde la antevíspera.

Servíala la hija del mesonero, arrogante y airosa muchacha, cuyo ceño airado, encendidas mejillas y centelleantes y provocadores ojos denotaban claramente su poco lisonjero estado de ánimo.

Poco tardó en estallar la tormenta, pues, cuadrándose delante de los pobres milicianos, la embravecida moza les espetó sin ceremonia, y como quien dice, a quema ropa, la siguiente arenga, tan expresiva como desnuda de circunloquios y artificios: *Caballeros: Debieron habernos avisado de antemano que era su intención entregar cobardemente al extranjero nuestra ciudad de Buenos Aires; pues juro por mi vida que, a saberlo, nosotras, las mujeres, hubiéramos salido a la calle y echado a pedradas y a escobazos a estos ingleses.*

Y dicho esto, y ya serenada, continuó sirviendo a vencidos y a vencedores, a los que envolvió en una altiva mirada de reto y desdén.

# SOBRE TODOS

confeccionados en casimires ingleses, de pura lana, forrados en seda e impecablemente cortados.

**Por sólo \$ 70.-**

derechos, con botones ocultos o visibles; o cruzados, a cuatro o seis botones.

Es una oportunidad que vale la pena aprovechar.

**TRAJES DE MEDIDA**

en casimires ingleses, de estación, ejecutados por nuestros habilísimos cortadores; finalmente forrados y terminados, \$

**120.-**

TODOS NUESTROS TRAJES, AUN SIENDO DE BAJO PRECIO, LLEVAN FORROS Y ENTRETELAS DE LANA

**GRATIS EN LA CAPITAL**

enviamos muestras de casimires, y a cualquier punto del interior, álbum de figurines y muestras. Al solicitarlos, sírvase indicarnos color y precio del traje que piensa encargarnos.

**INTERIOR**

Si al recibir Vd. su pedido no lo halla de su entera satisfacción, aceptamos su devolución en cambio de otro traje, o bien reembolsaremos íntegramente el valor pagado, corriendo por nuestra cuenta los gastos de flete.

**M. ALVAREZ**  
B. AIRES  
B. MITRE ESQ. ESMERALDA

SASTRERIA  
DE LUJO

LA MAS GRANDE  
EN SUD AMERICA

NO TENEMOS  
SUCURSAL





## Un buen retrato de bodas es un motivo de verdadera satisfacción

Poderse contemplar siempre como fué en el momento supremo de su existencia será un verdadero motivo de alegría.

BIXIO y CASTIGLIONI le harán a Vd. un retrato de bodas que estará a la altura del acontecimiento trascendental que rememora.

Llame Vd. por teléfono al 41 Plaza 0056 y BIXIO y CASTIGLIONI enviarán a buscar su traje de novia y lo tendrán preparado para cuando Vd. llegue poniendo a su disposición una experta peinadora.

### Ejemplo de precio:

Lujoso retrato de gran formato 25 x 46 cm. con una ampliación de 46 x 64 cm. artísticamente iluminada.

La docena \$ 40.— ½

**FOTOGRAFIA**  
**Bixio & Castiglioni**

*E. Pellegrini 760*

NO TENEMOS SUCURSAL

## Un pintoresco rasgo de elocuencia

**E**

N la villa de Nonogasta vivía, rodeado del amor y respeto de propios y extraños, el noble patricio riojano don Nicolás Dávila, uno de los mejores servidores de la patria y de la revolución.

Paseaba un día por los alrededores del pueblo, cuando vió venir a un jinete que se acercaba a gran galope.

— Diga, paisano, ¿quién es usted?

— Soy chasqui, señor.

— ¿Y cómo va así, tan de prisa?

— Porque tengo orden de estar hoy mismo en Nonogasta y entregarle este oficio a don Nicolás Dávila.

— Don Nicolás Dávila soy yo; deme, pues, el oficio. Y agitado y anhelante, tomó el pliego que le tenía el paisano.

Leyólo en un instante, y levantando al cielo las manos y el rostro, en el que se reflejaba un intenso júbilo, lanzó un sonoro y entusiasta ¡Viva la patria! ¡Ya somos libres!

Y rápido, casi a la carrera, se dirigió al pueblo, llevando tras de sí a cuantos encontró en el tránsito y a quienes sorprendía e intrigaba el aire radiante y jubiloso de don Nicolás, de ordinario tan mesurado y serio.

Al llegar a la plaza salióle al encuentro varios de sus más íntimos amigos, uno de los cuales le preguntó:

— ¿Qué le sucede a usted, amigo don Nicolás, qué es lo que pasa?

— ¿Qué pasa? ¿Qué sucede? Una cosa muy grande: que es ya libre la patria; que no hay ya mandones que la gobiernen y opriman, y que, por fin, se fastidiaron las zarandajas de la monarquía.

## Un predecesor del sargento Cabral

**S**

ABIDA es la hazaña del sargento Cabral, que salvó en San Lorenzo la vida de San Martín y con ella, según la bella frase de un poeta, *la libertad de un mundo*; pero lo que muchos ignoran es que el servicio prestado por Cabral al futuro libertador de Chile, se lo prestó años antes, al propio jefe, un humilde soldado español del regimiento de húsares de Olivenza, llamado Juan de Dios.

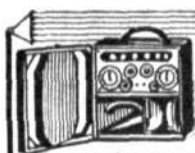
Abiertas por el ejército del general Castaños las operaciones contra el francés Dupont, jefe de las tropas del emperador Napoleón, que ocupaban la región andaluza, al llegar a Arjonilla, recibió orden el entonces capitán de los ejércitos españoles don José de San Martín de hacer un reconocimiento sobre el enemigo, acompañado de veinte jinetes apoyados por una guerrilla de infantería.

Encontróse, súbitamente, a corta distancia de una numerosa fuerza de caballería francesa, a la que cargó, atrevidamente, sin preocuparse de la inferioridad numérica de sus soldados.

Diez y siete enemigos quedaron sin vida en el campo, cayendo toda la caballada, más cuatro soldados en poder del bravo capitán.

Llevado de su arrojo, San Martín vióse por un momento envuelto por el grueso de sus contrarios e iba ya a ser muerto por un corpulento dragón francés, cuando fué salvado por el soldado Juan de Dios que de un potente sablazo dejó sin vida al que intentó quitársela a su capitán.

San Martín le recomendó en su parte, sin mencionar el hecho, siguiendo la costumbre que conservó toda la vida, de no ocuparse nunca de su persona.



# RADIOTELEFONIA

La casa mejor surtida de plaza  
y a precios más convenientes.  
Pidan la última lista de precios.



LINTERNAS ELECTRICAS Y PILAS  
Stock Permanente  
Venta por Mayor y Menor



F.A.FOTIA - LAVALLE 776 - Bs. Aires -

## ESTANCIEROS - HACENDADOS

### CHACAREROS

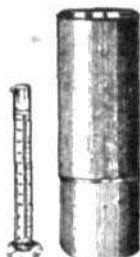
Es indispensable que  
tengan en su esta-  
blecimiento un plu-  
viómetro para saber  
los milímetros de  
agua llovida, al ex-  
cepcional precio de  
pesos. . . \$ 12.—

Se enviará porte pago

**Casa CRESCIMBENI**

**CANGALLO 1500**

Buenos Aires



## ARMAS-RELOJES

### Cuchillería en general

Por \$ 3.50 m/n.  
remito franco de  
porte un reloj de  
bolsillo, de níquel,  
marcha garantizada y  
una bonita cadena.

Pidan catálogo gratis, a:  
**RODOLFO CALIARI**  
Corrientes, 3441-Bs. As.



**FOTOGRAFIA**

**"LA AMERICANA"**  
L. Peretti. — Rivadavia, 2396.

### NOVIOS:

Retrato  
de bodas especial en  
gran formato, 25 x  
40 centímetros y am-  
pliación 50 x 60 cms.  
en colores por solo  
\$ 30.— DOCEÑA.  
Comodidad para pe-  
inado, etc.

**"LA AMERICANA"**

L. Peretti. — Rivadavia, 2396.

## LA ESPOSA HACENDOSA

puede contribuir al bienestar de  
su casa poseyendo una máquina  
"MANCHESTER"  
de tejer medias. Por ser la única  
que teje toda clase de medias con  
talón alto y plantilla  
reforzados, produce  
grandes ganancias.  
Solicite catálogo ilus-  
trado. Remitimos  
muestra de hilados  
a los poseedores de  
máquinas Circulares  
y Rectilíneas.



Cia. "LA INDIA SUD-AMERICANA"  
Venezuela, 1441 - Buenos Aires



## OKIMA

La mejor y  
más sencilla  
maquinilla  
para armar  
cigarrillos.

POR SOLO \$2.— ó 100 CARTONCITOS 43  
PEDIDOS A: **G.A. MATUCCI**  
SANTIAGO DEL ESTERO 653.- Buenos Aires

## Fábrica de Cuchillería fina

**GEBRUDER CHRISTIAN. Solingen**



Oficina directa para la venta en la  
República Argentina. Representante:  
**ARMANDO BORZINO**  
Santa Fe, 2166 - Buenos Aires  
Soliciten listas de precios

## CINTAS

para MAQUINAS de ESCRIBIR  
de la acreditada marca



Más de 500 Bancos de la Repú-  
blica usan estas insuperables cintas.  
Unico Agente: **CASA ANTONIO PISANI**  
SARMIENTO, 459 - Buenos Aires

## MANOMETROS

Sopletes y Materiales de  
fabricación alemana para  
**SCOLDADURA AUTOGENA**  
a precios muy convenientes

Pidan catálogos y precios a  
**ALFREDO T. THOMSEN**  
Buenos Aires, - Chacabuco, 439  
U. T. 33, Avenida, 0712



## Premiado Establecimiento Ortopédico

**F. PANIZZI, Libertad, 114**

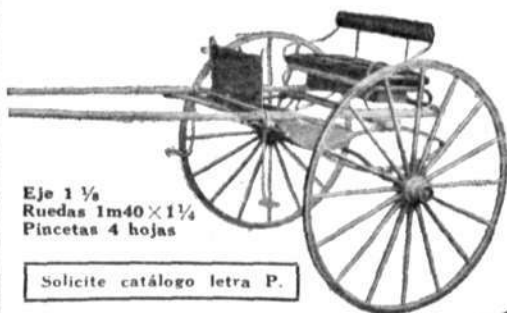
**PIERNAS** desde pesos 100.  
Brazos. Aparatos para  
cualesquiera desviaciones.  
Corsés para mal de Pot  
y para corregir la colum-  
na vertebral. Corsés. Cor-  
sé - Faja. Fajas. Brague-  
ros. Medias elásticas.



# SULKYS "FAVORITO"

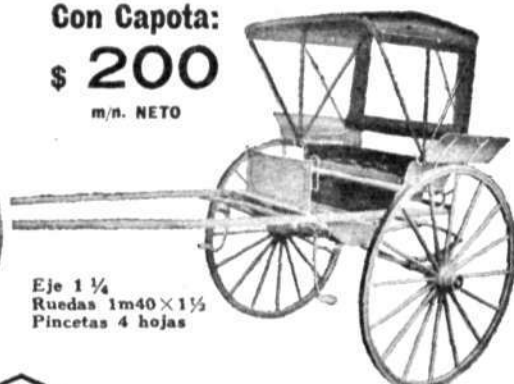
Sin Capota: \$ 130 m/n. NETO

Con Capota:  
\$ 200  
m/n. NETO



Eje 1 1/4  
Ruedas 1m40 x 1 1/4  
Pincetas 4 hojas

Solicite catálogo letra P.



Eje 1 1/4  
Ruedas 1m40 x 1 1/4  
Pincetas 4 hojas

Calidad reconocida  
Precios no alcanzados aún



Fabricamos otros 12 tipos de  
sulkys de distintos precios.  
Solicite para éstos catálogo N° 5.

Gire su importe por cualquier intermedio y de inmediato cargaremos su pedido.

**ARNESES A PRETAL Y A PECHERA**

**Fabricantes: OTTONELLO, TIBALDI y Cía.**

CASA CENTRAL:  
RINCON, 452

EXPOSICION Y VENTAS:  
PERU, 328. BUENOS AIRES

TALLERES:  
BRASIL Y MATHEU



## MISIONES

Parte de uno de los obrajes misioneros en la costa de un río, mostrando la riqueza

TERRITORIOS NACIONALES

en vigas de buenas maderas, industria que actualmente adquiere gran importancia.



### JUEGOS DE PRESTIDIGITACION

DE GRAN EFECTO Y FACIL EJECUCION

LA BOLSA Y EL HUEVO, el huevo aparece y desaparece a voluntad del operador, con su instrucción. \$ 2.50  
 PANUELO QUE DESAPARECE, \$ 2.— EQUILIBRIO DIABOLICO. Para mantener un bastón parado en el suelo, \$ 0.60  
 PANUELO CONVERTIDO EN UN HUEVO, \$ 2.—  
 JUEGO FAKIR DE GRAN ILUSION, \$ 1.—  
 Envío: libre de porte y con su explicación en castellano.  
 Pedidos, B. MACIAS. - Feo. LACROZE, 2173. - Bs. Aires



¡Qué delicia afeitarse con hoja "SOUPLEX"!



Las mejores hojas para maquinillas de afeitar fabricadas con acero sueco.

**NO IRRITAN EL CUTIS**  
 Pruébelas y no usará otras  
 Se reembolsa el importe si no satisfacen



¡Qué martirio afeitarse con una mala hoja!

**Pidan Hojas "Souplex"**  
 a \$ 2.50 EL PAQUETE de 10 hojas

EN TODAS LAS BUENAS CASAS

**REGALO**

DE REPRESENTACION: Por \$ 5.— m/n. envío porte pago 2 decenas de hojas "SOUPLEX" y una bonita máquina de afeitar, desarmable plateada, en estuche de níquel.

Pedidos a G. A. MATUCCI

Santiago del Estero, 653.

Buenos Aires

# PASTA VASENOL

Para los SABANONES

© Biblioteca Nacional de España



**UNICAMENTE NOSOTROS  
PODEMOS ENSEÑAR  
DIBUJO, porque somos PRO-  
FESIONALES de Largos Años de Prác-  
tica y podemos guiar al alumno por el  
camino más Rápido y Seguro. Tenemos  
a su disposición miles de testimonios de  
agradecimiento de alumnos Diplomados.**

**\$1000.** *por mes, es lo que gana un Dibujante, y el extraordinario desarrollo de la Propaganda Moderna. Los Diarios, Revistas, Agencias de Publicidad y grandes casas comerciales, necesitan muchos Dibujantes. — Todo esto, puede Vd. alcanzarlo, si estudia desde AHORA MISMO, por nuestro Gran Método de Enseñanza, Vd. estudia en su misma casa sin desatender sus actuales ocupaciones y aprovechando las horas libres.*

**1** En esta misma revista se ha publicado una página con 30 fotografías de nuestros últimos diplomados. Son los "ASES" del año, que demuestran la EFICACIA PRÁCTICA de nuestro Gran Método Individual de Enseñanza de Dibujo por correo.

**2**

EXCEPCIONALES FACILIDADES DE INGRESO,  
OFRECEMOS A USTED UNICAMENTE DURANTE  
LOS MESES DE MAYO Y JUNIO

Llene AHORA MISMO el cupón y le remitiremos GRATIS, prospectos que explican nuestro Gran Sistema de Enseñanza de Dibujo, y las varias formas de GANAR DINERO CON EL DIBUJO.



**ESTUDIOS "ZIER"**

Lavalle, 900  
Bs. Aires

NOMBRE. ....  
LOCALIDAD. ....

F. C. ....



## La recordación de una gran figura histórica argentina. Fray Mamerto Esquiú

Los rasgos que en vida hicieron sobresalir la personalidad de fray Mamerto Esquiú se han plasmado con la nitidez y reciedumbre de las figuras extraordinarias mediante la consagración póstuma que se le ha hecho en ocasión del primer centenario de su nacimiento. El orador elocuentísimo, el patriota sereno y bien inspirado, el sacerdote ejemplar, el cumplido discípulo del penitente de Asís, merecía el homenaje de su co-



munidad y el reconocimiento de su pueblo, y homenaje y reconocimiento llegaron al son de expresiones vibrantes y con la aureola de ceremonias imponentes. Las notas gráficas que comprenden nuestra información son un débil reflejo del esplendor que rodeó a la demostración organizada por la comunidad franciscana y por la Comisión Pro Beatificación de fray Mamerto Esquiú, demostración que adquirió contornos de apoteosis.



Los ministros de Relaciones Exteriores, Agricultura, Guerra y Obras Públicas y altos miembros del clero metropolitano, escuchando el Himno Nacional en la solemne ceremonia de la colocación de una placa en la basílica de San Francisco, destinada a perpetuar la memoria del ilustre patriota.



El doctor Manuel Carles, primer ministro de España que asistió a presenciar el acto



De nuestro hermoso surtido en Chalecos de lana, con y sin mangas, destacamos tres tipos muy interesantes por sus precios, aspecto y calidad.

Nº 254. — SIN MANGAS, color vicuña, muy buena calidad. Forma como el Nº 286, pero con dos bolsillos . . . \$ **4.90**

Nº 286. — SIN MANGAS, fabricados con lana peinada, color vicuña, muy elegantes y abrigados. Tal cual el dibujo \$ **6.50**

295 Nº 295. — CON MANGAS, de rica lana peinada, color vicuña o gris, muy prácticos y adecuados para uso común y toda clase de sport . . . \$ **7.90**

SI NO AGRA DA DEVOLVEMOS EL IMPORTE. AL INTERIOR SE DESPACHA EN EL DIA.

**Elia y Temboury**

374 - CALLAO - 374



Escopetas Belgas sin gatillo 4 cierres \$ 115.— Bayard 4 cierres \$ 140.— a Culis \$ 130.— Bayard 4 cierres gatillos \$ 100.— Pieper 4 cierres \$ 82.— ALGO MUY ESPECIAL: Triple cierre \$ 75.— para pólvora sin humo. Revólver tipo Colt \$ 30.— Rifles calibre 12 m/m. \$ 35.— Cartuchos Eley \$ 13.— Alemanes \$ 13.— marca Crotti \$ 13.— sin humo colorados \$ 10.— Pidan Catálogo.

ANTIGUA CASA CROTTI  
Entre Rios 930 — Buenos Aires.

**SOFACAMA** desde \$ 50.



Patentes Nacionales 14.580 y 19.747. Pidan catálogo a:



**Más LUZ con menos gasto** se obtiene con las renombradas lámparas PETROMAX "MITRE" a nafta o kerosene. De 400 bujías de luz. Completa, \$ 70.— m/n. E. BONGIOVANNI Rivadavia, 2199 - Bs. Aires

**MOSAICOS**  
CASA QUADRI  
CORRIENTES 3740  
Bs. Aires  
**AZULEJOS**

**KDKA**  
**RADIOTELEFONIA**  
La Casa mejor surtida  
SOLICITEN PRECIOS **E. KOMPFF**  
VIAMONTE, 1712 - Bs. Aires

**43** Los cartoncitos de los cigarrillos 43 los canjearnos por valiosos premios. Pidan catálogo: G. A. MATUCCI Sgo. del Estero, 653-B. A.

**LIBROS**  
PIDAN CATALOGOS GRATIS  
**LIBRERIA CASELLAS**  
GALLAO, 494 - BUENOS AIRES

**JUPITER**  
BOBINA CENTRAL  
La mejor máquina COSE Y BORDA  
Por mayor y menor. Catálogos, a:  
**T. BERNADÓ**  
Belgrano, 1999 - Buenos Aires

**GRATIS**  
para usted este hermoso libro: así conocerá las YERBAS ANDINAS para tratamiento de las enfermedades.  
Solicítelo a:  
**J. M. CARRIZO**  
Independencia, 2515 - Buenos Aires

**Linternas Eléctricas Y REPUESTOS**



Precios especiales a comerciantes  
Suc. de **A. CACHES**  
CANGALLO, 853 — Buenos Aires



**Máquinas Harrison de tejer medias**  
Vendemos tamaño grande de 132 agujas, \$ 230; de 144, \$ 245. Solicite catálogo gratis. Hilos mercerizados, en conos de 3000 yardas, \$ 1.80. Irlanda 100 y 150, \$ 16.— k. Campana 50, \$ 12.— k. Lana, a \$ 10.—, 13.— y 16.— kilo. Agujas, a \$ 5.— y 6.— ciento.  
**Cia. "LA TEXTIL PLATENSE"**  
B. de Irigoyen 300 — Buenos Aires



Importación de Armería y Cuchillería  
**José Faggionato**  
Importador de la renombrada Pólvora Italiana sin humo "ACAPNIA"  
Catálogo Gratis  
Buenos Aires



## Su agudo filo esta siempre listo para servirle en muchísimas afeitadas

En Solingen, Alemania, se fabrica el mejor acero que se conoce. De allí recibimos directamente las hojas "EL CASCO" para máquinas de afeitar.

Por eso las hojas "EL CASCO" son mejores que sus similares. Su acero está templado especialmente para que mantenga siempre su intenso filo.

Su flexibilidad también ha sido cuidada, para que no raspe ni irrite el cutis.

Prefiérala Vd. Son mejores y cuestan menos que las de otras marcas.

**EL PAQUETE DE 12 HOJAS \$1.80**

En venta en todas las buenas  
Armerías y Bazares de la  
República.

En caso de tropezar con inconvenientes para adquirir nuestras hojas, escribanos enviando el importe por giro postal, cheque o en carta certificada y en seguida le remitiremos el pedido.

**KIRSCHBAUM y Cía.**  
Independencia, 401/37 Bs. As.  
U. Telef. 0293, Avda.



**HOJAS  
EL CASCO**

PARA MAQUINAS DE AFEITAR

Señores **KIRSCHBAUM y Cía.**  
Independencia, 401/37

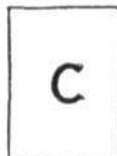
Sírvanse enviarme una **MUESTRA GRATIS** de las hojas "EL CASCO".

Nombre .....

Dirección .....

F. C. ....

## Valor y astucia



ONOCIDO es el audaz rasgo de la dama salteña doña Loreto Sánchez de Peón de Frías, quien, para poder transmitir a Güemes el número exacto de los soldados españoles que había en Jujuy, se disfrazó de vivandera acudiendo a los cuarteles a la hora de pasar lista, con el pretexto de vender a los soldados pan y bollos que fabricaba con sus propias manos, sin arredrarse ante el duro castigo que se exponía a sufrir si llegaba a ser descubierta.

Acto parecido al de doña Loreto realizó el capitán don Apolinario Saravia, el mismo que reveló a Belgrano la ignorada senda de la quebrada de Chachapoyos.

Cuando hubo guiado al ejército patriota a la hacienda de Castañares, quiso completar aquel meritorio e importante servicio introduciéndose en Salta, para informar a Belgrano de cuanto sucedía en la plaza.

Era, tan esclarecido patriota, de color cobrizo violado, por cuya razón se le conocía con el sobrenombre de *Chocolate Saravia*: tenía, además, el rostro limpio de barbas, como la mayoría de los indígenas, y una voz ronca y destemplada de desagradable sonido.

De todas estas circunstancias sacó partido para realizar su intento; vistióse con el traje usual de los campesinos leñadores, calzó ojotas y se cubrió con un sombrero viejo de montañés. Así disfrazado, bajó a la ciudad arreando una recua de burros cargados de leña, que era el único combustible usado en aquellos tiempos, y fué ofreciéndola de casa en casa, departiendo con sirvientes, oyendo a todo el mundo y observando lo que pasaba con tanta sagacidad como disimulo, y sin que la consideración del trágico fin que, de haber sido descubierto le aguardaba, le turbara ni preocupara en lo más mínimo.

Cuando hubo visto cuanto podía importar a los patriotas, vendió la leña en la casa de su propia familia, y tomando por el *portezuelo*, regresó al campamento de Belgrano, dando al general clara y completa noticia del estado y disposiciones del enemigo, datos preciosos que ayudaron al jefe patriota a elaborar el plan cuya ejecución consumó la destrucción de los realistas.



PERFUMERIA

MYRURGIA

ESPAÑA



MADERAS DE ORIENTE

ORGIA - HINDUSTAN

FLORES DEL MAL

ACACIA DEL BETIS

Cada perfume representa una flor y  
un sello inconfundible de elegancia.

Su atrayente y delicado  
aroma subyuga.



LOCIONES - EXTRACTOS - POLVOS - JABONES

FRAGANCIA

ADHERENCIA



\$ 2. - LA CAJA

LO MAS FINO Y DELICADO

que produce la PERFUMERIA son los polvos de MYRURGIA perfumados con  
ORGIA - HINDUSTAN - MADERAS DE ORIENTE y GOYESCA



La hermosa perspectiva que se ofrece ante los ojos

## TIERRA DEL FUEGO

TERRITORIOS NACIONALES

del viajero a la entrada del puerto Harbertau.

### LOTERIA NACIONAL Y LOTERIA DE BUENOS AIRES

Todos los pedidos del interior y exterior de la República háganse a

**VACCARO Hermanos**

MITRE, 470 — AVELLANEDA — BUENOS AIRES

Añadiendo, \$ 1.— para gastos de envío

SERVICIO Y CONDICIONES ESPECIALES PARA LOS SEÑORES AGENTES

#### LOTERIA NACIONAL

EL DIA 28 DE MAYO  
SORTEO DE \$ 100.000

Billete entero vale, \$ 22.— El décimo, \$ 2.20. A cada pedido agréguese \$ 1 para envío certificado y extracto. Ninguna otra Agencia de Lotería ha vendido mayor número de billetes premiado a sus clientes del interior.

JOSE PEREZ, 25 de Mayo, 192 - Buenos Aires

**\$ 1.000.000**

SORTEA EL 8 DE JULIO

Billete entero, \$ 195.— Cuarto. . . . \$ 50.—  
Medio. . . . " 100.— Vigésimo. . . . " 11.—  
Franqueo y extracto gratis. Giros y órdenes, a:

**BELLIZZI Hnos.**

Avenida MITRE, 161 (Avellaneda) - Buenos Aires

#### CARAS Y CARETAS en París

Para subscripciones y ejemplares de  
CARAS Y CARETAS y PLVS VLTRA

En París, dirigirse a

DAVIGNON, BOURDET y Cía.

Suces. de L. Mayence y Cía.-9, rue Tronchet, 9

#### LOTERIA NACIONAL

SORTEO EXTRAORDINARIO  
8 DE JULIO DE 1926 \$ 1.000.000

ENTERO, \$ 200.— VIGESIMO, \$ 10.—

Giros y órdenes a: **SERVENTE Hnos.**

CALLE 7 N° 733 LA PLATA

A cada pedido agréguese, \$ 1.— para gastos de franqueo y remisión de extracto.

## CASA DE SUERTE SON YA 193 GRANDES

Remitidas por LASER a sus clientes del interior y exterior. Casa más antigua y acreditada, fundada en el año 1898, única con Patente Nacional \$ 10.200 m/n.

LOTERIA DE BENEFICENCIA NACIONAL, GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO  
En conmemoración de la Fiesta Patria ENTERO, \$ 200.—  
a efectuarse el 8 de JULIO, de \$ 1.000.000 VIGESIMO, " 10.—

**YA ESTA EN VENTA**

Dirija sus pedidos únicamente, a: **KALMAN LASER** Av. de Mayo, 838 BUENOS AIRES

IMPORTANTE. — Por \$ 2.50 m/n. remitimos una rifa del Aero Club Argentino, que se sorteará el 15 de Junio, con premios \$ 140.000.

# ¿Ha oído Ud. La Nueva Victrola Ortofónica?

La Nueva Victrola Ortofónica está produciendo una sensación en los círculos musicales de todo el mundo. Por medio de un principio científico enteramente nuevo es posible reproducir *por primera vez* todas las vibraciones de los sonidos perceptibles de la música. Los más grandes artistas de todas partes muestran el mayor entusiasmo por la reproducción maravillosa de la música que se consigue con este instrumento.

La Galli-Curci, Martinelli, Paul Whiteman y muchos otros artistas famosos han declarado que este instrumento es un milagro musical.

La Nueva Victrola Ortofónica ejecuta la música de baile como nunca se ha conseguido antes. Las notas graves del bajo, en el cual se lleva casi siempre el ritmo de la música de baile, son reproducidas ahora por primera vez. La voz humana es reproducida con una riqueza y naturalidad tales, que causa la admiración de todos. Esta nueva Victrola reproduce una orquesta completa y cada instrumento se distingue con absoluta claridad. Hasta es posible oír las notas del bombo o tambora, los tubas, los tambores y el arpa, las cuales se consideraban como imposible de reproducir.

La Nueva Victrola Ortofónica llenará con su música cualquier sala. Por grande que sea la habitación, la música se oírá fácilmente. En una habitación pequeña la música no resulta excesivamente fuerte. Oiga este nuevo instrumento tan pronto como le sea posible y al cabo de un minuto estará enteramente de acuerdo con la opinión expresada por los grandes artistas que lo han oído, esto es, que la Victrola Ortofónica es una de las contribuciones más importantes que se han hecho a la música.

VICTOR TALKING MACHINE CO.

Sucursal Argentina

Fábrica y Administración: Buenos Aires



CONSOLE



GRANADA



COLONY



CREDENZA

# La Nueva Victrola Ortofónica

Distribuidores al por mayor para la Argentina: Tomás y Cía., Bmé. Mitre, 1976-Buenos Aires. Para el Uruguay: Dellazoppa y Morixe, Plaza Independencia, 733 - Montevideo.



## DOS VIAJES FANTASTICOS

(SERGAS ARGENTINAS DEL 1810)



El 24 de mayo, ya entrada la noche. El virrey Cisneros se paseaba pensativo por su despacho del Fuerte. Su amigo el señor Conrado Leguía no atinaba a interrumpirle con ninguna frase feliz, y el silencio, hondo y como preñado de amenazas, era cada instante más triste. Cisneros pareció titubear; al fin se detuvo frente a Leguía, y con acento tranquilo, díjole:

— No hay que llamarse a engaño; los criollos nos vencerán... el acta de hoy no deja lugar a dudas. Leamos con calma — y tomando de sobre la mesa un papel, que ya había leído varias veces, leyó nuevamente: — “los miembros de la Nueva Junta Gubernativa eran nombrados con la precisa indispensable condición de que: se aprontase y se hiciese marchar sobre las provincias del interior, y en el término perentorio de 15 días, una división de 500 hombres... *debiéndose temer, en caso contrario, resultados muy fatales.*” Está esto bien claro ¿verdad? De aquí se sigue que: he pasado a ser juguete destos caballeros; que mi jefatura militar es irrisoria, pues que no mando, sino que obedezco.

— Así me lo parece a mí también — afirmó Leguía. — Pero ¿qué camino queda? Para imponernos a los revoltosos serían menester algunas fuerzas, nada más que para hacer una ostentación, y no tenemos nada, ¡absolutamente nada!

— Hay que confesar que han estado más hábiles que nosotros — reflexionó amargamente Cisneros. — ¡Ah! si tuviese un puñado de soldados para oponerles, ya verían que no en vano me batí con Nelson. ¡Esto es lo duro! ¡Esto es lo que me subleval! Bien que todo esto se lo lleve el mismo diablo, mas que quien como nosotros ha sabido defender su puesto de honor con el filo de su sable, tenga el consuelo de batirse y caer... porque le vencieron en buena lid. Pero me vencen como a picapleitos, con papeles y notas... — y abatido se dejó caer en una butaca.

Largo tiempo transcurrió; una puerta de acceso al salón se abrió por tercera vez.

— ¿Qué ocurre? — preguntó Cisneros.

El ayudante, que espiaba aquel momento, se le acercó:

— Señoría — le dijo con voz apagada, — un mozo que dice tener que comunicarnos cosas muy importantes insiste en veros, y ahí está de hace larguísimo rato.

Cisneros meditó unos instantes, y resuelto le dijo:

— Que pase.

Cuando el ayudante se volvió a llamar al visitante, Cisneros sacó rápidamente una pistola del cajón de una mesa y la puso sobre ella, al alcance de la mano. Leguía se alejó hacia un ángulo obscuro, tratando de pasar inadvertido.

Entró el visitante y saludó con bastante desevoltura.

— Decid... caballero — le pidió Cisneros, indicándole que tomara asiento frente a él.

El visitante, un joven que no alcanzaría a los 20 años, de mediana estatura y miembros recios, con ojos castaños de mirar penetrante, disponía en su favor y más cuando habló suelta-mente, diciendo:

— Señoría, me llamó José Levín y soy hijo de españoles, y creo que todo esto que se está haciendo es gran maldad de enemigos del Rey. Naturalmente que vos ya nada podéis, pues que estáis solo y sin cómo comunicaros con nadie. Pero si Liniers, que tanto os quiere y respeta, viniera hacia vos con suficiente fuerza militar, esto cambiaría de inmediato. — Levín calló, y como Cisneros ni aprobara ni desaprobaba, aguardando, el joven siguió: — Si vos queréis, señor, me comprometo a llevar las órdenes y noticias a Liniers, y que ellas lleguen tan pronto que pueda socorreros...

Cisneros lo miró hondamente, como queriendo leer en su pensamiento:

— El viaje a Córdoba lo puedo hacer con gran rapidez; conozco bien el camino, he ido cuatro veces... Si queréis...

Leguía se acercó, preguntándole bruscamente: — ¿Esta es una celada?

Levín, muy afligido, tendiendo la mano diestra hacia un Cristo que pendía de la pared, exclamó:

— ¡Juro por su Divina Imagen que es verdad lo que digo, que vengo a servir al señor virrey!

— Calmaos, calmaos — le dijo Cisneros. — Creo en vuestra palabra y acepto el ofrecimiento. Sentaos — y volviéndose a Leguía le pidió: — Escribidle a Liniers pidiéndole marche sobre ésta con las fuerzas que pueda reunir, y que despache emisarios para que levanten gente en su nombre.

Leguía puso manos a la obra, y en tanto corría velozmente la pluma sobre el papel, Levín contó a Cisneros cómo haría el viaje.

La una de la mañana daban cuando Levín tomó los papeles, órdenes y notas, ocultándolos en el forro de su saco.

— ¡Hasta pronto, joven! — le dijo Cisneros.

— ¡Buena suerte! — le dijo Leguía, abrazándolo.

Levin los saludó con alguna sequedad, y salió sin premura, y tomando por la calle de Las Torres se llegó hasta las afueras de la ciudad, donde en un quintón tomó tres caballos, montó en uno, llevando los otros de tiro, y a un sobrepaso andador puso rumbo al Norte.

Llegado a la Cañada de Morón, primera parada en el servicio de posta, fué siguiendo la ruta de ésta, sin detenerse más que lo indispensable. Al anochecer del día siguiente se detuvo en la posta del Arroyo de Pavón, cubiertas más de cincuenta leguas; durmió ni cinco horas, y reató la marcha, yendo a detenerse en la posta de Fraile Muerto, y de allí se salió del camino, cortando para la Cañada del Gobernador, y cerrada la noche, a la tercera de salir de Buenos Aires, llegó a la puerta de la casa en que se hospedaba Liniers.

— Soy enviado del Virrey — dijo a quien le recibió. — Pronto... Vengo de Buenos Aires...

Corrió el criado con la noticia, se oyó un precipitado ir y venir de gente, y apareció en la puerta de la casa el propio Liniers:

— ¿Quién es? — preguntó.

Levin quiso apearse, y cayó al suelo, y socorrido fué llevado al interior de la casa, donde a buen rato se repuso, y entregando los papeles, dijo a Liniers:

— Anteanoche me los dió el Virrey...

Liniers, maravillado, así que se enteró de la orden, exclamó:

— ¡No será inútil vuestro esfuerzo, joven Levin!... Mañana nos ponemos a la obra, y reconquistaremos el poder... Dadle un lecho y llamad a un médico; a los héroes hay que cuidarlos...

¡Cuánto mal prohibió aquella hazaña!... Murió Liniers a manos de los patriotas, y Levin se hizo célebre por su crueldad con éstos.

A poco menos de un mes de este suceso, el gobernador de Salta, coronel Nicolás Severo de Isasmendi, realista a carta cabal, por mucho que quiso restarle importancia a las noticias llegadas de Buenos Aires sobre el pronunciamiento de Mayo, sospechó que se estaba equivocando cuando, en pleno Cabildo, el regidor Calixto Ruiz Gauna le dijo:

— Lo comunicado de Buenos Aires es bien claro: el gobierno es propio, de los criollos, y los españoles habrán de estar en él mientras y cuando sirvan al país.

Isasmendi, que era altanero y de malísimo carácter, en nada estuvo de replicarle violentamente, y acaso darle unos golpes de sable, que a golpes argumentaba mejor, pero se contuvo.

A la noche, en la tertulia que hacían en su casa sus amigos, comentó el suceso, y don Jácamo Rojas le dijo:

— ¡No es eso ni lo peor ni lo mejor! Ya hasta los niños se saben de coro que los sucesos de Buenos Aires tienen de propósito el derrocar el poder realista. Si no lo entendéis así, peor para vos, coronel Isasmendi.

— ¡Yo no entiendo el alarmarme con fantasmas! — replicó Isasmendi con resquemor. — Malísimamente estaría en un militar el ver visiones...

— ¡Que no son tales! — dijo otro amigo, y sacando una carta, cuya firma era de acreditado vecino criollo, le leyó: — "...que el poder pase a nuestras manos no es más que cosa de momentos. Lo que me informan de Buenos Aires es que debemos gobernarlos nosotros..." ¿Qué os parece?

Isasmendi hizo un gesto de cólera, exclamando:

— ¡Ya nos veremos!

A tres días de aquella tertulia convocó al Cabildo, y así que los cabildantes fueron llegando se les tomó presos.

Allí se les informó que habrían de renunciar o hacer pública manifestación contra lo hecho en Buenos Aires. Se discutió, se fué y vino y tornó, y en esto llegó la noche. Ruiz Gauna, a quien tocó en suerte que le vigilara un soldado amigo, cuando el momento fué propicio fugó, y llegando a la casa de un compadre, tomó el primer caballo que le salió al paso, rumbeando para Buenos Aires.

Durante ocho días, sin darse más alivio que poquitas horas de sueño, que las más las dormía a caballo, marchó, y marchó... Parecía como si una maldición lo empujara... ¡sus ansias de llegar eran delirio! Se alivió de todo para que el caballo marchara con más facilidad, se quitó el poncho, el tirador, luego las botas...

Al octavo día Ruiz Gauna entraba en Buenos Aires, yéndose derecho al Cabildo, en cuyo frente se detuvo gritando:

— ¡Vengo de Salta! ¡Quiero ver a los patriotas!

A sus voces salieron a atenderlo, y cuando le quisieron apear tuvieron que cortarle la estribera, que, estribando entre los dedos, el grande del pie se le había gangrenado.

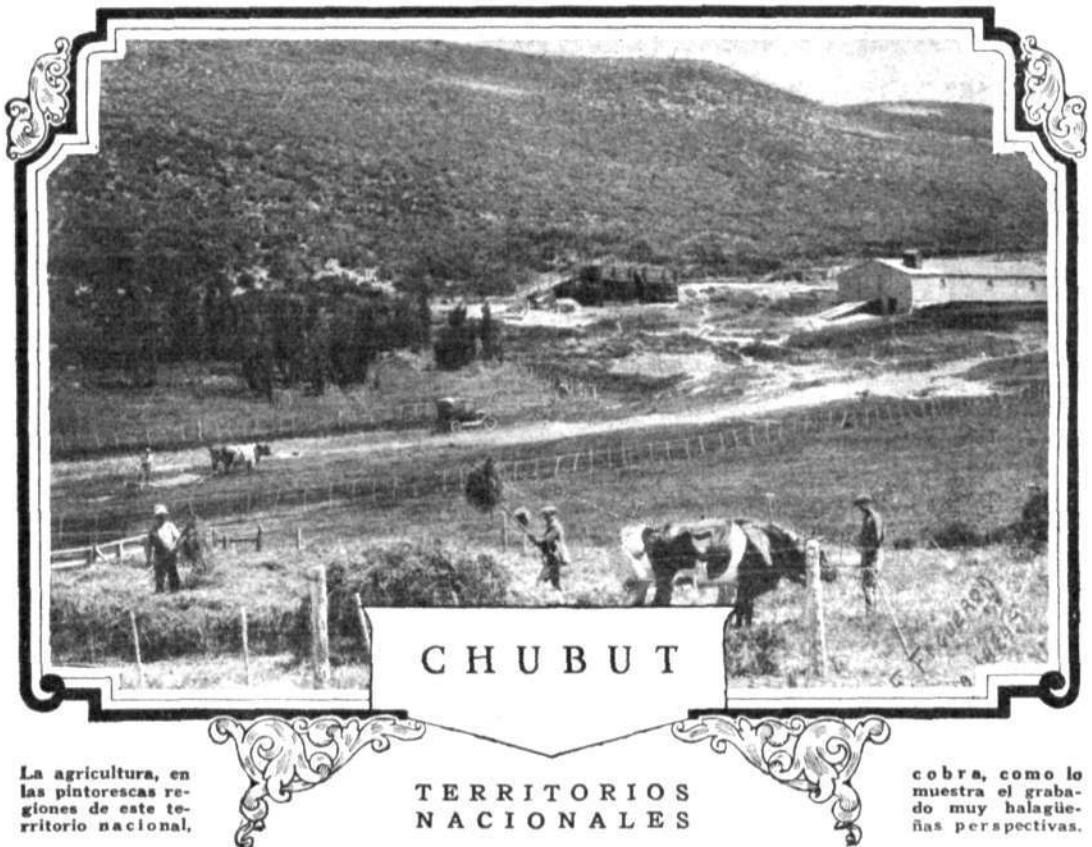
— ¡Ya pondremos otro! — exclamó Ruiz Gauna con entereza, y llevado a la sala del Cabildo, cargado por dos patriotas, los enteró de lo que ocurría, terminando: — El Cabildo de Salta es patriota, y toda la población está con nosotros, pero... pero...

— ¡Viva Salta! ¡Viva Ruiz Gauna! — gritaron todos.

Ruiz Gauna no pudo dar las gracias; agotado por el esfuerzo rodó al suelo...

¡Cuatrocientas cincuenta y dos leguas en ocho días! Era necesario ser de hierro y tener un patriotismo rayano en la locura...

ENRIQUE RICHARD LAVALLE



CHUBUT

La agricultura, en las pintorescas regiones de este territorio nacional,

TERRITORIOS NACIONALES

cobra, como lo muestra el grabado muy halagüeñas perspectivas.



## CARTUCHOS "DOS LEONES ESPECIALES"

cargados con pólvora  
ROTTWEIL sin humo

Pólvora en pancitos color verde-gris, fabricada especialmente para el clima de nuestro país. Tiro rápido. Poco retroceso. Aseguran un alcance de 20 metros más que cualquier otro cartucho.

*Pídalos en su localidad; si no los encuentra, dirijase a*

**DE GIACOMI HERMANOS**  
Moreno 785 — Cangallo 460  
Buenos Aires

## NO SUFRA

### CALCULOS EN EL HÍGADO

Inflamaciones vesiculares  
y otras afecciones hepáticas

## HAERLEMEROLIE

(OLEO VEGETAL)

es el medicamento indicado  
Certificado 343 — Venta libre

PRECIO: Depositario: M. A. ZANARDI  
\$ 5.80 Rivera Indarte 74, U. T. 5072, Flores  
Buenos Aires

## EL ARADO ALEMAN

marca

## "KRAFT"



es el más acreditado que se entrega  
BAJO GARANTIA y a PRECIOS  
REDUCIDOS

Soliciten gratis CATALOGO A con precios sobre  
implementos en general, al único importador:

## FELIX KRAFT

Calle GARAY, 1265

Casilla Correo 151



# Jabón Flor de Ceibo

GOETHE, ilustre pensador, dijo: ¡"Cuántas veces vamos a buscar en lejanas tierras lo bueno, y no nos damos cuenta de que en casa tenemos lo mejor." NADA MAS APROPIADO para nuestro insuperable

## Jabón Flor de Ceibo

La pasta más fina; el perfume más delicado; lo mejor para el cutis. Todo a base de aceite puramente vegetal, sin componente artificial ni colorante alguno.

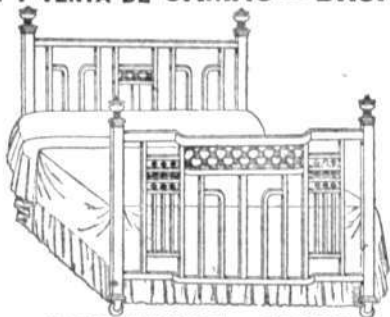
Remita a la fábrica MANZANARES, 3736, doce etiquetas del envase, y participará usted en el próximo sorteo con premios de 500, 100, 50, 20 y 10 pesos.

### Revólver DEFENSOR

sistema Colt de Policía, bala larga, caño de 5 ó 6 pulgadas, pavonado, remito con amplia garantía y a prueba. CALIBRE 32, \$ 38.— CALIBRE 38, \$ 40.— Pedidos, a: G. A. MATUCCI SANTIAGO DEL ESTERO, 653 — Buenos Aires



### FABRICA, EXPOSICION Y VENTA DE CAMAS DE BRONCE

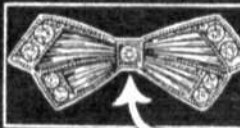


SAPETNITZKY y NEGRI  
SARMIENTO 2856 (casi esquina Pueyrredón)



### GUANTE DE BELLEZA

Usando todos los días y durante una hora el GUANTE DE BELLEZA saca y evita las arrugas del rostro y conserva la juventud indefinidamente. Precio en goma gris \$ 5.—, y en goma colorada \$ 7.—. MENTONIER en goma gris \$ 2.—, y en goma colorada \$ 3.— m/n. solicite Catálogo ilustrado gratis, de artículos para la belleza del Rostro. Imp.: PEDRO GIMENEZ, Lavalle, 963.



### ¡GRATIS!

entregamos a todo comprador este prendedor de gran moda en esmalte tino y brillantitos.



Nº 141 - PLATA 900, con inic. en esmalt. a \$ 5.—  
Con iniciales de oro 18 k. \$ 10.—



Nº 85 - CINTILLO oro ench. 18 kil. y 5 brillant. simil. . \$ 3.50



Nº 511-De oro 18 kil. mac., nomb. enasm.fi.-15.00  
no. a. \$ 3.50  
De plata 900, a pesos. . . 3.50



¡OCASION VERDADERA!  
Nº 16 - Este reloj de acero, 3 tapas Ancora, escudo, ench. oro, con monog. grabado, por sólo . . \$ 15.00

Acceptamos en pago cart. 43 a 2 ctvs. c/u. Remitimos rápidamente al interior.

### LA SUIZA AMERICANA

RELOJERIA - P. SEITLER - JOYERIA  
BERNARDO DE IRIGOYEN 540 - BUENOS AIRES



## MISIONES

Un panorama de las famosas ruinas misioneras, hoy sitiadas por la tupi-

TERRITORIOS  
NACIONALES

da selva que rodea a lo que fueron avanzadas de la civilización.



## Crema LECHUGA

J. BEAUCHAMPS

Ejerce benéfica acción sobre la epidermis facilitando la desaparición de los barritos, granos y pecas, dando al cutis una suave blancura de belleza incomparable.

Se vende en tiendas, farmacias y perfumerías

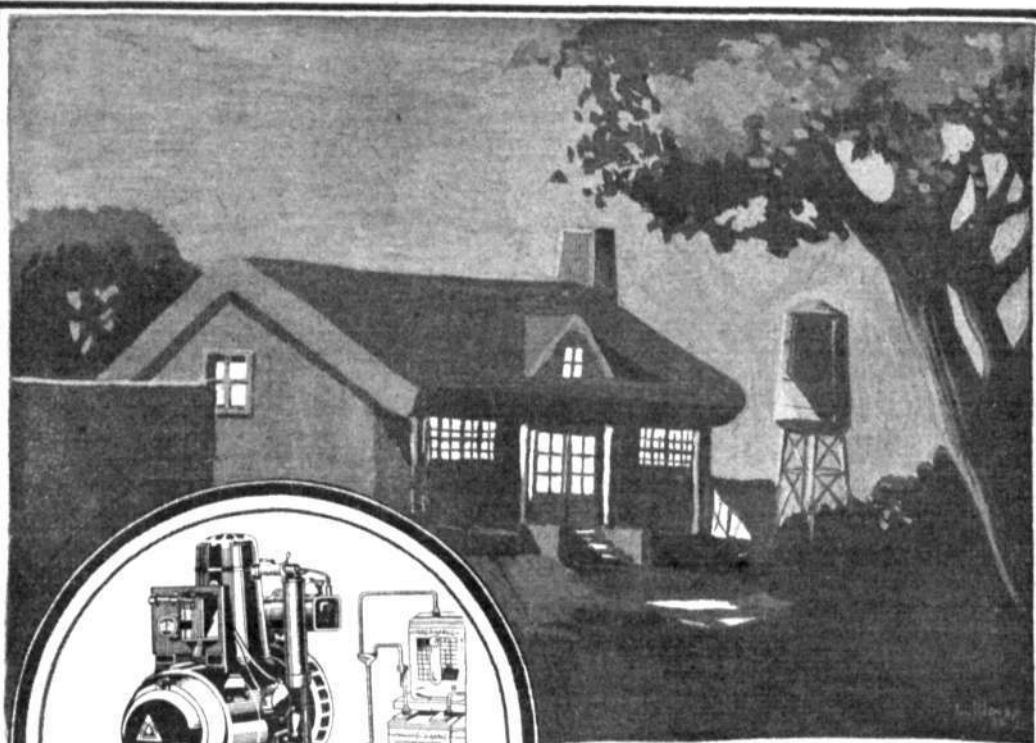


## EXCEPCIONAL RECLAME

SOMBREROS DE FIELTROS ESPECIALES, formas de rigurosa moda, forros de seda tornasol, tafilete de cuero. Colores: azul, marrón, gris, topo, verde pizarra, óxido o negro, los vendemos al excepcional precio **\$ 9.50** reclame de.....

Lo remitimos con flete pago a cualquier punto de la República. Solicite nuestro nuevo catálogo ilustrado, lo remitimos gratis al interior de la República.

**CASA LAMBERTI**  
1186 - BRASIL - 1184 - PLAZA CONSTITUCIÓN - B<sup>º</sup> AIRES



*En 1917 — hace nueve años — vendimos nuestros primeros equipos "Delco-Luz" en la Argentina. Todavía siguen trabajando a la entera satisfacción de sus compradores.*

LOS EQUIPOS

**DELCO-LUZ**

Hoy funcionan millares de equipos "Delco-Luz" en la Argentina. Nuestras ventas del año pasado fueron más del doble de las del año anterior. Las ventas del presente año siguen aumentando en igual proporción.

DEBIDO a esta gran venta — el resultado de nueve años de trabajo continuo — tenemos hoy una organización de técnicos, agentes e inspectores en todas partes del país. Esta es su firme garantía de servicio y atención, dondequiera que viva usted en la Argentina, cuando compra un "Delco-Luz".

"DELCO-LUZ" es una usina eléctrica para uso familiar. Son fáciles de instalar y pueden estar al cuidado de un niño o sirviente, con completa seguridad de sus resultados. Funciona a nafta o kerosén. No hay los inconvenientes del enfriamiento por agua.



**FIRME** y mandenos hoy el cupon, al lado, con un croquis de las habitaciones y dimensiones de su propiedad, y le aconsejaremos el modelo que usted necesita y el costo total funcionando. Esto no significa obligación alguna por parte de usted.

**Pratt & Cia.**

626 - SARMIENTO - 636 — BUENOS AIRES

Córdoba esq. Maipú 89 San Martín  
Rosario Córdoba

Agentes en todas las principales localidades de la República.

CUPON

Sres. PRATT & Cía.

Adjunto croquis y dimensiones. Sirvanse mandarme el presupuesto indicado en este aviso, folletos descriptivos y nómina de poseedores, sin obligación por mi parte.

Firma .....

Dirección .....



# AMANECER



FERNAN  
SILVA  
VALDES



DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

El canto de los pájaros le pone fecha al tiempo.  
Se inicia un fresco ruido de hojas en los árboles  
y el contrapunto de los gallos  
a lo ancho del pago.

El canto de los pájaros le pone fecha al tiempo.

En la cocina oscura, que se llena de chispas  
como las noches de estrellas, un paisano  
agachado en cuclillas, con las manos juntas  
y el sombrero requintado,  
le reza su mañanera  
oración del mate amargo.

El canto de los pájaros le pone fecha al tiempo.

El as de oros del día viene pintando  
sobre la mesa verde de los campos.

# LA COLMENA

Sociedad de Ahorros en participación

Creada y administrada por el

## BANCO POPULAR ARGENTINO

RECIBE

### AHORROS

QUE SE INVIERTEN EN

### DEBENTURES HIPOTECARIOS

del mismo Banco de  $6 \frac{1}{2} \%$

los que a la cotización actual producen una renta de:

# 7 $\frac{1}{2}$ %

Los fondos pueden ser retirados en cualquier momento.

### PIDA PROSPECTOS

Casa matriz:

Bmé. MITRE, 370

Suc. N° 1:

CANGALLO, 946

Buenos Aires

# BLÉNORRAGIA

GOTA MILITAR

FILAMENTOS

estrecheces y demás

afecciones

# SECRETAS

antiguas y rebeldes

se curan rápida y radicalmente

con

# UROBLENA

del Dr. CAIVANO

Solicite folleto enviando estampilla a

S. A. SUPER

ALSINA, 2054. Bs. As.



## SUFRE Vd.

Falta de Vigor Varonil, Reuma, Dolores de Cintura, Es, alda, Estómago, etc.

necesitando aplicarse la corriente electrogalvánica, el más perfeccionado cinturón eléctrico es el ROBUR, a pilas secas. Tiene exacto regulador para graduar su fuerza, perfecto funcionamiento garantido, siempre listo para usar sin ninguna previa preparación. No produce quemaduras. Precio al alcance de todos.

**GRATIS** pidan hoy mismo en sobre cerrado el libro ilustrado, a Scheid, C. Pellegrini N° 644, Bs. Aires. Por carta o personalmente.



## SORDOS

Los aparatos "Tímpanos Artificiales" se usan contra la sordera y ruidos en los oídos. Colocados al oído no se ven y no molestan. Precio: \$ 12.- c/uno. Se envían con instrucciones para usar y certificados de personas beneficiadas. Pedidos a Farmacia "Franco - Inglesa", calle Sarmiento y Florida, Buenos Aires

## Si le aflige la tos



Su deber es tratarse de inmediato y evitar que el ligero malestar de hoy degenera en una grave afección que ponga en peligro su existencia. La tos, igual que los resfríos y catarrhos más crónicos y rebeldes, ceden a las primeras dosis de la

tarros más crónicos y rebeldes, ceden a las primeras dosis de la

## Bronquialina

**Ruxell** Regenerador de los pulmones

en jarabe o pastillas

remedio insuperable y de resultados siempre eficaces. Desinfecta, cura y previene toda complicación, por sus componentes es igualmente indicado para niños, adultos, mujeres y ancianos, sin ninguna contraindicación.

VENTA EN FARMACIAS

Unico depósito:

Laboratorios Biológicos Cárcamo

ACEVEDO, 3083

Buenos Aires



CHACO

Parte de la próspera y bella ciudad de Resistencia, capital del Chaco,

TERRITORIOS NACIONALES

y uno de los puntos de positivo, grande y no muy lejano porvenir.



Con ribete

# \$10 RECLAME

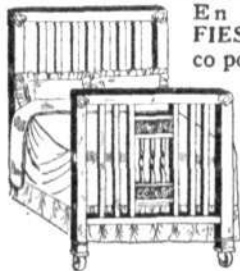
últimos modelos de los afamados sombreros "MONZA", de fabricación italiana, en los colores: negro, gris, pizarra, marrón, beige y topo, en las dos formas de moda DORCE y RIBETE, con forro de seda. Se remite libre de gastos a cualquier punto de la República. Pedidos a la

Antigua casa: C. DELLA CORTE  
SAN JUAN, 1999 BUENOS AIRES



Sin ribete

## OPORTUNIDAD UNICA



En homenaje a las FIESTAS PATRIAS, ofrezco por breve tiempo a precio de reclame las Camas de Bronce modelo N° 3, según dibujo.

De una plaza, \$ 89.-  
" 1½ " " 105.-  
" 2 " " 135.-

EMBALAJE GRATIS

Si desea otro modelo pida Catálogo Gratis

Casa Central: **ALDO BERTONI** Sucursal:  
Sarmiento 1162 Fabricante Sarmiento 864



Los mejores y más baratos Instrumentos musicales los vende la Antigua Casa

**H. CATTOI**  
CANGALLO, 1169 - Bs. Aires

Pidan Catálogos Gratis

## CANAS

### LOCION ZAIDE PERFUMADA

30 Años de éxito garantizan las fórmulas del doctor ABRAHAM MOVILLA

Los productos "ZAIDE" no necesitan de artículos encomiásticos para realzar sus virtudes, pues los 30 años de éxito de que blasonan son suficientes para demostrar que son los mejores específicos creados para sus fines.

Se convencerá probándolos.

LOCION "ZAIDE"  
SUPRIME POR COMPLETO LAS CANAS  
FRASCO: \$ 8.— y 6.—

Remitimos folletos gratis.

Depósito y pedidos por carta, dirigirse a los representantes:

**DECIO & Cía.**

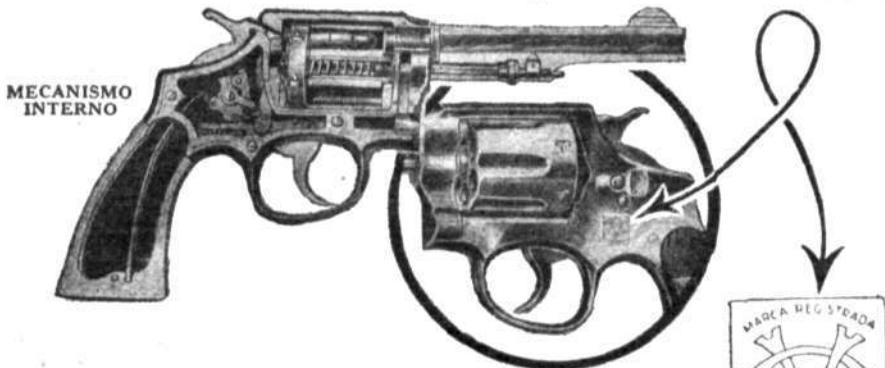
SALTA, 207 — Buenos Aires  
Venta en droguerías y farmacias: Franco-Inglesa, Sarmiento y Florida. — Droguería Suizo Argentina. — Tegami. — Villar, Alsina, 1202, y en todas las buenas farmacias, perfumerías y peluquerías de Buenos Aires.

Sucursal y venta en Rosario:

P. SOLDATTI y Cía., — Rioja, 1172  
Venta en Córdoba: Rosario de Santa Fe, 130.

# REVOLVERES "TANQUE"

FIELES COMO UN PERRO, NUNCA FALLAN



**SEGURO PATENTADO**  
contra descargas fortuitas  
Garantido para munición de alta potencia.

EXIJA ESTA  
M A R C A

REPRESENTANTE - DEPOSITARIO:

**LEANDRO REDAELLI — Salta, 1120 — Buenos Aires**

## A. ASTRALDI

**SARMIENTO, 1042  
BUENOS AIRES**

**¡NUNCA VISTO!**  
**PRECIOS DE REGALO**

**APROVECHEN HASTA  
EL 31 DE MAYO**

DORMITORIO estilo Jacobean antiguo, en madera maciza, todo patinado a muñeca con finas esculturas, herrajes de estilo y lunas biseladas; compuesto de: Ropero de 1m.60 con 3 puertas, cómoda toilette, cama camera con elástico patentado, 2 mesas de luz, 1 percha, toallero, y de regalo un artístico jarrón \$ **365**



Las dos piezas

**215**

\$

COMEDOR, construido en roble Norte Americano, o cedro caoba, macizo, finamente lustrado a "muñeca", con finas lunas biseladas "Belgas", mármoles de calidad "Rosa Verona", herrajes y artísticas aplicaciones de bronce cincelado. Compuesto de aparador y trinchante, gran formato, mesa cuadrada con 1 tabla de extensión y 6 sillas asiento esterillado o tapizado a . \$ **325**

Conducción, embalaje y catálogo gratis.



# Chi-Namel

da a los muebles viejos la apariencia y el mismo aspecto que si fueran nuevos.

Para Vd. será una agradable distracción usar CHI-NAMEL para embellecer su hogar.

Es de aplicación fácil, se nivela por sí mismo y da el mismo acabado que un lustre a muñeca.

Hay una especialidad CHI-NAMEL para todo y cada uso.

PIDASE EN PINTURERIAS, FERRETERIAS Y CASAS DEL RAMO.

## Chi-Namel

Esmaltes - Pinturas - Barnices



Modelo que obtuvo Primer Premio y Medalla de Oro en la Exp. Comunal. Bs. As. 1925-26.

## Festejando el Aniversario Patrio...

La Casa CAYETANO VERDI, concederá a todo comprador el 10 % DE REBAJA en todos sus artículos. REBAJA NOTABLE, pues sus Creaciones, Calidad y Perfección, no han sido superadas por otros similares; prueba de ello son los altos premios obtenidos en todas las Exposiciones Nacionales y Extranjeras en que se ha presentado.

CAMAS Y MUEBLES DE BRONCE INGLES  
PRIMERA CASA EN SUD AMERICA

## CAYETANO VERDI

Exposiciones y ventas: 1493 - SARMIENTO - 1493

Talleres: 2875 - Estados Unidos - 2877

Catálogo Gratis para el Interior. — BUENOS AIRES

## ¡SECRETAS!..

BLENNORRAGIA. CISTITIS. Etc.  
TRATELO CON EL

### "EQUIPO ANTIBLENO"

que alcanza para el tratamiento COMPLETO y por lo tanto para su CURA COMPLETA; pues consta de todo lo necesario. MEDICACION INTERNA. MEDICACION EXTERNA e INSTRUMENTAL, que permite hacer una cura racional sin más gasto que los \$ 22.— precio del

### "EQUIPO ANTIBLENO"

Se remite el EQUIPO medicamentoso contra gonorrea postal a nombre de Cia ANTIBLENO

Casilla de Correo 1328. Buenos Aires. Precio \$ 22 PORTE PAGO. SOLICITE PROSPECTOS

## UN BUEN SUELDO

para los que obtienen el diploma de TENEDOR DE LIBROS - CONTADOR - TAQUIGRAFO - DIBUJANTE - MECANICO - ELECTRICISTA - CHAUFFEUR y otras 40 profesiones que enseñamos por CORREO. Envíe su dirección y recibirá gratis un ejemplar de "Ateneo Internacional", conteniendo valiosa información. UNIVERSIDAD POPULAR de Buenos Aires. (Ateneo Internacional). Entre Ríos 126 Buenos Aires.

## GRATIS



Obtendrá usted un reloj de plata o enchapado en oro, 3 tapas o pulsera para señoras, sin gastar un solo centavo. Pida formularios a F. ALBERTI C., calle San Juan, 2771, Buenos Aires.



# TODAS, MENOS VNA..

POR  
CÉSAR CARRIZO.

(Continuación)

## I V

A l día siguiente se levantó con el sol y se alejó del pueblo, camino del río. Era una mañana gloriosa. El cobalto de la montaña besado por la luz amaneciente tenía un color violeta profundo. Y arriba, la nieve de las cumbres cobraba ciertos reflejos de nácar. Pero cuando asomó el sol por un portizuelo del Velazco, todo el inmenso valle que se extiende hasta el Famatina apareció vestido de glauco; y la nieve de las cimas recobró su tono icástico, y los cerros aparecieron con su matiz propio: unos, azules; otros, bermejos; aquéllos, verdes; éstos pardos; o bien color jalde; cuando no áureos, a modo de fabulosos montones de oro.

Nunca el campo había tenido para Hilarión Páez un sentido y un aire de simpatía, como aquella mañana. La grandeza y pureza del valle, a esa hora, se le entraron en la sangre y en el alma. Y sin saber por qué, se olvidó de que era un fiero domador de potros. Quiso a todo trance tener en ese momento en sus manos la guitarra amiga, para traducir la emoción misteriosa que le producía el campo amanecido. El amor, como ocurre siempre, había vestido su espíritu de una nueva conciencia.

Hilarión Páez, ya junto al arroyo, buscó entre las "chilcas" y totoras — unos jarales altos que crecían en la margen — un sitio de acecho. Desde allí miraría a las mozas de Antinaco que no tardarían en llegar, cada una con su cántaro, en busca de agua.

Mas lo que le interesaba no era el desfile de todas las mozas, sino Inda Sigampa que también iría con su cántaro. Quería verla allí, sola, en medio del campo, sin testigos. Y acaso, si la ocasión le era propicia, le pediría que le diera

de su agua como Jesús a la Samaritana.

Unas en pos de otras fueron llegando las mujeres. Desde su escondite él las veía, oía sus diálogos, unos zafados, otros inocentes. Y por una causa u otra, las mozas se referían al hecho trascendental para Antinaco: la doma del León por Hilarión Páez.

— Diz que en la semana que viene le pondrá el freno.

— Amalaya lo basuriara, por entonao.

— ¡Guay, Ruperta, no sias tan mal pensada!

— Y lo hay sueliar no más, lo mesmo que a Pedro Sanagua.

— Pa mí, Ruperta, que Hilarión Páez no es hombre de perder los estribos ni soltar la rienda.

— ¿Y de ande sabís, Policarpa?

— Lo dice todo el mundo.

— Y güeno, aunque así sea, me gustaría que le dé un suelazo, por engreído, por echao pa tras.

— ¡Ah, Ruperta, seguramente te ha despreciao!...

— ¿Despreciarme? Soy mejor que él ¿sabís?

— Güeno, hija; no te enojés, Ruperta. No es pa tanto. A lo mejor un día de éstos te veo amañada con él...

— ¿Con él?

— Y es claro, Ruperta: Sos güena moza. Y me han contao que anoche preguntó por vos en el baile de las Aballay; y te buscó pa bailar una charcarera.

— ¿Te han contao eso?

— Eso.

— ¿Y quién te ha contao?

— Yo mesma que lo oí. Como vos no estabas, se jué temprano del baile; pagó uno que otro obligo; cantó lindo; y se jué triste...

Poco a poco la Ruperta, al oír a la Policarpa, se fué tornando alegre. La ilusión, la esperanza de que un día Hilarión Páez pudiera elegirla por mujer, le llenó de luz y de músicas el alma, y de fuego las venas. Había cambiado de talante y de ceño.

—Y agora, Ruperta: ¿tuavía querís que el León lo basurie? ¿Y del suelazo se vaya pa l'otro mundo? ¿Y que te quedés sola, sin hombre, balando como oveja que perdió la cría? ¿Tuavía querís?

—¡No, Policarpa! Ya no quero...

En su escondite, Hilarión Páez hacía un gran esfuerzo para no reírse. Aquello le parecía absurdo, fantástico. Las gentes se ocupaban de él, al extremo de hacerle pensar y sentir cosas que no habían pasado ni por su imaginación.

Y de esta guisa y tono eran casi todos los diálogos que escuchaba. Unos le movían a risa; los otros, a desprecio. Las gentes de Antinaco estaban, pues, divididas en dos bandos: los admiradores que querían a todo trance que domeñara al potro; y los partidarios del León, que esperaban verlo bajo las patas del caballo.

Ahí, entre las "chilcas" y totoras, esperaba ansioso la llegada de Inda; y cuando ya casi había perdido las esperanzas, llegó por fin; mas no por el camino obligado, sino cortando el campo, como a hurtadillas. Traía su cántaro, y en la otra mano, uno de esos cuévanos pequeños contruidos de caña, donde las mozas de la sierra recogen la grana de las pencas, las "huluyas", y las margaritas y siemprevivias para la Virgen.

Llegó junto al arroyo. Puso por ahí el cántaro y el cesto. Fué y volvió de un sitio a otro. Miró para todas partes, cual si buscara a alguien...

Por el alma del domador que la contemplaba sin ser visto pasó un oleaje de celos, y la sangre le subió a la cara. ¡Cómo! ¿Inda esperaba a un hombre que no era él? Iba a proferir un grito, un rugido de rabia, y se contuvo. Esperó; esperó ansioso, con angustia. Un calofrío corrió por su médula. La inquietud, la ansiedad iban a matarle si el tormento se prolongaba un minuto más. ¿Qué pasaba? Y he aquí que cuando la joven se convenció de que nadie venía por los caminos hacia el río, suspiró con satisfacción, y se puso a cantar a media voz una copla:

"Si me querís, te quero;  
Si me amas, te amo;  
Si me olvidás te olvido  
Y a todo me hago."

Entonces ¿no esperaba a nadie?... Eso mismo: sólo quería verse solita, sin más compañía que su cántaro y su cesto; y sin más testigo que el arroyo. Ella única, dueña del sol, del agua y del campo, bajo la mirada de Dios.

Hilarión Páez volvió en sí. Un vasto silencio, interrumpido apenas por la pastoral del arroyo llenaba el valle. El aire olía a mejorana, a verbena, a poleo, a tomillo, a río, y a resinas montaraces. Y todo sabía a buen sol, a un sol de fines de agosto, casi primaveral.

La moza sacó del cuévano un ancho lienzo, de esos que se fabrican en los viejos telares, y lo puso sobre una piedra. Después se acercó a uno de los recodos del río, ahí donde el agua forma un apacible remanso. Empezó por destrenzarse el cabello que cayó sobre sus espaldas a modo de un negro manto. Se quitó las sandalias; se despojó de las ropas, y se metió en el remanso.

La impresión del agua le provocaba risas y gritos breves, cual si alguien le hiciera cosquillas. Parecía un niño jugando en el baño.

Hilarión Páez la contemplaba extático: color de trigo su carne; menuda, bien hecha, con sus senos altos y duros como tallados en piedra. Y así, desnuda, inocente y salvaje, no le parecía una mujer, una vulgar criatura humana; antes bien, creyó ver en ella a una de esas deidades del río de que hablan las consejas; uno de esos "encantos" o númenes benignos que se llaman "La madre del río", o "La hija del manantial" y que a veces el pueblo, en su imaginación, ve surgir milagrosamente de la linfa de los arroyos y montañares...

Una emoción casi religiosa, de miedo y de dulce angustia le pasó por el alma. El espíritu, venido a flor de piel, había apagado en el varón la fiebre de los instintos, los ímpetus de la bestia que todos los hombres — civilizados o no — llevan en constante acecho en el fondo de la carne.

Mas aquel estado alucinante, aquella especie de enajenación no podía prolongarse. Empezaba a sofocarle. Y cuando minutos después vió a la joven salir del agua, arrojarse en su lienzo, poner sus cabellos a secarse al sol, respiró por fin. Había recobrado su conciencia normal, su conciencia de hombre que ve la realidad tal como es. La moza, pues, ni era "La madre de río", ni "La hija del manantial", ni ninguno de esos "encantos" de formas humanas y divinas, con que la fantasía popular puebla los arroyos, las fuentes, los bosques y quebradas. Era sencillamente Inda Sigampa, la muchacha feúcha y menuda, pero con un extraño don de simpatía; la misma que con sus dientes de mazamorra y sus ojos envolventes lo tenía embobado.

Inda estaba ya vestida y se disponía a marcharse. Extendió el lienzo sobre las piedras. Miró a todas partes; y convencida de que nadie la había visto, tomó su cesto y se fué corriendo hacia la colina cercana, en busca de la grana de las pencas y de las flores silvestres.

Hilarión Páez, viéndola alejarse, salió sigilosamente de su escondrijo. Cortó el campo y se fué en pos de la joven. Apuró el paso hasta darle alcance.

—¡Inda, Inda, no corra, espere a los amigos! La muchacha, sorprendida, se paró.

—Hilarión: ¿usté por acá?

—Acabo de llegar. La divisé a la distancia; se me ocurrió hablarla, y ponerme a sus órdenes.

—¿Y qué anda haciendo?

—Ya ve: nada y todo. Ando andando, como dicen.

—Pa mí que ha venío en busca de alguna moza. ¿Cuál es? ¿La Ruperta, la Policarpa, la Gabina o la Silvana?

—No piense mal, Inda...

—Pero ha llegao tarde, porque tempranito vinieron a llevar agua y se juevon. Ya sabe; otro día tiene que albiar.

—El tigre no es tan malo como lo pintan. Vine por venir; me gusta el campo, los árboles, los cardones.

—Cuidao con los cardones, que tienen muchas espinas.

—Pa mí, que hay gentes que tienen más espinas que los cardones y las pencas.

—¿Por quién lo dice, Hilarión?

—Es un decir, nada más.

—Y es claro: porque en Antinaco, en vez de espinas usté ha encontrado flores. ¡Y diga que no es cierto!

—Todo puede ser, Inda, pero ya me está cansando esta vida. No me hago en el pueblo, con todas las flores que usté quiera...

—¿Se está cansando?

—Eso mesmo. Todo tengo y nada es mío, porque lo que a mí me gusta, lo que yo quero aparece

y desaparece en el camino como un encanto; se escuende, se hace humo. ¿Me compriende ahora?

— A mí me pasa lo mismo, Hilarión; lo que yo quiero aparece y desaparece, pero no como un encanto...

— ¿Entonces?...

— Entonces... No sé, no sé... Va de aquí pa allá; lo rodian los hombres por su fama; lo huchan las mujeres porque diz que es buen mozo, de agallas y de coplas.

— Y a usted, Inda, ¿no le gusta que ese hombre sea así, de agallas y de coplas?

— A mí me tiene sin cuidao su fama y sus tonadas.

— ¿Qué dice?

— Eso. Yo quero a ese hombre porque es hombre, nada más. Y así juera el más disgraciado, sin fama y sin nada, lo mismo lo quedaría...

— Inda...

— Sí; pero cuando naide lo lleve de aquí pa allá, pa su mandar y capricho.

— ¿Y si ese hombre no tuviera la culpa de nada?

— No sé, Hilarión. Lo cierto es que ahora es de todos y todas.

— Pero... ¿y si juera de usted también?

— Es que a mí no me gusta el también.

Hilarión Páez tomó las manos de Inda; la miró en los ojos y quiso, en un ímpetu de pasión, besarla en la boca.

— ¡Cuidao, Hilarión, tenga cuidao!

— Vida ¿pa qué esperar más?

— Güeno, aquí me tiene; pero sepa que yo no quero.

— ¿Cómo es eso?

— Sí; no lo quero; y no lo i querer nunca.

— ¿Nunca?

— Nunca, mientras sea de todo el mundo.

— Está güeno, Inda; amor a la fuerza no es voluntad. Y a mí no me gusta agarrar lo que no es mío, ¿sabe?

— Ni a mí tampoco, Hilarión.

— Después le va a pesar. El querer que pasa no vuelve. Es como l'agua del río, o como la piedra que se viene cuesta abajo. ¿Se acuerda?

— Sí, me acuerdo. Esas mismas palabras me dijo otra vez.

— Por eso, Inda, algún día le hay pesar...

— ¡Quién sabe si no nos pesa a los dos!

— ¡Arisca, mala!

— Y usted ¡malazo! ¿Pa qué quiere engañarme? Pa irse después como l'agua del río y no volver más. Eso es no tener entrañas; eso es ser un maula y un...

— ¡Basta, Inda! Quédese con su desprecio y su capricho: Hilarión Páez no es un maula. Y olvídense de lo que ha pasao hoy. Y cuando yo me vaya de Antinaco, desde ya le ruego que me borre de su memoria.

Por toda respuesta Inda se puso a sollozar. En ese momento llegaba la vieja Chacoma.

— Mi guagua ¿qué tenis? ¿Qué te ha pasao? ¿Este hombre te ha hecho mal?

— ¿Qué es eso? Sujete la lengua, ña Chacoma.

— ¿Y por qué está llorando, entonces?

— Lloro porque llora. Pero yo no le hice mal.

— ¡Malazo! También quiere reirse de ella ¿no?

— Le digo que sujete la lengua, ña Chacoma.

— ¡Qué voy a callarme! Y tenga cuidao, porque tata Antonio lo hay matar como a un perro.

— ¡Ja, ja, ja! Está güeno... Matarme a mí...

— Por favor — dijo Inda, — no hablen más; ya pasó. Hilarión: no le haga caso a la Chacoma. Habla así porque no sabe que usted es güeno, muy güeno...

Y otra vez la ahogaron los sollozos.

— Guagua, mi guagua, ya compriendo. Levanta esa cabeza y vamos pa casa. Tata Antonio está afligido lo que tardas tanto.

— Sí, vamos — habló Hilarión Páez.

— ¿Usted con nosotras? — preguntó Inda.

— ¿Y por qué no? Tuavía me animo a llevarle el cántaro, el cesto, y a las dos ustedes en brazos ¡Ah! digo mal: a ña Chacoma no, porque me hay morder.

— ¡Ja, ja, ja! — estalló la vieja, y aquella carcajada fué como una ráfaga que se llevó las dudas y tristezas, y secó las lágrimas.

El sol estaba ya alto. El aire olía a retama, a poleo, y a luz. Inda y el domador iban adelante y la vieja Chacoma, con el cántaro de agua en la cabeza, los seguía a corta distancia. De vez en cuando les dirigía palabras picarescas, llenas de intención y experiencia.

— Guagua, como el zuri: las plumas pa un lao y el cuerpo pa l'otro.

— Sujete la lengua, ña Chacoma.

— Y güeno: a ver si me la corta.

— ¿Y pa qué?

— ¡Ja, ja, ja!... Y tenga cuidao, Hilarión, con la guagua: que la mula es arisca y puede darle un suelazo...

Habían llegado a la casa. Inda le preguntó:

— ¿Se ha enojao conmigo, Hilarión?

— ¿Enojarme con usted, Inda?

— Creia...

— No, Inda; Hilarión Páez harto sabe lo que son padeceres.

— ¿Va a venir siempre a casa?

— Siempre, hasta que me echen.

— ¿Echarlo?

— Todo puede ser. Pero ya no les daré trabajo, porque... pronto ensillaré la Bragada y me iré de Antinaco.

— ¿Pa dónde?

— Nunca i sabío pa donde. Como l'agua del río; como la piedra que se viene cuesta abajo...

— ¡Malo!

— ¿Por qué, Inda?

— ¡Malo, sin entrañas!

V

HABÍA pasado el tiempo. El plantel de mulas y potros bravos que tenía don Juan Castro había sido amansado. Sólo faltaba ponerle el freno al León y domeñarlo.

Por disposición del dueño, y también del domador, todo Antinaco iba a presenciar la proeza, el bárbaro contrapunto de la bestia y del hombre, de la naturaleza primitiva y libre, y de la inteligencia humana.

No se hablaba de otra cosa en la aldea enclavada en las faldas del Velazco. Quiénes, decían que la bestia derrotaría al buen mozo; cuáles, fundaban sus esperanzas en los puños y en la ciencia del jinete; y había gente que aseguraba que ese caballo no sería domado nunca porque tenía el diablo en la sangre.

Ya de los pueblecitos y cortijos vecinos empezaba a llegar gente a presenciar la prueba heroica. Mozas y mozos, ancianos y niños, unos a pie, otros a caballo, arribaban por todas las sendas que conducen a Antinaco. Y cual si vinieran a presenciar un acto religioso, una liturgia de la raza, se habían prohibido las apuestas.

La noche, víspera de la hazaña en que un hombre iba a jugarse, no sólo la vida, sino el prestigio y el honor, que a veces valen más que la vida. Hilarión Páez estuvo de visita en casa de los Sigam-pa. Allí tomó la merienda y recibió de labios del

viejo domador los consejos que, según él, le harían salir airoso de la prueba.

Le dijo cómo debía colocar el freno; cómo tomar las riendas; y cuándo, en qué momento hincar las espuelas en los ijares del potro para que la fiera, en un ímpetu terrible, diera el salto y emprendiera la carrera frenética que los buenos domadores esperan para "quebrar" la catadura de las bestias.

— Pero lo que no se aconseja ni se aprende, Hilarión, son las agallas y la casta; y esas, las tienes.

Inda, torturada por una idea fija, preguntó:

— ¿Y después que dome al León?

— Después... Lo tengo resuelto: me iré; bajaré la cuesta de Antinaco; iré a Famatina; pasaré a Chilecito; tomaré el rumbo de Los Llanos; y después, Dios dirá...

Inda, a medida que Hilarión Páez detallaba sus planes futuros, sentía que el corazón alteraba su ritmo, y que un nudo de amargura y de rabia se le ataba a la garganta.

— ¿Y por qué no te quedas aquí un tiempo? — habló el viejo Sigampa. — Don Juan Castro está encariñado con vos, y quiere que seas el capataz de las fincas.

— Nunca me ha gustao tener amos, ni ser el amo de naide. Así me crió don Wenceslao, y así nací.

— Pero don Juan Castro es un hombre güeno. Trabaja a la par de los piones.

— Con todo, debo irme; debo seguir mi destino.

— ¿Y si tu suerte y tu destino estuvieran en Antinaco? El hombre no debe ser como el viento, que sopla y pasa. Debe asentarse por ahí; debe tener su querencia, y plantar y sembrar su corazón y sus puños en algún sitio, si quiere tener cosecha...

Y diciendo esto, miró a su hija, en quien a pesar de su hermética reserva, y por ese sentido intuitivo tan propio de los padres, había advertido un dolor tácito, extraño, cuando el domador no iba de visita; y una alegría disimulada cuando de vez en vez, por las noches, llegaba el buen mozo en su piafante mula.

Su hija, pues, estaba enamorada de aquel hombre. Y él, el viejo Sigampa, enemigo pugnaz de cualquier pretendiente; ¿para qué negarlo?, sentía por Hilarión Páez un afecto y una admiración capaces de ahogar cualquier negativa.

— ¿Que no debo ser como el viento que sopla y pasa? — dijo el amansador al cabo de un rato de silencio.

— Eso mismo.

— ¡Quién sabe, don Antonio! Ya veremos. De todas maneras, si me voy, volveré, porque Hilarión Páez nunca olvida a los buenos amigos.

En esto se oyó afuera la voz de la vieja Chacoma que llamaba:

— ¡Tata Antonio, se me están cortando las polijas! ¡Corra, tata Antonio; aquí hay brujería!...

— ¡Ja, ja, ja!... — rió el padre de Inda. Y dándose cuenta de la estratagema de la vieja para que los mozos pudieran conversar un momento solos, acudió al llamado. Quedaban, pues, sin testigos; mas el silencio sellaba sus labios y ambos bajaron la cabeza.

Inda, torturada por la pasión que llenaba su espíritu, dijo:

— ¿Conque se va pa siempre?

— No sé si pa siempre; pero me voy, Inda.

— Acaso un querer que no está en Antinaco lo lleva lejos de estos cerros...

— ¿Un querer?

— Sí, un querer.

— Nunca i querío, Inda.

— ¿A naide?

— A naide.

— Pero hace tiempo usté me dijo que había una que lo tenía desvelao.

— Jué un decir. Agora duermo tranquilo.

— Hilarión, no compriendo; el otro día en el río usté me dijo...

— Jué también un decir, Inda. Lo cierto es que yo no i querío a ninguna mujer.

— Y ¿por qué?

— Porque tampoco naide me ha querío.

— Hilarión...

— ¿Qué? ¿Por qué me nuembra?

— Por nada.

— Güeno; como le decía, naide, ninguna mujer...

— Pero aquí, en Antinaco...

— Aquí, como en Chañarmuyo, como en Pituit, como en todas partes, las mujeres son mañeras; lo engañan a uno, se encaprichan; y a lo mejor le dan un colazo.

— No todas, Hilarión.

— Es claro, no todas son así. Una hay, entre todas las mujeres, que sabe querer; pero ¿ande está esa mujer? Además, Inda, me voy, porque ya les dije un día: tengo algo así como un pájaro en la sangre. Un pájaro que me lleva de aquí pa allá, por los pueblos, por los campos, sin que yo mesino pueda decirle que me deje quieto.

— Pero llegará un momento en que una mujer, en un pueblo, le dirá: "No te vayas, no quiero que te vayas".

— Nunca la he encontrao.

— Ya la encontrará.

— Lo dudo; la suerte jué mala conmigo, tratándose del querer.

— ¿O usté jué malo tratándose de su mesma suerte?

— No sé, Inda. Pero lo cierto es que me iré de aquí como me juí de todas partes. Y así, de pago en pago, como perro sin dueño, sin más amiga que mi mula Bragada, rodaré, andaré, hasta que al destino se le ocurra darme una broma pesada...

Hubo un doloroso silencio. Por la cara morena de Inda pasó una palidez de muerta, luego una ola de rubor.

— ¿Y si esa mujer que no encontré en su camino estuviera aquí, en Antinaco?

— ¿Si estuviera aquí, en Antinaco?

— Eso. Y le dijera: "No quiero que te vayas; y no te irás, porque me pondré en la senda pa que no pases; me agarraré a los estribos; le sacaré el freno a la mula; y después, con mis brazos, te sujetaré bien fuerte." ¿Tuavía se iría?

Inda, que acababa de revelar su pasión secreta, estuvo a punto de unir la acción a la palabra, pero se contuvo. Bajó los ojos; sus ojos profundos, pestañados, donde la llama de la vida aparecía velada por una tenue y dulce tristeza que los hacía más hermosos. Estaba a punto de llorar.

Entonces Hilarión Páez, viéndola rendida, a ella, que siempre se había mostrado indiferente, cuando no áspera y cerril, la tomó de la mano.

— Así me gusta, Inda.

— ¿Qué?

— Así me gusta; mansa como una oveja, y no arisca y mañera.

— ¿Por mí lo dice?

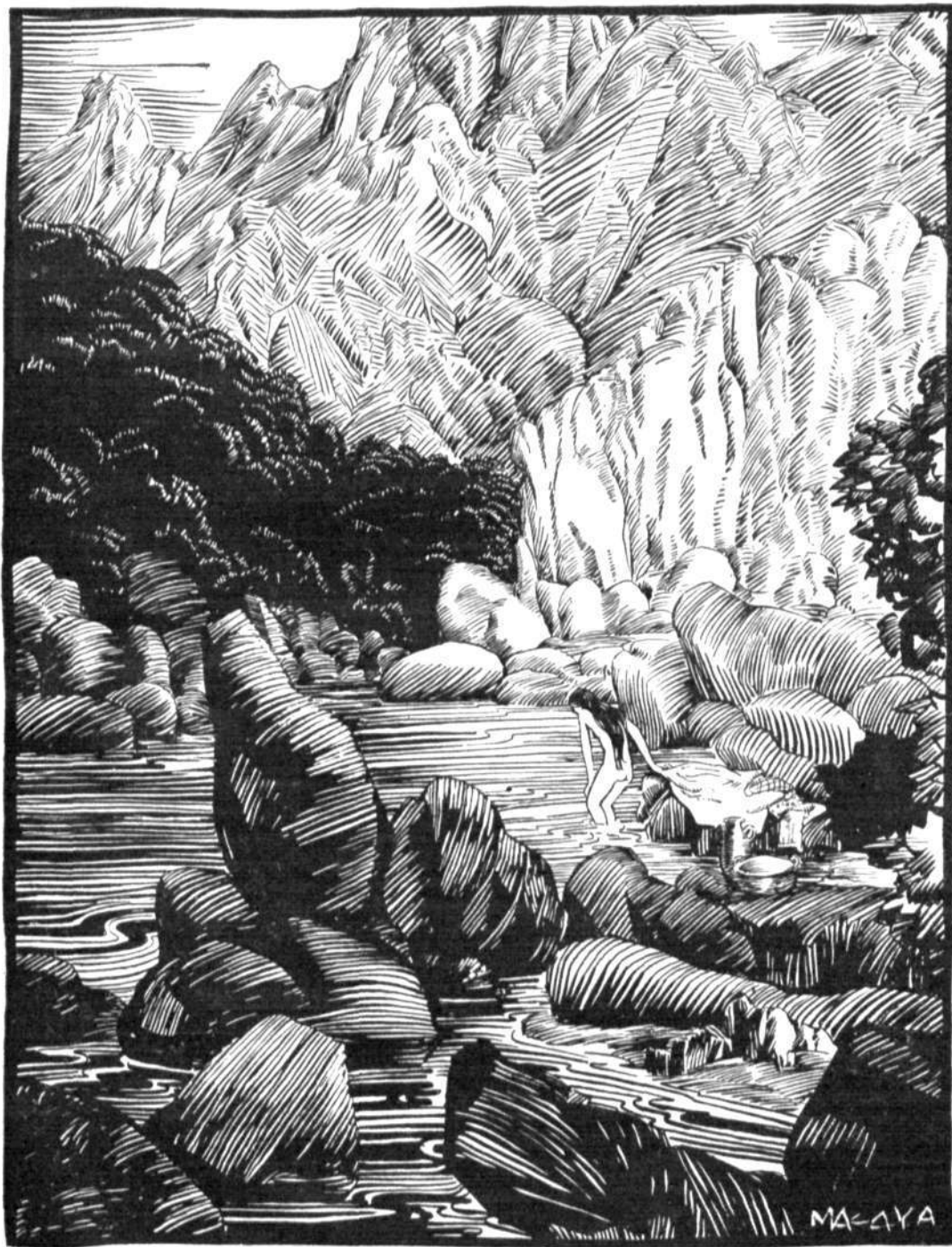
— ¡Ja, ja, ja!... Está güeno. ¿Y niega, ahora, que me quiere?

La joven, al oír aquella carcajada llena de sarcasmo, reaccionó y se puso de pie.

— ¡Malol!

— Conque soy malo, ¿no?

— Sí; malo.



— También un día usted se rió de mí, ¿se acuerda? Y güeno, ya ve, soy buen pagador; le pago con la misma moneda.

— ¡Malazo y engreído!

— ¿Por qué, Inda?

— Porque se rió de una mujer.

— ¿Reirme yo de usted? No, Inda; me puse contento, nada más, porque al fin largó prenda.

— ¿Qué dice?

— Eso: largó prenda.

— Se equivoca, Hilarión; yo no quero a naide.

— ¿Y a mí?

— ¡A naide i dicho!

— ¡Ja, ja, ja!...

— ¡Malazo! Y oiga una verdá que no i quiero decirle nunca.

— ¿Una verdá? Veamos, pues, lárguela.

— Si usted cree que las mujeres de Antinaco lo queren, se equivoca medio a medio. Naide, ninguna lo quere.

— ¿Ninguna?

— Lo que queren en usted es su fama.

(CONTINUARÁ)

# CARAS Y CARETAS Y PLVS VLTRA EN ESPAÑA



"Blanco y Negro".



"La Esfera", número de homenaje a los tripulantes del "Plus Ultra" y dedicado al vuelo Palos de Moguer-Buenos Aires.



"Nuevo Mundo".



Reproducción de la página que nuestro distinguido colega matritense "La Esfera" dedica a "Caras y Caretas", con un epígrafe que dice: "Nuestros aviadores durante su visita a la casa de "Caras y Caretas" y "Plvs Ultra", las magníficas revistas argentinas que dedicaron al vuelo Palos-Buenos Aires atención tan preferente y entusiasta que se han hecho acreedoras a la gratitud de todo corazón español".

LA PRENSA ESPAÑOLA HA ELOGIADO ENTUSIASTAMENTE EL ESFUERZO PERIODISTICO ARGENTINO Y ESPECIALMENTE EL REALIZADO POR "CARAS Y CARETAS" Y "PLVS VLTRA", CON MOTIVO DEL SENSACIONAL VUELO ESPAÑA - ARGENTINA.

**Torcuato Luca de Tena, Director de "Blanco y Negro" y "A B C", saluda a su distinguido colega don Juan C. Alonso y al felicitarle por el número extraordinario de CARAS Y CARETAS, le manifiesta que ha tenido mucho gusto en reproducir alguno de sus originales en "A B C", como podrá ver por el adjunto recorte. Madrid-viernes-12-3-26.**



Otra página de "La Esfera", en la que el colega reproduce una de "Plvs Ultra", con el siguiente epígrafe: "Franco en la guerra... tal es el título de esta otra plana, magistralmente ornamentada, que dedica al ya célebre aviador la revista porteña "Plvs Ultra", una de las más bellas y mejor presentadas del mundo. Al regresar a España, Franco ha dedicado palabras de especial gratitud a la prensa americana en general y a la argentina en particular. Estas planas que reproducimos dan idea de lo hecho por esa prensa, que ciertamente no hubiera tributado mayores homenajes a un héroe nacional".

Otra reproducción con la que se nos honra, y que cordialmente agradecemos. Dice en su epígrafe: "Reproducimos, reducida a la proporción de nuestras páginas, la doble plana central dedicada por nuestro admirado colega "Plvs Ultra" a la acogida triunfal dispensada a Franco, Ruiz de Alda, Durán y Rada en Bue-



nos Aires. Esta magnífica fotografía da idea del indescribible entusiasmo que despertó en la República Argentina la hazaña de los aviadores españoles, para quienes tanto el público como la prensa de la gran nación hermana tuvieron atenciones y muestras de afecto y admiración que España no olvidará jamás".